

ALUMINIUM | STAHL
FUHR Verriegelungssysteme und Zubehör

ALUMINIUM | STEEL
FUHR Locking Systems and Accessories

Mit Erscheinen des FUHR Kataloges ALUMINIUM I STAHL 2017 verlieren alle vorherigen Kataloge für den genannten Produktbereich ihre Gültigkeit.

Sämtliche Bild-, Produkt-, Maß-, und Ausführungsangaben entsprechen dem Tag der Drucklegung. Änderungen, die dem technischen Fortschritt und der Weiterentwicklung dienen, behalten wir uns vor. Modell- und Produktansprüche können nicht geltend gemacht werden.

Sämtliche Maßangaben verstehen sich in mm. Verbindliche Maße auf Anfrage.

Die bildliche Darstellung entspricht nicht in jedem Fall und in allen Einzelheiten den tatsächlichen Ausführungen.

Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen.

Bildquelle Seite 2-18:

© Thomas Drexel/thomas-drexel@gmx.de

Bayerische Rieswasserversorgung/www.rieswasser.de

Architektur: Obel und Partner GbR, Freie Architekten BDA/
www.obel-architekten.de

The FUHR Catalogue ALUMINIUM I STEEL 2017 supersedes all previous catalogues for this product area.

All images and details of products, dimensions and designs were accurate at the time of going to press. We reserve the right to make changes in the interest of technical progress and advancement. Claims relating to specific models or products cannot be asserted.

All dimensions stated are in millimetres. Certified dimensions can be provided upon request.

Images in this catalogue are not always accurate depictions of the actual products in every detail.

We accept no liability for misprints.

Picture credit, page 2-18:

© Thomas Drexel/thomas-drexel@gmx.de

Bayerische Rieswasserversorgung/www.rieswasser.de;

Architecture: Obel und Partner GbR, independent architects (BDA)/
www.obel-architekten.de

Impressum

CARL FUHR GmbH & Co. KG

Schlösser und Beschläge

Carl-Fuhr-Straße 12

42579 Heiligenhaus

Deutschland

Tel.: +49 2056 592-0

Fax: +49 2056 592-384

www.fuhr.de · info@fuhr.de

© 2017 CARL FUHR GmbH & Co. KG

Alle Rechte vorbehalten. Die Reproduktion, Modifikation und Vervielfältigung jeglicher Art, ganz oder teilweise ohne schriftliche Genehmigung, sind untersagt.

Company details

CARL FUHR GmbH & Co. KG

Locks and Hardware

Carl-Fuhr-Straße 12

42579 Heiligenhaus

Germany

Tel.: +49 2056 592-0

Fax: +49 2056 592-384

www.fuhr.de · info@fuhr.de

© 2017 CARL FUHR GmbH & Co. KG

All rights reserved. Without written permission it is forbidden to reproduce, modify or duplicate any part of this catalogue.



KAPITEL 1 | Allgemeine Informationen

Chapter 1 | General information 1 - 9

Piktogramm-Erläuterungen

Key to symbols 1 - 10

Das Unternehmen

The company 1 - 12



KAPITEL 2 | Produktinformationen

Chapter 2 | Product information 2 - 15

Allgemeine Produktinformationen

General product information 2 - 18

Systemlösung für Aluminium/Stahl

Systems solution for aluminium/steel 2 - 21

Verriegelungsarten

Locking types 2 - 24

Fluchttürverschlüsse nach EN 179 und EN 1125

Emergency exit devices according to EN 179 and EN 1125 2 - 26

Montageinformationen

Installation information 2 - 38



KAPITEL 3 | Verriegelungssysteme und Zubehör

Chapter 3 | Locking systems and accessories 3 - 41

Produktübersicht

Product overview 3 - 45

Einsteckschlösser

Mortise locks

multisafe 803 | Einsteckschloss | Schlüsselbetätigung

multisafe 803 | Mortise lock | Key operation 3 - 47

multisafe 871 | Einsteckschloss | Panik

multisafe 871 | Mortise lock | Panic 3 - 55



KAPITEL 3 | Verriegelungssysteme und Zubehör Chapter 3 | Locking systems and accessories 3 - 41

Mehrfachverriegelungen Multipoint locking systems

multisafe 855GL | Schlüsselbetätigung
multisafe 855GL | Key operation 3 - 63

multisafe 859 | Drückerbetätigung | Mit geteilter Nuss
multisafe 859 | Lever operation | With split spindle 3 - 77

autosafe 833 | Automatik
autosafe 833 | Automatic 3 - 85

autosafe 833SP | Automatik | Mit vormontiertem Sperrbügelschloss
autosafe 833SP | Automatic | With pre-assembled access restriction lock 3 - 95

autotronic 834 | Automatik | Motor
autotronic 834 | Automatic | Motor 3 - 103

autosafe 833P/833PK | Automatik | Panik | Für einflügelige Fluchttüren
autosafe 833P/833PK | Automatic | Panic | For single-leaf emergency exit doors 3 - 113

autotronic 834P/834PK | Automatik | Motor | Panik | Für einflügelige Fluchttüren
autotronic 834P/834PK | Automatic | Motor | Panic | For single-leaf emergency exit doors 3 - 125

autosafe 833P/833PK | Automatik | Panik | Für zweiflügelige Fluchttüren
autosafe 833P/833PK | Automatic | Panic | For double-leaf emergency exit doors 3 - 139

autotronic 834P/834PK | Automatik | Motor | Panik | Für zweiflügelige Fluchttüren
autotronic 834P/834PK | Automatic | Motor | Panic | For double-leaf emergency exit doors 3 - 151

autosafe 833P/autotronic 834P | Standflügelbeschläge für zweiflügelige Fluchttüren
autosafe 833P/autotronic 834P | Hardware for the second leaf of double-leaf emergency exit doors 3 - 165

multisafe 870GL | Schlüsselbetätigung | Panik
multisafe 870GL | Key operation | Panic 3 - 173

multitronic 881GL | Vollmotorisch | Panik
multitronic 881GL | Fully motorised | Panic 3 - 181

multitronic 881GL | Vollmotorisch | Panik | Komplettssets
multitronic 881GL | Fully motorised | Panic | Complete sets 3 - 197

multisafe 855R | Schlüsselbetätigung | Renovierung
multisafe 855R | Key operation | Renovation 3 - 207

Schloss-Zubehör | Optionale Teile
Lock accessories | Optional parts 3 - 213

Motorschloss-Zubehör | Optionale Teile
Motorised lock accessories | Optional parts 3 - 237



KAPITEL 3 | Verriegelungssysteme und Zubehör

Chapter 3 | Locking systems and accessories 3 - 41

Elektro-Türöffner **Electric strikes**

e-motion | Symmetrische Türöffner
e-motion | Symmetrical door strikes 3 - 283

Türöffner-Zubehör
Accessories for electric strikes 3 - 289

Standflügelbeschläge und Metallbau-Verriegelungen **Locking systems for the inactive leaf and metal construction**

Türtreibriegel
Drive locks for doors 3 - 292

Türkantriegel
Espagnolette bolts 3 - 301

Kantriegel
Espagnolette bolts 3 - 304

Stangenschlösser
Espagnolette locks 3 - 307

Tortreibriegel
Drive locks for gates 3 - 313

Torkantriegel
Espagnolette bolts 3 - 315

Falttor-Treibriegel
Bolts for folding gates 3 - 316

Standflügel- und Metallbau-Zubehör
Accessories for the inactive leaf and metal construction 3 - 323

Einreiber
Budget locks 3 - 346



KAPITEL 4 | Profilabhängige Rahmenteile

Chapter 4 | Profile-specific frame parts 4 - 351

Profilübersicht | Einflügelige Türen – empfohlene Ausführungen
Profile overview | Single-leaf doors – recommended versions 4 - 354

Profilübersicht | Zweiflügelige Fluchttüren – empfohlene Ausführungen
Profile overview | Double-leaf emergency exit doors – recommended versions 4 - 356



KAPITEL 4 | Profilabhängige Rahmenteile

Chapter 4 | Profile-specific frame parts 4 - 351

Produkt-Informationen

Product information 4 - 358

F24 4 - 363

Akotherm | AT600 / AT720 / AT730 / AT740

Alcoa / Kawneer | AA610 / AA630

Alcoa / Kawneer | AA720

Alumil | M11000

Forster | Fuego light

Heroal | D 50 C

Heroal | D 92 UD

Hueck | Lambda 57S / 77L

Klauke | Serie 77

Sapa | Avantis 70 / 75

Wicona | Wicstyle 65 evo | Adapter 24 mm

Wicona | Wicstyle 77FP

F24 4 - 375

Jansen | Janisol

F24 4 - 385

Wicona | Wicstyle 75 evo | Adapter 24 mm

U24 x 5 4 - 391

Aliplast | Star 75 / Star 95

Aluprof | MB60 / MB70 / MB86

Heroal | D 65 C

Heroal | D 65

Heroal | D 72

Heroal | D 82

Hueck | Lambda 65M

Hueck | Lambda duo 90

Jansen | Janisol Hi

Metra | NC65 / NC75 / NC90

Raico | Frame+ 75DI

Reynaers | CS68 / CS77 / CS86 / CS104

Schüco | Royal S 65 / S 70

Sykon | Sykotherm 70 / 75 / 75Plus

TKI | 755

U24 x 5 4 - 405

Schüco | ADS 65HD / 70HD / 75HD

U24 x 8.5 4 - 411

Forster | Unico

Reynaers | CS 59



KAPITEL 4 | Profilabhängige Rahmenteile

Chapter 4 | Profile-specific frame parts 4 - 351

U22 x 5 4 - 417

Fensterprofile | Euro-Nut 14/18 mm

Window profiles | 14/18 mm Euro-groove



KAPITEL 5 | Wichtige Hinweise

Chapter 5 | Important advice 5 - 421

Informationen zur Produkthaftung für Türverschlüsse

Product liability information: door locks 5 - 424

Allgemeine Gebrauchshinweise

General instructions for use 5 - 428

Informationen zur Produkthaftung für Treibriegel und Stangenverschlüsse

Product liability information: drive locks and espagnolettes 5 - 429

Verkaufs- und Lieferbedingungen

Terms and conditions of sale and delivery 5 - 433



KAPITEL 6 | Artikel- und Bestellnummernverzeichnis

Chapter 6 | Article and order number index 6 - 441

Artikelnummernverzeichnis

Article number index 6 - 444



Bestellnummernverzeichnis

Order number index 6 - 452






KAPITEL 1 | Allgemeine Informationen
Chapter 1 | General information









Artikelangaben | Article specifications

Ikon Icon	Beschreibung Description	Ikon Icon	Beschreibung Description
	Verpackungseinheit Packaging unit		Rabattgruppe Discount group
GTIN	403344 + Bestell-Nr. 403344 + Order no.		

Nebenverriegelungen | Auxiliary locks

Ikon Icon	Beschreibung Description	Ikon Icon	Beschreibung Description
	Typ 3 – Schwenkriegel Type 3 – Hook bolt		Typ 4 – Fallenriegel Type 4 – Deadlocking latch
	Typ 8 – Bolzenriegel Type 8 – Round bolt		Typ 11 – Schwenkriegel mit Duo-Bolzenriegel Type 11 – Hook bolt with dual round bolts
	Stangenausschluss Shoot bolt		









Ausführungen | Versions

Ikon Icon	Beschreibung Description	Ikon Icon	Beschreibung Description
	Flachstulp Flat faceplate		U-Stulp U-faceplate
	Dornmaß Backset		Entfernung Centre
	Nussvierkant Follower square		Drückerhöhe Handle height

Ausführungen | Versions

Icon Icon	Beschreibung Description	Icon Icon	Beschreibung Description
	Stulplänge Faceplate length		Anwendungsbereich Application range
	Vorgerichtet für Sperrbügel- und/oder Zusatzriegelschloss Preconfigured for access restriction and/or additional deadbolt lock		Türrichtung Door operating direction
	Notausgangsverschlüsse gemäß EN 179 Emergency exit devices in accordance with EN 179		Paniktürverschlüsse gemäß EN 1125 Panic exit devices in accordance with EN 1125
	VdS-zertifiziert VdS certification		Feuerschutz-Ausführung Fire-resistant design
	Mit Sperrbügel With integrated access restriction		Verstellbar Adjustable
	Oberfläche Finish		Abmessungen Dimensions

Elektro-Türöffner | Electric strikes

Icon Icon	Beschreibung Description	Icon Icon	Beschreibung Description
	Spannung Voltage		Spannungsart Type of voltage
	Widerstand Resistance		Mechanische Entriegelung Mechanical unlocking
	Arretierung für eine zeitversetzte Türöffnung Hold-open function for time-delayed door opening		Rückmeldekontakt, z.B. für Zutrittskontrollanlagen Reporting contact, for e.g. access control systems
	Anschraubposition 7 mm Screw-on position 7 mm		Anschraubposition 9 mm Screw-on position 9 mm

DIE ZUKUNFT BEGANN VOR ÜBER 150 JAHREN

Technik, die Geschichte schreibt. Dieser Slogan markierte 2009 nicht nur werblich das 150jährige Firmenjubiläum von FUHR, sondern brachte auch die gesamte Unternehmensleistung auf den Punkt.

Wie wegweisend und innovativ sich das im Aktuellen widerspiegelt, illustriert der vorliegende Katalog für Systemlösungen im Bereich der **Aluminium- und Stahltüren**. Er ist Produktübersicht und Planungshilfe für das neue Komplettsystem, das für mehr Flexibilität und Wirtschaftlichkeit steht. Als zukunftsorientierter Hersteller moderner Verriegelungssysteme setzt FUHR auf den ständigen Austausch mit seinen Marktpartnern. So entstehen werkstoffbezogene Lösungen, die in optimaler Weise die Forderungen der Anwender erfüllen.

Als Carl Fuhr 1859 seinen Einmann-Handwerksbetrieb für Schlösser und Baubeschlüsse in Heiligenhaus gründete, konnte er nicht ahnen, dass er damit den Grundstein für eines der erfolgreichsten Unternehmen seiner Branche legen würde. Heute zählt FUHR als Spezialist zu den Marktführern im Bereich der Qualitäts-Mehrpunktverriegelungen und gilt als einer der Innovationsgeber. Nicht zuletzt begründet durch den Erfolg der zukunftsorientierten Schließsysteme **multisafe** und **multitronic**.

Auch zukünftig konzentriert sich FUHR auf seine Kernkompetenzen und verpflichtet sich der Qualitätsorientierung als bestimmendem Teil der Markenwerte. Mit einem richtungsweisenden Produktprogramm, das nicht nur die stetig steigenden Komfort- und Sicherheitsbedürfnisse erfüllt, sondern das auch für Beständigkeit, Zuverlässigkeit und ortspezifisch für Sicherheit steht.

Ganz im Sinne der Tradition gilt für das inhabergeführte Familienunternehmen nachhaltig die Prämisse der Flexibilität und der Zuverlässigkeit. Deshalb zählen u.a. schnelle Reaktionszeiten und die Nähe zum Kunden zu den essentiellen Wettbewerbsvorteilen zur Behauptung der Marktposition von FUHR. Für diese Werte täglich engagiert einzutreten, gilt zeitübergreifend als fester Bestandteil der gelebten Unternehmenskultur für alle Generationen des gesamten FUHR Teams.

CUTTING-EDGE THINKING FOR MORE THAN 150 YEARS

State of the art. Yesterday, today and tomorrow. This was the slogan for the advertising campaign that FUHR ran in 2009 to celebrate its 150th jubilee. It also happens to sum up perfectly what the company is all about.

Over the past 150-plus years, FUHR has lost none of its pioneering spirit. As demonstrated by this catalogue of FUHR system-based solutions for **aluminium and steel doors**, the company is as innovative today as it ever was. This publication is both a product catalogue and a planning tool. It presents FUHR's new comprehensive product range, which is designed for maximum versatility and cost-effectiveness. As a forward-looking manufacturer of contemporary locking systems, FUHR is engaged in an ongoing dialogue with its partners in the market. This is what enables it to develop material-specific solutions that perfectly meet users' needs.

When Carl Fuhr set up his one-man lock and hardware business in Heiligenhaus, Germany, in 1859, he surely never imagined it would become one of the top companies in its sector. But that is exactly what happened. Today FUHR is a market leader for high-quality multipoint locking systems, and is known for driving innovation in this area. This success is thanks not least to the company's cutting-edge locking systems **multisafe** and **multitronic**.

FUHR will continue to focus on its existing core competencies, and is committed to keeping the pursuit of quality central to everything it does. This will manifest itself in a state-of-the-art product range that is not only capable of meeting ever-tougher requirements in terms of convenience, safety and security, but that embodies durability and reliability and is fundamentally defined by its exceptional safety and security credentials.

In keeping with its status as an owner-run family business, FUHR is also committed to remaining flexible and dependable as a company. Rapid reaction times and closeness to its customers are therefore two of the key USPs with which FUHR sustains its position in the market. Energetically defending these values on a daily basis has always been, and will remain, a component of the corporate culture for everyone in the FUHR team across the generations.



Von der modernen Firmen-Zentrale in Heiligenhaus werden alle Aktivitäten gesteuert – deutschland-, europa- und weltweit. Neben Niederlassungen in den Niederlanden, in Großbritannien und in Polen verfügt FUHR über ein gut ausgebautes Vertriebsnetz in ausgewählten Märkten.

Kontaktadressen, Ihre Ansprechpartner und viele zusätzliche Informationen finden Sie unter: www.fuhr.de.

All operations in Germany, in Europe and worldwide are coordinated from the company's state-of-the-art headquarters in Heiligenhaus. In addition to its subsidiaries in the Netherlands, the United Kingdom and Poland, FUHR also has an extensive distribution network in a number of other selected markets.

For contacts, addresses and a wealth of other information, please visit: www.fuhr.de.

1

2

3

4

5

6



1

2

3

4

5

6



KAPITEL 2 | Produktinformationen

Chapter 2 | Product information 2 - 15

Allgemeine Produktinformationen

General product information 2 - 18

Systemlösung für Aluminium/Stahl

Systems solution for aluminium/steel 2 - 21

Verriegelungsarten

Locking types 2 - 24

Fluchttürverschlüsse nach EN 179 und EN 1125

Emergency exit devices according to EN 179 and EN 1125 2 - 26

Montageinformationen

Installation information 2 - 38

1

2

3

4

5

6



SICHERHEIT FÜR JEDE TÜR UND FÜR SIE

Die Anforderungen an Verriegelungssysteme waren zu keiner Zeit höher als heute. Nicht zuletzt deshalb, weil der Anstieg an Einbruchsdelikten zu einer erhöhten Nachfrage nach Produkten führt, die entsprechenden Schutz und Sicherheit bieten. FUHR Mehrfachverriegelungen erfüllen daher höchste Erwartungen hinsichtlich Sicherheit, Produktqualität, Zuverlässigkeit und Bedienkomfort. Auch bezüglich einer rationellen Montage bleiben keine Wünsche offen.

Das richtungsweisende FUHR-Produktportfolio reicht vom robusten Einsteckschloss bis zu komplexen, vollmotorischen Mehrfachverriegelungen mit integrierter Panikfunktion. Ergänzt wird es um eine Vielzahl an optionalen Zusatzkomponenten und Rahmenteilen. Alles exakt abgestimmt auf die Werkstoffe Aluminium, Kunststoff und Holz. Bestens geeignet für den Einsatz in Haus-, Wohnungseingangs- und Nebeneingangstüren, sowie in multifunktionalen Türen im Objektbereich.

FUHR Verriegelungslösungen werden konsequent und kontinuierlich weiterentwickelt und an die Bedürfnisse des Marktes angepasst. Mit ihnen sind alle Anwendungen wirtschaftlich realisierbar. Höchste Funktionalität, dauerhafte Sicherheit, Zuverlässigkeit und nachweisbare Langlebigkeit zeichnen sie ebenso aus, wie ihre präzise Verarbeitung und die Verwendung hochwertiger Materialien. Alle FUHR Verriegelungssysteme sichern nicht nur Ihr Eigentum, sondern bieten darüber hinaus einen kontinuierlichen Schutz gegen Türverzug und sorgen für dauerhafte Dichtigkeit. Die Wärme bleibt im Haus, wertvolle Energie kann nicht entweichen. Das steigert das Wohnklima und zeigt sich positiv bei den Energiekosten.

KEEPING DOORS – AND YOU – SECURE

Never before have locking systems needed to meet such tough requirements. This is partly because the incidence of break-ins is on the rise, so demand for products that offer a higher level of security is growing. FUHR multipoint locking systems have been designed to meet even the very highest expectations in terms of security, product quality, reliability and ease of operation. Nor do they leave anything to be desired when it comes to integrating them efficiently into production processes.

The pioneering FUHR product range covers everything from sturdy mortice locks to sophisticated, fully-motorised multi-point locking systems with an integrated panic function. Not to mention a wide selection of additional optional components and frame parts, all designed to work perfectly in conjunction with the materials aluminium, uPVC and/or timber. They are ideal for house and flat front doors, side entrance doors, and multifunctional doors in non-residential buildings.

FUHR is constantly developing its locking solutions further in line with the changing needs of the market. FUHR locking solutions are always cost-effective, whatever the area of application. They are characterised by outstanding functionality, long-lasting security, excellent reliability and proven durability, and are built to a high level of precision using high-quality materials. All FUHR locking systems not only protect your belongings inside the building, but also provide long-term protection against warping of the door, and reliably prevent leaks. This ensures that the heat stays inside the building, making for both a more comfortable indoor temperature, and lower fuel bills.

1

2

3

4

5

6

STRENGSTE KONTROLLEN FÜR HÖCHSTE SICHERHEIT

Die Marke FUHR steht für hohe Qualitätsstandards und ständige Qualitätsverbesserung. Alle Materialien werden in jeder Fertigungsstufe fortlaufend und streng überwacht und bilden die Grundlage für dauerhafte Funktion und lange Lebensdauer.

Produziert wird in Heiligenhaus sowie allen Zulieferbetrieben nach den strengen Bedingungen von ISO 9001:2008. Hochentwickelte eigene Prüfstände sorgen für eine kompromisslose Fertigungsgüte und technisch ausgereifte Produkte. Dazu kommen permanente Kontrollen durch namhafte und unabhängige Prüfinstitute im In- und Ausland.

FUHR verfügt unter anderem über eigene Prüfstände nach EN 1627 ff. und EN 1191, die auch gerne den Marktpartnern für Element-Vorprüfungen zur Verfügung gestellt werden. Darüber hinaus unterstützt Sie FUHR mit ausgewählten Services:

- Beratung und Hilfe bei der Systemauslegung und Beschlagwahl
- Durchführung von Schwachstellenanalysen
- Betreuung bei Prüfung und Zertifizierung.

FUHR steht in jeder Hinsicht für Sicherheit.

TOUGH TESTS FOR ULTIMATE SECURITY

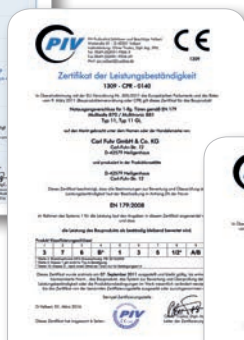
The FUHR brand stands for a high base level of quality, and an ongoing commitment to increasing quality yet further. To ensure that FUHR products last and continue to function correctly for years to come, the materials from which they are made are rigorously monitored at every stage of production.

The manufacturing processes both in Heiligenhaus and at all subcontractors' premises take place according to the strict requirements of ISO 9001:2008. For uncompromising manufacturing quality and technically mature products, the components are tested on highly sophisticated in-house test rigs. They are also subjected to continuous testing by respected independent German and international testing bodies.

FUHR has at its disposal in-house test rigs for performing tests to EN 1627 ff. and EN 1191, which it can gladly make available to its partners in the market for pre-testing their own units. FUHR offers a number of other services to support your business:

- Advice and assistance in system design and choosing the right hardware
- Weak point analyses
- Assistance in testing and certification.

So whichever way you look at it, FUHR means security.



DIE FUHR SYSTEMLÖSUNG – EINE IDEE MIT SICHEREN VORTEILEN

Aluminium und Stahl sind einige der anspruchsvollsten Werkstoffe bei Türkonstruktionen. Im Privat- wie im Objektbereich. Deshalb sind die Anforderungen für den Einsatz von Mehrfachverriegelungen hier besonders hoch. FUHR stellt hierfür ein optimal systematisiertes Komplettprogramm bereit.

Im Mittelpunkt des Komplettprogramms stehen die hochwertigen Mehrfachverriegelungen aus der **multisafe**-, **autosafe**-, **autotronic**- und **multitronic**-Familie. Ergänzt um darauf abgestimmte Komponenten und Zubehör. Für jede erdenkliche Anforderung, mit überzeugenden Vorteilen.

Unabhängig von der Komponentenauswahl ermöglichen identische Fräsungen und Verschraubungen immer eine effiziente Verarbeitung. FUHR Aluminium-Systemlösung – intelligente Details für wirtschaftliche Verarbeitung und maximale Flexibilität.

IHRE VORTEILE MIT DER FUHR SYSTEMLÖSUNG

- ✓ **Effizienz** bei Fertigung und Lagerung durch Standardisierung der Komponenten und individuelle Nachrüstmöglichkeiten.
- ✓ **Sicherheit** in der Fertigung durch identische Fräsmaße und Schraublochpositionen.
- ✓ **Flexible Reaktion** auf Kundenwünsche durch die Auswahl aus einem Komplettprogramm inkl. Automatik-, Panik-, Feuerschutz- und Motorvarianten.
- ✓ **Langlebigkeit** durch hochwertige Materialien.
- ✓ **Zugriff auf die kompletten Daten** des FUHR Komplettprogramms für Aluminiumtüren in der gängigen Softwarelösung Orgadata LogiKal® für den Metallbau.
- ✓ **Ständige Verfügbarkeit** aktueller Fräszeichnungen, Zertifikate etc. auf www.fuhr.de.

THE FUHR SYSTEMS SOLUTION – BE SECURE IN THE KNOWLEDGE YOU HAVE CHOSEN THE BEST

Aluminium and steel are one of the most desirable door materials available, whether in residential or non-residential construction. Consequently, a great deal is expected of a multipoint locking system for an aluminium door. FUHR offers a complete, system-based range of products in this area.

The central components of this comprehensive product range are the high-quality **multisafe**, **autosafe**, **autotronic** and **multitronic** families of multipoint locking systems. Thanks to a perfectly-matched range of components and accessories, they can be used in every conceivable situation, and offer a number of compelling advantages.

The cut-outs and screw holes are always the same, so production is always efficient regardless of which components are used. Clever details like this mean that the FUHR system-based solution for aluminium is both economical to work with and extremely versatile.

HOW THE FUHR SYSTEMS SOLUTION CAN HELP YOU

- ✓ **Efficient** manufacturing and warehousing thanks to standardised components and a wide range of accessories.
- ✓ **More reliable production processes** thanks to identical cut-outs and screw hole positions.
- ✓ **Quick response** to customer requests thanks to a comprehensive product range including automatic, panic, fire-resistant and motorised variants.
- ✓ **Durability** due to high-quality materials.
- ✓ **All data** relating to the FUHR comprehensive product range for aluminium can be viewed using the popular Orgadata LogiKal® metal construction software.
- ✓ **24/7 access** to the latest milling drawings, certificates etc. at www.fuhr.de.

1



Identische Fräsung und Verschraubung für alle Verriegelungsarten

Same cut-outs and screw holes for all locking systems

2

3



Identische Fräsung für die Verwendung mit einem elektrischen Türöffner

Same cut-out even when an electric strike is used

4

5

6



(multisafe[®] 855GL

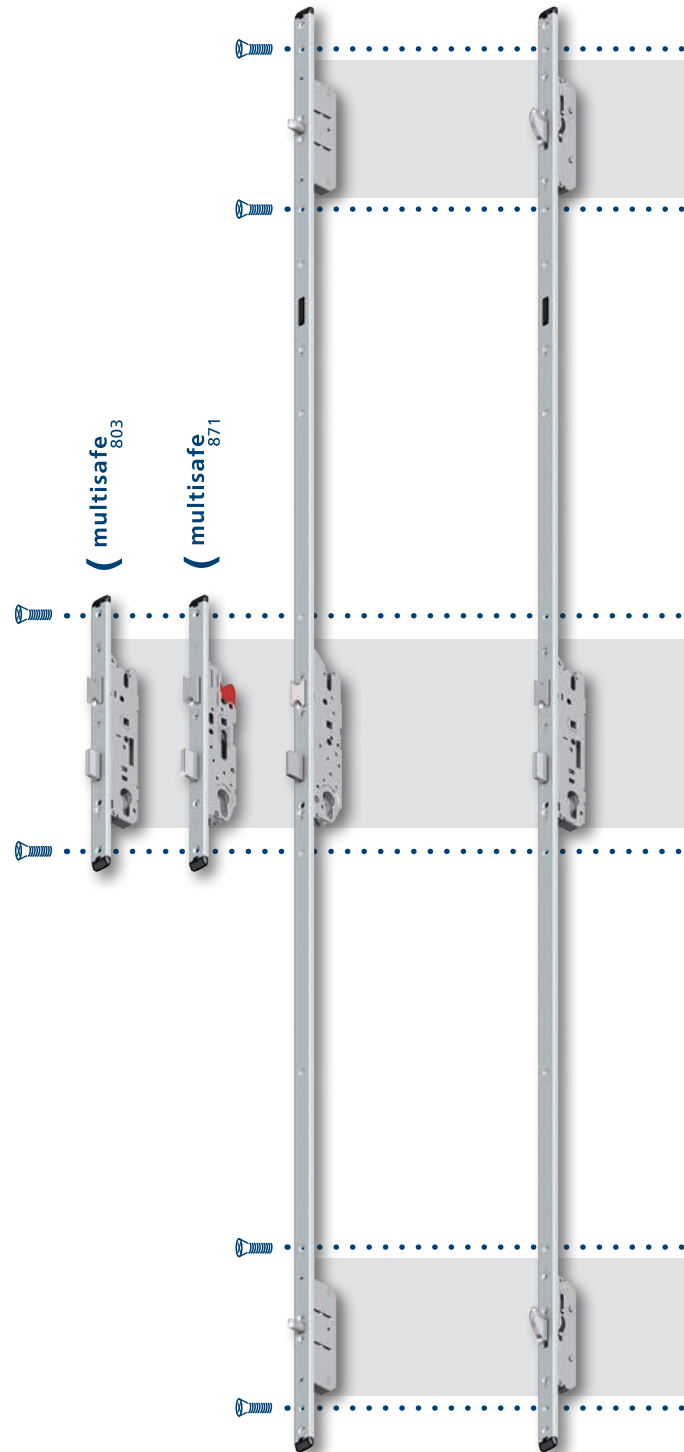
(multisafe[®] 859

Typ 3/8/11

Typ 3

Typ 3/8/11

Typ 3



(multisafe
870GL

(autosafe
833/833P/833PK

(autotronic
834/834P/834PK

(multitronic
881GL

Typ 11

Typ 4

Typ 4

Typ 11

Type 11

Type 4

Type 4

Type 11



Identische Fräsung
und Verschraubung für
alle Verriegelungsarten
und Schlosstypen

Same cut-outs and screw
holes for all locking
systems and locks



Identische Profil-
zylinderachse für alle
Schlosstypen

Same profile cylinder
axis for all locks

1

2

3

4

5

6

Typ 3
Schwenkriegel

Type 3
Hook bolt



Typ 8
Bolzenriegel

Type 8
Round bolt



Typ 4
Automatik-Fallenriegel

Type 4
Automatic deadlocking
latch



Typ 11
Schwenkriegel
mit Duo-Bolzenriegel

Type 11
Hook bolt with dual
round bolts



STARKE TYPEN FÜR EINE KRAFTVOLLE VERRIEGELUNG

Für den Einsatz in Aluminium- und Stahl-Profilen stehen eine Auswahl modernster Schlossvarianten zur Verfügung: schlüssel- oder drückerbetätigt, als Automatikausführung, Panikvariante oder motorbetrieben. Immer kombiniert mit den optimalen Verriegelungstypen, abgestimmt auf die unterschiedlichsten Anforderungen und angepasst an jeden Sicherheits- und Komfortanspruch. Alle ausgelegt auf höchste Beanspruchung und Langlebigkeit.

THE PERFECT MATCH FOR PERFECT LOCKING PERFORMANCE

FUHR offers a selection of state-of-the-art lock versions for use in aluminium and steel profiles: key-operated, lever-operated, automatic, panic and motorised. These are then combined with the optimal locking types for the situation at hand, precisely adapted to the specific user requirements, and tailored to provide the necessary security and convenience. All components are designed to withstand very heavy use and last for many, many years.

VdS



Typ 3 – Schwenkriegel

Sie wirken einem Aushebeln der Tür in jeder Richtung wirksam entgegen. Die sich verjüngenden Schwenkriegel aus hochwertiger Stahllegierung greifen tief in die Schließteile ein und garantieren optimalen Türanzug. Diese Verriegelung ist mit einer Gegendrucksicherung ausgestattet.

Typ 8 – Bolzenriegel

Durch die besondere Geometrie der Stahlbolzen greifen diese tief in die Schließteile ein und gewährleisten dadurch einen erhöhten Anzug der Tür. Auch diese Verriegelung ist mit einer Gegendrucksicherung ausgestattet.

Typ 4 – Fallenriegel

Diese stabilen Fallenriegel fahren automatisch beim Schließen der Tür aus und sind gegendruckgesichert. Ausgelöst werden sie berührungslos durch Hochleistungsmagnete. Die spezielle Gleitfläche auf dem Fallenriegel sorgt für ein leises und leichtgängiges Einschließen.

Typ 11 – Schwenkriegel mit Duo-Bolzenriegel

Diese Riegelkombination vereinigt die Vorteile von Schwenk- und Bolzenriegel und gilt als unser sicherster und kraftvollster Verriegelungstyp. Er verhindert nicht nur wirksam ein Aushebeln der Tür, sondern verbindet auch hohen Bedienkomfort durch leichtgängiges Schließen mit optimalem Türanzug.

Type 3 – Hook bolt

These high-quality tapered alloy steel hook bolts provide effective protection against the prising-open of the door in both directions. They reach deep into the strike plates and hold the door shut with just the right amount of pressure. This locking system is equipped with a counter-pressure device.

Type 8 – Round bolt

These steel bolts are specially shaped so that they reach deep into the strike plates and hold the door very tightly shut. This locking system is also equipped with a counter-pressure device.

Type 4 – Deadlocking latch

These sturdy deadlocking latches, which are also equipped with a counter-pressure device, are automatically drawn into the strike plates by powerful magnets when the door is closed. The special slide surface on the deadlocking latches ensures that they lock quietly and smoothly.

Type 11 – Hook bolt with dual round bolts

This combination exploits the advantages of both hook and round bolts, and is our most secure and rugged type of locking system. It not only provides effective protection against the prising-open of the door, but is also very convenient to operate, has a smooth locking action, and holds the door very tightly shut.

1

2

3

4

5

6

QUALITÄT DIE TÜREN ÖFFNET

Zuverlässig Sicherheit wählen

Europaweit definieren die Normen EN 179 und EN 1125 die Ausstattung und Funktionalität von Verschlusssystemen an Fluchttüren. Basierend auf psychologischem Verhalten von Menschen in Paniksituationen und auf Erfahrungen aus der Fluchtweggestaltung, ist der Schutz und die Sicherheit des Menschen in Notsituationen das vorrangige Ziel dieser Normgebung.

Auf die unterschiedlichen Anforderungen der Normen abgestimmt, bietet FUHR funktionale und komfortable Verschlusssysteme, die Verlässlichkeit im Notfall bieten. Die Normprüfung gewährleistet Funktionssicherheit, da das komplette Verriegelungssystem der Tür, bestehend aus Schloss, Schließblech, Zylinder, Beschlag und ggf. Elektro-Türöffner, im Verbund geprüft wird.

Für nahezu jeden Anspruch und jeden Einsatzzweck bietet FUHR das passende Fluchttür-Produkt. Die FUHR Fluchttür-Verschlussreihe erstreckt sich von Einsteckschlössern über schlüsselbetätigte, automatische und motorische Mehrfachverriegelungen, alle mit zertifizierter Panikfunktion. Sowohl für einflügelige- als auch zweiflügelige Türen in Flucht- und Rettungswegen.

QUALITY THAT OPENS DOORS

The safe choice

What features and functions emergency exit devices need to offer is defined by the European standards EN 179 and EN 1125. The primary aim of these two standards is to keep people safe in emergency situations. They are based on observation of how people react in panic situations, and on past experience of what escape route designs do and do not work well.

FUHR emergency exit devices are designed specifically with the requirements of these standards in mind. Convenient and functional, they offer a totally reliable means of escape in an emergency situation. The lock, strike plate, cylinder, hardware and, if relevant, electric strike, are tested together according to the relevant standard, to ensure that the door opens absolutely reliably.

The FUHR range of emergency exit devices is designed to cover virtually all possible applications and preferences. It includes everything from mortice locks to key-operated, automatic and motorised multipoint locking systems, all with certified panic function, and caters for both single-leaf and double-leaf doors in emergency exit and escape routes.



(multisafe
871

(multisafe
870GL

(autosafe
833P/833PK

(autotronic
834P/834PK

(multitronic
881GL



1

2

3

4

5

6

Doppelte Sicherheit für Anwender und Verarbeiter

Fluchttüren müssen laut Bauproduktenverordnung (BauPVO) 305/2011 mit einem CE-Zeichen versehen werden. Demnach sind Hersteller von Fluchttüren nach EN 14351-1 für diese CE-Kennzeichnung verantwortlich und müssen sich einer Fremdüberwachung unterziehen. Dafür werden neben den EG-Konformitätszertifikaten und den Leistungserklärungen auch der Nachweis der Zwängungsfreiheit, die Angabe der zugesicherten Eigenschaften sowie Montage- und Wartungsanleitungen benötigt.

Mit den FUHR Notausgangs- und Paniktürverschlüssen ist ein wichtiger Schritt in diese Richtung erfüllt. Denn sie wurden als komplette Einheit gemäß EN 179 und EN 1125 mit Zylindern, Beschlägen und Zubehör geprüft und zertifiziert. Bei der Kombination dieser getesteten Komponenten ist eine sichere Funktion gewährleistet und die CE-Konformität gegeben.

Lieferung und Montage der Einzelkomponenten

Entsprechend der Normen EN 179 und EN 1125 können die Komponenten eines zugelassenen Fluchttürverschlusssystems getrennt geliefert werden. Für die ordnungsgemäße Zusammenstellung und Montage ist dann der Montagebetrieb verantwortlich. Türhersteller und gegebenenfalls Beschlaghändler unterliegen in diesem Fall der Informationspflicht.

Durchdachter Service – sicher zur richtigen Lösung

Neben der Auflistung möglicher Verschlusszusammenstellungen in diesem FUHR Aluminium-Katalog weisen die relevanten Zertifikate explizit auf die passenden/erlaubten Kombinationsmöglichkeiten hin. Unter www.fuhr.de finden Sie nicht nur die in Frage kommenden Zertifikate und Leistungserklärungen, sondern auch umfangreiche Informationen, die Sie bei der Planung unterstützen. Darüber hinaus steht Ihnen auch ein hilfreiches Auswahlprogramm für die Zusammenstellung der Fluchttür-Beschlagkomponenten zur Verfügung. Die aktuelle Version finden Sie zum Herunterladen unter: www.fuhr.de, Navigationspunkt Service/Download.

Peace of mind for users and fabricators

The Construction Products Regulation (No. 305/2011) – or CPR – states that emergency exit doors must bear the CE mark. Manufacturers of emergency exit doors covered by EN 14351-1 are responsible for this CE marking, for which they must undergo a third-party control. For this they need to supply not only the relevant EC conformity certificates and declarations of performance, but also documentary evidence that the doors will not jam, details of the guaranteed characteristics, and assembly and maintenance instructions.

By using FUHR products, fabricators can make life considerably easier for themselves. FUHR emergency and panic exit devices are all tested and certified to EN 179 and EN 1125 as complete units, including cylinders, hardware and accessories. This ensures that when the tested components are put together, they not only function flawlessly, but are also guaranteed to meet the criteria for CE marking.

Delivery and assembly of individual components

According to the standards EN 179 and EN 1125, the components of an approved emergency exit device system can be supplied individually if necessary. In this case, it is the firm assembling the door that is responsible for ensuring the door components are selected and assembled correctly. The door manufacturer and, if relevant, the seller of the hardware, have a duty to furnish information in this regard.

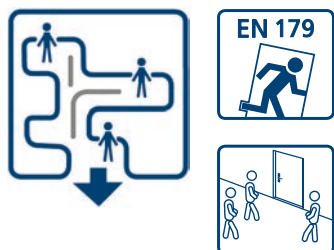
Services to get you safely on your way to the right solution

This FUHR Aluminium Catalogue contains lists indicating which devices can be combined with which other devices. At www.fuhr.de you can also view certificates stating explicitly which combinations are appropriate/permissible, plus the relevant declarations of performance and a wide range of other information to help you in your planning. A helpful configurator is also available to assist you in selecting hardware components for emergency exit doors. The latest version is available to download from www.fuhr.de under the menu item "Service/Download".



Anwendung Notausgangsverschlüsse

Bei Gebäuden, in denen nicht mit einer Paniksituation gerechnet wird, greift die EN 179. Die Menschen in dieser Umgebung sind vertraut mit der Lage und der Bedienung der Fluchttüren. Diese Situation ist beispielsweise in Büros und Werkstätten gegeben. Hier können Drücker- oder Stoßplatten als Bedienelemente eingesetzt werden.

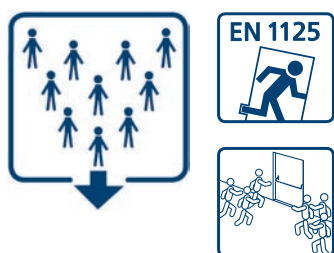


When to use emergency exit devices

The relevant standard for buildings in which a panic situation is unlikely is EN 179. In these buildings, the occupants will be familiar with where the emergency exit doors are located, and how to operate them. This may be the case in, for example, offices and workshops. Here, handles or push pads can be used as operating elements.

Anwendung Paniktürverschlüsse

Die EN 1125 definiert insbesondere die Anforderungen an Türverschlüsse in öffentlichen Gebäuden, z.B. Einkaufszentren, Kinos oder Veranstaltungsstätten. Bedingt durch hohen Publikumsverkehr können Paniksituationen entstehen. Die Menschen innerhalb des Gebäudes sind mit der Lage der Notausgänge und der Betätigung der Verschlüsse nicht vertraut. Die Öffnung der Tür muss durch horizontale Griffstangen oder Druckstangen intuitiv erfolgen.



When to use panic exit devices

EN 1125 deals mainly with the requirements for door locks in publicly-accessible buildings, for example shopping centres, cinemas and events venues. The high concentration of members of the public makes panic situations more likely in these kinds of buildings. The occupants will not necessarily be familiar with the locations of the emergency exits, or how to open them. They therefore need to be able to open the doors intuitively, using either horizontal push bars or touch bars.

ZWEIFLÜGELIGE FLUCHTTÜREN

Im Notfall zählen Sekunden – und jahrzehntelange Erfahrung.

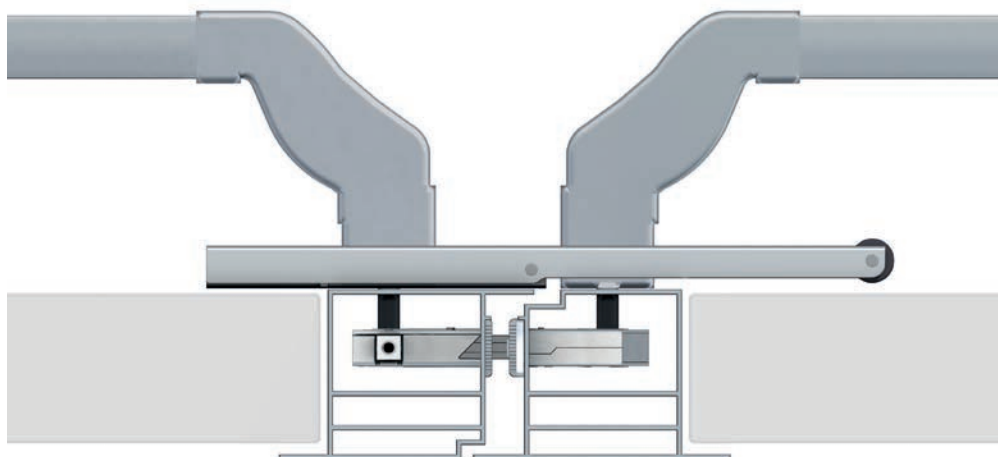
Der Einsatz zweiflügeliger Fluchttüren wird durch die baulichen Gegebenheiten und die Anzahl der Personen bestimmt, die im Notfall durch die Türen flüchten müssen. Mit dem FUHR Fluchttür-Programm – abgestimmt auf höchste Anforderungen – ist nahezu jede Lösung möglich. Ausgelegt auf maximale Sicherheit, erfüllen die Automatik-Mehrfachverriegelungen **autosafe** 833P und **autotronic** 834P, die Standflügelverschlüsse und Beschläge die bestimmenden Normen EN 179 und EN 1125.

DOUBLE-LEAF EMERGENCY EXIT DOORS

In an emergency it's not just every second that counts... every decade of design experience does too.

Whether single-leaf or double-leaf emergency exit doors are used depends on the specifics of the building, and on how many people would need to pass through the doors in an emergency. The FUHR emergency exit door range caters to virtually every eventuality, while always meeting the very toughest requirements. The automatic multipoint locking systems **autosafe** 833P and **autotronic** 834P and all FUHR inactive leaf devices and hardware conform to EN 179 and EN 1125 and have been designed to meet the highest possible safety and security standards.





Das Zusammenspiel der Komponenten ist der Qualitätsmaßstab

Bei der Planung und Ausführung zweiflügeliger Fluchttüren liegt das Hauptaugenmerk auf dem Zusammenspiel der einzelnen Komponenten. Nur die präzise Kombination gewährleistet eine sichere Fluchtmöglichkeit. Und verhindert mögliche Komplikationen.

Bei zweiflügeligen Türen ist entsprechend der Normen EN 179 und EN 1125 sicherzustellen, dass es bei gleichzeitigem Öffnen beider Flügel bzw. bei Öffnung über den Standflügel zu keinerlei Kollision bzw. Zwängung kommt. Dies könnte im Bereich der Profile, der Schloss-/Schließblech-Situation oder auch der Beschläge (Panikgriffstange, Drücker) auftreten.

Die FUHR Qualitätskomponenten in Verbindung mit einer präzisen Verarbeitung und sorgfältigen Prüfung bilden eine wirksame Prävention. Zu prüfen ist, ob die ungehinderte Öffnungsmöglichkeit durch die Verwendung der System-Standardprofile mit 5 mm Schattenfuge oder durch spezielle Panikprofile mit bis zu 11 mm Schattenfuge erreicht werden kann. Das gilt auch für die Drehpunkte der Bänder und die Flügelbreiten von Gang- und Standflügel. Sie haben einen entscheidenden Einfluss auf die zwängungsfreie Öffnung.

Eine weitere beachtenswerte Komponente ist die evtl. erforderliche Mitnehmerklappe, die zwei wesentliche Funktionen erfüllt. Sie sorgt ggf. für das notwendige Voreilen des Standflügels, um eine evtl. auftretende Zwängung zu vermeiden. Darüber hinaus bringt sie den Gangflügel in die erforderliche Öffnungsposition und gewährleistet damit das Schließen des Standflügels über die Schließfolgeregelung.

Sollten Sie Fragen zu diesem Themenkomplex haben, sprechen Sie uns an. Wir unterstützen Sie gerne bei der Überprüfung Ihrer Türsituation.

It all comes down to compatibility

When planning and assembling double-leaf emergency exit doors, it is essential to ensure that all of the individual components work perfectly together. Only if each part is perfectly matched to every other part is the possibility of any complications ruled out, and a safe escape guaranteed.

The standards EN 179 and EN 1125 state that, if both leaves of a double-leaf door are opened at the same time, or if the inactive leaf is opened, no collision or jamming must occur. This means that the profiles, lock/strike plate, and hardware (panic push bar, handle) must in no way obstruct the opening of the door.

Jamming can be prevented by using FUHR quality components, assembling those components with a high level of precision, and carefully carrying out appropriate checks. It should be checked whether a smooth opening action can be achieved using standard system profiles with a 5 mm shadow gap, or whether special panic profiles with a shadow gap of up to 11 mm are needed. The turning points of the hinges and the widths of the active and inactive leaves should also be checked, as these are likewise critical to ensuring that the door can open smoothly.

The carry bar, which may be required on double-leaf emergency exit doors, is another key element in preventing jamming. It performs two important functions: where relevant, ensuring that the inactive leaf opens first so as to prevent jamming; and ensuring that the active leaf opens by the right amount, to enable the door selector to close the inactive leaf first.

If you have any questions on this topic, please contact us. We will gladly assist you in carrying out the necessary checks.

Umschaltfunktion B | B1 – geteilte Nuss

FUHR Verschlüsse:

autosafe 833P | autotronic 834P | multitronic 881GL

Anwendung:

Z.B. für Nebeneingangstüren in Fluchtwegen, bei denen zeitweise ein Durchgang von der Außenseite über den Drücker möglich sein soll.

Beschlag:

Gefahrenseite: Drücker oder Griffstange

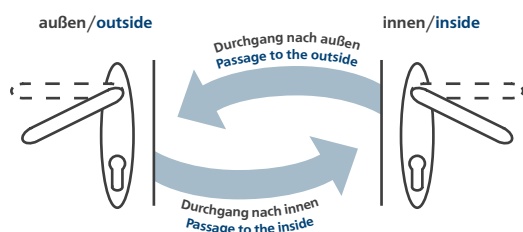
Außenseite: Drücker

Funktion B – 833P | 834P:

Beim Schließen der Tür fahren automatisch alle Fallen und der Hauptriegel aus. Der Außendrücker kann zusätzlich durch Drehung des Zylinderschlüssels aktiviert (Durchgang ist möglich) oder deaktiviert werden. Die jeweils gewählte Funktion (Außendrücker aktiv oder inaktiv) bleibt unabhängig von einer Paniköffnung bestehen. Geöffnet wird durch Betätigung der Griffstange oder des Drückers (von außen nur bei aktiviertem Außendrücker) sowie bei autotronic 834P auch über ein Zutrittskontrollsystem.

Funktion B1 – 881GL:

Durch den Einsatz des vollmotorischen multitronic 881GL mit geteilter Nuss kann eine vergleichbare Funktion mittels der Steuerung erzielt werden. In der Standardfunktion verriegelt die Mehrfachverriegelung automatisch motorisch. Dies entspricht dem „Nachtbetrieb“. Die Öffnung von außen ist nur mittels Schlüssel (z.B. bei Stromausfall) bzw. eines Zutrittskontrollsystems (Funkschlüssel, Transponder, Fingerscan, etc.) möglich. Über die Steuerung lässt sich der „Tagbetrieb“ (Durchgang ist möglich) einstellen. Hierbei wird die Tür nur durch die Falle verschlossen. Sie kann von innen und außen über den Drücker geöffnet werden.



Switching function B | B1 – Split follower

FUHR locks:

autosafe 833P | autotronic 834P | multitronic 881GL

Application:

For e.g. side entrance doors on emergency exit routes that occasionally need to be opened from the outside using the handle.

Hardware:

Hazard side: handle or push bar

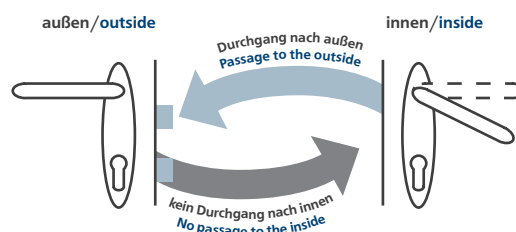
Outside: handle

Funktion B – 833P | 834P:

When the door closes, all latches and the main deadbolt automatically extend. The cylinder key can also be used to enable or disable the handle on the outside (i.e. permit or prevent passage into the building). Whichever function is selected (i.e. whether the outside handle is enabled or disabled) will remain selected even after the door is opened via the panic function. The door is opened with the push bar or handle (from the outside only when the outside handle is enabled), or – in the case of autotronic 834P – alternatively via an access control system.

Funktion B1 – 881GL:

When the fully-motorised multitronic 881 with split follower is used, a comparable function can be achieved via the control system. The standard function locks the multipoint locking system automatically by motor. This is equivalent to "night mode". Opening from the outside is only possible with a key (e.g. in the event of a power cut) and/or with an access control system (radio key, transponder, fingerprint scanner, etc.). "Day mode" can be activated via the control system. In this case the door is held shut by the latch only. It can be opened from the inside and outside using the handle.



Durchgangsfunktion D – geteilte Nuss

FUHR Verschlüsse:

multisafe 870GL | multisafe 871

Anwendung:

Z.B. für Türen in Flucht- und Rettungswegen, bei denen zeitweise und nach Betätigung der Panikfunktion ein Durchgang von der Außenseite über den Drücker möglich sein soll.

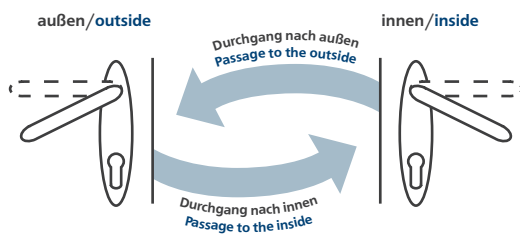
Beschlag:

Gefahrenseite: Drücker oder Griffstange

Außenseite: Drücker

Funktion 870GL | 871:

Die Verriegelung erfolgt durch zwei Schlüsselumdrehungen. Geöffnet wird von innen durch Betätigung des Drückers oder der Griffstange, von außen über den Zylinderschlüssel. In der unverriegelten Stellung (Durchgangsfunktion) wird durch Betätigung des Außendrückers die Falle eingefahren.



Access function D – Split follower

FUHR locks:

multisafe 870GL | multisafe 871

Application:

For e.g. doors on emergency exit and escape routes that need to be openable from the outside using the handle following panic opening, and occasionally also at other times.

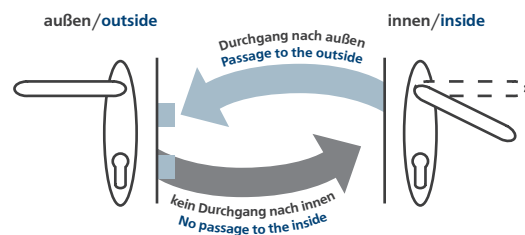
Hardware:

Hazard side: handle or push bar

Outside: handle

Function 870GL | 871:

The door is locked by turning the key twice. It can be opened from the inside using the handle or push bar, and from the outside with the cylinder key. When the door is unlocked, the latch can be retracted using the handle on the outside.



Wechselfunktion E – durchgehende Nuss

FUHR Verschlüsse:

autosafe 833P/833PK | autotronic 834P/834PK |
multitronic 881GL | multisafe 870GL | multisafe 871

Anwendung:

Z.B. für Außentüren, bei denen grundsätzlich eine unbe-
rechtigte Öffnung von außen verhindert werden soll.

Beschlag:

Gefahrenseite: Drücker oder Griffstange

Außenseite: feststehender Knopf oder Stoßgriff

Funktion 870GL | 871:

Die Verriegelung erfolgt durch zwei Schlüsselumdrehungen.
Geöffnet wird von innen durch Betätigung des Drückers
oder der Griffstange, von außen immer über den Zylinder-
schlüssel.

Funktion 833P/833PK | 834P/834PK | 881GL:

Beim Schließen der Tür fahren Hauptriegel und die Neben-
verriegelungen automatisch bzw. motorisch in die Ver-
schlussposition (Grundstellung). Geöffnet wird von innen
durch Betätigung des Drückers oder der Griffstange, von au-
ßen über den Zylinderschlüssel. Bei **autotronic 834P/834PK**
und **multitronic 881GL** kann zusätzlich mit einem Zutritts-
kontrollsystem geöffnet werden.

Key-operated latch function E – Continuous follower

FUHR locks:

autosafe 833P/833PK | autotronic 834P/834PK |
multitronic 881GL | multisafe 870GL | multisafe 871

Application:

For e.g. external doors that must never be openable by
unauthorised persons from the outside.

Hardware:

Hazard side: handle or push bar

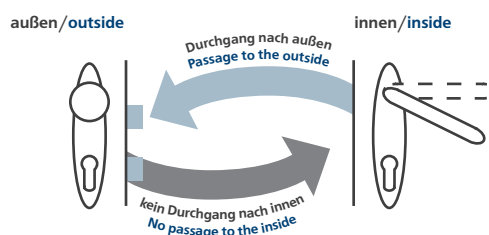
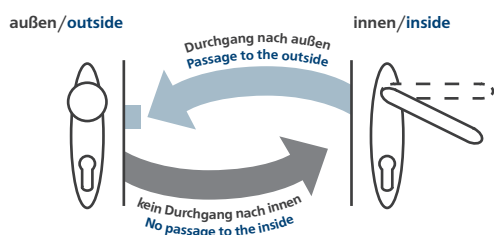
Outside: fixed knob or push handle

Function 870GL | 871:

The door is locked by turning the key twice. It can be opened
from the inside using the handle or push bar, but from the
outside can only be opened with the cylinder key.

Function 833P/833PK | 834P/834PK | 881GL:

When the door is closed, the main deadbolt and the auxiliary
locks are moved automatically/by motor into their default po-
sition – the locked position. The door is opened from the inside
using the handle or push bar, or from the outside with the cyl-
inder key. If **autotronic 834P/834PK** or **multitronic 881GL** are
used, the door can also be opened via an access control system.

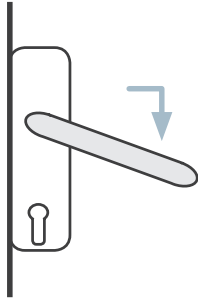


Kontrollierte Fallenfeststellung

FUHR Verschlüsse:

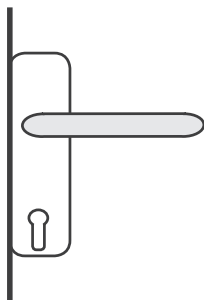
autosafe 833P | autotronic 834P

Diese optionale Ausführung ist bei der Panikfunktion E verfügbar. Beachten Sie bitte, dass diese Funktion nicht für Feuer- und Rauchschutztüren zulässig ist.



- 1 Mit dem Drücker/Griffstange alle Verriegelungselemente einziehen.

Retract all locking components with the handle/push bar.



- 3 Alle Verriegelungselemente bleiben nun eingezogen.

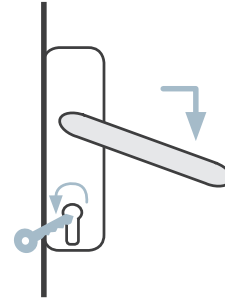
All locking components now remain retracted.

Controlled latch locking

FUHR locks:

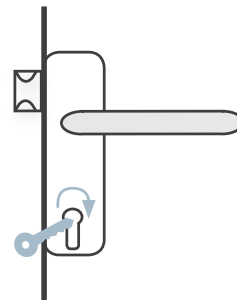
autosafe 833P | autotronic 834P

This optional feature is available with panic function E. Please note that this function is not permissible for fire resistant and smoke control doors.



- 2 Bei dieser Beschlagstellung den Zylinderschlüssel in Verschlussrichtung bis zum Anschlag drehen. Drücker oder Griffstange wieder entlasten, den Zylinderschlüssel zurückdrehen und abziehen.

Turn the profile cylinder key as far as it will go in the locking direction in this hardware position. Release the handle or push bar again, and turn back and remove the profile cylinder key.



- 4 Zur Lösung der Fallenfeststellung den Zylinderschlüssel in Öffnungsrichtung bis zum Anschlag drehen.

To release the latch locking device, turn the profile cylinder key as far as it will go in the opening direction.

Bestimmung der Türrichtung

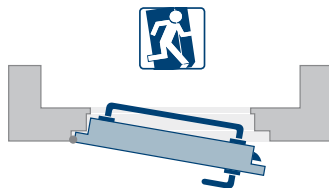
Bei Mehrpunktverriegelungen mit geteilter Nuss bitte unbedingt neben der Türrichtung auch die Schlagrichtung (einwärts/auswärts öffnend) angeben.

Determining the door opening direction

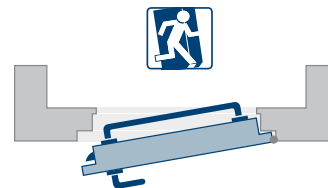
When ordering multipoint locking systems with a split follower, please always specify not just the side on which the door is hinged (LH/RH), but also the opening direction (inward opening/outward opening).

Einflügelige Fluchttüren

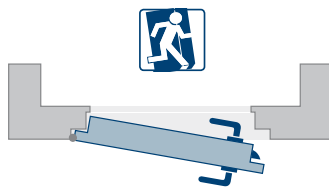
Single-leaf emergency exit doors



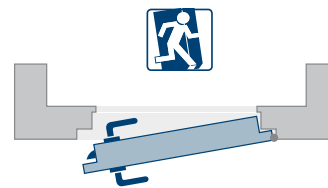
DIN links/auswärts öffnend
DIN left/outward opening



DIN rechts/auswärts öffnend
DIN right/outward opening



DIN links/auswärts öffnend
DIN left/outward opening



DIN rechts/auswärts öffnend
DIN right/outward opening



DIN rechts/einwärts öffnend*
DIN right/inward opening*

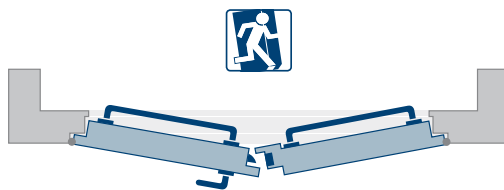


DIN links/einwärts öffnend*
DIN left/inward opening*

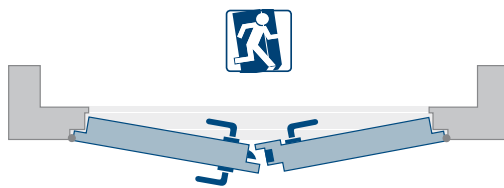
***Bitte beachten:** Fluchttüren sind in der Regel auswärts öffnend. In Ausnahmefällen können Notausgangstüren entsprechend EN 179 auch einwärts öffnend zugelassen werden. Bei Paniktüren nach EN 1125 unter Verwendung von Griffstangen oder Druckstangen ist technisch bedingt nur eine Auswärtsöffnung möglich.

***Please note:** emergency exit doors normally open outwards. Under exceptional circumstances, inward-opening emergency exit doors in accordance with EN 179 are however permissible. For technical reasons, panic doors in accordance with EN 1125 fitted with push bars or touch bars must always be outward-opening.

Zweiflügelige Fluchttüren

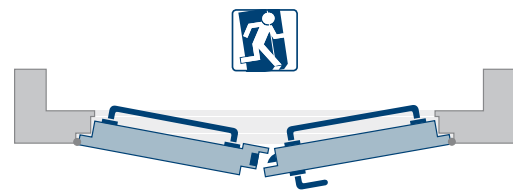


DIN links/auswärts öffnend
DIN left/outward opening

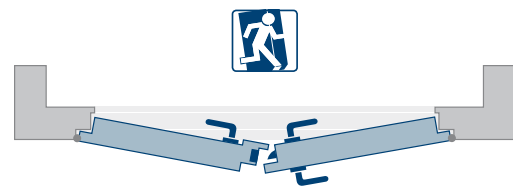


DIN rechts/auswärts öffnend
DIN right/outward opening

Double-leaf emergency exit doors



DIN links/auswärts öffnend
DIN left/outward opening



DIN rechts/auswärts öffnend
DIN right/outward opening



Detaillierte Montageinformationen sowie Fräszeichnungen und Bohrbilder stehen als PDF- und DXF-Dateien im Downloadbereich unter www.fuhr.de zur Verfügung.

Detailed installation information including milling drawings and drilling patterns in PDF and DXF format are available from the download area of www.fuhr.de.

1

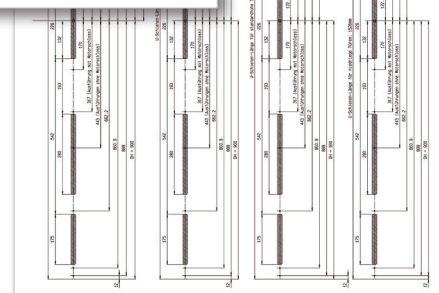
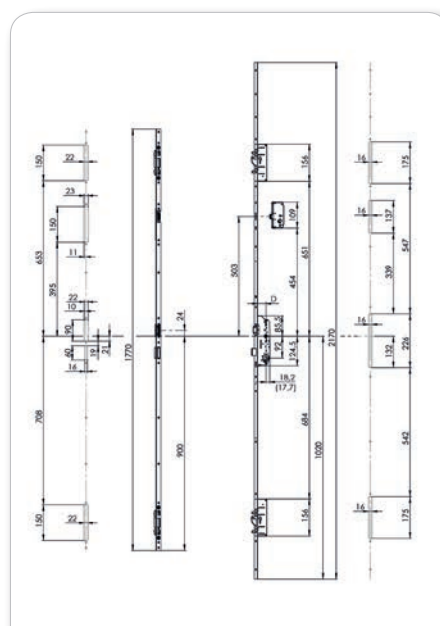
2

3

4

5

6



1

2

3

4

5

6

KAPITEL 3 | Verriegelungssysteme und Zubehör
Chapter 3 | Locking systems and accessories





KAPITEL 3 | Verriegelungssysteme und Zubehör

Chapter 3 | Locking systems and accessories 3 - 41

Produktübersicht

Product overview 3 - 45

Einsteckschlösser

Mortise locks

multisafe 803 | Einsteckschloss | Schlüsselbetätigung

multisafe 803 | Mortise lock | Key operation 3 - 47

multisafe 871 | Einsteckschloss | Panik

multisafe 871 | Mortise lock | Panic 3 - 55

Mehrfachverriegelungen

Multipoint locking systems

multisafe 855GL | Schlüsselbetätigung

multisafe 855GL | Key operation 3 - 63

multisafe 859 | Drückerbetätigung | Mit geteilter Nuss

multisafe 859 | Lever operation | With split spindle 3 - 77

autosafe 833 | Automatik

autosafe 833 | Automatic 3 - 85

autosafe 833SP | Automatik | Mit vormontiertem Sperrbügelschloss

autosafe 833SP | Automatic | With pre-assembled access restriction lock 3 - 95

autotronic 834 | Automatik | Motor

autotronic 834 | Automatic | Motor 3 - 103

autosafe 833P/833PK | Automatik | Panik | Für einflügelige Fluchttüren

autosafe 833P/833PK | Automatic | Panic | For single-leaf emergency exit doors 3 - 113

autotronic 834P/834PK | Automatik | Motor | Panik | Für einflügelige Fluchttüren

autotronic 834P/834PK | Automatic | Motor | Panic | For single-leaf emergency exit doors 3 - 125

autosafe 833P/833PK | Automatik | Panik | Für zweiflügelige Fluchttüren

autosafe 833P/833PK | Automatic | Panic | For double-leaf emergency exit doors 3 - 139

autotronic 834P/834PK | Automatik | Motor | Panik | Für zweiflügelige Fluchttüren

autotronic 834P/834PK | Automatic | Motor | Panic | For double-leaf emergency exit doors 3 - 151

autosafe 833P/autotronic 834P | Standflügelbeschläge für zweiflügelige Fluchttüren

autosafe 833P/autotronic 834P | Hardware for the second leaf of double-leaf emergency exit doors 3 - 165

multisafe 870GL | Schlüsselbetätigung | Panik

multisafe 870GL | Key operation | Panic 3 - 173

multitronic 881GL | Vollmotorisch | Panik

multitronic 881GL | Fully motorised | Panic 3 - 181



KAPITEL 3 | Verriegelungssysteme und Zubehör **Chapter 3 | Locking systems and accessories** 3 - 41

multitronic 881GL | Vollmotorisch | Panik | Komplettssets
multitronic 881GL | Fully motorised | Panic | Complete sets 3 - 197

multisafe 855R | Schlüsselbetätigung | Renovierung
multisafe 855R | Key operation | Renovation 3 - 207

Schloss-Zubehör | Optionale Teile
Lock accessories | Optional parts 3 - 213

Motorschloss-Zubehör | Optionale Teile
Motorised lock accessories | Optional parts 3 - 237

Elektro-Türöffner **Electric strikes**

e-motion | Symmetrische Türöffner
e-motion | Symmetrical door strikes 3 - 283

Türöffner-Zubehör
Accessories for electric strikes 3 - 289

Standflügelbeschläge und Metallbau-Verriegelungen **Locking systems for the inactive leaf and metal construction**

Türtreibriegel
Drive locks for doors 3 - 292

Türkanriegel
Espagnolette bolts 3 - 301

Kanriegel
Espagnolette bolts 3 - 304

Stangenschlösser
Espagnolette locks 3 - 307

Tortreibriegel
Drive locks for gates 3 - 313

Torkanriegel
Espagnolette bolts 3 - 315

Falttor-Treibriegel
Bolts for folding gates 3 - 316

Standflügel- und Metallbau-Zubehör
Accessories for the inactive leaf and metal construction 3 - 323

Einreiber
Budget locks 3 - 346

1

2

3

4

5

6

Artikel-Nr. Article no.	Typ Type	Schlüsselbetätigung Key operation	Drückerbetätigung Lever operation	Automatik-Verriegelung Automatic locking	Mit Sperrbügelschloss With access restriction lock	Motor-Entriegelung Motorised unlocking	Vollmotorisch Fully motorised	Panik EN 179/1125 Panik EN 179/1125	Zweiflügelig Vollpanik EN 179/1125 Double-leaf full panic EN 179/1125	Panikfunktion B/B1 Panic function B/B1	Panikfunktion D Panic function D	Panikfunktion E Panic function E	Seite Page
multisafe 803	Einsteckschloss mortise lock	●											3-47
multisafe 871	Einsteckschloss mortise lock	●						●			●	●	3-55
multisafe 855GL	Typ 3, 8, 11 Type 3, 8, 11	●											3-63
multisafe 855R	Typ 8 Type 8	●											3-207
multisafe 859	Typ 3 Type 3		●										3-77
multisafe 870GL	Typ 11 Type 11	●						●			●	●	3-173
autosafe 833	Typ 4 Type 4			●									3-85
autosafe 833SP	Typ 4 Type 4			●	●								3-95
autosafe 833P/ autosafe 833PK	Typ 4 Type 4			●				●		●		●	3-113
autosafe 833P/PK – zweiflügelig – double-leaf	Typ 4 Type 4			●				●	●	●		●	3-139
autotronic 834	Typ 4 Type 4			●		●							3-103
autotronic 834P/ autotronic 834PK	Typ 4 Type 4			●		●		●		●		●	3-125
autotronic 834P/PK – zweiflügelig – double-leaf	Typ 4 Type 4			●		●		●	●	●		●	3-151
multitronic 881GL	Typ 11 Type 11						●	●		●*		●	3-181

* Funktion B1 mit Motorschloss-Steuerung realisierbar
Function B1 achievable with motorised lock control

1

2

3

4

5

6

Einsteckschloss | Schlüsselbetätigung
Mortise lock | Key operation

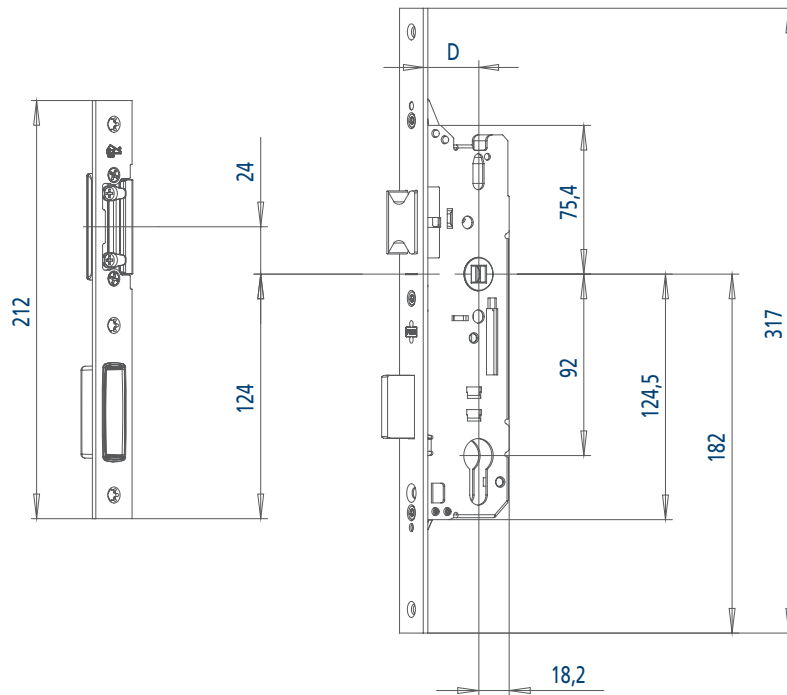


Inhalt
Contents

F24 Zeichnung F24 drawing	3-48
U24 Zeichnung U24 drawing	3-49
Technische Details Technical details.....	3-50
Funktion/Vorteile Function/benefits.....	3-50
Optionen Options	3-51
Artikeldaten Article details	3-52

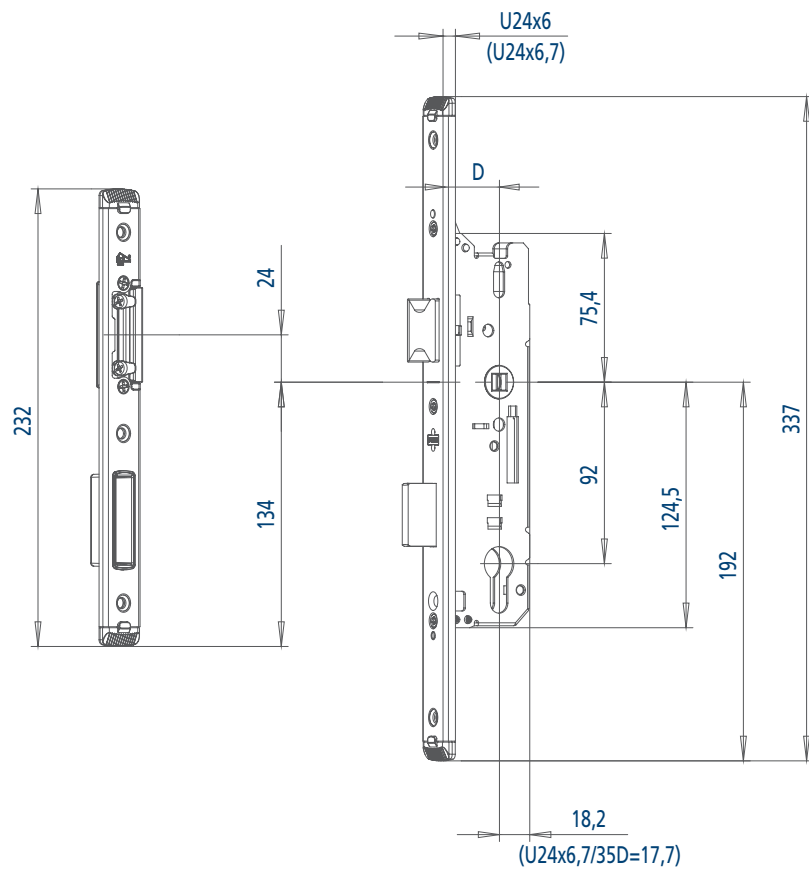


24





24



1

2

3

4

5

6

Fallen-/Riegel-Einsteckschloss für z.B. Durchgangstüren

Technische Details

- Vorgerichtet für Profilzylinder (RZ auf Anfrage)
- Mit Wechsel
- 35, 40, 45, 55 mm Dornmaß (weitere auf Anfrage)
- 92 mm Entfernung (RZ 94 mm Entfernung)
- 8 mm Nuss
- 20 mm Riegelausschluss

Funktion

Die Ver- und Entriegelung erfolgt durch eine Schlüsselumdrehung. Die Falle wird mit dem Schlüssel über den Wechsel eingezogen. Von innen kann die Falle auch über den Drücker eingezogen werden.

Vorteile

- Robust und langlebig – getestet auf mind. 200.000 Betätigungen
- Rechts und links verwendbar
- Kurbelfalle nachrüstbar für besonders leises und leichtes Schließen
- Durch Einsatz einer Rollfalle wird dieses Schloss ganz einfach zu einem Pendeltürschloss
- Zertifiziert gemäß DIN 18251

Latch & deadbolt mortise lock for e.g. passage doors

Technical details

- Prepared for profile cylinder (RC on request)
- Latch retractable via key
- 35, 40, 45, 55 mm backset (others on request)
- 92 mm centre (RC 94 mm centre)
- 8 mm follower
- 20 mm bolt throw

How it works

The door is locked and unlocked by turning the key once. The latch is likewise withdrawn using the key. On the inside the latch can also be retracted using the lever.

Benefits

- Sturdy and durable – tested to withstand at least 200,000 operating cycles
- Non-handed use
- Can be retrofitted with a soft latch for quieter and easier closing of the door
- Can very easily be turned into a swing door lock by adding a roller latch
- Certified according to DIN 18251

Optionen | Options



Kurbelfalle
Soft latch

Details Seite 3-219 | [Details page 3-219](#)



Rollfalle
Roller latch

Details Seite 3-219 | [Details page 3-219](#)



Fallenabdeckung
Latch cover plate

Details Seite 3-219 | [Details page 3-219](#)



E-Öffner und Fallenrutschen
Electric strikes and latch slides

Details Seite 3-287 | [Details page 3-287](#)



Funkempfänger für Elektro-Türöffner
Radio receiver for electric strikes

Details Seite 3-229 | [Details page 3-229](#)



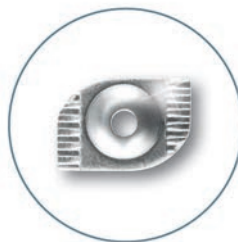
Riegelschaltkontakt
Deadbolt switching contact

Details Seite 3-230 | [Details page 3-230](#)



Gewindefurchende Spezialschraube
Special self-tapping screw

Details Seite 3-234 | [Details page 3-234](#)



Klemmplatte
Clamping plate

Details Seite 3-234 | [Details page 3-234](#)



Edelstahl | Stainless steel

					Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	317	L/R	M3352A14NJ	9289503	5	1333
40	92	8	317	L/R	M3402A14NJ	9271577	5	1333
45	92	8	317	L/R	M3452A14NJ	9300222	5	1333



Edelstahl | Stainless steel

					Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	337	L/R	M3352Q14NJ	9271256	5	1333
40	92	8	337	L/R	M3402Q14NJ	9289510	5	1333
45	92	8	337	L/R	M3452Q14NJ	9271263	5	1333
55	92	8	337	L/R	M3552Q14NJ	9300260	5	1333










Edelstahl | Stainless steel

					Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	337	L/R	M3352C14NJ	9275520	5	1333



24








FUHR-Silver | FUHR-Silver

					Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
35	92	8	317	L/R	M3352A14SJ	9283037	5	1333
40	92	8	317	L/R	M3402A14SJ	9285697	5	1333
45	92	8	317	L/R	M3452A14SJ	9300239	5	1333



24 x 6

FUHR-Silver | FUHR-Silver

					Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
35	92	8	337	L/R	M3352Q14SJ	9300185	5	1333
40	92	8	337	L/R	M3402Q14SJ	9300215	5	1333
45	92	8	337	L/R	M3452Q14SJ	9300253	5	1333
55	92	8	337	L/R	M3552Q14SJ	9300277	5	1333



24 x 6,7

FUHR-Silver | FUHR-Silver

					Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
35	92	8	337	L/R	M3352C14SJ	9300178	5	1333

1

2

3

4

5

6

Einsteckschloss | Panik
Mortise lock | Panic

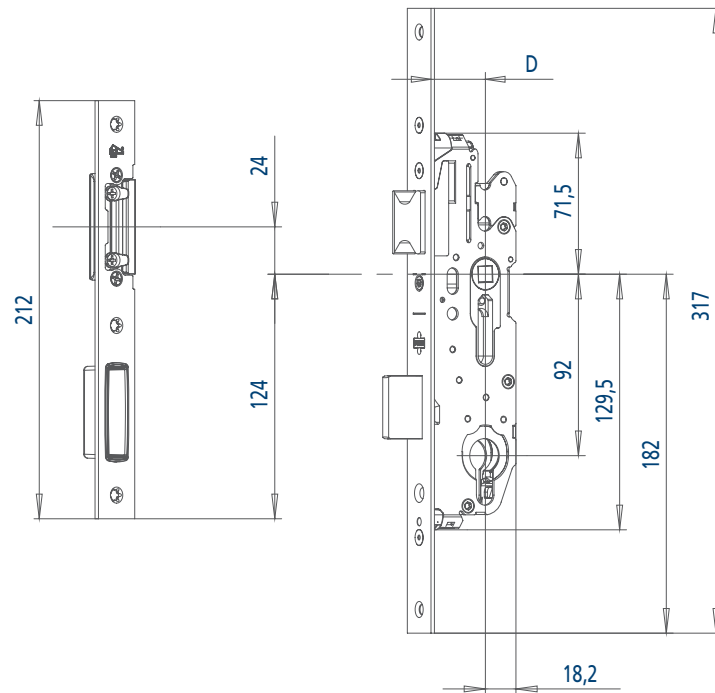


Inhalt
Contents

F24 Zeichnung	
F24 drawing	3-56
U24 Zeichnung	
U24 drawing	3-57
Technische Details	
Technical details.....	3-58
Funktion/Vorteile	
Function/benefits.....	3-58
Optionen	
Options	3-59
Artikeldaten	
Article details	3-60

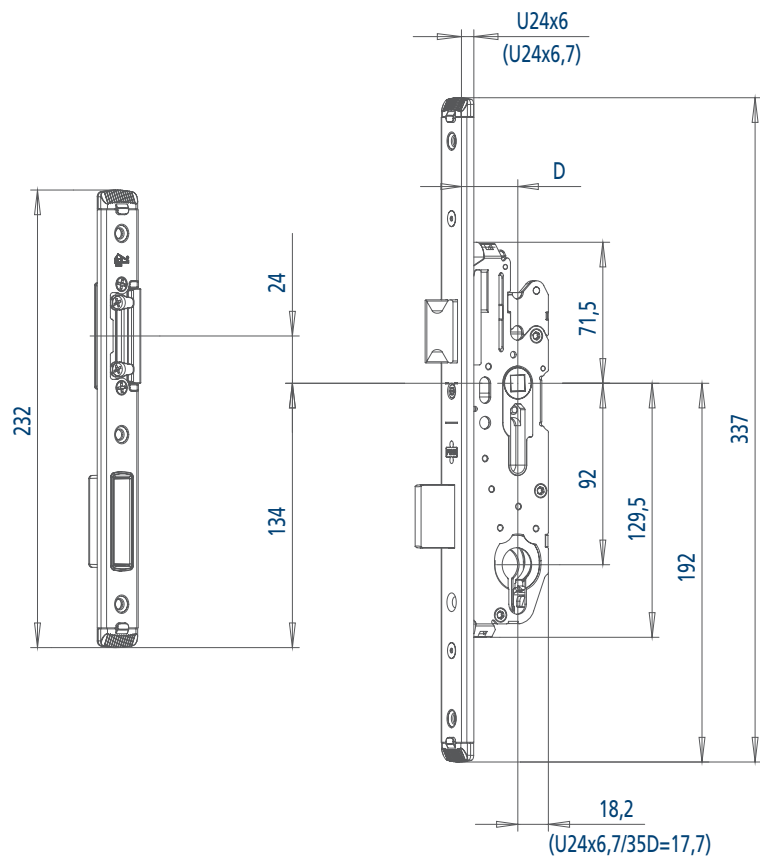


24





24



1

2

3

4

5

6

Fallen-/Riegel-Einsteckschloss mit Panikfunktion für
einflügelige Fluchttüren nach EN 179 und EN 1125

Technische Details

- Vorgerichtet für Profilzylinder (RZ auf Anfrage)
- Mit Wechsel
- 35, 40, 45, 55 mm Dornmaß (weitere auf Anfrage)
- 92 mm Entfernung (RZ 94 mm Entfernung)
- 9 mm Nuss
- Bis zu 20 mm Riegelausschluss
- Feuerschutz-Ausführung
- Einsatz mit getestetem Freilaufzylinder FZG

Funktion

Die Ver- und Entriegelung erfolgt durch zwei Schlüsselumdrehungen. Geöffnet wird von innen durch Betätigung des Drückers oder der Panik-Griffstange, von außen über den Zylinderschlüssel.

Beachten Sie bitte die ausführliche Beschreibung der Fluchtfunktionen Seite 2-32 ff.

Vorteile

- Sichere Flucht im Notfall durch einfache Betätigung
- Leichte Bedienung durch präzise Getriebeauslegung
- Robust und langlebig – getestet auf mind. 200.000 Betätigungen
- Feuerschutz-Ausführung bereits Standard
- Panikfunktion D und E lieferbar
- Panikfunktion E rechts und links verwendbar
- Zertifiziert gemäß DIN 18251 und EN 179/EN 1125

Latch & deadbolt mortise lock with panic function for
single-leaf emergency exit doors according to EN 179 and
EN 1125

Technical details

- Prepared for profile cylinder (RC on request)
- Latch retractable via key
- 35, 40, 45, 55 mm backset (others on request)
- 92 mm centre (RC 94 mm centre)
- 9 mm follower
- Up to 20 mm bolt throw
- Fire-resistant design
- Works with tested FZG freewheel cylinder

How it works

The door is locked and unlocked by turning the key twice. The door is opened from the inside using the lever or panic push bar, or from the outside with the cylinder key.

Please refer to the detailed description of the functions of emergency exit doors on page 2-32 ff.

Benefits

- Safe escape is guaranteed in case of emergency by simply actuating the lever
- Easy to operate thanks to precise transmission design
- Sturdy and durable – tested to withstand at least 200,000 operating cycles
- Fire-resistant design as standard
- Panic functions D and E available
- Panic function E for non-handed use
- Certified according to DIN 18251 and EN 179/EN 1125

Optionen | Options



Panikbeschläge | EN 179

Panic fittings | EN 179

Details Seite 3-223 | Details page 3-223



Panik-Griffstangen | EN 1125

Panic push bars | EN 1125

Details Seite 3-222 | Details page 3-222



Vierkantstifte für Panikschlösser

Square spindles for panic locks

Details Seite 3-225 | Details page 3-225



Drückerkontakt

Lever monitoring contact

Details Seite 3-228 | Details page 3-228



E-Öffner und Fallenrutschen

Electric strikes and latch slides

Details Seite 3-287 | Details page 3-287



Funkempfänger für Elektro-Türöffner

Radio receiver for electric strikes

Details Seite 3-229 | Details page 3-229



Riegelschaltkontakt

Deadbolt switching contact

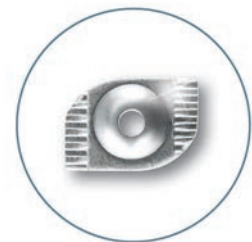
Details Seite 3-230 | Details page 3-230



Gewindefurchende Spezialschraube

Special self-tapping screw

Details Seite 3-234 | Details page 3-234



Klemmplatte

Clamping plate

Details Seite 3-234 | Details page 3-234









24



Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

					Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	317	L/R	M1352R09NJ	9284140	5	1316
40	92	9	317	L/R	M1402R09NJ	9284225	5	1316
45	92	9	317	L/R	M1452R09NJ	9284300	5	1316









24



Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion D | Auswärts öffnend | Panic function D | Outward opening

					Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	317	L	M1352R0ANJ	9284157	5	1316
35	92	9	317	R	M1352R0CNJ	9284164	5	1316
40	92	9	317	L	M1402R0ANJ	9284232	5	1316
40	92	9	317	R	M1402R0CNJ	9284249	5	1316
45	92	9	317	L	M1452R0ANJ	9284317	5	1316
45	92	9	317	R	M1452R0CNJ	9284324	5	1316









24 x 6



Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

					Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	337	L/R	M1352909NJ	9271454	5	1316
40	92	9	337	L/R	M1402909NJ	9272222	5	1316
45	92	9	337	L/R	M1452909NJ	9272239	5	1316
55	92	9	337	L/R	M1552909NJ	9299571	5	1316



24 x 6

Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion D | Auswärts öffnend | Panic function D | Outward opening

					Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	337	L	M135290ANJ	9271461	5	1316
35	92	9	337	R	M135290CNJ	9271478	5	1316
40	92	9	337	L	M140290ANJ	9284201	5	1316
40	92	9	337	R	M140290CNJ	9284218	5	1316
45	92	9	337	L	M145290ANJ	9284287	5	1316
45	92	9	337	R	M145290CNJ	9284294	5	1316
55	92	9	337	L	M155290ANJ	9299588	5	1316
55	92	9	337	R	M155290CNJ	9299595	5	1316



24 x 6,7

Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion E | Panic function E

					Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	337	L/R	M1352809NJ	9284119	5	1316



24 x 6,7

Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion D | Auswärts öffnend | Panic function D | Outward opening

					Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	337	L	M135280ANJ	9284126	5	1316
35	92	9	337	R	M135280CNJ	9284133	5	1316

1

2

3

4

5

6

Schlüsselbetätigung Key operation



Inhalt Contents

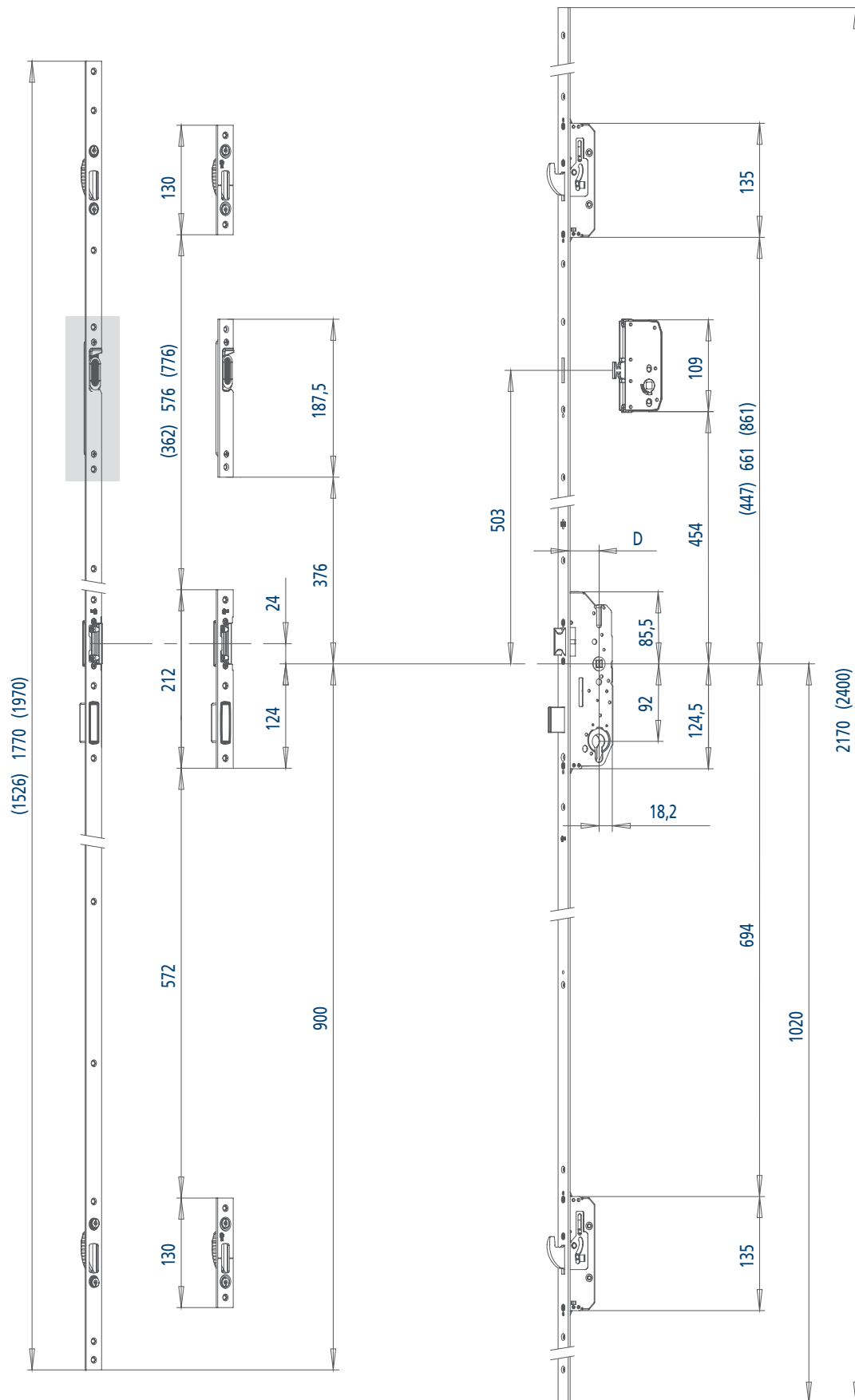
F24 Zeichnung F24 drawing	3-64
U24 Zeichnung U24 drawing	3-67
Technische Details Technical details.....	3-70
Funktion/Vorteile Function/benefits.....	3-70
Optionen Options	3-71
Artikeldaten Article details	3-73



Typ 3 | Type 3



24



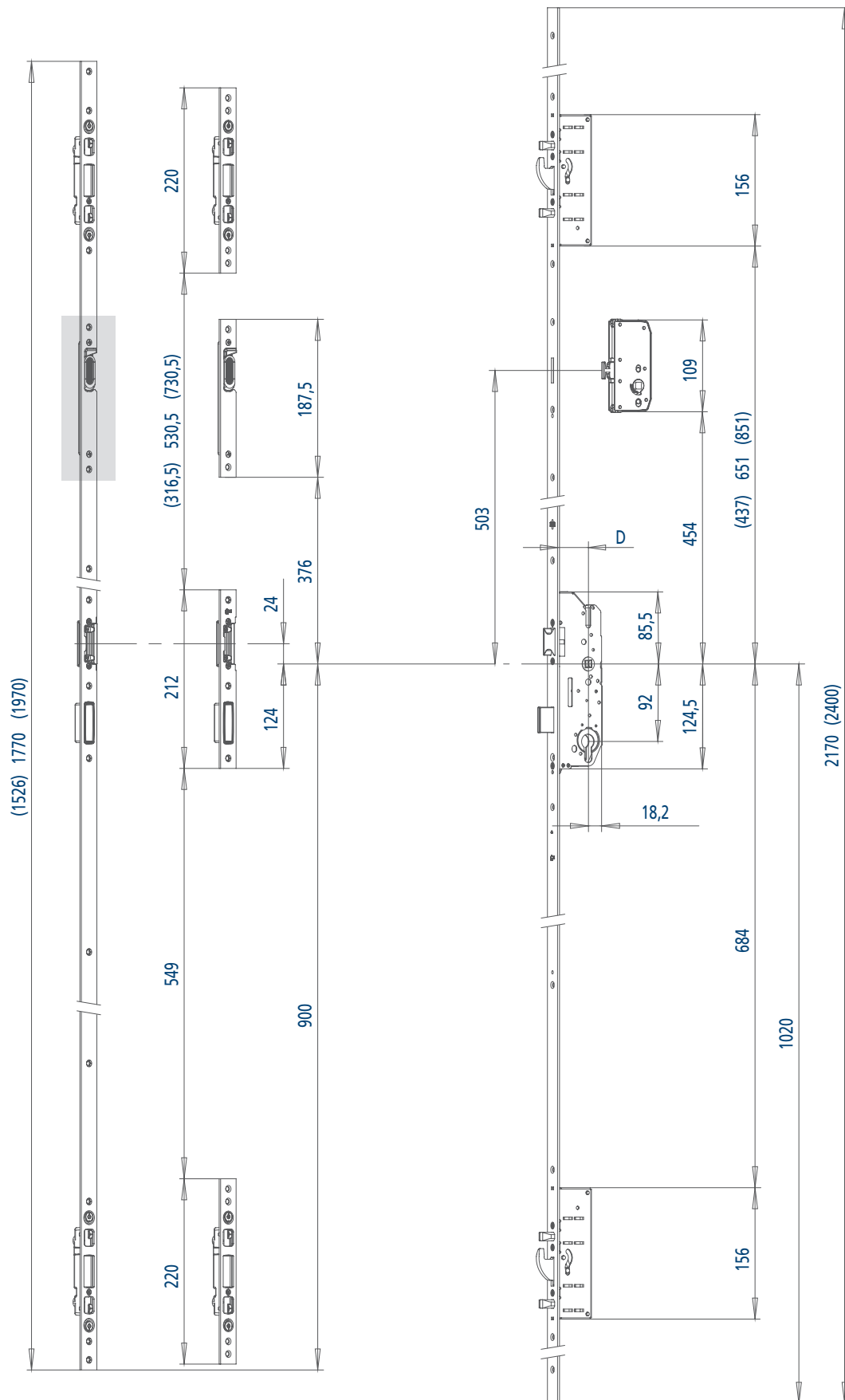




Typ 11 | Type 11



24

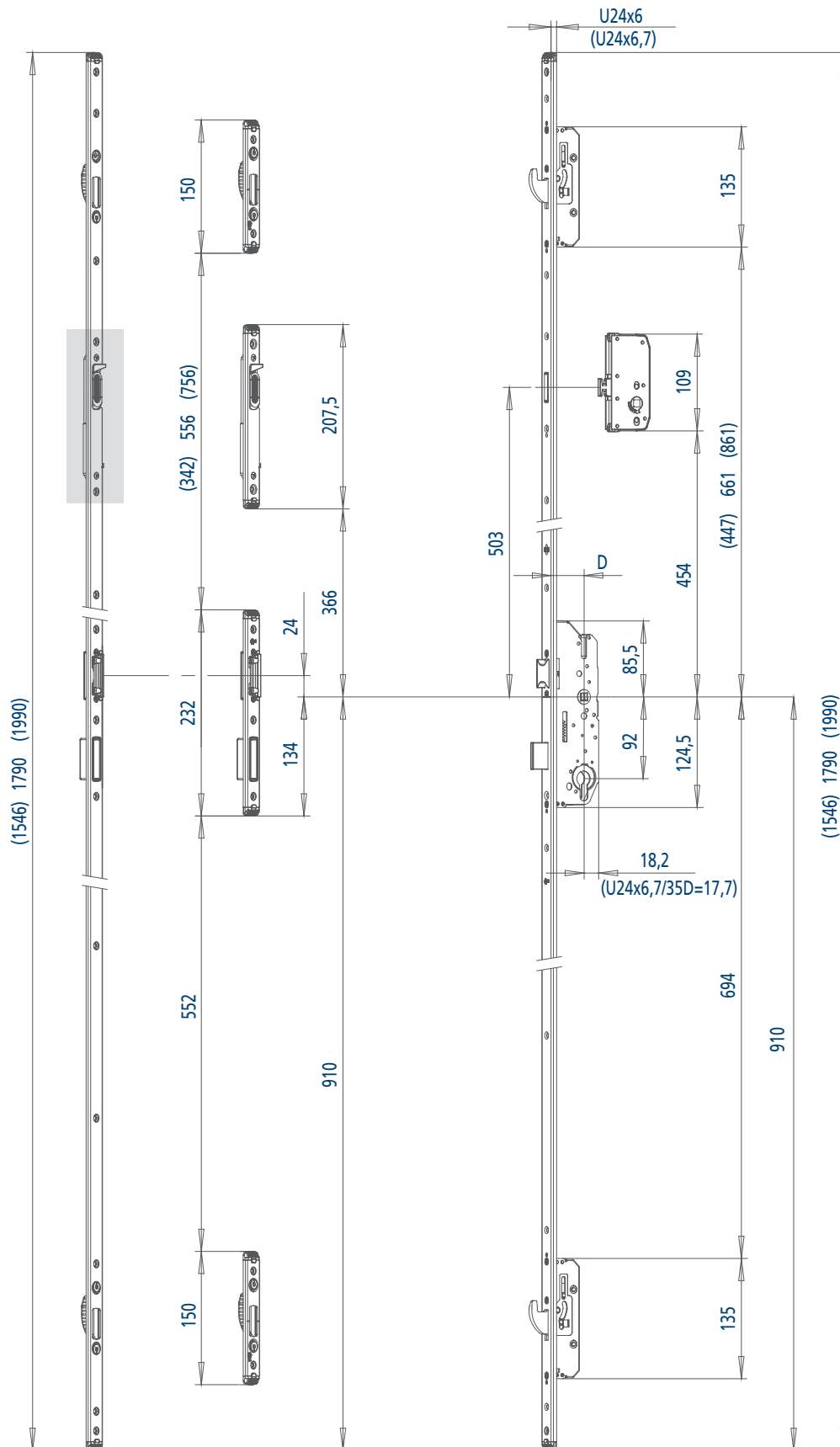




24



Typ 3 | Type 3

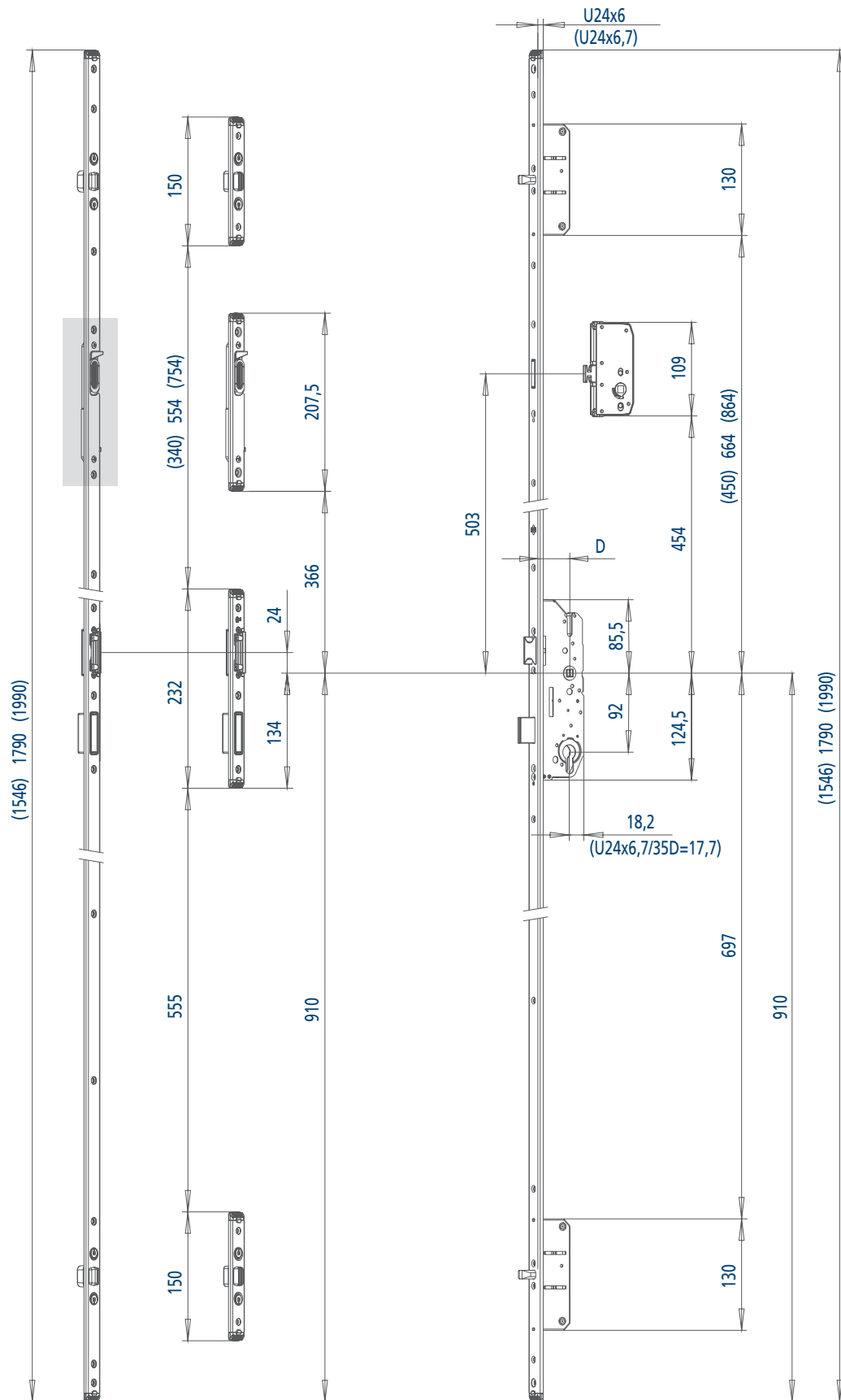




Typ 8 | Type 8



24





2

3

4

5

6

Schlüsselbetätigte Mehrfachverriegelung für Haus- und Objekttüren

Technische Details

- Vorgerichtet für Profilzylinder (RZ auf Anfrage)
- Mit Wechsel
- 35, 40, 45, 55 mm Dornmaß (weitere auf Anfrage)
- 92 mm Entfernung (RZ 94 mm Entfernung)
- 8 mm Nuss
- 20 mm Riegelausschluss
- Hauptriegel aus Stahl

Funktion

Die Ver- und Entriegelung erfolgt durch zwei Schlüsselumdrehungen. Die Falle wird mit dem Schlüssel über den Wechsel eingezogen. Von innen kann die Falle auch über den Drücker eingezogen werden.

Vorteile

- Der modulare Aufbau sorgt für flexible Einsatzmöglichkeiten
- Robust und langlebig – getestet auf mind. 200.000 Betätigungen
- Reduzierte Lagerkosten durch jederzeit nachrüstbare Zusatzkomponenten
- Leichte Bedienung und hohe Verriegelungskräfte durch präzise Getriebeauslegung
- Lange Lebensdauer durch den Einsatz hochwertiger Materialien, wie z.B. Sintermetall-Zahnräder und Stahlriegel
- Rechts und links verwendbar
- Feuerschutz-Ausführung optional (9 mm Nuss)
- Zertifiziert gemäß DIN 18251 und EN 15685
- VdS-Anerkennung Klasse C (Typ 3 und Typ 11)
- Systemprüfungen gemäß EN 1627 ff. mit Typ 3 bis RC3 und mit Typ 11 bis RC4 durchgeführt

Key-operated multipoint locking system for doors in residential and non-residential buildings.

Technical details

- Prepared for profile cylinder (RC on request)
- Latch retractable via key
- 35, 40, 45, 55 mm backset (others on request)
- 92 mm centre (RC 94 mm centre)
- 8 mm follower
- 20 mm bolt throw
- Main deadbolt is made of steel

How it works

The door is locked and unlocked by turning the key twice. The latch is likewise withdrawn using the key. On the inside the latch can also be retracted using the lever.

Benefits

- Modular system makes it suitable for a wide range of applications
- Sturdy and durable – tested to withstand at least 200,000 operating cycles
- Lower warehousing costs because additional components can be retrofitted at any time
- Easy operation and powerful locking strength thanks to precision transmission design
- Long service life due to high-quality materials, e.g. sintered metal cogs and steel bolts
- Non-handed use
- Fire-resistant design as option (9 mm follower)
- Certified according to DIN 18251 and EN 15685
- VdS approval class C (type 3 and type 11)
- System tested to EN 1627 ff. and found to comply with the requirements of RC3 (type 3) and RC4 (type 11)

Optionen | Options



Verlängerungen Typ 3, 8, 11

Extensions types 3, 8, 11

Details Seite 3-215 | Details page 3-215



Sperrbügelschloss

Access restriction lock

Details Seite 3-217 | Details page 3-217



Zusatzriegelschloss

Additional deadbolt lock

Details Seite 3-218 | Details page 3-218



Kurbelfalle

Soft latch

Details Seite 3-219 | Details page 3-219



Rollfalle

Roller latch

Details Seite 3-219 | Details page 3-219



Fallenabdeckung

Latch cover plate

Details Seite 3-219 | Details page 3-219



E-Öffner und Fallenrutschen

Electric strikes and latch slides

Details Seite 3-287 | Details page 3-287



Funkempfänger für Elektro-Türöffner

Radio receiver for electric strikes

Details Seite 3-229 | Details page 3-229



Riegelschaltkontakt

Deadbolt switching contact

Details Seite 3-230 | Details page 3-230

Optionen | Options



Riegelschaltkontakt Typ 4/11

Deadbolt switching contact type 4/11

Details Seite 3-231 | Details page 3-231



Aufbohrschutz-Platten

Anti-drilling device plates

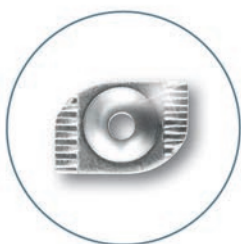
Details Seite 3-232 | Details page 3-232



Gewindefurchende Spezialschraube

Special self-tapping screw

Details Seite 3-234 | Details page 3-234



Klemmplatte

Clamping plate

Details Seite 3-234 | Details page 3-234



Typ 3 | Type 3

VdS



24

Edelstahl | Stainless steel

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	2170	1670 - 1870		L/R	M2352RZ8NJ	9277623	4	1332
35	92	8	1020	2170	1870 - 2170	✓	L/R	M2352R58NJ	9272680	4	1332
35	92	8	1020	2400	2170 - 2400	✓	L/R	M2352B58NJ	9272246	4	1332
40	92	8	1020	2170	1670 - 1870		L/R	M2402RZ8NJ	9277708	4	1332
40	92	8	1020	2170	1870 - 2170	✓	L/R	M2402R58NJ	9277685	4	1332
40	92	8	1020	2400	2170 - 2400	✓	L/R	M2402B58NJ	9271546	4	1332
45	92	8	1020	2170	1670 - 1870		L/R	M2452RZ8NJ	9277784	4	1332
45	92	8	1020	2170	1870 - 2170	✓	L/R	M2452R58NJ	9277739	4	1332
45	92	8	1020	2400	2170 - 2400	✓	L/R	M2452B58NJ	9272321	4	1332

VdS



24 x 6

Edelstahl | Stainless steel

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	1546	1670 - 1870		L/R	M2352IZ8NJ	9289039	4	1332
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	M2352I58NJ	9271218	4	1332
35	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	M2352F58NJ	9272260	4	1332
40	92	8	1020	1546	1670 - 1870		L/R	M2402IZ8NJ	9299731	4	1332
40	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	M2402I58NJ	9272307	4	1332
40	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	M2402F58NJ	9272277	4	1332
45	92	8	1020	1546	1670 - 1870		L/R	M2452IZ8NJ	9292060	4	1332
45	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	M2452I58NJ	9271232	4	1332
45	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	M2452F58NJ	9272345	4	1332
55	92	8	1020	1546	1670 - 1870		L/R	M2552IZ8NJ	9289084	4	1332
55	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	M2552I58NJ	9274615	4	1332
55	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	M2552F58NJ	9296785	4	1332

VdS



24 x 6,7

Edelstahl | Stainless steel

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	1546	1670 - 1870		L/R	M2352HZ8NJ	9285680	4	1332
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	M2352H58NJ	9272598	4	1332
35	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	M2352A58NJ	9283457	4	1332



Typ 8 | Type 8



24

Edelstahl | Stainless steel

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	2170	1670 - 1870		L/R	M2352RY8NJ	9277616	4	1332
35	92	8	1020	2170	1870 - 2170	✓	L/R	M2352R88NJ	9277593	4	1332
35	92	8	1020	2400	2170 - 2400	✓	L/R	M2352B88NJ	9282887	4	1332
40	92	8	1020	2170	1670 - 1870		L/R	M2402RY8NJ	9277692	4	1332
40	92	8	1020	2170	1870 - 2170	✓	L/R	M2402R88NJ	9188691	4	1332
40	92	8	1020	2400	2170 - 2400	✓	L/R	M2402B88NJ	9269628	4	1332
45	92	8	1020	2170	1670 - 1870		L/R	M2452RY8NJ	9277777	4	1332
45	92	8	1020	2170	1870 - 2170	✓	L/R	M2452R88NJ	9277746	4	1332
45	92	8	1020	2400	2170 - 2400	✓	L/R	M2452B88NJ	9296396	4	1332



24 x 6

Edelstahl | Stainless steel

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	1546	1670 - 1870		L/R	M2352IY8NJ	9288001	4	1332
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	M2352I88NJ	9271225	4	1332
35	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	M2352F88NJ	9271508	4	1332
40	92	8	1020	1546	1670 - 1870		L/R	M2402IY8NJ	9299724	4	1332
40	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	M2402I88NJ	9272314	4	1332
40	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	M2402F88NJ	9272284	4	1332
45	92	8	1020	1546	1670 - 1870		L/R	M2452IY8NJ	9299885	4	1332
45	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	M2452I88NJ	9271249	4	1332
45	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	M2452F88NJ	9272352	4	1332
55	92	8	1020	1546	1670 - 1870		L/R	M2552IY8NJ	9300109	4	1332
55	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	M2552I88NJ	9300079	4	1332
55	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	M2552F88NJ	9300024	4	1332



24 x 6,7

Edelstahl | Stainless steel

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	1546	1670 - 1870		L/R	M2352HY8NJ	9276657	4	1332
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	M2352H88NJ	9272604	4	1332
35	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	M2352A88NJ	9299618	4	1332



Typ 11 | Type 11

VdS



24

Edelstahl | Stainless steel

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	2170	1670 - 1870		L/R	M2352RT8NJ	9277609	4	1332
35	92	8	1020	2170	1870 - 2170	✓	L/R	M2352RS8NJ	9274929	4	1332
35	92	8	1020	2400	2170 - 2400	✓	L/R	M2352BS8NJ	9272253	4	1332
40	92	8	1020	2170	1670 - 1870		L/R	M2402RT8NJ	9273540	4	1332
40	92	8	1020	2170	1870 - 2170	✓	L/R	M2402RS8NJ	9188707	4	1332
40	92	8	1020	2400	2170 - 2400	✓	L/R	M2402BS8NJ	9271553	4	1332
45	92	8	1020	2170	1670 - 1870		L/R	M2452RT8NJ	9277760	4	1332
45	92	8	1020	2170	1870 - 2170	✓	L/R	M2452RS8NJ	9277753	4	1332
45	92	8	1020	2400	2170 - 2400	✓	L/R	M2452BS8NJ	9272338	4	1332

VdS



24 x 6

Edelstahl | Stainless steel

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	1546	1670 - 1870		L/R	M2352IT8NJ	9277586	4	1332
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	M2352IS8NJ	9272628	4	1332
35	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	M2352FS8NJ	9271515	4	1332
40	92	8	1020	1546	1670 - 1870		L/R	M2402IT8NJ	9277678	4	1332
40	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	M2402IS8NJ	9277661	4	1332
40	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	M2402FS8NJ	9272291	4	1332
45	92	8	1020	1546	1670 - 1870		L/R	M2452IT8NJ	9272949	4	1332
45	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	M2452IS8NJ	9272932	4	1332
45	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	M2452FS8NJ	9270426	4	1332
55	92	8	1020	1546	1670 - 1870		L/R	M2552IT8NJ	9274639	4	1332
55	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	M2552IS8NJ	9274622	4	1332
55	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	M2552FS8NJ	9274608	4	1332

VdS



24 x 6,7

Edelstahl | Stainless steel

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	1546	1670 - 1870		L/R	M2352HT8NJ	9275513	4	1332
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	M2352HS8NJ	9272611	4	1332
35	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	M2352AS8NJ	9287912	4	1332



Typ 3 | Type 3



24



FUHR-Silver | FUHR-Silver

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	2170	1870 - 2170	✓	L/R	M2352R58SJ	9299625	4	1332
40	92	8	1020	2170	1870 - 2170	✓	L/R	M2402R58SJ	9299748	4	1332
45	92	8	1020	2170	1870 - 2170	✓	L/R	M2452R58SJ	9299908	4	1332



24 x 6



FUHR-Silver | FUHR-Silver

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	M2352I58SJ	9283778	4	1332
40	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	M2402I58SJ	9299717	4	1332
45	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	M2452I58SJ	9287868	4	1332
55	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	M2552I58SJ	9300055	4	1332



24 x 6,7



FUHR-Silver | FUHR-Silver

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	M2352H58SJ	9292466	4	1332

Drückerbetätigung | Mit geteilter Nuss
Lever operation | With split spindle



Inhalt
Contents

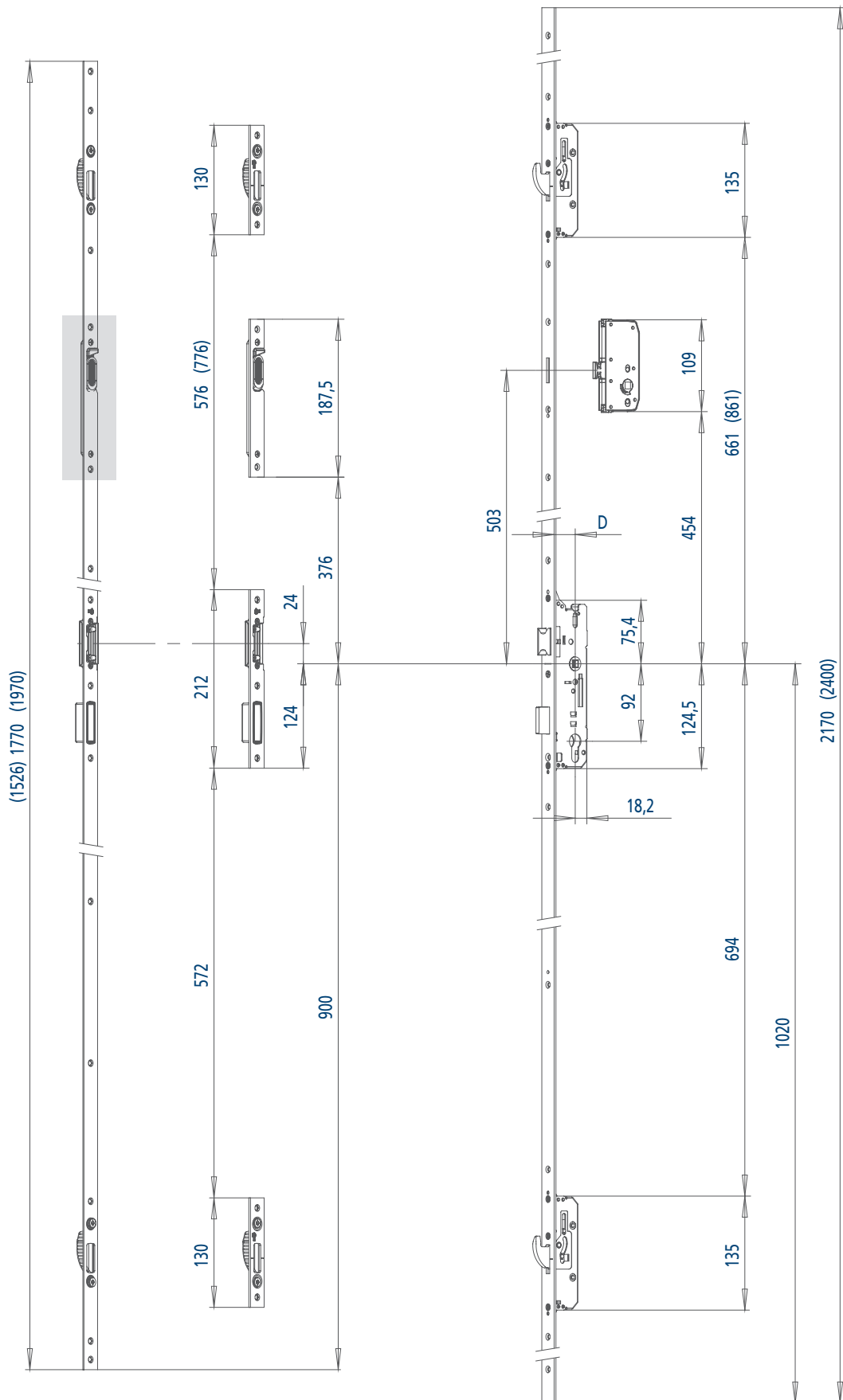
F24 Zeichnung	
F24 drawing	3-78
U24 Zeichnung	
U24 drawing	3-79
Technische Details	
Technical details.....	3-80
Funktion/Vorteile	
Function/benefits.....	3-80
Optionen	
Options	3-81
Artikeldaten	
Article details	3-83



Typ 3 | Type 3



24

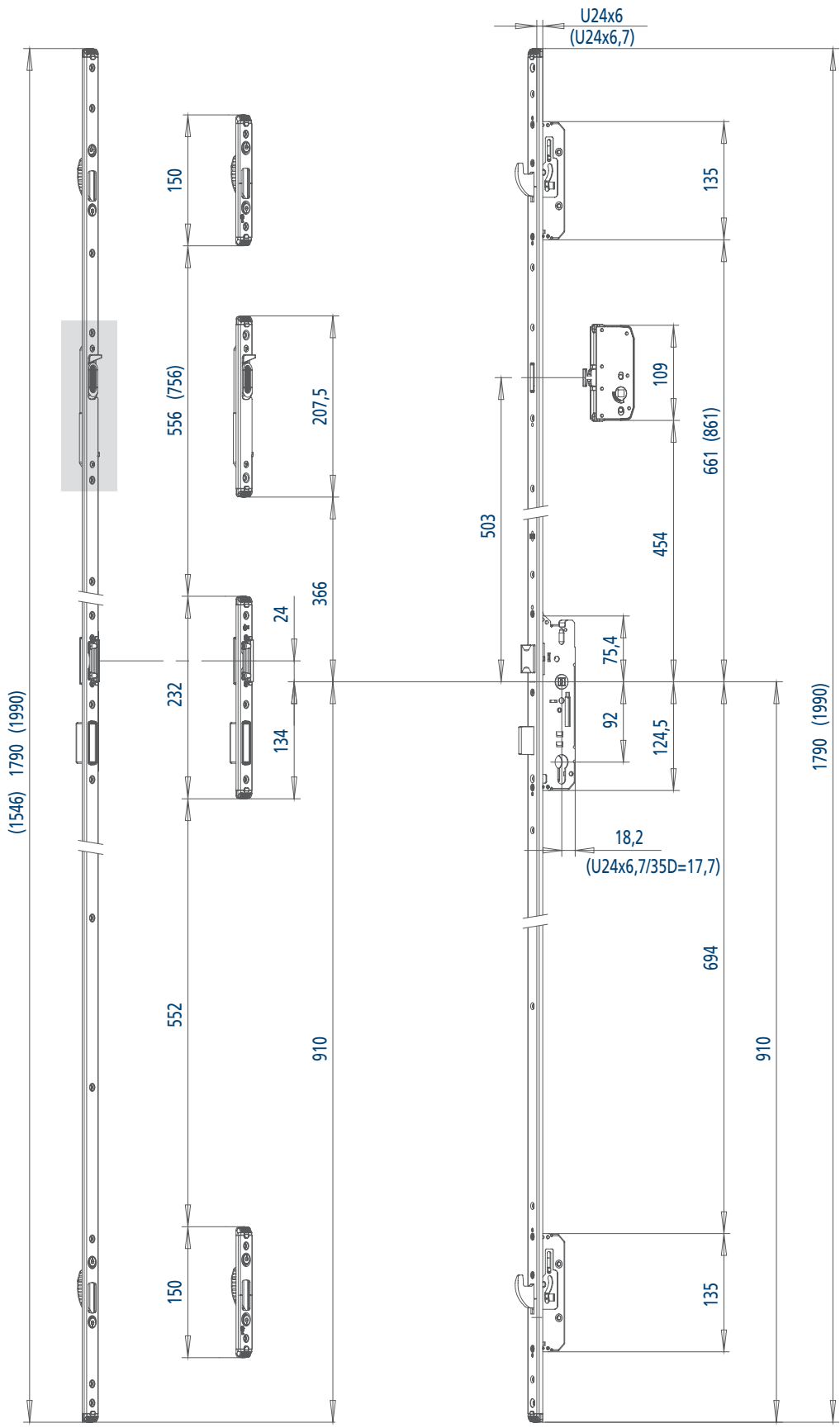




24



Typ 3 | Type 3



1

2

3

4

5

6

Drückerbetätigte Mehrfachverriegelung für Haupt- und Nebeneingangstüren

Technische Details

- Vorgerichtet für Profilzylinder (RZ auf Anfrage)
- Mit Wechsel
- 35, 40, 45, 55 mm Dornmaß (weitere auf Anfrage)
- 92 mm Entfernung (RZ 94 mm Entfernung)
- 8 mm geteilte Nuss
- 20 mm Riegelausschluss

Funktion

Die Ver- und Entriegelung erfolgt über den Drücker. Zur Sicherung des Verschlusses wird mit einer Schlüsselumdrehung, nach dem Verriegeln mit dem Drücker, der Hauptriegel ausgefahren. Die Falle wird mit dem Schlüssel über den Wechsel eingezogen. Von innen wird die Falle über den Drücker eingezogen.

Vorteile

- Leichte Bedienung und hohe Verriegelungskräfte durch die Drückerbetätigung
- Der modulare Aufbau sorgt für flexible Einsatzmöglichkeiten
- Robust und langlebig – getestet auf mind. 200.000 Betätigungen
- Stabile Drückeraufnahme für eine dauerhaft waagerechte Drückerstellung
- Reduzierte Lagerkosten durch jederzeit nachrüstbare Zusatzkomponenten
- Lange Lebensdauer durch den Einsatz hochwertiger Materialien
- Rechts und links verwendbar
- Auch mit durchgehendem Drückerstift einsetzbar
- Zertifiziert gemäß DIN 18251 und EN 15685
- Systemprüfungen gemäß EN 1627 ff. bis RC3 durchgeführt

Lever-operated multipoint locking system for main and side entrance doors

Technical details

- Prepared for profile cylinder (RC on request)
- Latch retractable via key
- 35, 40, 45, 55 mm backset (others on request)
- 92 mm centre (RC 94 mm centre)
- 8 mm split follower
- 20 mm bolt throw

How it works

The door is locked and unlocked using the lever. The lock is secured by turning the key to extend the main deadbolt after locking with the lever. The latch is retracted using the key. On the inside the latch can be retracted using the lever.

Benefits

- Easy operation and powerful locking strength thanks to lever operation
- Modular system makes it suitable for a wide range of applications
- Sturdy and durable – tested to withstand at least 200,000 operating cycles
- Sturdy lever mount keeps the lever in a horizontal position
- Lower warehousing costs because additional components can be retrofitted at any time
- Long service life due to high-quality materials
- Non-handed use
- Also suitable for use with a continuous square spindle
- Certified according to DIN 18251 and EN 15685
- System tested to EN 1627 ff. and found to comply with the requirements of RC3

Optionen | Options



Verlängerungen Typ 3

Extensions type 3

Details Seite 3-215 | [Details page 3-215](#)



Sperrbügelschloss

Access restriction lock

Details Seite 3-218 | [Details page 3-218](#)



Zusatzriegelschloss

Additional deadbolt lock

Details Seite 3-218 | [Details page 3-218](#)



Vierkantstift-Sets

Square spindle sets

Details Seite 3-220 | [Details page 3-220](#)



Kurbelfalle

Soft latch

Details Seite 3-219 | [Details page 3-219](#)



Fallenabdeckung

Latch cover plate

Details Seite 3-219 | [Details page 3-219](#)



E-Öffner und Fallenrutschen

Electric strikes and latch slides

Details Seite 3-287 | [Details page 3-287](#)



Funkempfänger für Elektro-Türöffner

Radio receiver for electric strikes

Details Seite 3-229 | [Details page 3-229](#)

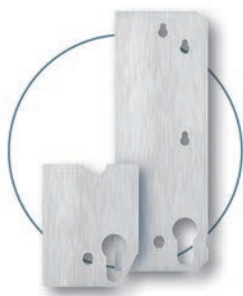


Riegelschaltkontakt

Deadbolt switching contact

Details Seite 3-230 | [Details page 3-230](#)

Optionen | Options



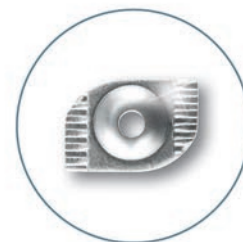
Aufbohrschutz-Platten
Anti-drilling device plates

Details Seite 3-232 | Details page 3-232



Gewindefurchende Spezialschraube
Special self-tapping screw

Details Seite 3-234 | Details page 3-234



Klemmplatte
Clamping plate

Details Seite 3-234 | Details page 3-234



Typ 3 | Type 3



24

Edelstahl | Stainless steel

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	2170	1870 - 2170	✓	L/R	M9352R54NJ	9272376	4	1339
35	92	8	1020	2400	2170 - 2400	✓	L/R	M9352U54NJ	9272383	4	1339
40	92	8	1020	2170	1870 - 2170	✓	L/R	M9402R54NJ	9271638	4	1339
40	92	8	1020	2400	2170 - 2400	✓	L/R	M9402U54NJ	9271645	4	1339
45	92	8	1020	2170	1870 - 2170	✓	L/R	M9452R54NJ	9272413	4	1339
45	92	8	1020	2400	2170 - 2400	✓	L/R	M9452U54NJ	9272420	4	1339



24 x 6

Edelstahl | Stainless steel

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	M9352654NJ	9271614	4	1339
35	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	M9352754NJ	9271621	4	1339
40	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	M9402654NJ	9271904	4	1339
40	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	M9402754NJ	9271911	4	1339
45	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	M9452654NJ	9272390	4	1339
45	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	M9452754NJ	9272406	4	1339
55	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	M9552654NJ	9300543	4	1339
55	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	M9552754NJ	9300567	4	1339



24 x 6,7

Edelstahl | Stainless steel

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	M9352N54NJ	9353167	4	1339
35	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	M9352S54NJ	9300420	4	1339



Typ 3 | Type 3



24

FUHR-Silver | FUHR-Silver

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	2170	1870 - 2170	✓	L/R	M9352R54SJ	9300413	4	1339
40	92	8	1020	2170	1870 - 2170	✓	L/R	M9402R54SJ	9300468	4	1339
45	92	8	1020	2170	1870 - 2170	✓	L/R	M9452R54SJ	9300529	4	1339



24 x 6

FUHR-Silver | FUHR-Silver

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	M9352654SJ	9300376	4	1339
40	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	M9402654SJ	9300437	4	1339
45	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	M9452654SJ	9300482	4	1339
55	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	M9552654SJ	9300550	4	1339



24 x 6,7

FUHR-Silver | FUHR-Silver

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	M9352N54SJ	9300406	4	1339

Automatik
Automatic



Inhalt
Contents

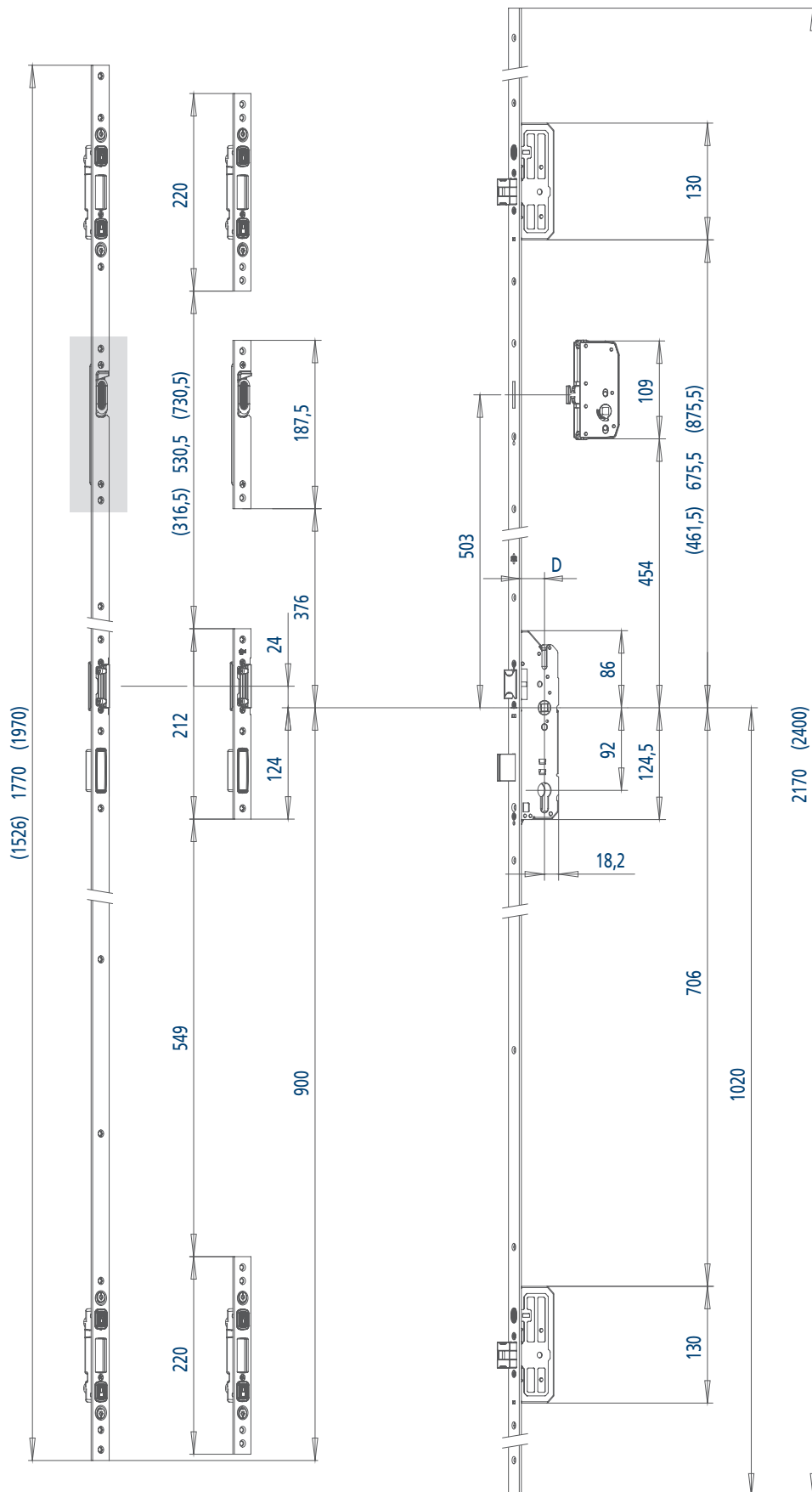
F24 Zeichnung F24 drawing	3-86
U24 Zeichnung U24 drawing	3-87
Technische Details Technical details.....	3-88
Funktion/Vorteile Function/benefits.....	3-88
Optionen Options	3-89
Artikeldaten Article details	3-91



Typ 4 | Type 4



24





2

3

4

5

6

Automatische Mehrfachverriegelung für Haus- und Objekt-türen

Technische Details

- Vorgerichtet für Profilzylinder (RZ auf Anfrage)
- Mit Wechsel
- 35, 40, 45, 55 mm Dornmaß (weitere auf Anfrage)
- 92 mm Entfernung (RZ 94 mm Entfernung)
- 8 mm Nuss
- 20 mm Riegel- und Fallenriegelausschluss

Funktion

Beim Schließen der Tür fahren automatisch zwei stabile Fallenriegel aus und bewirken eine Mehrfachverriegelung der Tür. Geöffnet wird von außen über den Zylinderschlüssel und von innen durch Betätigung des Drückers.

Der Hauptriegel kann mit einer Schlüsselumdrehung zusätzlich ausgeschossen werden. Dadurch blockiert der Drücker zu Kontrollzwecken oder als Kindersicherung.

Vorteile

- Erhöhte Sicherheit durch automatische Verriegelung, die nicht vergessen werden kann
- Maximaler Komfort durch Automatik-Verriegelung
- Die zusätzlichen Fallen werden zu stabilen Riegeln, sobald die Tür geschlossen wird
- Fallenriegel mit Gegendrucksischerung und hoher Ausschlusskraft
- Ständig wird einem eventuellen Türverzug entgegenge-wirkt
- Robust und langlebig – getestet auf mind. 200.000 Betäti-gungen
- Verschleißarme, schmutzunempfindliche und manipulati-onsgeschützte Magnetauslösung der Automatik-Fallen-riegel
- Der modulare Aufbau sorgt für flexible Einsatzmöglich-keiten
- Rechts und links verwendbar
- Feuerschutz-Ausführung optional (9 mm Nuss)
- 850 mm Drückerhöhe entsprechend DIN 18040 - Barriere-freies Bauen, erhältlich auf Anfrage
- Zertifiziert gemäß DIN 18251 und EN 15685
- VdS-Anerkennung Klasse A
- Geeignet für Systemprüfungen gemäß EN 1627 ff. bis RC3

Automatic multipoint locking system for doors in residential and non-residential buildings

Technical details

- Prepared for profile cylinder (RC on request)
- Latch retractable via key
- 35, 40, 45, 55 mm backset (others on request)
- 92 mm centre (RC 94 mm centre)
- 8 mm follower
- Throw of deadbolt and deadlocking latch: 20 mm

How it works

When the door closes, two sturdy deadlocking latches extend, automatically locking the door in multiple places. From the outside the door is opened by cylinder key, from the inside by using the lever.

The main deadbolt can additionally be extended by turning the key. This locks the lever in place, serving for checking purposes and as a child safety lock.

Benefits

- Additional security because the user does not need to remember to lock the door – it does it itself
- Automatic locking for maximum convenience
- The additional latches become sturdy deadbolts the moment the door is shut
- Deadlocking latches with counter-pressure devices and large projection force
- Constant force preventing the door from warping
- Sturdy and durable – tested to withstand at least 200,000 operating cycles
- Magnetic release of the automatic deadlocking latches is low-wear, not affected by dirt and tamper-proof
- Modular system makes it suitable for a wide range of appli-cations
- Non-handed use
- Fire-resistant design as option (9 mm follower)
- 850 mm handle height according to DIN 18040 - barrier-free construction, available on request
- Certified according to DIN 18251 and EN 15685
- VdS approval class A
- Suitable for system tests up to RC3 according to EN 1627 ff.

Optionen | Options



Tagesfallenfunktion

Day latch function

Details Seite 3-220 | [Details page 3-220](#)



Verlängerungen Typ 4

Extensions type 4

Details Seite 3-214 | [Details page 3-214](#)



Sperrbügelschloss

Access restriction lock

Details Seite 3-218 | [Details page 3-218](#)



Zusatzriegelschloss

Additional deadbolt lock

Details Seite 3-218 | [Details page 3-218](#)



Kurbelfalle

Soft latch

Details Seite 3-219 | [Details page 3-219](#)



E-Öffner und Fallenrutschen

Electric strikes and latch slides

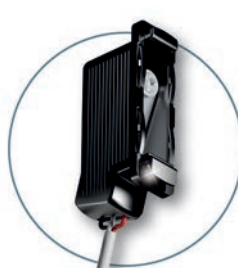
Details Seite 3-287 | [Details page 3-287](#)



Funkempfänger für Elektro-Türöffner

Radio receiver for electric strikes

Details Seite 3-229 | [Details page 3-229](#)



Riegelschaltkontakt

Deadbolt switching contact

Details Seite 3-230 | [Details page 3-230](#)

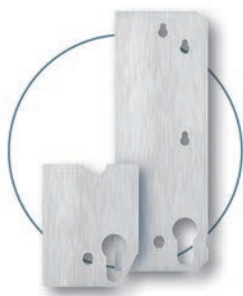


Riegelschaltkontakt Typ 4/11

Deadbolt switching contact type 4/11

Details Seite 3-231 | [Details page 3-231](#)

Optionen | Options



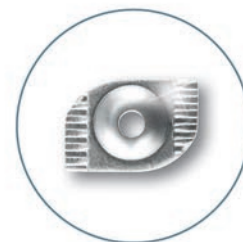
Aufbohrschutz-Platten
Anti-drilling device plates

Details Seite 3-232 | Details page 3-232



Gewindefurchende Spezialschraube
Special self-tapping screw

Details Seite 3-234 | Details page 3-234



Klemmplatte
Clamping plate

Details Seite 3-234 | Details page 3-234



Typ 4 | Type 4

Vds



24

Edelstahl | Stainless steel

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	2170	1670 - 1870		L/R	MX352RZ8NJ	9266825	4	1325
35	92	8	1020	2170	1870 - 2170	✓	L/R	MX352RP8NJ	9266818	4	1325
35	92	8	1020	2400	2170 - 2400	✓	L/R	MX352BP8NJ	9266801	4	1325
40	92	8	1020	2170	1670 - 1870		L/R	MX402RZ8NJ	9266849	4	1325
40	92	8	1020	2170	1870 - 2170	✓	L/R	MX402RP8NJ	9266832	4	1325
40	92	8	1020	2400	2170 - 2400	✓	L/R	MX402BP8NJ	9267525	4	1325
45	92	8	1020	2170	1670 - 1870		L/R	MX452RZ8NJ	9266863	4	1325
45	92	8	1020	2170	1870 - 2170	✓	L/R	MX452RP8NJ	9266856	4	1325
45	92	8	1020	2400	2170 - 2400	✓	L/R	MX452BP8NJ	9267600	4	1325

Vds



24

Edelstahl | Stainless steel
Mit Tagesfallenfunktion | With day latch function

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	2170	1670 - 1870		L/R	MX352RZ8NG	9300949	4	1325
35	92	8	1020	2170	1870 - 2170	✓	L/R	MX352RP8NG	9286380	4	1325
35	92	8	1020	2400	2170 - 2400	✓	L/R	MX352BP8NG	9300888	4	1325
40	92	8	1020	2170	1670 - 1870		L/R	MX402RZ8NG	9301069	4	1325
40	92	8	1020	2170	1870 - 2170	✓	L/R	MX402RP8NG	9301052	4	1325
40	92	8	1020	2400	2170 - 2400	✓	L/R	MX402BP8NG	9300970	4	1325
45	92	8	1020	2170	1670 - 1870		L/R	MX452RZ8NG	9301182	4	1325
45	92	8	1020	2170	1870 - 2170	✓	L/R	MX452RP8NG	9296693	4	1325
45	92	8	1020	2400	2170 - 2400	✓	L/R	MX452BP8NG	9301113	4	1325

Vds



24 x 6

Edelstahl | Stainless steel

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	1546	1670 - 1870		L/R	MX352IZ8NJ	9267495	4	1325
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	MX352IP8NJ	9267488	4	1325
35	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	MX352FP8NJ	9267457	4	1325
40	92	8	1020	1546	1670 - 1870		L/R	MX402IZ8NJ	9267570	4	1325
40	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	MX402IP8NJ	9267563	4	1325
40	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	MX402FP8NJ	9267532	4	1325
45	92	8	1020	1546	1670 - 1870		L/R	MX452IZ8NJ	9267655	4	1325
45	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	MX452IP8NJ	9267648	4	1325
45	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	MX452FP8NJ	9267617	4	1325
55	92	8	1020	1546	1670 - 1870		L/R	MX552IZ8NJ	9301359	4	1325
55	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	MX552IP8NJ	9301311	4	1325
55	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	MX552FP8NJ	9301281	4	1325



Typ 4 | Type 4



24 x 6

VdS

Edelstahl | Stainless steel

Mit Tagesfallenfunktion | With day latch function

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	1546	1670 - 1870		L/R	MX352IZ8NG	9300918	4	1325
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	MX352IP8NG	9286755	4	1325
35	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	MX352FP8NG	9286809	4	1325
40	92	8	1020	1546	1670 - 1870		L/R	MX402IZ8NG	9301038	4	1325
40	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	MX402IP8NG	9301014	4	1325
40	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	MX402FP8NG	9300994	4	1325
45	92	8	1020	1546	1670 - 1870		L/R	MX452IZ8NG	9286779	4	1325
45	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	MX452IP8NG	9286427	4	1325
45	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	MX452FP8NG	9286403	4	1325
55	92	8	1020	1546	1670 - 1870		L/R	MX552IZ8NG	9301342	4	1325
55	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	MX552IP8NG	9291117	4	1325
55	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	MX552FP8NG	9301274	4	1325



24 x 6,7

VdS

Edelstahl | Stainless steel

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	1546	1670 - 1870		L/R	MX352HZ8NJ	9267471	4	1325
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	MX352HP8NJ	9267464	4	1325
35	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	MX352AP8NJ	9267440	4	1325



24 x 6,7

VdS

Edelstahl | Stainless steel

Mit Tagesfallenfunktion | With day latch function

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	1546	1670 - 1870		L/R	MX352HZ8NG	9286830	4	1325
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	MX352HP8NG	9286816	4	1325
35	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	MX352AP8NG	9300864	4	1325



Typ 4 | Type 4

VdS



24

FUHR-Silver | FUHR-Silver

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	2170	1870 - 2170	✓	L/R	MX352RP8SJ	9267501	4	1324
40	92	8	1020	2170	1870 - 2170	✓	L/R	MX402RP8SJ	9267587	4	1324
45	92	8	1020	2170	1870 - 2170	✓	L/R	MX452RP8SJ	9267662	4	1324

VdS



24 x 6

FUHR-Silver | FUHR-Silver

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	MX352IP8SJ	9281392	4	1324
40	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	MX402IP8SJ	9281408	4	1324
45	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	MX452IP8SJ	9281415	4	1324
55	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	MX552IP8SJ	9301335	4	1324

VdS



24 x 6,7

FUHR-Silver | FUHR-Silver

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	MX352HP8SJ	9280999	4	1324

1

2

3

4

5

6

Automatik | Mit vormontiertem Sperrbügelschloss
Automatic | With pre-assembled access restriction lock



Inhalt **Contents**

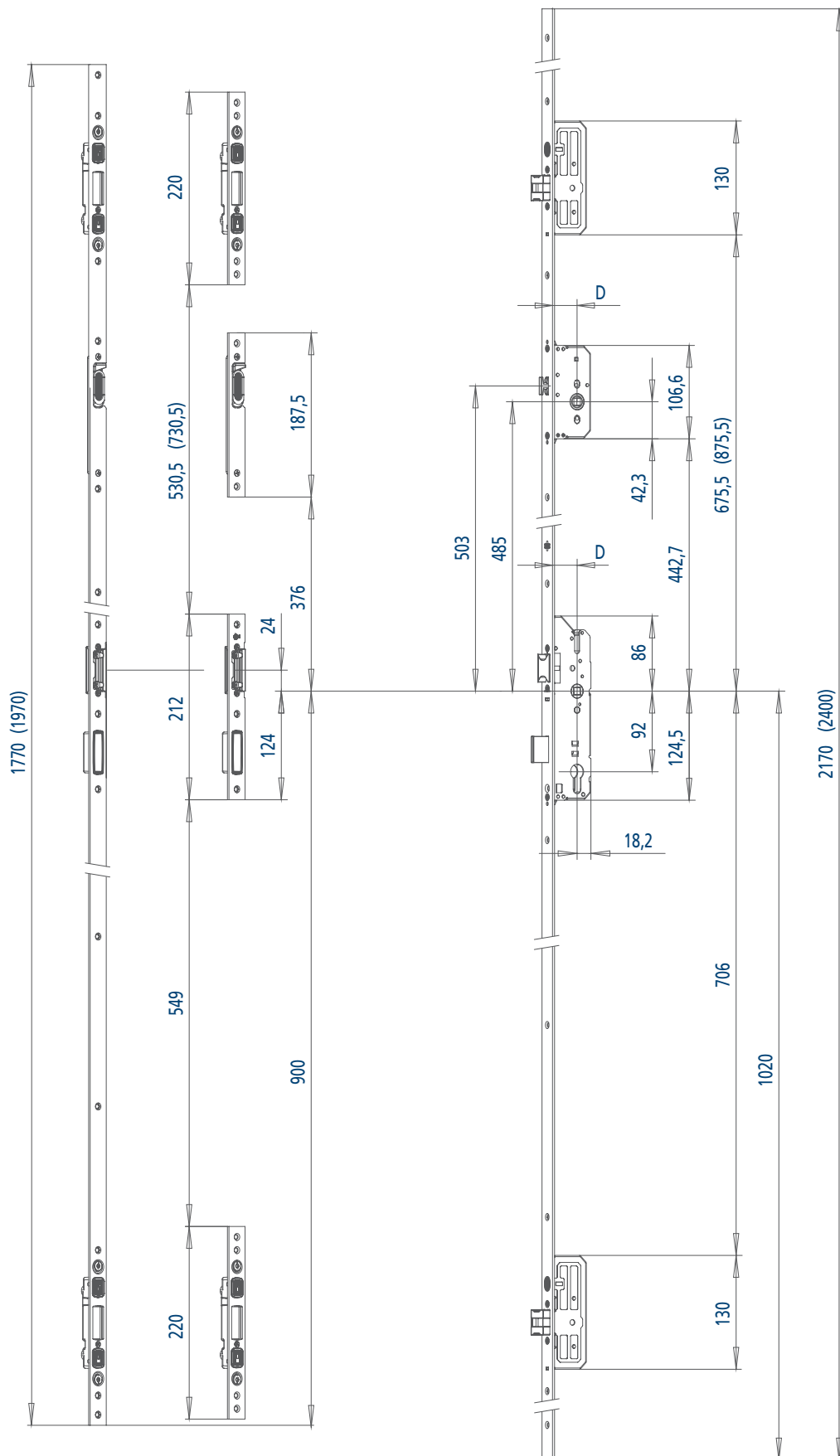
F24 Zeichnung F24 drawing	3-96
U24 Zeichnung U24 drawing	3-97
Technische Details Technical details.....	3-98
Funktion/Vorteile Function/benefits.....	3-98
Optionen Options	3-99
Artikeldaten Article details	3-100



Typ 4 | Type 4



24

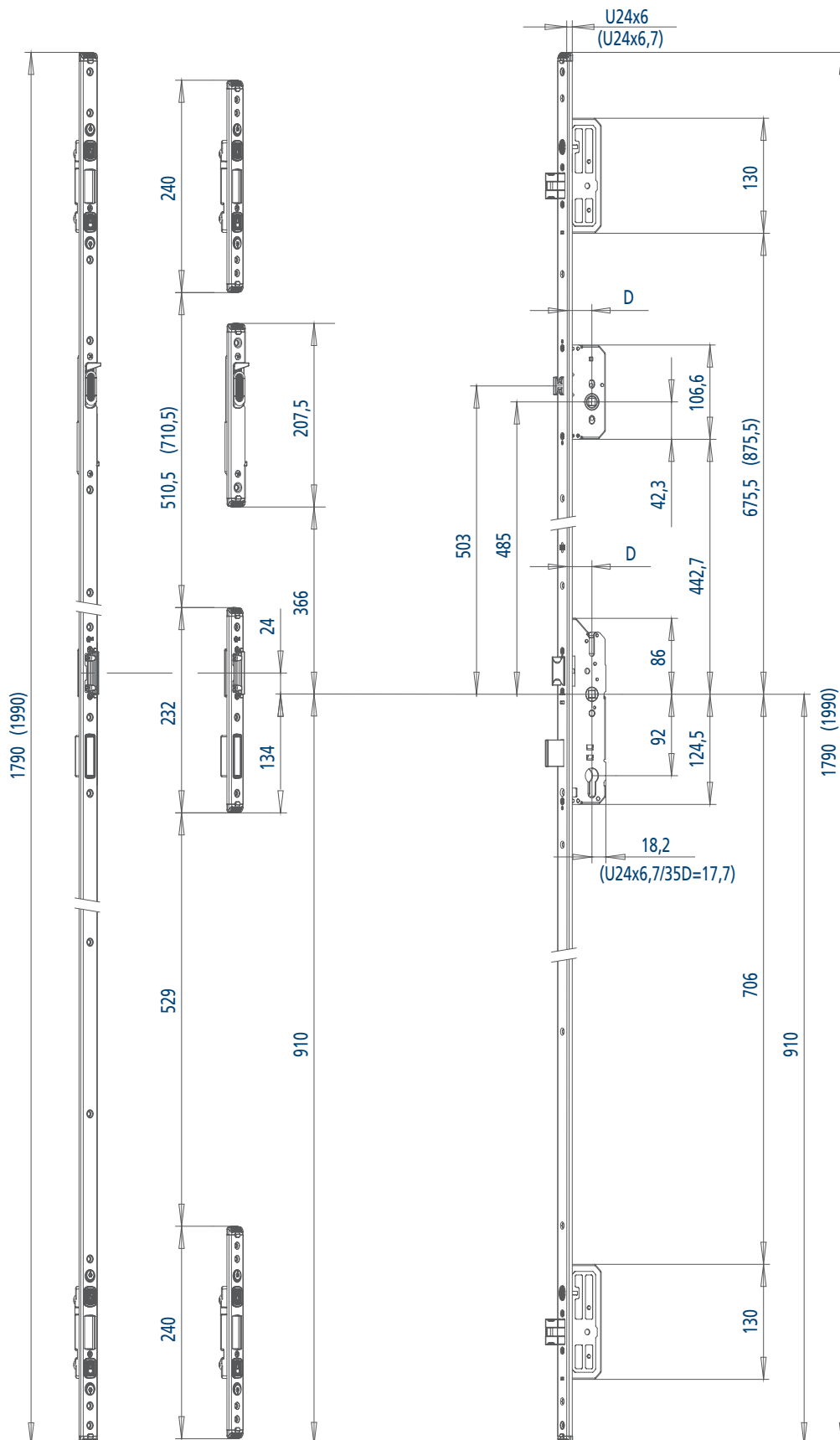




24



Typ 4 | Type 4



1

2

3

4

5

6

Automatische Mehrfachverriegelung mit vormontiertem Sperrbügelschloss für Haus- und Objekttüren

Technische Details

- Vorgerichtet für Profilzylinder (RZ auf Anfrage)
- Mit Wechsel
- 35, 40, 45, 55 mm Dornmaß (weitere auf Anfrage)
- 92 mm Entfernung (RZ 94 mm Entfernung)
- 8 mm Nuss
- 20 mm Riegel- und Fallenriegelausschluss
- Mit integriertem Sperrbügel

Funktion

Beim Schließen der Tür fahren automatisch zwei stabile Fallenriegel aus und bewirken eine Mehrfachverriegelung der Tür. Geöffnet wird von außen über den Zylinderschlüssel und von innen durch Betätigung des Drückers.

Der Hauptriegel kann mit einer Schlüsselumdrehung zusätzlich ausgeschossen werden. Dadurch blockiert der Drücker zu Kontrollzwecken oder als Kindersicherung.

Die Sperrbügelfunktion lässt sich über den Drehknopf von der Innenseite aktivieren oder deaktivieren. Von der Außenseite ist der Sperrbügel mit dem Zylinderschlüssel über das Hauptschloss entriegelbar.

Vorteile

- Erhöhte Sicherheit durch automatische Verriegelung, die nicht vergessen werden kann
- Der integrierte Sperrbügel schützt zusätzlich durch eine begrenzte Türöffnung
- Die ansprechende Optik der Tür bleibt erhalten, da keine Ketten oder Aufschraubschlösser notwendig sind
- Maximaler Komfort durch Automatik-Verriegelung
- Die zusätzlichen Fallen werden zu stabilen Riegeln, sobald die Tür geschlossen wird
- Fallenriegel mit Gegendrucksicherung und hoher Ausschlusskraft
- Ständig wird einem eventuellen Türverzug entgegenge-wirkt
- Robust und langlebig – getestet auf mind. 200.000 Betäti-gungen
- Verschleißarme, schmutzunempfindliche und manipulati-onsgeschützte Magnetauslösung der Automatik-Fallen-riegel
- Rechts und links verwendbar
- Zertifiziert gemäß DIN 18251 und EN 15685
- VdS-Anerkennung Klasse A
- Geeignet für Systemprüfungen gemäß EN 1627 ff. bis RC3

Automatic multipoint locking system with pre-assembled access restriction lock for entry doors in residential and non-residential buildings

Technical details

- Prepared for profile cylinder (RC on request)
- Latch retractable via key
- 35, 40, 45, 55 mm backset (others on request)
- 92 mm centre (RC 94 mm centre)
- 8 mm follower
- Throw of deadbolt and deadlocking latch: 20 mm
- With integrated access restriction

How it works

When the door closes, two sturdy deadlocking latches extend, automatically locking the door in multiple places. The door is opened from the outside with the cylinder key, or from the inside using the lever.

The main deadbolt can additionally be extended by turning the key. This locks the lever in place, serving for checking purposes and as a child safety lock.

The access restriction function can be activated or deactivated from the inside by turning the rotary knob. It can also be disengaged from the outside by turning the cylinder key in the main lock.

Benefits

- Additional security because the user does not need to remember to lock the door – it does it itself
- The integrated access restriction function provides addi-tional security by limiting how far the door can be opened
- The look of the door is not impaired because no chains or face-fixed locks are needed
- Automatic locking for maximum convenience
- The additional latches become sturdy deadbolts the moment the door is shut
- Deadlocking latches with counter-pressure devices and large projection force
- Constant force preventing the door from warping
- Sturdy and durable – tested to withstand at least 200,000 operating cycles
- Magnetic release of the automatic deadlocking latches is low-wear, not affected by dirt and tamper-proof
- Non-handed use
- Certified according to DIN 18251 and EN 15685
- VdS approval class A
- Suitable for system tests up to RC3 according to EN 1627 ff.

Optionen | Options



Tagesfallenfunktion

Day latch function

Details Seite 3-100 | [Details page 3-100](#)



Kurbelfalle

Soft latch

Details Seite 3-219 | [Details page 3-219](#)



E-Öffner und Fallenrutschen

Electric strikes and latch slides

Details Seite 3-287 | [Details page 3-287](#)



Funkempfänger für Elektro-Türöffner

Radio receiver for electric strikes

Details Seite 3-229 | [Details page 3-229](#)



Riegelschaltkontakt

Deadbolt switching contact

Details Seite 3-230 | [Details page 3-230](#)



Riegelschaltkontakt Typ 4/11

Deadbolt switching contact type 4/11

Details Seite 3-231 | [Details page 3-231](#)



Aufbohrschutz-Platten

Anti-drilling device plates

Details Seite 3-232 | [Details page 3-232](#)



Gewindefurchende Spezialschraube

Special self-tapping screw

Details Seite 3-234 | [Details page 3-234](#)



Klemmplatte

Clamping plate

Details Seite 3-234 | [Details page 3-234](#)



Typ 4 | Type 4



24



VdS

Edelstahl | Stainless steel

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	2170	1870 - 2170		L/R	MX352RP8N8	9280586	4	1325
35	92	8	1020	2400	2170 - 2400		L/R	MX352BP8N8	9280548	4	1325
40	92	8	1020	2170	1870 - 2170		L/R	MX402RP8N8	9280647	4	1325
40	92	8	1020	2400	2170 - 2400		L/R	MX402BP8N8	9280609	4	1325
45	92	8	1020	2170	1870 - 2170		L/R	MX452RP8N8	9280715	4	1325
45	92	8	1020	2400	2170 - 2400		L/R	MX452BP8N8	9280678	4	1325



24



VdS

Edelstahl | Stainless steel

Mit Tagesfallenfunktion | With day latch function

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	2170	1870 - 2170		L/R	MX352RP8NB	9289442	4	1325
35	92	8	1020	2400	2170 - 2400		L/R	MX352BP8NB	9300871	4	1325
40	92	8	1020	2170	1870 - 2170		L/R	MX402RP8NB	9301045	4	1325
40	92	8	1020	2400	2170 - 2400		L/R	MX402BP8NB	9300963	4	1325
45	92	8	1020	2170	1870 - 2170		L/R	MX452RP8NB	9301175	4	1325
45	92	8	1020	2400	2170 - 2400		L/R	MX452BP8NB	9301106	4	1325



24 x 6



VdS

Edelstahl | Stainless steel

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MX352IP8N8	9280579	4	1325
35	92	8	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MX352FP8N8	9280555	4	1325
40	92	8	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MX402IP8N8	9280630	4	1325
40	92	8	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MX402FP8N8	9280616	4	1325
45	92	8	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MX452IP8N8	9280708	4	1325
45	92	8	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MX452FP8N8	9280685	4	1325
55	92	8	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MX552IP8N8	9301298	4	1325
55	92	8	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MX552FP8N8	9301250	4	1325



Typ 4 | Type 4

VdS



24 x 6

Edelstahl | Stainless steel
Mit Tagesfallenfunktion | With day latch function

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MX352IP8NB	9275681	4	1325
35	92	8	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MX352FP8NB	9275667	4	1325
40	92	8	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MX402IP8NB	9301007	4	1325
40	92	8	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MX402FP8NB	9300987	4	1325
45	92	8	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MX452IP8NB	9276176	4	1325
45	92	8	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MX452FP8NB	9276152	4	1325
55	92	8	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MX552IP8NB	9301304	4	1325
55	92	8	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MX552FP8NB	9301267	4	1325

VdS



24 x 6,7

Edelstahl | Stainless steel

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MX352HP8NB	9280562	4	1325
35	92	8	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MX352AP8NB	9280531	4	1325

VdS



24 x 6,7

Edelstahl | Stainless steel
Mit Tagesfallenfunktion | With day latch function

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MX352HP8NB	9276664	4	1325
35	92	8	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MX352AP8NB	9300857	4	1325

1

2

3

4

5

6

Automatik | Motor
Automatic | Motor



Inhalt Contents

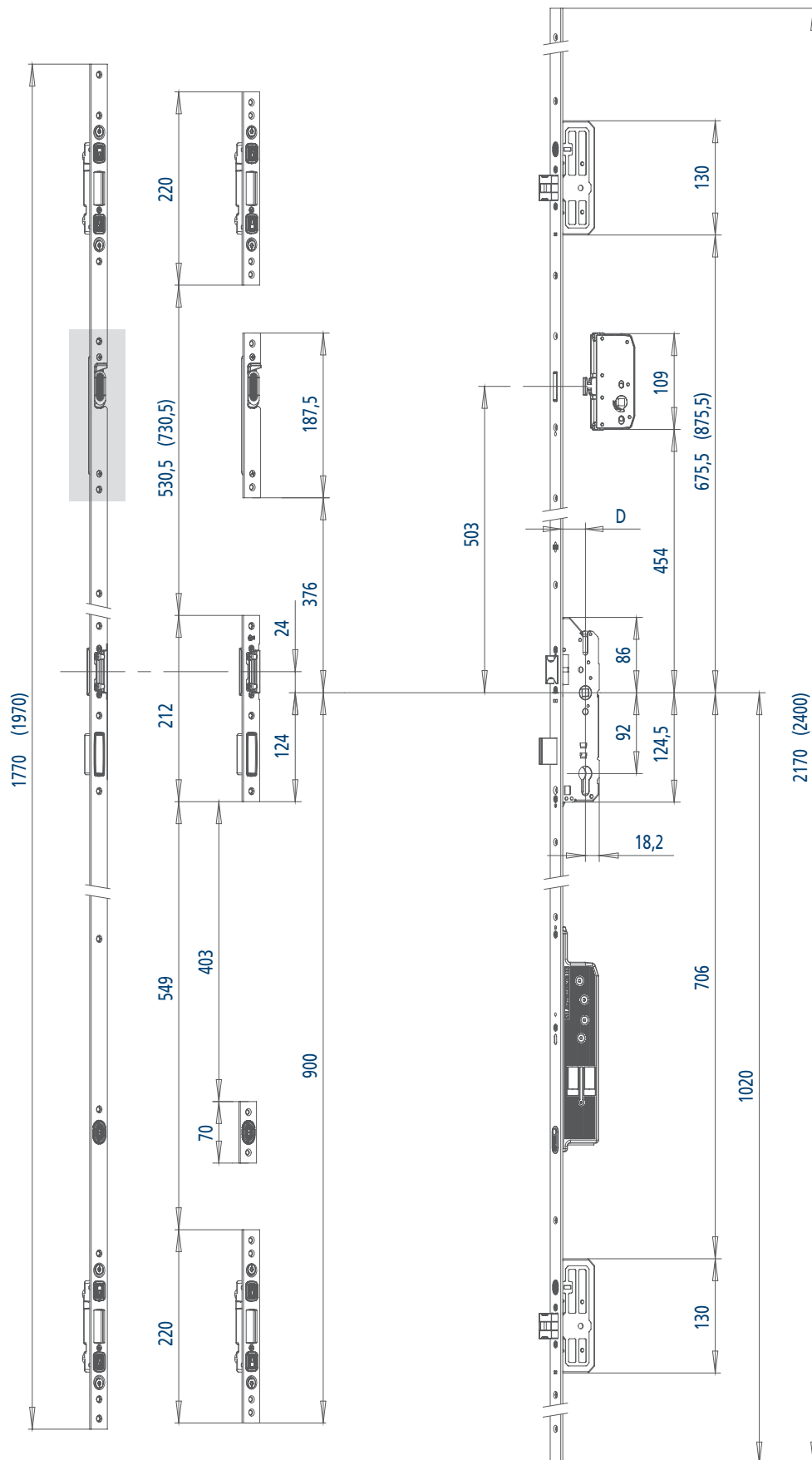
F24 Zeichnung F24 drawing	3-104
U24 Zeichnung U24 drawing	3-105
Technische Details Technical details.....	3-106
Funktion/Vorteile Function/benefits.....	3-106
Optionen Options	3-107
Artikeldaten Article details	3-110



Typ 4 | Type 4



24





2

3

4

5

6

Automatische Mehrfachverriegelung mit motorischer Entriegelung für Haus- und Objektüren

Technische Details

- Vorgerichtet für Profilzylinder (RZ auf Anfrage)
- Mit Wechsel
- 35, 40, 45, 55 mm Dornmaß (weitere auf Anfrage)
- 92 mm Entfernung (RZ 94 mm Entfernung)
- 8 mm Nuss
- 20 mm Riegel- und Fallenriegelausschluss
- Mit Doppelmotor für die motorische Entriegelung
- Motorantrieb mit LED-Anschluss zur optionalen Verriegelungsanzeige an der Türaußenseite

Funktion

Beim Schließen der Tür fahren automatisch zwei stabile Fallenriegel aus, die mehrfach verriegeln. Geöffnet wird von außen über den Zylinderschlüssel und von innen durch Betätigung des Drückers. Zusätzlich ist eine motorische Öffnung über die Haussprechanlage, die FUHR Funk-Zutrittsysteme oder jedes andere Zutrittskontrollsystem möglich.

Der Hauptriegel kann mit einer Schlüsselumdrehung zusätzlich ausgeschossen werden. Dadurch blockiert der Drücker zu Kontrollzwecken oder als Kindersicherung. Gleichzeitig werden alle motorischen Öffnungsmöglichkeiten gesperrt.

Vorteile

- Erhöhte Sicherheit durch automatische Verriegelung, die nicht vergessen werden kann
- Komfortable, kraftvolle motorische Öffnung durch Zutrittskontrollsysteme
- Schnelle motorische Entriegelung innerhalb einer Sekunde
- Problemlose Erweiterung durch FUHR Funk-Zutrittsysteme
- Fallenriegel mit 20 mm Ausschluss und Gegendrucksicke- rung
- Ständig wird einem eventuellen Türverzug entgegenge- wirkt
- Robust und langlebig – getestet auf mind. 200.000 Betäti- gungen
- Verschleißarme, schmutzunempfindliche und manipulati- onsgeschützte Magnetauslösung der Fallenriegel
- Rechts und links verwendbar
- Kein Freilaufzylinder erforderlich
- Feuerschutz-Ausführung optional (9 mm Nuss)
- 850 mm Drückerhöhe entsprechend DIN 18040 - Barriere- freies Bauen, erhältlich auf Anfrage
- Zertifiziert gemäß DIN 18251, EN 15685, EN 14846 und VDE
- VdS-Anerkennung Klasse A
- Geeignet für Systemprüfungen gemäß EN 1627 ff. bis RC3

Automatic multipoint locking system with motorised unlocking for entry doors in residential and non-residential buildings

Technical details

- Prepared for profile cylinder (RC on request)
- Latch retractable via key
- 35, 40, 45, 55 mm backset (others on request)
- 92 mm centre (RC 94 mm centre)
- 8 mm follower
- Throw of deadbolt and deadlocking latch: 20 mm
- Motorised unlocking by twin motor
- Motor-drive equipped with LED connector for lock status indication on the outside of the door

How it works

When the door closes, two sturdy deadlocking latches extend, automatically locking the door in multiple places. From the outside the door is opened by cylinder key, from the inside by using the lever. The door can also be opened by motor via the building's intercom system, via a FUHR radio access system or any other access control system.

The main deadbolt can additionally be extended by turning the key. This locks the lever in place, serving for checking purposes and as a child safety lock. At the same time all moto- rised opening functions are automatically blocked.

Benefits

- Additional security because the user does not need to remember to lock the door – it does it itself
- Convenient, powerful motorised opening with access control systems
- Motorised unlocking takes less than a second
- Easy to add FUHR radio access control systems
- Deadlocking latch with 20 mm throw and counter-pressure device
- Constant force preventing the door from warping
- Sturdy and durable – tested to withstand at least 200,000 operating cycles
- Magnetic release of the automatic deadlocking latches is low-wear, not affected by dirt and tamper-proof
- Non-handed use
- No freewheel cylinder required
- Fire-resistant design as option (9 mm follower)
- 850 mm handle height according to DIN 18040 - barrier- free construction, available on request
- Certified according to DIN 18251, EN 15685, EN 14846 and VDE
- VdS approval class A
- Suitable for system tests up to RC3 according to EN 1627 ff.

Optionen | Options



Funkempfangsmodul
Radio receiver module

Details Seite 3-269 | Details page 3-269



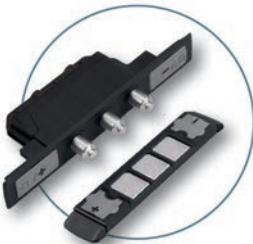
Multifunktionssteuerungen
Multi-functional control

Details Seite 3-256 | Details page 3-256



Steuerungsschalter für Sonderfunktionen
Control switch for activating special functions

Details Seite 3-257 | Details page 3-257



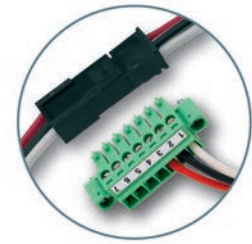
Stößelkontakte für die kabellose Strom- und Datenübertragung
Spring-loaded contacts for cable-free power and data transmission

Details Seite 3-266 | Details page 3-266



Schaltnetzteile und Puffermodule
Transformers and buffer modules

Details Seite 3-261 | Details page 3-261



Vorkonfektionierte Steckverbindungen
Pre-assembled plug-in connectors

Details Seite 3-276 | Details page 3-276



3- oder 4-Kanal-Funkschlüssel
3 or 4-channel radio keys

Details Seite 3-250 | Details page 3-250



SmartConnect easy
SmartConnect easy

Details Seite 3-238 | Details page 3-238



Komfortzugang SmartTouch
SmartTouch comfort access system

Details Seite 3-240 | Details page 3-240

Optionen | Options



SmartTouch Türgriffe

SmartTouch door handles

Details Seite 3-241 | Details page 3-241



Funk-Fingerscanner

Radio fingerprint scanner

Details Seite 3-243 | Details page 3-243



Funk-Transponderleser

Radio transponder reader

Details Seite 3-246 | Details page 3-246



Funk-Tastatur

Radio keypad

Details Seite 3-248 | Details page 3-248



Kontroll-LED

LED indicator

Details Seite 3-253 | Details page 3-253



Funksender

Radio transmitters

Details Seite 3-252 | Details page 3-252



Funkempfänger

Radio receivers

Details Seite 3-270 | Details page 3-270



Verlängerungen Typ 4

Extensions type 4

Details Seite 3-215 | Details page 3-215



Sperrbügelschloss

Access restriction lock

Details Seite 3-218 | Details page 3-218

Optionen | Options



Zusatzriegelschloss
Additional deadbolt lock

Details Seite 3-218 | Details page 3-218



Kurbelfalle
Soft latch

Details Seite 3-219 | Details page 3-219



Riegelschaltkontakt
Deadbolt switching contact

Details Seite 3-230 | Details page 3-230



Riegelschaltkontakt Typ 4/11
Deadbolt switching contact type 4/11

Details Seite 3-231 | Details page 3-231



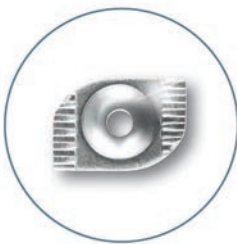
Aufbohrschutz-Platten
Anti-drilling device plates

Details Seite 3-232 | Details page 3-232



Gewindefurchende Spezialschraube
Special self-tapping screw

Details Seite 3-234 | Details page 3-234



Klemmplatte
Clamping plate

Details Seite 3-234 | Details page 3-234



Typ 4 | Type 4



24



VdS

Edelstahl | Stainless steel

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	2170	1870 - 2170	✓	L/R	NX352RP8NJ	9273502	1	1341
35	92	8	1020	2400	2170 - 2400	✓	L/R	NX352BP8NJ	9282023	1	1341
40	92	8	1020	2170	1870 - 2170	✓	L/R	NX402RP8NJ	9282030	1	1341
40	92	8	1020	2400	2170 - 2400	✓	L/R	NX402BP8NJ	9275551	1	1341
45	92	8	1020	2170	1870 - 2170	✓	L/R	NX452RP8NJ	9282054	1	1341
45	92	8	1020	2400	2170 - 2400	✓	L/R	NX452BP8NJ	9282047	1	1341



24 x 6



VdS

Edelstahl | Stainless steel

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	NX352IP8NJ	9270242	1	1341
35	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	NX352FP8NJ	9272048	1	1341
40	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	NX402IP8NJ	9280760	1	1341
40	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	NX402FP8NJ	9273885	1	1341
45	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	NX452IP8NJ	9271027	1	1341
45	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	NX452FP8NJ	9278682	1	1341
55	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	NX552IP8NJ	9303629	1	1341
55	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	NX552FP8NJ	9303612	1	1341



24 x 6,7



VdS

Edelstahl | Stainless steel

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	NX352HP8NJ	9275544	1	1341
35	92	8	1020	1990	2170 - 2400	✓	L/R	NX352AP8NJ	9278620	1	1341



Typ 4 | Type 4

VdS



24

FUHR-Silver | FUHR-Silver

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	2170	1870 - 2170	✓	L/R	NX352RP8SJ	9282177	1	1341
40	92	8	1020	2170	1870 - 2170	✓	L/R	NX402RP8SJ	9282184	1	1341
45	92	8	1020	2170	1870 - 2170	✓	L/R	NX452RP8SJ	9282191	1	1341

VdS



24 x 6

FUHR-Silver | FUHR-Silver

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	NX352IP8SJ	9280753	1	1341
40	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	NX402IP8SJ	9280777	1	1341
45	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	NX452IP8SJ	9280784	1	1341
55	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	NX552IP8SJ	9303636	1	1341

VdS



24 x 6,7

FUHR-Silver | FUHR-Silver

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170	✓	L/R	NX352HP8SJ	9278637	1	1341

1

2

3

4

5

6

Automatik | Panik | Für einflügelige Fluchttüren
Automatic | Panic | For single-leaf emergency exit doors

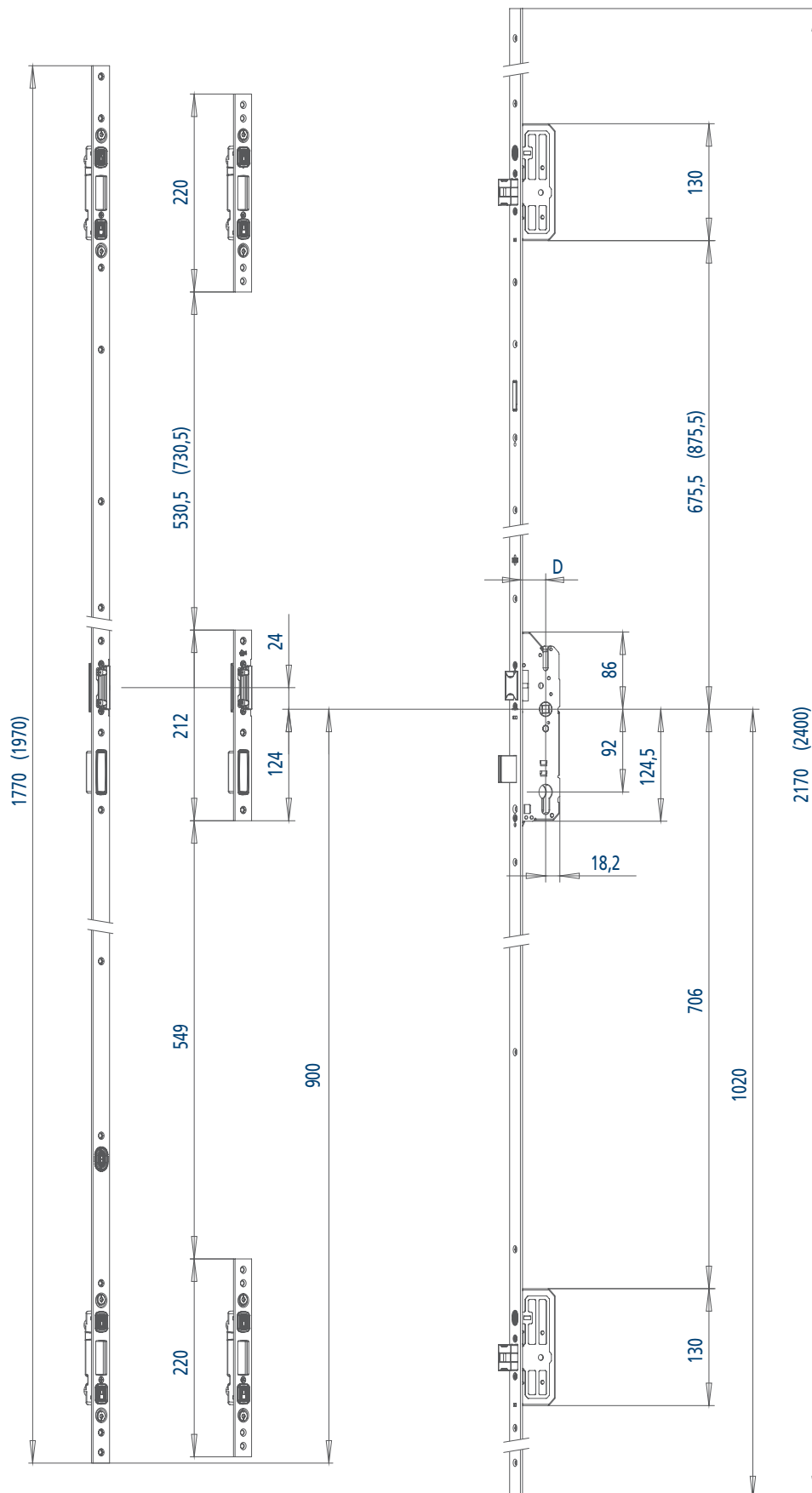


Inhalt **Contents**

F24 Zeichnung F24 drawing	3-114
U24 Zeichnung U24 drawing	3-115
Technische Details Technical details.....	3-116
Funktion/Vorteile Function/benefits.....	3-116
Optionen Options	3-117
Artikeldaten Article details	3-119



Typ 4 | Type 4





1

2

3

4

5

6

Automatische Mehrfachverriegelung mit Panikfunktion für einflügelige Fluchttüren nach EN 179 und EN 1125

Technische Details

- Vorgerichtet für Profilzylinder (RZ auf Anfrage)
- Mit Wechsel
- 35, 40, 45, 55 mm Dornmaß (weitere auf Anfrage)
- 92 mm Entfernung (RZ 94 mm Entfernung)
- 9 mm Nuss
- 20 mm Riegel- und Fallenriegelausschluss
- Feuerschutz-Ausführung

Funktion

Beim Schließen der Tür fahren automatisch alle Fallen und der Hauptriegel aus. Geöffnet wird von innen durch Betätigung des Drückers oder der Panik-Griffstange, von außen über den Zylinderschlüssel.

Beachten Sie bitte die ausführliche Beschreibung der Fluchttürfunktionen Seite 2-32 ff.

Vorteile

- Sichere Flucht im Notfall durch einfache Betätigung
- Feuerschutz-Ausführung bereits Standard
- Erhöhte Sicherheit durch automatische Verriegelung, die nicht vergessen werden kann
- Fallenriegel mit 20 mm Ausschluss und Gegendrucksic-herung
- Beim Schließen der Tür fährt der Hauptriegel ebenfalls automatisch aus
- Robust und langlebig – getestet auf mind. 200.000 Betä-tigungen
- Verschleißarme, schmutzunempfindliche und manipulati-onsgeschützte Magnetauslösung der Automatik-Fallen-riegel
- Panikfunktion B und E lieferbar
- Panikfunktion E rechts und links verwendbar
- Panikfunktion E auch mit Schaltkontakten für die Drücker-, Riegel- und Zylinderüberwachung lieferbar (autosafe 833PK)
- Kein Freilaufzylinder erforderlich
- Zertifiziert gemäß DIN 18251, EN 15685 und EN 179/EN 1125
- VdS-Anerkennung Klasse A
- Geeignet für Systemprüfungen gemäß EN 1627 ff. bis RC3

Automatic multipoint locking system with panic function for single-leaf emergency exit doors according to EN 179 and EN 1125

Technical details

- Prepared for profile cylinder (RC on request)
- Latch retractable via key
- 35, 40, 45, 55 mm backset (others on request)
- 92 mm centre (RC 94 mm centre)
- 9 mm follower
- Throw of deadbolt and deadlocking latch: 20 mm
- Fire-resistant design

How it works

When the door closes, all latches and the main deadbolt auto-matically extend. The door is opened from the inside using the lever or panic push bar, and from the outside with the cylinder key.

Please refer to the detailed description of the functions of emergency exit doors on page 2-32 ff.

Benefits

- Safe escape is guaranteed in case of emergency by simply actuating the lever
- Fire-resistant design as standard
- Additional security because the user does not need to remember to lock the door – it does it itself
- Deadlocking latch with 20 mm throw and counter-pressure device
- When the door closes, the main deadbolt also automati-cally extends
- Sturdy and durable – tested to withstand at least 200,000 operating cycles
- Magnetic release of the automatic deadlocking latches is low-wear, not affected by dirt and tamper-proof
- Panic functions B and E available
- Panic function E for non-handed use
- Panic function E with switching contacts for monitoring lever, deadbolt and cylinder also available (autosafe 833PK)
- No freewheel cylinder required
- Certified according to DIN 18251, EN 15685 and EN 179/EN 1125
- VdS approval class A
- Suitable for system tests up to RC3 according to EN 1627 ff.

Optionen | Options



Panikbeschläge | EN 179

Panic fittings | EN 179

Details Seite 3-223 | [Details page 3-223](#)



Panik-Griffstangen | EN 1125

Panic push bars | EN 1125

Details Seite 3-222 | [Details page 3-222](#)



Vierkantstifte für Panikschlösser

Square spindles for panic locks

Details Seite 3-225 | [Details page 3-225](#)



Verlängerungen Typ 4

Extensions type 4

Details Seite 3-214 | [Details page 3-214](#)



Kontrollierte Fallenfeststellung

Controlled latch locking

Details Seite 3-274 | [Details page 3-274](#)



Schaltkontakte

Switching contacts

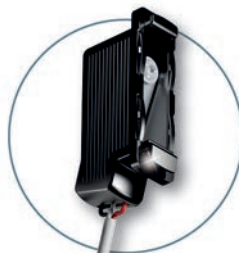
Details Seite 3-119 | [Details page 3-119](#)



Kabel für Schaltkontakte

Cable for switching contacts

Details Seite 3-119 | [Details page 3-119](#)



Riegelschaltkontakt

Deadbolt switching contact

Details Seite 3-230 | [Details page 3-230](#)

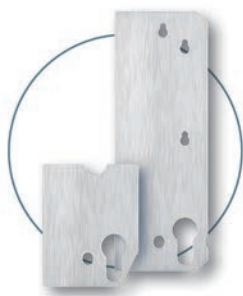


Riegelschaltkontakt Typ 4/11

Deadbolt switching contact type 4/11

Details Seite 3-231 | [Details page 3-231](#)

Optionen | Options



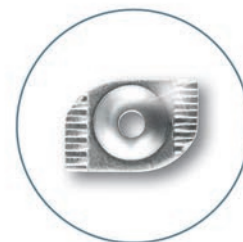
Aufbohrschutz-Platten
Anti-drilling device plates

Details Seite 3-232 | Details page 3-232



Gewindefurchende Spezialschraube
Special self-tapping screw

Details Seite 3-234 | Details page 3-234



Klemmplatte
Clamping plate

Details Seite 3-234 | Details page 3-234



Typ 4 | Type 4



Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion E | Panic function E

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	2170	1870 - 2170	L/R		MY352RP9NJ	9277074	1	1342
35	92	9	1020	2400	2170 - 2400	L/R		MY352BP9NJ	9272857	1	1342
40	92	9	1020	2170	1870 - 2170	L/R		MY402RP9NJ	9277302	1	1342
40	92	9	1020	2400	2170 - 2400	L/R		MY402BP9NJ	9278385	1	1342
45	92	9	1020	2170	1870 - 2170	L/R		MY452RP9NJ	9277524	1	1342
45	92	9	1020	2400	2170 - 2400	L/R		MY452BP9NJ	9278521	1	1342



Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion E | Panic function E
Mit kontrollierter Fallenfeststellung | With controlled latch locking

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	2170	1870 - 2170	L/R		MY352RP9NA	9277050	1	1342
35	92	9	1020	2400	2170 - 2400	L/R		MY352BP9NA	9276954	1	1342
40	92	9	1020	2170	1870 - 2170	L/R		MY402RP9NA	9277289	1	1342
40	92	9	1020	2400	2170 - 2400	L/R		MY402BP9NA	9277159	1	1342
45	92	9	1020	2170	1870 - 2170	L/R		MY452RP9NA	9277500	1	1342
45	92	9	1020	2400	2170 - 2400	L/R		MY452BP9NA	9278514	1	1342



Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion E | Panic function E
Mit Schaltkontakten (autosafe 833PK) | With switching contacts (autosafe 833PK)

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	2170	1870 - 2170	L/R		MY352RP9NJK	9344127	1	1342
35	92	9	1020	2400	2170 - 2400	L/R		MY352BP9NJK	9344066	1	1342
40	92	9	1020	2170	1870 - 2170	L/R		MY402RP9NJK	9344196	1	1342
40	92	9	1020	2400	2170 - 2400	L/R		MY402BP9NJK	9344141	1	1342
45	92	9	1020	2170	1870 - 2170	L/R		MY452RP9NJK	9344271	1	1342
45	92	9	1020	2400	2170 - 2400	L/R		MY452BP9NJK	9344226	1	1342

Anschlusskabel zu autosafe 833PK/autotronic834PK | Connecting cables for autosafe 833PK/autotronic834PK

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
8-adrig 10 m Zu 833PK/834PK Für Schaltkontakte Mit 1 Stecker 8-core 10 m For 833PK/834PK For switching contacts With 1 plug	NZ80185	9283860	1	1426



Typ 4 | Type 4



24



Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

Für barrierefreies Bauen gemäß DIN 18040 | For barrier-free construction according to DIN 18040

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	850	2170	1870 - 2170		L/R	MY352JP9NJ	9344820	1	1342
35	92	9	850	2400	2170 - 2400		L/R	MY352PP9NJ	9344837	1	1342
40	92	9	850	2170	1870 - 2170		L/R	MY402JP9NJ	9344851	1	1342
40	92	9	850	2400	2170 - 2400		L/R	MY402PP9NJ	9344868	1	1342
45	92	9	850	2170	1870 - 2170		L/R	MY452JP9NJ	9344875	1	1342
45	92	9	850	2400	2170 - 2400		L/R	MY452PP9NJ	9344882	1	1342



24



Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion B | Auswärts öffnend | Panic function B | Outward opening

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L	MY352RPENJ	9277098	1	1342
35	92	9	1020	2170	1870 - 2170		R	MY352RPFNJ	9276749	1	1342
35	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L	MY352BPENJ	9278309	1	1342
35	92	9	1020	2400	2170 - 2400		R	MY352BPFNJ	9276985	1	1342
40	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L	MY402RPENJ	9277326	1	1342
40	92	9	1020	2170	1870 - 2170		R	MY402RPFNJ	9276800	1	1342
40	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L	MY402BPENJ	9278392	1	1342
40	92	9	1020	2400	2170 - 2400		R	MY402BPFNJ	9277197	1	1342
45	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L	MY452RPENJ	9277548	1	1342
45	92	9	1020	2170	1870 - 2170		R	MY452RPFNJ	9276862	1	1342
45	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L	MY452BPENJ	9278538	1	1342
45	92	9	1020	2400	2170 - 2400		R	MY452BPFNJ	9277418	1	1342



24 x 6



Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MY352IP9NJ	9272642	1	1342
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MY352FP9NJ	9271676	1	1342
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MY402IP9NJ	9278453	1	1342
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MY402FP9NJ	9277227	1	1342
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MY452IP9NJ	9278583	1	1342
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MY452FP9NJ	9277449	1	1342
55	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MY552IP9NJ	9296617	1	1342
55	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MY552FP9NJ	9294958	1	1342



Typ 4 | Type 4



24 x 6

Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

Mit kontrollierter Fallenfeststellung | With controlled latch locking

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170	L/R		MY352IP9NA	9278330	1	1342
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400	L/R		MY352FP9NA	9296709	1	1342
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170	L/R		MY402IP9NA	9278446	1	1342
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400	L/R		MY402FP9NA	9278408	1	1342
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170	L/R		MY452IP9NA	9278576	1	1342
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400	L/R		MY452FP9NA	9278545	1	1342
55	92	9	1020	1790	1870 - 2170	L/R		MY552IP9NA	9302172	1	1342
55	92	9	1020	1990	2170 - 2400	L/R		MY552FP9NA	9302080	1	1342



24 x 6

Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

Mit Schaltkontakten (autosafe 833PK) | With switching contacts (autosafe 833PK)

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170	L/R		MY352IP9NJK	9334364	1	1342
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400	L/R		MY352FP9NJK	9344080	1	1342
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170	L/R		MY402IP9NJK	9344189	1	1342
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400	L/R		MY402FP9NJK	9344165	1	1342
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170	L/R		MY452IP9NJK	9317909	1	1342
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400	L/R		MY452FP9NJK	9344240	1	1342
55	92	9	1020	1790	1870 - 2170	L/R		MY552IP9NJK	9344318	1	1342
55	92	9	1020	1990	2170 - 2400	L/R		MY552FP9NJK	9344295	1	1342

Anschlusskabel zu autosafe 833PK/autotronic834PK | Connecting cables for autosafe 833PK/autotronic834PK

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
8-adrig 10 m Zu 833PK/834PK Für Schaltkontakte Mit 1 Stecker 8-core 10 m For 833PK/834PK For switching contacts With 1 plug	NZ80185	9283860	1	1426



Typ 4 | Type 4



24 x 6



VdS

Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

Für barrierefreies Bauen gemäß DIN 18040 | For barrier-free construction according to DIN 18040

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	850	2170	1790 - 1870		L/R	MY3528P9NJ	9337556	1	1342
35	92	9	850	2400	1990 - 2170		L/R	MY3524P9NJ	9344639	1	1342
40	92	9	850	2170	1790 - 1870		L/R	MY4028P9NJ	9344653	1	1342
40	92	9	850	2400	1990 - 2170		L/R	MY4024P9NJ	9344646	1	1342
45	92	9	850	2170	1790 - 1870		L/R	MY4528P9NJ	9344677	1	1342
45	92	9	850	2400	1990 - 2170		L/R	MY4524P9NJ	9344660	1	1342
55	92	9	850	2170	1790 - 1870		L/R	MY5528P9NJ	9344691	1	1342
55	92	9	850	2400	1990 - 2170		L/R	MY5524P9NJ	9344684	1	1342



24 x 6



VdS

Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion B | Auswärts öffnend | Panic function B | Outward opening

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L	MY352IPENJ	9273472	1	1342
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		R	MY352IPFNJ	9273496	1	1342
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L	MY352FPENJ	9275353	1	1342
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		R	MY352FPFNJ	9275339	1	1342
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L	MY402IPENJ	9278460	1	1342
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170		R	MY402IPFNJ	9277265	1	1342
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L	MY402FPENJ	9277234	1	1342
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400		R	MY402FPFNJ	9278415	1	1342
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L	MY452IPENJ	9278590	1	1342
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		R	MY452IPFNJ	9277487	1	1342
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L	MY452FPENJ	9276220	1	1342
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		R	MY452FPFNJ	9276237	1	1342
55	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L	MY552IPENJ	9302196	1	1342
55	92	9	1020	1790	1870 - 2170		R	MY552IPFNJ	9302219	1	1342
55	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L	MY552FPENJ	9302103	1	1342
55	92	9	1020	1990	2170 - 2400		R	MY552FPFNJ	9302127	1	1342



24 x 6,7



VdS

Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MY352HP9NJ	9278323	1	1342
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MY352AP9NJ	9278279	1	1342



Typ 4 | Type 4



24 x 6,7

Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

Mit kontrollierter Fallenfeststellung | With controlled latch locking

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170	L/R		MY352HP9NA	9278316	1	1342
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400	L/R		MY352AP9NA	9278262	1	1342



24 x 6,7

Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

Mit Schaltkontakten (autosafe 833PK) | With switching contacts (autosafe 833PK)

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170	L/R		MY352HP9NJK	9344103	1	1342
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400	L/R		MY352AP9NJK	9344042	1	1342

Anschlusskabel zu autosafe 833PK/autotronic834PK | Connecting cables for autosafe 833PK/autotronic834PK

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
8-adrig 10 m Zu 833PK/834PK Für Schaltkontakte Mit 1 Stecker 8-core 10 m For 833PK/834PK For switching contacts With 1 plug	NZ80185	9283860	1	1426



24 x 6,7

Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

Für barrierefreies Bauen gemäß DIN 18040 | For barrier-free construction according to DIN 18040

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	850	1790	1870 - 2170	L/R		MY352UP9NJ	9344899	1	1342
35	92	9	850	1990	2170 - 2400	L/R		MY352ZP9NJ	9344844	1	1342



Typ 4 | Type 4













24 x 6,7



Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion B | Auswärts öffnend | Panic function B | Outward opening

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L	MY352HPENJ	9276473	1	1342
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		R	MY352HPFNJ	9276497	1	1342
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L	MY352APENJ	9278286	1	1342
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		R	MY352APFNJ	9278293	1	1342

Automatik | Motor | Panik | Für einflügelige Fluchttüren
Automatic | Motor | Panic | For single-leaf emergency exit doors



Inhalt **Contents**

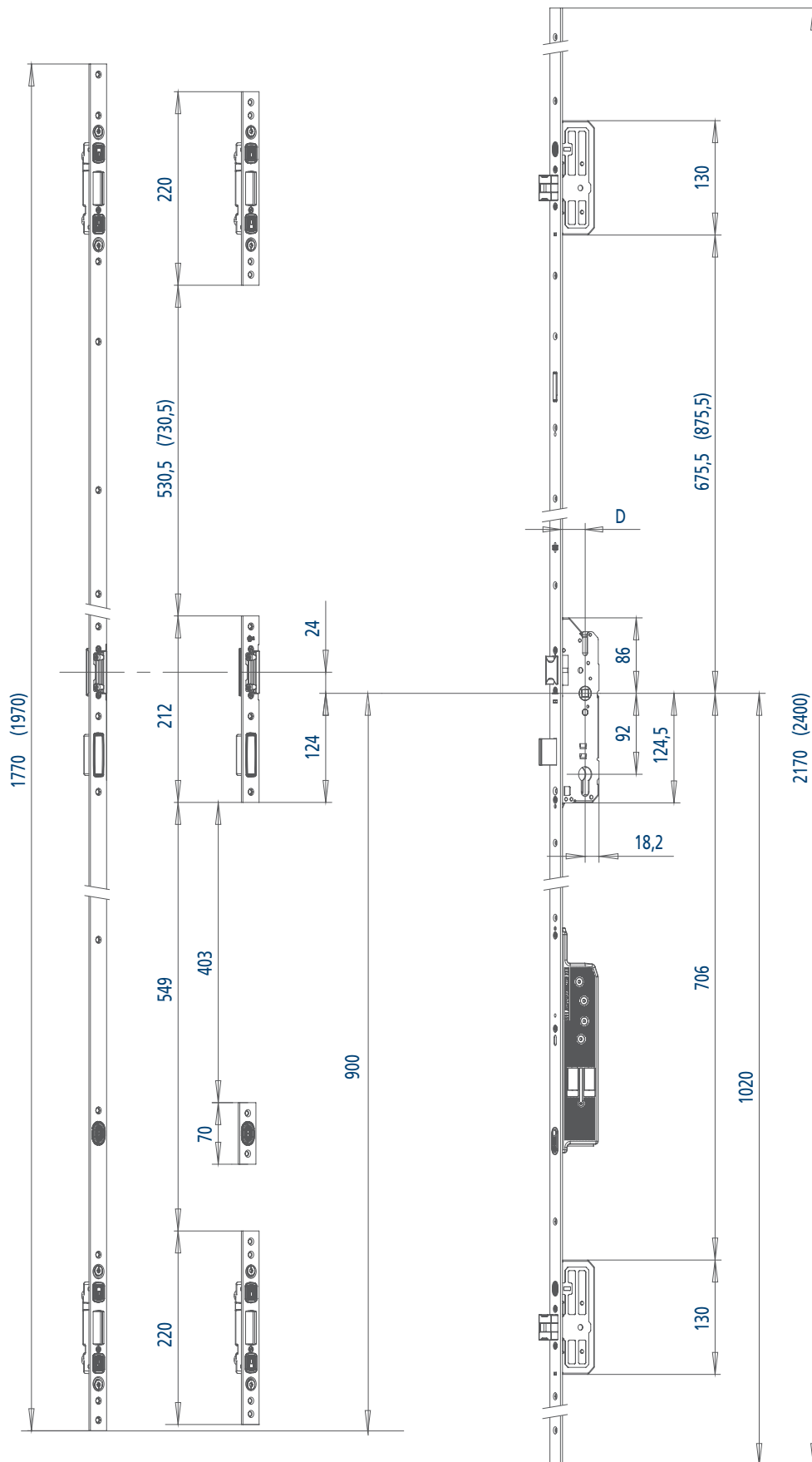
F24 Zeichnung F24 drawing	3-126
U24 Zeichnung U24 drawing	3-127
Technische Details Technical details.....	3-128
Funktion/Vorteile Function/benefits.....	3-128
Optionen Options	3-129
Artikeldaten Article details	3-133



Typ 4 | Type 4



24

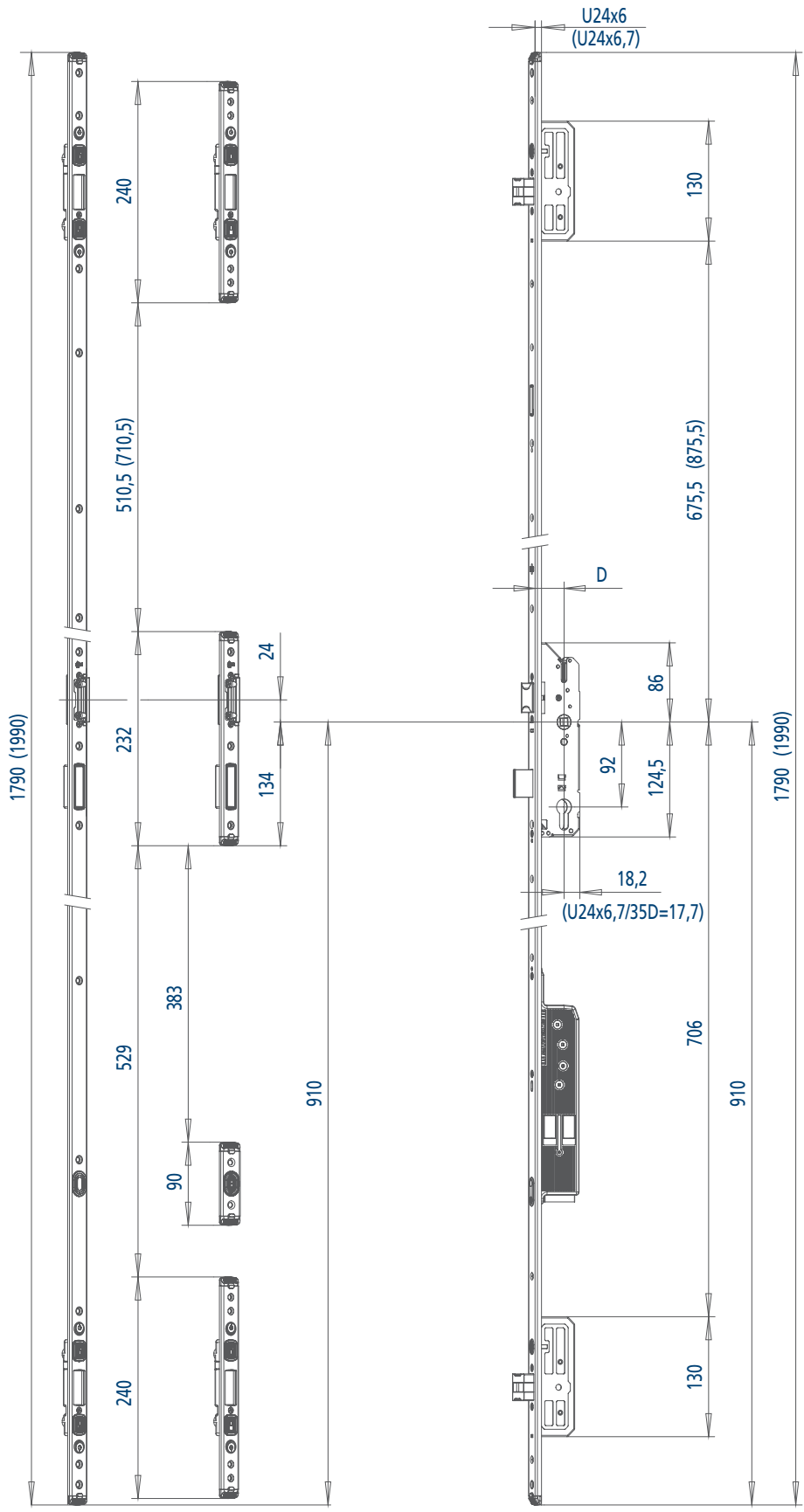




24



Typ 4 | Type 4



1

2

3

4

5

6

Automatische Mehrfachverriegelung mit Panikfunktion und motorischer Entriegelung für einflügelige Fluchttüren nach EN 179 und EN 1125

Technische Details

- Vorgerichtet für Profilzylinder (RZ auf Anfrage)
- Mit Wechsel
- 35, 40, 45, 55 mm Dornmaß (weitere auf Anfrage)
- 92 mm Entfernung (RZ 94 mm Entfernung)
- 9 mm Nuss
- 20 mm Riegel- und Fallenriegelausschluss
- Feuerschutz-Ausführung
- Mit Doppelmotor für die motorische Entriegelung
- Motorantrieb mit LED-Anschluss zur optionalen Verriegelungsanzeige an der Türaußenseite

Funktion

Beim Schließen der Tür fahren automatisch alle Fallen und der Hauptriegel aus. Geöffnet wird von innen durch Betätigung des Drückers oder der Panik-Griffstange, von außen über den Zylinderschlüssel. Zusätzlich ist eine motorische Öffnung über die Haussprechanlage, die FUHR Funk-Zutrittsysteme oder jedes andere Zutrittskontrollsystem möglich.

Beachten Sie bitte die ausführliche Beschreibung der Fluchttürfunktionen Seite 2-32 ff.

Vorteile

- Sichere Flucht im Notfall durch einfache Betätigung
- Komfortable, kraftvolle motorische Öffnung durch Zutrittskontrollsysteme
- Schnelle motorische Entriegelung innerhalb einer Sekunde
- Problemlose Erweiterung durch FUHR Funk-Zutrittsysteme
- Feuerschutz-Ausführung bereits Standard
- Erhöhte Sicherheit durch automatische Verriegelung
- Beim Schließen der Tür fährt der Hauptriegel ebenfalls automatisch aus
- Robust und langlebig – getestet auf mind. 200.000 Betätigungen
- Panikfunktion B und E lieferbar
- Panikfunktion E rechts und links verwendbar
- Panikfunktion E auch mit Schaltkontakten für die Drücker-, Riegel- und Zylinderüberwachung lieferbar (autotronic 834PK) sowie für Servotechnik
- Kein Freilaufzylinder erforderlich
- Zertifiziert gemäß DIN 18251, EN 15685, EN 14846, EN 179/EN 1125 und VDE
- VdS-Anerkennung Klasse A
- Geeignet für Systemprüfungen gemäß EN 1627 ff. bis RC3

Automatic multipoint locking system with panic function and motorised unlocking for single-leaf emergency exit doors according to EN 179 and EN 1125

Technical details

- Prepared for profile cylinder (RC on request)
- Latch retractable via key
- 35, 40, 45, 55 mm backset (others on request)
- 92 mm centre (RC 94 mm centre)
- 9 mm follower
- Throw of deadbolt and deadlocking latch: 20 mm
- Fire-resistant design
- Motorised unlocking by twin motor
- Motor-drive equipped with LED connector for lock status indication on the outside of the door

How it works

When the door closes, all latches and the main deadbolt automatically extend. The door is opened from the inside using the lever or panic push bar, or from the outside with the cylinder key. The door can also be opened by motor via the building's intercom system, via a FUHR radio access system or any other access control system.

Please refer to the detailed description of the functions of emergency exit doors on page 2-32 ff.

Benefits

- Safe escape is guaranteed in case of emergency by simply actuating the lever
- Convenient, powerful motorised opening with access control systems
- Motorised unlocking takes less than a second
- Easy to add FUHR radio access control systems
- Fire-resistant design as standard
- Additional security as locking is automatic
- When the door closes, the main deadbolt also automatically extends
- Sturdy and durable – tested to withstand at least 200,000 operating cycles
- Panic functions B and E available
- Panic function E for non-handed use
- Panic function E also available with switching contacts for monitoring lever, deadbolt and cylinder (autotronic 834PK) as well as for servo technology
- No freewheel cylinder required
- Certified according to DIN 18251, EN 15685, EN 14846, EN 179/EN 1125 and VDE
- VdS approval class A
- Suitable for system tests up to RC3 according to EN 1627 ff.

Optionen | Options



Panikbeschläge | EN 179

Panic fittings | EN 179

Details Seite 3-223 | Details page 3-223



Panik-Griffstangen | EN 1125

Panic push bars | EN 1125

Details Seite 3-222 | Details page 3-222



Vierkantstifte für Panikschlösser

Square spindles for panic locks

Details Seite 3-225 | Details page 3-225



Funkempfangsmodul

Radio receiver module

Details Seite 3-269 | Details page 3-269



Multifunktionssteuerungen

Multi-functional control

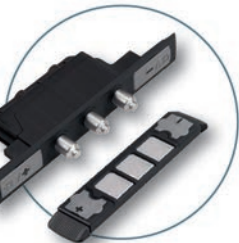
Details Seite 3-256 | Details page 3-256



Steuerungsschalter für Sonderfunktionen

Control switch for activating special functions

Details Seite 3-257 | Details page 3-257



Stößelkontakte für die kabellose Strom- und Datenübertragung

Spring-loaded contacts for cable-free power and data transmission

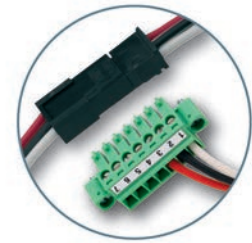
Details Seite 3-266 | Details page 3-266



Schaltnetzteile und Puffermodule

Transformers and buffer modules

Details Seite 3-261 | Details page 3-261



Vorkonfektionierte Steckverbindungen

Pre-assembled plug-in connectors

Details Seite 3-276 | Details page 3-276

Optionen | Options



3- oder 4-Kanal-Funkschlüssel

3 or 4-channel radio keys

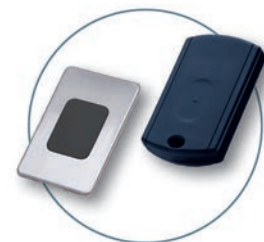
Details Seite 3-250 | Details page 3-250



SmartConnect easy

SmartConnect easy

Details Seite 3-238 | Details page 3-238



Komfortzugang SmartTouch

SmartTouch comfort access system

Details Seite 3-240 | Details page 3-240



SmartTouch Türgriffe

SmartTouch door handles

Details Seite 3-241 | Details page 3-241



Funk-Fingerscanner

Radio fingerprint scanner

Details Seite 3-243 | Details page 3-243



Funk-Transponderleser

Radio transponder reader

Details Seite 3-246 | Details page 3-246



Funk-Tastatur

Radio keypad

Details Seite 3-248 | Details page 3-248



Kontroll-LED

LED indicator

Details Seite 3-253 | Details page 3-253



Funksender

Radio transmitters

Details Seite 3-252 | Details page 3-252

Optionen | Options



Funkempfänger
Radio receivers

Details Seite 3-270 | [Details page 3-270](#)



Verlängerungen Typ 4
Extensions type 4

Details Seite 3-215 | [Details page 3-215](#)



Kontrollierte Fallenfeststellung
Controlled latch locking

Details Seite 3-274 | [Details page 3-274](#)



Schaltkontakte
Switching contacts

Details Seite 3-133 | [Details page 3-133](#)



Kabel für Schaltkontakte
Cable for switching contacts

Details Seite 3-119 | [Details page 3-119](#)



Kabel für Servotechnik
Cable for servo technology

Details Seite 3-134 | [Details page 3-134](#)



Riegelschaltkontakt
Deadbolt switching contact

Details Seite 3-230 | [Details page 3-230](#)



Riegelschaltkontakt Typ 4/11
Deadbolt switching contact type 4/11

Details Seite 3-231 | [Details page 3-231](#)



Aufbohrschutz-Platten
Anti-drilling device plates

Details Seite 3-232 | [Details page 3-232](#)

Optionen | Options



Gewindefurchende Spezialschraube

Special self-tapping screw

Details Seite 3-234 | [Details page 3-234](#)



Klemmplatte

Clamping plate

Details Seite 3-234 | [Details page 3-234](#)



Typ 4 | Type 4



Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion E | Panic function E

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L/R	NY352RP9NJ	9276909	1	1343
35	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L/R	NY352BP9NJ	9278811	1	1343
40	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L/R	NY402RP9NJ	9279467	1	1343
40	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L/R	NY402BP9NJ	9279160	1	1343
45	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L/R	NY452RP9NJ	9279917	1	1343
45	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L/R	NY452BP9NJ	9279610	1	1343



Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion E | Panic function E
Mit kontrollierter Fallenfeststellung | With controlled latch locking

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L/R	NY352RP9NA	9279016	1	1343
35	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L/R	NY352BP9NA	9278798	1	1343
40	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L/R	NY402RP9NA	9279443	1	1343
40	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L/R	NY402BP9NA	9279146	1	1343
45	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L/R	NY452RP9NA	9279894	1	1343
45	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L/R	NY452BP9NA	9279597	1	1343



Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion E | Panic function E
Mit Schaltkontakten (autotronic 834PK) | With switching contacts (autotronic 834PK)

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L/R	NY352RP9NJK	9333169	1	1343
35	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L/R	NY352BP9NJK	9344417	1	1343
40	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L/R	NY402RP9NJK	9344332	1	1343
40	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L/R	NY402BP9NJK	9344448	1	1343
45	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L/R	NY452RP9NJK	9333237	1	1343
45	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L/R	NY452BP9NJK	9344486	1	1343



Typ 4 | Type 4

Anschlusskabel zu autotronic 834PK | Connecting cables for autotronic 834PK

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
8-adrig 10 m Zu 833PK/834PK Für Schaltkontakte Mit 1 Stecker 8-core 10 m For 833PK/834PK For switching contacts With 1 plug	NZ80185	9283860	1	1426
3-adrig 700 mm Zu 834PK Für Servotechnik Mit 1 Stecker 3-core 700 mm For 834PK For servo technology With 1 plug	NZ80266	9341942	1	1426



24













VdS

Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

Für barrierefreies Bauen gemäß DIN 18040 | For barrier-free construction according to DIN 18040

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
35	92	9	850	2170	1870 - 2170		L/R	NY352JP9NJ	9344929	1	1343
35	92	9	850	2400	2170 - 2400		L/R	NY352PP9NJ	9344936	1	1343
40	92	9	850	2170	1870 - 2170		L/R	NY402JP9NJ	9344967	1	1343
40	92	9	850	2400	2170 - 2400		L/R	NY402PP9NJ	9344974	1	1343
45	92	9	850	2170	1870 - 2170		L/R	NY452JP9NJ	9345001	1	1343
45	92	9	850	2400	2170 - 2400		L/R	NY452PP9NJ	9345018	1	1343













24



VdS

Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion B | Auswärts öffnend | Panic function B | Outward opening

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
35	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L	NY352RPENJ	9279047	1	1343
35	92	9	1020	2170	1870 - 2170		R	NY352RPFENJ	9279061	1	1343
35	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L	NY352BPENJ	9278835	1	1343
35	92	9	1020	2400	2170 - 2400		R	NY352BPFENJ	9278859	1	1343
40	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L	NY402RPENJ	9279481	1	1343
40	92	9	1020	2170	1870 - 2170		R	NY402RPFENJ	9279504	1	1343
40	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L	NY402BPENJ	9279184	1	1343
40	92	9	1020	2400	2170 - 2400		R	NY402BPFENJ	9279207	1	1343
45	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L	NY452RPENJ	9279931	1	1343
45	92	9	1020	2170	1870 - 2170		R	NY452RPFENJ	9279955	1	1343
45	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L	NY452BPENJ	9279634	1	1343
45	92	9	1020	2400	2170 - 2400		R	NY452BPFENJ	9279658	1	1343



Typ 4 | Type 4



24 x 6

Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion E | Panic function E

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NY352IP9NJ	9272000	1	1343
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NY352FP9NJ	9272017	1	1343
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NY402IP9NJ	9279382	1	1343
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NY402FP9NJ	9279245	1	1343
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NY452IP9NJ	9279832	1	1343
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NY452FP9NJ	9279696	1	1343
55	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NY552IP9NJ	9288490	1	1343
55	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NY552FP9NJ	9304428	1	1343



24 x 6

Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion E | Panic function E
Mit kontrollierter Fallenfeststellung | With controlled latch locking

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NY352IP9NA	9278989	1	1343
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NY352FP9NA	9278873	1	1343
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NY402IP9NA	9279368	1	1343
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NY402FP9NA	9279221	1	1343
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NY452IP9NA	9279818	1	1343
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NY452FP9NA	9279672	1	1343
55	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NY552IP9NA	9304510	1	1343
55	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NY552FP9NA	9304411	1	1343



24 x 6

Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion E | Panic function E
Mit Schaltkontakten (autotronic 834PK) | With switching contacts (autotronic 834PK)

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NY352IP9NJK	9333152	1	1343
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NY352FP9NJK	9344349	1	1343
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NY402IP9NJK	9333206	1	1343
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NY402FP9NJK	9344356	1	1343
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NY452IP9NJK	9317923	1	1343
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NY452FP9NJK	9344363	1	1343
55	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NY552IP9NJK	9344516	1	1343
55	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NY552FP9NJK	9344370	1	1343



Typ 4 | Type 4

Anschlusskabel zu autotronic 834PK | Connecting cables for autotronic 834PK

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
8-adrig 10 m Zu 833PK/834PK Für Schaltkontakte Mit 1 Stecker 8-core 10 m For 833PK/834PK For switching contacts With 1 plug	NZ80185	9283860	1	1426
3-adrig 700 mm Zu 834PK Für Servotechnik Mit 1 Stecker 3-core 700 mm For 834PK For servo technology With 1 plug	NZ80266	9341942	1	1426



24 x 6



VdS

Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

Für barrierefreies Bauen gemäß DIN 18040 | For barrier-free construction according to DIN 18040

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	850	1790	1870 - 2170	L/R		NY3528P9NJ	9344912	1	1343
35	92	9	850	1990	2170 - 2400	L/R		NY3524P9NJ	9344905	1	1343
40	92	9	850	1790	1870 - 2170	L/R		NY4028P9NJ	9344950	1	1343
40	92	9	850	1990	2170 - 2400	L/R		NY4024P9NJ	9344943	1	1343
45	92	9	850	1790	1870 - 2170	L/R		NY4528P9NJ	9344998	1	1343
45	92	9	850	1990	2170 - 2400	L/R		NY4524P9NJ	9344981	1	1343
55	92	9	850	1790	1870 - 2170	L/R		NY5528P9NJ	9345032	1	1343
55	92	9	850	1990	2170 - 2400	L/R		NY5524P9NJ	9345025	1	1343



24 x 6



VdS

Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion B | Auswärts öffnend | Panic function B | Outward opening

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170	L		NY352IPENJ	9272031	1	1343
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170	R		NY352IPFNJ	9271973	1	1343
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400	L		NY352FPENJ	9272024	1	1343
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400	R		NY352FPFNJ	9271997	1	1343
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170	L		NY402IPENJ	9279405	1	1343
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170	R		NY402IPFNJ	9279429	1	1343
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400	L		NY402FPENJ	9279269	1	1343
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400	R		NY402FPFNJ	9279283	1	1343
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170	L		NY452IPENJ	9279856	1	1343
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170	R		NY452IPFNJ	9279870	1	1343
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400	L		NY452FPENJ	9279719	1	1343
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400	R		NY452FPFNJ	9279733	1	1343
55	92	9	1020	1790	1870 - 2170	L		NY552IPENJ	9304534	1	1343
55	92	9	1020	1790	1870 - 2170	R		NY552IPFNJ	9304558	1	1343
55	92	9	1020	1990	2170 - 2400	L		NY552FPENJ	9304442	1	1343
55	92	9	1020	1990	2170 - 2400	R		NY552FPFNJ	9304466	1	1343



Typ 4 | Type 4



24 x 6,7

Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion E | Panic function E

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170	L/R		NY352HP9NJ	9278934	1	1343
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400	L/R		NY352AP9NJ	9278743	1	1343



24 x 6,7

Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion E | Panic function E
Mit kontrollierter Fallenfeststellung | With controlled latch locking

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170	L/R		NY352HP9NA	9278927	1	1343
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400	L/R		NY352AP9NA	9278729	1	1343



24 x 6,7

Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion E | Panic function E
Mit Schaltkontakten (autotronic 834PK) | With switching contacts (autotronic 834PK)

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170	L/R		NY352HP9NJK	9333145	1	1343
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400	L/R		NY352AP9NJK	9344394	1	1343

Anschlusskabel zu autotronic 834PK | Connecting cables for autotronic 834PK

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
8-adrig 10 m Zu 833PK/834PK Für Schaltkontakte Mit 1 Stecker 8-core 10 m For 833PK/834PK For switching contacts With 1 plug	NZ80185	9283860	1	1426
3-adrig 700 mm Zu 834PK Für Servotechnik Mit 1 Stecker 3-core 700 mm For 834PK For servo technology With 1 plug	NZ80266	9341942	1	1426



Typ 4 | Type 4



24 x 6,7



VdS

Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

Für barrierefreies Bauen gemäß DIN 18040 | For barrier-free construction according to DIN 18040

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	850	1790	1870 - 2170		L/R	NY352UP9NJ	9345063	1	1343
35	92	9	850	1990	2170 - 2400		L/R	NY352ZP9NJ	9345070	1	1343



24 x 6,7



VdS

Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion B | Auswärts öffnend | Panic function B | Outward opening

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L	NY352HPENJ	9278958	1	1343
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		R	NY352HPFNJ	9278972	1	1343
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L	NY352APENJ	9278767	1	1343
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		R	NY352APFNJ	9303728	1	1343

Automatik | Panik | Für zweiflügelige Fluchttüren
Automatic | Panic | For double-leaf emergency exit doors

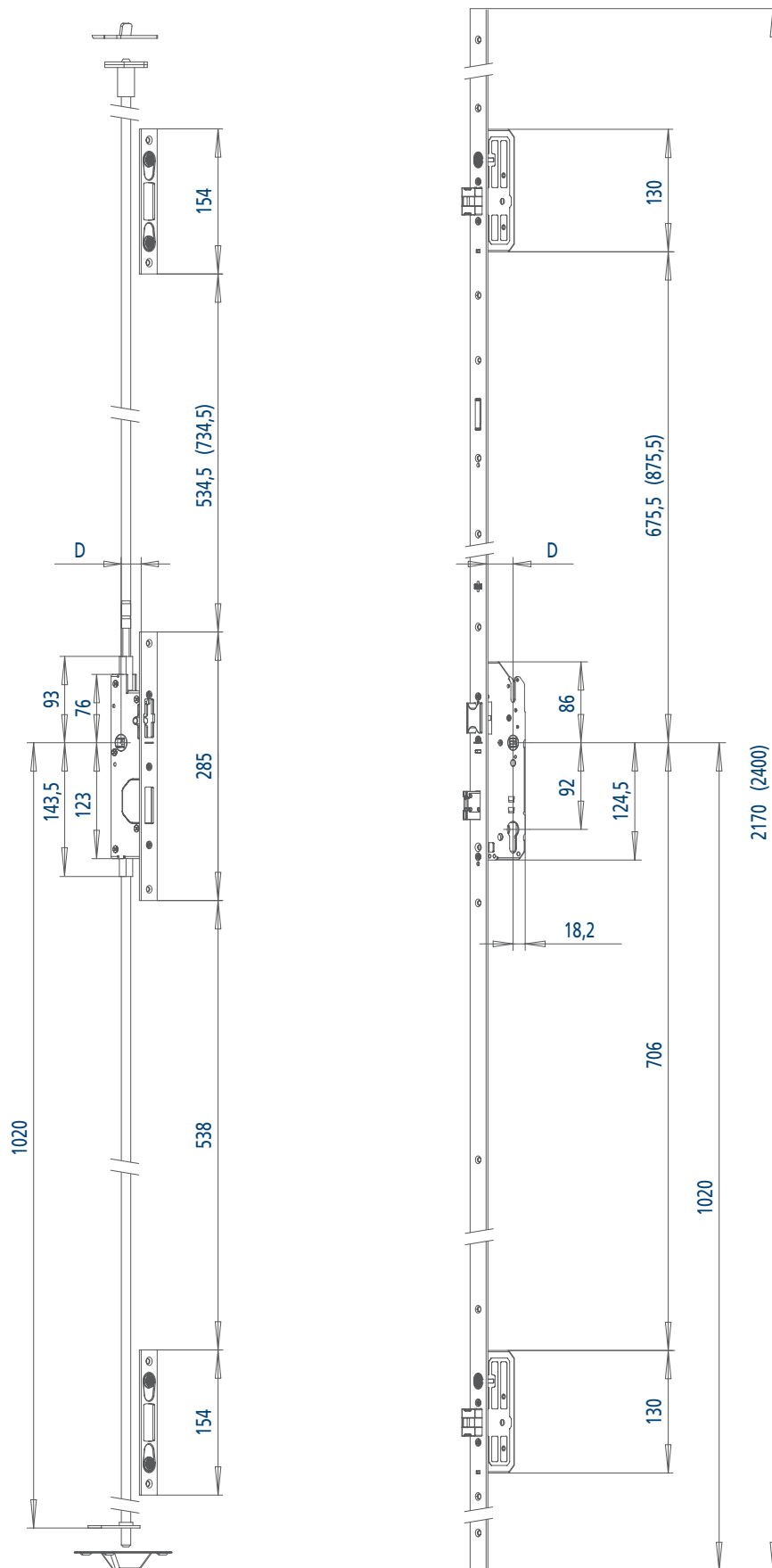


Inhalt **Contents**

F24 Zeichnung F24 drawing	3-140
U24 Zeichnung U24 drawing	3-141
Technische Details Technical details.....	3-142
Funktion/Vorteile Function/benefits.....	3-142
Optionen Options	3-143
Artikeldaten Article details	3-145

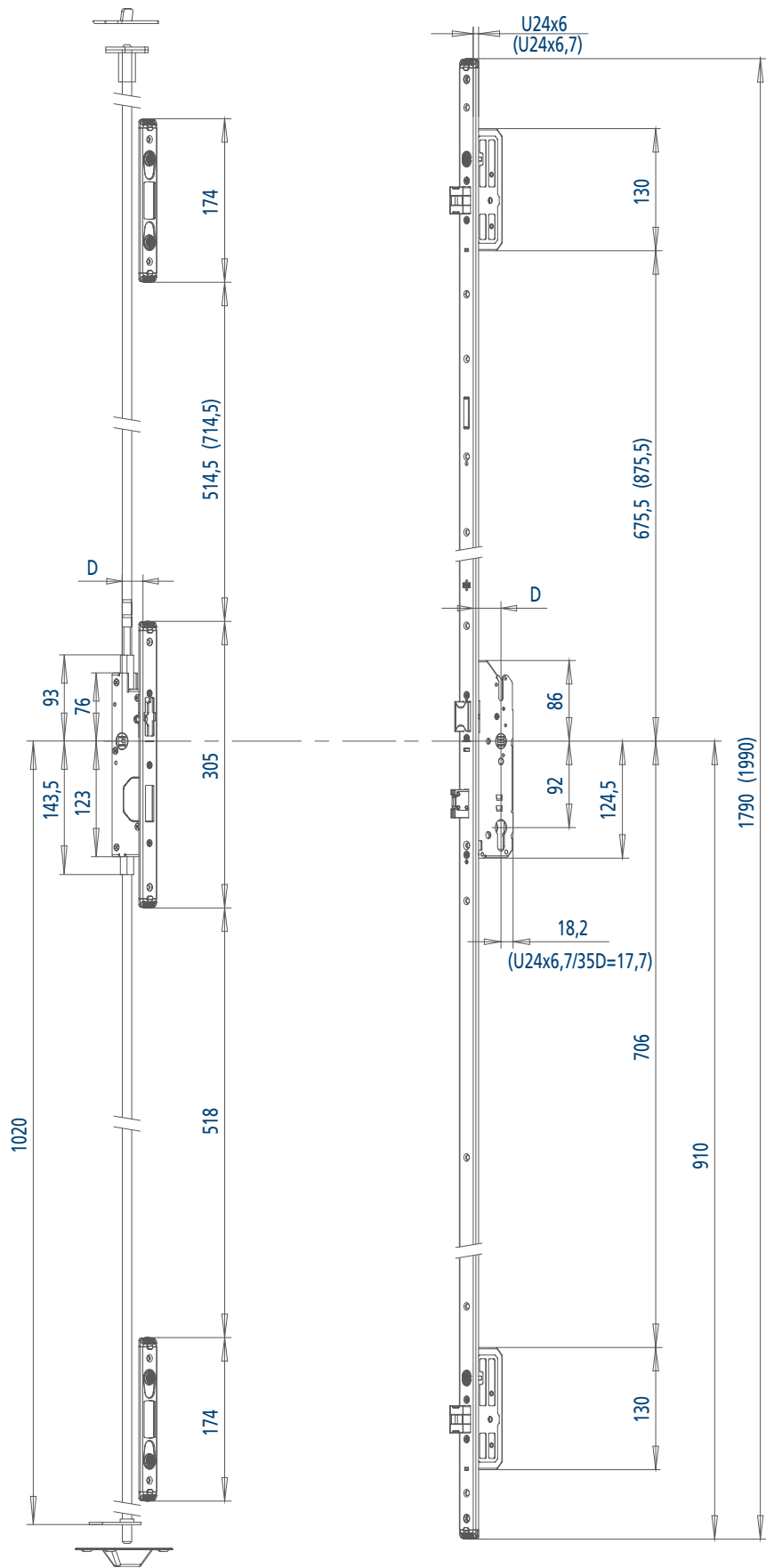


Typ 4 | Type 4





Typ 4 | Type 4



1

2

3

4

5

6

Automatische Mehrfachverriegelung mit Panikfunktion für zweiflügelige Fluchttüren nach EN 179 und EN 1125

Technische Details

- Vorgerichtet für Profilzylinder (RZ auf Anfrage)
- Mit Wechsel
- 35, 40, 45, 55 mm Dornmaß (weitere auf Anfrage)
- 92 mm Entfernung (RZ 94 mm Entfernung)
- 9 mm Nuss
- 20 mm Riegel- und Fallenriegelausschluss
- Feuerschutz-Ausführung

Funktion

Beim Schließen der Tür fahren automatisch alle Fallen und der Hauptriegel aus. Ungehinderte Flucht von innen durch Betätigung des Drückers oder der Panik-Griffstange, sowohl auf der Gang- als auch auf der Standflügelseite. Bei der Notöffnung des Standflügels werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen und gleichzeitig alle Verriegelungen des Gangflügels zurückgeschoben.

Beachten Sie bitte die ausführliche Beschreibung der Fluchttürfunktionen Seite 2-32 ff.

Vorteile

- Sichere Flucht im Notfall durch einfache Betätigung
- Feuerschutz-Ausführung bereits Standard
- Erhöhte Sicherheit durch automatische Verriegelung, die nicht vergessen werden kann
- Fallenriegel mit 20 mm Ausschluss und Gegendruckabsicherung
- Beim Schließen der Tür fährt der Hauptriegel ebenfalls automatisch aus
- Robust und langlebig – getestet auf mind. 200.000 Betätigungen
- Verschleißarme, schmutzunempfindliche und manipulationsgeschützte Magnetauslösung der Automatik-Fallenriegel
- Panikfunktion B und E lieferbar
- Panikfunktion E rechts und links verwendbar
- Panikfunktion E auch mit Schaltkontakten für die Drucker-, Riegel- und Zylinderüberwachung lieferbar (autosafe 833PK)
- Kein Freilaufzylinder erforderlich
- Zertifiziert gemäß DIN 18251, EN 15685 und EN 179/EN 1125
- Geeignet für Systemprüfungen gemäß EN 1627 ff. bis RC3

Automatic multipoint locking system with panic function for double-leaf emergency exit doors according to EN 179 and EN 1125

Technical details

- Prepared for profile cylinder (RC on request)
- Latch retractable via key
- 35, 40, 45, 55 mm backset (others on request)
- 92 mm centre (RC 94 mm centre)
- 9 mm follower
- Throw of deadbolt and deadlocking latch: 20 mm
- Fire-resistant design

How it works

When the door closes, all latches and the main deadbolt automatically extend. Unimpeded escape to the outside, using the lever or panic push bar on either the active or inactive leaf, is however assured. When the inactive leaf is opened in an emergency, the rods of the drive locks are retracted from the keep and, at the same time, all of the locking elements in the active leaf are pushed back.

Please refer to the detailed description of the functions of emergency exit doors on page 2-32 ff.

Benefits

- Safe escape is guaranteed in case of emergency by simply actuating the lever
- Fire-resistant design as standard
- Additional security because the user does not need to remember to lock the door – it does it itself
- Deadlocking latch with 20 mm throw and counter-pressure device
- When the door closes, the main deadbolt also automatically extends
- Sturdy and durable – tested to withstand at least 200,000 operating cycles
- Magnetic release of the automatic deadlocking latches is low-wear, not affected by dirt and tamper-proof
- Panic functions B and E available
- Panic function E for non-handed use
- Panic function E with switching contacts for monitoring lever, deadbolt and cylinder also available (autosafe 833PK)
- No freewheel cylinder required
- Certified according to DIN 18251, EN 15685 and EN 179/EN 1125
- Suitable for system tests up to RC3 according to EN 1627 ff.

Optionen | Options



Panikbeschläge | EN 179

Panic fittings | EN 179

Details Seite 3-223 | Details page 3-223



Panik-Griffstangen | EN 1125

Panic push bars | EN 1125

Details Seite 3-222 | Details page 3-222



Vierkantstifte für Panikschlösser

Square spindles for panic locks

Details Seite 3-225 | Details page 3-225



Verlängerungen Typ 4

Extensions type 4

Details Seite 3-214 | Details page 3-214



Kontrollierte Fallenfeststellung

Controlled latch locking

Details Seite 3-274 | Details page 3-274



Schaltkontakte

Switching contacts

Details Seite 3-145 | Details page 3-145



Kabel für Schaltkontakte

Cable for switching contacts

Details Seite 3-119 | Details page 3-119



Aufbohrschutz-Platten

Anti-drilling device plates

Details Seite 3-232 | Details page 3-232



Gewindefurchende Spezialschraube

Special self-tapping screw

Details Seite 3-234 | Details page 3-234

Optionen | Options



Klemmplatte

Clamping plate

Details Seite 3-234 | Details page 3-234



Typ 4 | Type 4



24

Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

Für zweiflügelige Fluchttüren | For double-leaf emergency exit doors

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	2170	1870 - 2170	L/R		MY352RP9NZ	9301618	1	1346
35	92	9	1020	2400	2170 - 2400	L/R		MY352BP9NZ	9301526	1	1346
40	92	9	1020	2170	1870 - 2170	L/R		MY402RP9NZ	9301731	1	1346
40	92	9	1020	2400	2170 - 2400	L/R		MY402BP9NZ	9301663	1	1346
45	92	9	1020	2170	1870 - 2170	L/R		MY452RP9NZ	9301939	1	1346
45	92	9	1020	2400	2170 - 2400	L/R		MY452BP9NZ	9301816	1	1346



24

Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

Für zweiflügelige Fluchttüren | For double-leaf emergency exit doors

Mit kontrollierter Fallenfeststellung | With controlled latch locking

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	2170	1870 - 2170	L/R		MY352RP9NY	9309102	1	1346
35	92	9	1020	2400	2170 - 2400	L/R		MY352BP9NY	9344547	1	1346
40	92	9	1020	2170	1870 - 2170	L/R		MY402RP9NY	9331103	1	1346
40	92	9	1020	2400	2170 - 2400	L/R		MY402BP9NY	9344561	1	1346
45	92	9	1020	2170	1870 - 2170	L/R		MY452RP9NY	9311570	1	1346
45	92	9	1020	2400	2170 - 2400	L/R		MY452BP9NY	9344578	1	1346



24

Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

Für zweiflügelige Fluchttüren | For double-leaf emergency exit doors

Mit Schaltkontakten (autosafe 833PK) | With switching contacts (autosafe 833PK)

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	2170	1870 - 2170	L/R		MY352RP9NZK	9344134	1	1346
35	92	9	1020	2400	2170 - 2400	L/R		MY352BP9NZK	9344073	1	1346
40	92	9	1020	2170	1870 - 2170	L/R		MY402RP9NZK	9344202	1	1346
40	92	9	1020	2400	2170 - 2400	L/R		MY402BP9NZK	9344158	1	1346
45	92	9	1020	2170	1870 - 2170	L/R		MY452RP9NZK	9344288	1	1346
45	92	9	1020	2400	2170 - 2400	L/R		MY452BP9NZK	9344233	1	1346



Typ 4 | Type 4

Anschlusskabel zu autosafe 833PK/autotronic834PK | Connecting cables for autosafe 833PK/autotronic834PK

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
8-adrig 10 m Zu 833PK/834PK Für Schaltkontakte Mit 1 Stecker 8-core 10 m For 833PK/834PK For switching contacts With 1 plug	NZ80185	9283860	1	1426












24



Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion B | Auswärts öffnend | Panic function B | Outward opening

Für zweiflügelige Fluchttüren | For double-leaf emergency exit doors

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L	MY352RPENZ	9301625	1	1346
35	92	9	1020	2170	1870 - 2170		R	MY352RPFNZ	9301632	1	1346
35	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L	MY352BPENZ	9304992	1	1346
35	92	9	1020	2400	2170 - 2400		R	MY352BPFNZ	9298055	1	1346
40	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L	MY402RPENZ	9301748	1	1346
40	92	9	1020	2170	1870 - 2170		R	MY402RPFNZ	9301755	1	1346
40	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L	MY402BPENZ	9301670	1	1346
40	92	9	1020	2400	2170 - 2400		R	MY402BPFNZ	9301687	1	1346
45	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L	MY452RPENZ	9301946	1	1346
45	92	9	1020	2170	1870 - 2170		R	MY452RPFNZ	9305005	1	1346
45	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L	MY452BPENZ	9301823	1	1346
45	92	9	1020	2400	2170 - 2400		R	MY452BPFNZ	9301830	1	1346













24 x 6



Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

Für zweiflügelige Fluchttüren | For double-leaf emergency exit doors

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MY352IP9NZ	9298062	1	1346
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MY352FP9NZ	9301533	1	1346
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MY402IP9NZ	9301694	1	1346
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MY402FP9NZ	9296549	1	1346
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MY452IP9NZ	9301908	1	1346
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MY452FP9NZ	9301847	1	1346
55	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MY552IP9NZ	9302189	1	1346
55	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MY552FP9NZ	9302097	1	1346



Typ 4 | Type 4



24 x 6

Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

Für zweiflügelige Fluchttüren | For double-leaf emergency exit doors

Mit kontrollierter Fallenfeststellung | With controlled latch locking

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MY352IP9NY	9329346	1	1346
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MY352FP9NY	9344554	1	1346
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MY402IP9NY	9317213	1	1346
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MY402FP9NY	9333091	1	1346
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MY452IP9NY	9325102	1	1346
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MY452FP9NY	9344585	1	1346
55	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MY552IP9NY	9344608	1	1346
55	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MY552FP9NY	9344592	1	1346



24 x 6

Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

Für zweiflügelige Fluchttüren | For double-leaf emergency exit doors

Mit Schaltkontakten (autosafe 833PK) | With switching contacts (autosafe 833PK)

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MY352IP9NZK	9313611	1	1346
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MY352FP9NZK	9344097	1	1346
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MY402IP9NZK	9326109	1	1346
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MY402FP9NZK	9344172	1	1346
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MY452IP9NZK	9317787	1	1346
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MY452FP9NZK	9344257	1	1346
55	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MY552IP9NZK	9344325	1	1346
55	92	9	1020	1900	2170 - 2400		L/R	MY552FP9NZK	9344301	1	1346

Anschlusskabel zu autosafe 833PK/autotronic834PK | Connecting cables for autosafe 833PK/autotronic834PK

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
8-adrig 10 m Zu 833PK/834PK Für Schaltkontakte Mit 1 Stecker 8-core 10 m For 833PK/834PK For switching contacts With 1 plug	NZ80185	9283860	1	1426



Typ 4 | Type 4



24 x 6



Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion B | Auswärts öffnend | Panic function B | Outward opening

Für zweiflügelige Fluchttüren | For double-leaf emergency exit doors

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L	MY352IPENZ	9301595	1	1346
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		R	MY352IPFNZ	9301601	1	1346
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L	MY352FPENZ	9301540	1	1346
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		R	MY352FPFNZ	9301557	1	1346
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L	MY402IPENZ	9301700	1	1346
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170		R	MY402IPFNZ	9301717	1	1346
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L	MY402FPENZ	9296556	1	1346
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400		R	MY402FPFNZ	9296563	1	1346
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L	MY452IPENZ	9301915	1	1346
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		R	MY452IPFNZ	9301922	1	1346
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L	MY452FPENZ	9301854	1	1346
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		R	MY452FPFNZ	9301861	1	1346
55	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L	MY552IPENZ	9302202	1	1346
55	92	9	1020	1790	1870 - 2170		R	MY552IPFNZ	9302226	1	1346
55	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L	MY552FPENZ	9302110	1	1346
55	92	9	1020	1990	2170 - 2400		R	MY552FPFNZ	9302134	1	1346



24 x 6,7



Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

Für zweiflügelige Fluchttüren | For double-leaf emergency exit doors

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MY352HP9NZ	9301564	1	1346
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MY352AP9NZ	9301496	1	1346
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MY452HP9NZ	9311549	1	1346
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MY452AP9NZ	9316933	1	1346



24 x 6,7



Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

Für zweiflügelige Fluchttüren | For double-leaf emergency exit doors

Mit kontrollierter Fallenfeststellung | With controlled latch locking

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MY352HP9NY	9316254	1	1346
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MY352AP9NY	9344530	1	1346
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MY452HP9NY	9311532	1	1346
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MY452AP9NY	9316926	1	1346



Typ 4 | Type 4



24 x 6,7

Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

Für zweiflügelige Fluchttüren | For double-leaf emergency exit doors

Mit Schaltkontakten (autosafe 833PK) | With switching contacts (autosafe 833PK)

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MY352HP9NZK	9344110	1	1346
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MY352AP9NZK	9344059	1	1346
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MY452HP9NZK	9344264	1	1346
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MY452AP9NZK	9344219	1	1346

Anschlusskabel zu autosafe 833PK/autotronic834PK | Connecting cables for autosafe 833PK/autotronic834PK

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
8-adrig 10 m Zu 833PK/834PK Für Schaltkontakte Mit 1 Stecker 8-core 10 m For 833PK/834PK For switching contacts With 1 plug	NZ80185	9283860	1	1426



24 x 6,7

Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion B | Auswärts öffnend | Panic function B | Outward opening

Für zweiflügelige Fluchttüren | For double-leaf emergency exit doors

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L	MY352HPENZ	9301571	1	1346
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		R	MY352HPFNZ	9301588	1	1346
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L	MY352APENZ	9301502	1	1346
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		R	MY352APFNZ	9301519	1	1346
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L	MY452HPENZ	9325713	1	1346
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		R	MY452HPFNZ	9325720	1	1346
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L	MY452APENZ	9325690	1	1346
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		R	MY452APFNZ	9325706	1	1346

1

2

3

4

5

6

Automatik | Motor | Panik | Für zweiflügelige Fluchttüren
Automatic | Motor | Panic | For double-leaf emergency exit doors

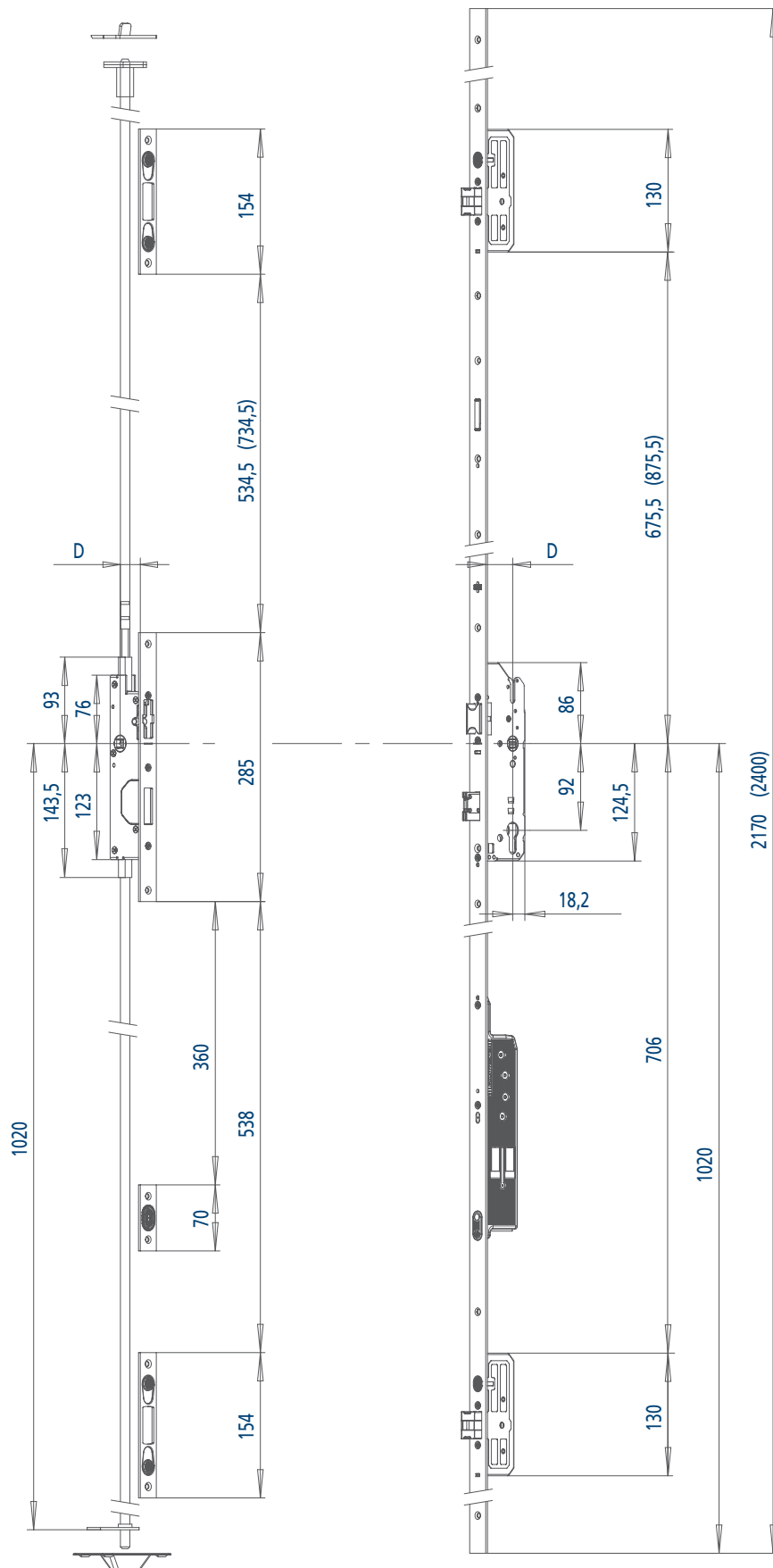


Inhalt Contents

F24 Zeichnung F24 drawing	3-152
U24 Zeichnung U24 drawing	3-153
Technische Details Technical details.....	3-154
Funktion/Vorteile Function/benefits.....	3-154
Optionen Options	3-155
Artikeldaten Article details	3-158

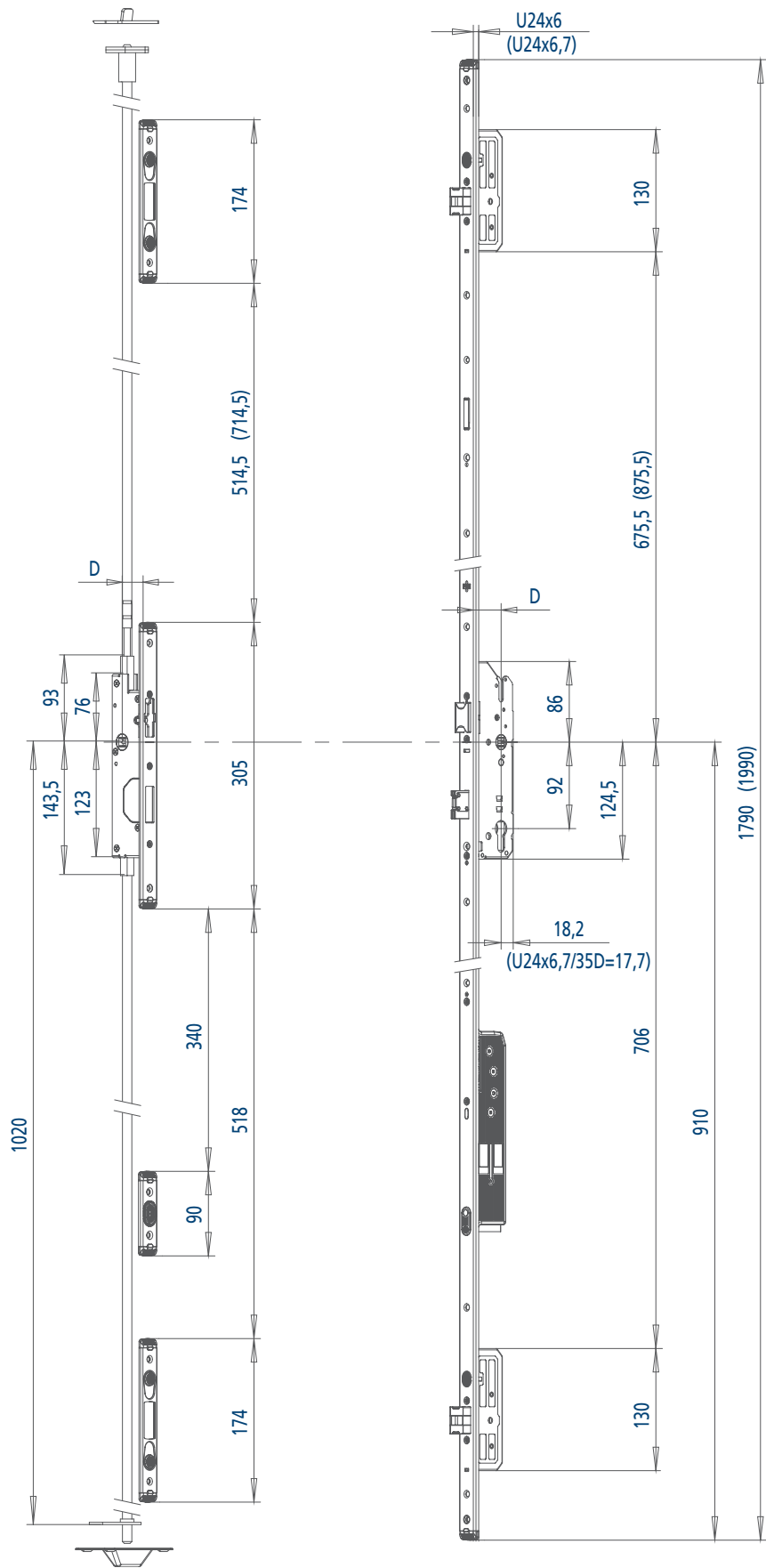


Typ 4 | Type 4





Typ 4 | Type 4



1

2

3

4

5

6

Automatische Mehrfachverriegelung mit Panikfunktion und motorischer Entriegelung für zweiflügelige Fluchttüren nach EN 179 und EN 1125

Technische Details

- Vorgerichtet für Profilzylinder (RZ auf Anfrage)
- Mit Wechsel
- 35, 40, 45, 55 mm Dornmaß (weitere auf Anfrage)
- 92 mm Entfernung (RZ 94 mm Entfernung)
- 9 mm Nuss
- 20 mm Riegel- und Fallenriegelausschluss
- Feuerschutz-Ausführung
- Mit Doppelmotor für die motorische Entriegelung
- Motorantrieb mit LED-Anschluss zur optionalen Verriegelungsanzeige an der Türaußenseite

Funktion

Beim Schließen der Tür fahren automatisch alle Fallen und der Hauptriegel aus. Ungehinderte Flucht von innen durch Betätigung des Drückers oder der Panik-Griffstange, sowohl auf der Gang- als auch auf der Standflügelseite. Bei der Notöffnung des Standflügels werden die Treibriegelstangen des Gegenkastens eingezogen und gleichzeitig alle Verriegelungen des Gangflügels zurückgeschoben.

Beachten Sie bitte die ausführliche Beschreibung der Fluchttürfunktionen Seite 2-32 ff.

Vorteile

- Sichere Flucht im Notfall durch einfache Betätigung
- Komfortable, kraftvolle motorische Öffnung durch Zutrittskontrollsysteme
- Schnelle motorische Entriegelung innerhalb einer Sekunde
- Problemlose Erweiterung durch FUHR Funk-Zutrittssysteme
- Feuerschutz-Ausführung bereits Standard
- Erhöhte Sicherheit durch automatische Verriegelung
- Beim Schließen der Tür fährt der Hauptriegel ebenfalls automatisch aus
- Robust und langlebig – getestet auf mind. 200.000 Betätigungen
- Panikfunktion B und E lieferbar
- Panikfunktion E rechts und links verwendbar
- Panikfunktion E auch mit Schaltkontakten für die Drücker-, Riegel- und Zylinderüberwachung lieferbar (autotronic 834PK) sowie für Servotechnik
- Kein Freilaufzylinder erforderlich
- Zertifiziert gemäß DIN 18251, EN 15685, EN 14846, EN 179/EN 1125 und VDE
- Geeignet für Systemprüfungen gemäß EN 1627 ff. bis RC3

Automatic multipoint locking system with panic function and motorised unlocking for double-leaf emergency exit doors according to EN 179 and EN 1125

Technical details

- Prepared for profile cylinder (RC on request)
- Latch retractable via key
- 35, 40, 45, 55 mm backset (others on request)
- 92 mm centre (RC 94 mm centre)
- 9 mm follower
- Throw of deadbolt and deadlocking latch: 20 mm
- Fire-resistant design
- Motorised unlocking by twin motor
- Motor-drive equipped with LED connector for lock status indication on the outside of the door

How it works

When the door closes, all latches and the main deadbolt automatically extend. Unimpeded escape to the outside, using the lever or panic push bar on either the active or inactive leaf, is however assured. When the inactive leaf is opened in an emergency, the rods of the drive locks are retracted from the keep and, at the same time, all of the locking elements in the active leaf are pushed back.

Please refer to the detailed description of the functions of emergency exit doors on page 2-32 ff.

Benefits

- Safe escape is guaranteed in case of emergency by simply actuating the lever
- Convenient, powerful motorised opening with access control systems
- Motorised unlocking takes less than a second
- Easy to add FUHR radio access control systems
- Fire-resistant design as standard
- Additional security as locking is automatic
- When the door closes, the main deadbolt also automatically extends
- Sturdy and durable – tested to withstand at least 200,000 operating cycles
- Panic functions B and E available
- Panic function E for non-handed use
- Panic function E also available with switching contacts for monitoring lever, deadbolt and cylinder (autotronic 834PK) as well as for servo technology
- No freewheel cylinder required
- Certified according to DIN 18251, EN 15685, EN 14846, EN 179/EN 1125 and VDE
- Suitable for system tests up to RC3 according to EN 1627 ff.

Optionen | Options



Panikbeschläge | EN 179

Panic fittings | EN 179

Details Seite 3-223 | Details page 3-223



Panik-Griffstangen | EN 1125

Panic push bars | EN 1125

Details Seite 3-222 | Details page 3-222



Vierkantstifte für Panikschlösser

Square spindles for panic locks

Details Seite 3-225 | Details page 3-225



Funkempfangsmodul

Radio receiver module

Details Seite 3-269 | Details page 3-269



Multifunktionssteuerungen

Multi-functional control

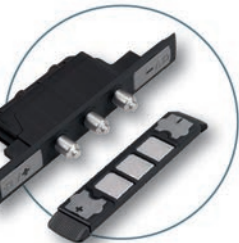
Details Seite 3-256 | Details page 3-256



Steuerungsschalter für Sonderfunktionen

Control switch for activating special functions

Details Seite 3-257 | Details page 3-257



Stößelkontakte für die kabellose Strom- und Datenübertragung

Spring-loaded contacts for cable-free power and data transmission

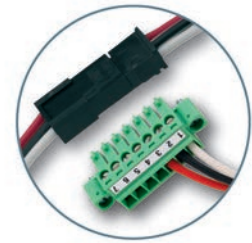
Details Seite 3-266 | Details page 3-266



Schaltnetzteile und Puffermodule

Transformers and buffer modules

Details Seite 3-261 | Details page 3-261



Vorkonfektionierte Steckverbindungen

Pre-assembled plug-in connectors

Details Seite 3-276 | Details page 3-276

Optionen | Options



3- oder 4-Kanal-Funkschlüssel

3 or 4-channel radio keys

Details Seite 3-250 | Details page 3-250



SmartConnect easy

SmartConnect easy

Details Seite 3-238 | Details page 3-238



Komfortzugang SmartTouch

SmartTouch comfort access system

Details Seite 3-240 | Details page 3-240



SmartTouch Türgriffe

SmartTouch door handles

Details Seite 3-241 | Details page 3-241



Funk-Fingerscanner

Radio fingerprint scanner

Details Seite 3-243 | Details page 3-243



Funk-Transponderleser

Radio transponder reader

Details Seite 3-246 | Details page 3-246



Funk-Tastatur

Radio keypad

Details Seite 3-248 | Details page 3-248



Kontroll-LED

LED indicator

Details Seite 3-253 | Details page 3-253



Funksender

Radio transmitters

Details Seite 3-252 | Details page 3-252

Optionen | Options



Funkempfänger
Radio receivers

Details Seite 3-270 | [Details page 3-270](#)



Verlängerungen Typ 4
Extensions type 4

Details Seite 3-215 | [Details page 3-215](#)



Kontrollierte Fallenfeststellung
Controlled latch locking

Details Seite 3-274 | [Details page 3-274](#)



Schaltkontakte
Switching contacts

Details Seite 3-158 | [Details page 3-158](#)



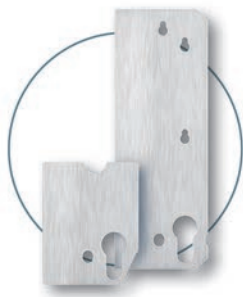
Kabel für Schaltkontakte
Cable for switching contacts

Details Seite 3-119 | [Details page 3-119](#)



Kabel für Servotechnik
Cable for servo technology

Details Seite 3-134 | [Details page 3-134](#)



Aufbohrschutz-Platten
Anti-drilling device plates

Details Seite 3-232 | [Details page 3-232](#)



Gewindefurchende Spezialschraube
Special self-tapping screw

Details Seite 3-234 | [Details page 3-234](#)



Klemmplatte
Clamping plate

Details Seite 3-234 | [Details page 3-234](#)



Typ 4 | Type 4



24



Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

Für zweiflügelige Fluchttüren | For double-leaf emergency exit doors

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	2170	1870 - 2170	L/R		NY352RP9NZ	9303865	1	1346
35	92	9	1020	2400	2170 - 2400	L/R		NY352BP9NZ	9303742	1	1346
40	92	9	1020	2170	1870 - 2170	L/R		NY402RP9NZ	9304053	1	1346
40	92	9	1020	2400	2170 - 2400	L/R		NY402BP9NZ	9303940	1	1346
45	92	9	1020	2170	1870 - 2170	L/R		NY452RP9NZ	9304244	1	1346
45	92	9	1020	2400	2170 - 2400	L/R		NY452BP9NZ	9304138	1	1346



24



Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

Für zweiflügelige Fluchttüren | For double-leaf emergency exit doors

Mit kontrollierter Fallenfeststellung | With controlled latch locking

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	2170	1870 - 2170	L/R		NY352RP9NY	9344738	1	1346
35	92	9	1020	2400	2170 - 2400	L/R		NY352BP9NY	9344714	1	1346
40	92	9	1020	2170	1870 - 2170	L/R		NY402RP9NY	9344769	1	1346
40	92	9	1020	2400	2170 - 2400	L/R		NY402BP9NY	9344745	1	1346
45	92	9	1020	2170	1870 - 2170	L/R		NY452RP9NY	9320886	1	1346
45	92	9	1020	2400	2170 - 2400	L/R		NY452BP9NY	9344783	1	1346



24



Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

Für zweiflügelige Fluchttüren | For double-leaf emergency exit doors

Mit Schaltkontakten (autotronic 834PK) | With switching contacts (autotronic 834PK)

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	2170	1870 - 2170	L/R		NY352RP9NZK	9330854	1	1346
35	92	9	1020	2400	2170 - 2400	L/R		NY352BP9NZK	9344424	1	1346
40	92	9	1020	2170	1870 - 2170	L/R		NY402RP9NZK	9344462	1	1346
40	92	9	1020	2400	2170 - 2400	L/R		NY402BP9NZK	9344455	1	1346
45	92	9	1020	2170	1870 - 2170	L/R		NY452RP9NZK	9325034	1	1346
45	92	9	1020	2400	2170 - 2400	L/R		NY452BP9NZK	9326048	1	1346



Typ 4 | Type 4











Anschlusskabel zu autotronic 834PK | Connecting cables for autotronic 834PK

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
8-adrig 10 m Zu 833PK/834PK Für Schaltkontakte Mit 1 Stecker 8-core 10 m For 833PK/834PK For switching contacts With 1 plug	NZ80185	9283860	1	1426
3-adrig 700 mm Zu 834PK Für Servotechnik Mit 1 Stecker 3-core 700 mm For 834PK For servo technology With 1 plug	NZ80266	9341942	1	1426



24










Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion B | Auswärts öffnend | Panic function B | Outward opening
Für zweiflügelige Fluchttüren | For double-leaf emergency exit doors

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
35	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L	NY352RPENZ	9303872	1	1346
35	92	9	1020	2170	1870 - 2170		R	NY352RPFNZ	9303889	1	1346
35	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L	NY352BPENZ	9303759	1	1346
35	92	9	1020	2400	2170 - 2400		R	NY352BPFNZ	9303766	1	1346
40	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L	NY402RPENZ	9304060	1	1346
40	92	9	1020	2170	1870 - 2170		R	NY402RPFNZ	9304077	1	1346
40	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L	NY402BPENZ	9303957	1	1346
40	92	9	1020	2400	2170 - 2400		R	NY402BPFNZ	9303964	1	1346
45	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L	NY452RPENZ	9304251	1	1346
45	92	9	1020	2170	1870 - 2170		R	NY452RPFNZ	9304268	1	1346
45	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L	NY452BPENZ	9304145	1	1346
45	92	9	1020	2400	2170 - 2400		R	NY452BPFNZ	9304152	1	1346



24 x 6

Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion E | Panic function E
Für zweiflügelige Fluchttüren | For double-leaf emergency exit doors

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NY352IP9NZ	9303834	1	1346
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NY352FP9NZ	9303773	1	1346
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NY402IP9NZ	9304022	1	1346
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NY402FP9NZ	9303971	1	1346
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NY452IP9NZ	9304213	1	1346
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NY452FP9NZ	9304169	1	1346
55	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NY552IP9NZ	9304527	1	1346
55	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NY552FP9NZ	9304435	1	1346



Typ 4 | Type 4



24 x 6



Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

Für zweiflügelige Fluchttüren | For double-leaf emergency exit doors

Mit kontrollierter Fallenfeststellung | With controlled latch locking

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NY352IP9NY	9309119	1	1346
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NY352FP9NY	9344721	1	1346
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NY402IP9NY	9342413	1	1346
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NY402FP9NY	9344752	1	1346
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NY452IP9NY	9325119	1	1346
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NY452FP9NY	9344790	1	1346
55	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NY552IP9NY	9344622	1	1346
55	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NY552FP9NY	9344813	1	1346



24 x 6



Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

Für zweiflügelige Fluchttüren | For double-leaf emergency exit doors

Mit Schaltkontakten (autotronic 834PK) | With switching contacts (autotronic 834PK)

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NY352IP9NZK	9330847	1	1346
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NY352FP9NZK	9316858	1	1346
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NY402IP9NZK	9329001	1	1346
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NY402FP9NZK	9316865	1	1346
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NY452IP9NZK	9317800	1	1346
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NY452FP9NZK	9344493	1	1346
55	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NY552IP9NZK	9344523	1	1346
55	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NY552FP9NZK	9344509	1	1346

Anschlusskabel zu autotronic 834PK | Connecting cables for autotronic 834PK

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
8-adrig 10 m Zu 833PK/834PK Für Schaltkontakte Mit 1 Stecker 8-core 10 m For 833PK/834PK For switching contacts With 1 plug	NZ80185	9283860	1	1426
3-adrig 700 mm Zu 834PK Für Servotechnik Mit 1 Stecker 3-core 700 mm For 834PK For servo technology With 1 plug	NZ80266	9341942	1	1426



Typ 4 | Type 4



24 x 6

Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion B | Auswärts öffnend | Panic function B | Outward opening
Für zweiflügelige Fluchttüren | For double-leaf emergency exit doors

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L	NY352IPENZ	9303841	1	1346
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		R	NY352IPFNZ	9303858	1	1346
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L	NY352FPENZ	9303780	1	1346
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		R	NY352FPFNZ	9303797	1	1346
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L	NY402IPENZ	9304039	1	1346
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170		R	NY402IPFNZ	9304046	1	1346
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L	NY402FPENZ	9303988	1	1346
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400		R	NY402FPFNZ	9303995	1	1346
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L	NY452IPENZ	9304220	1	1346
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		R	NY452IPFNZ	9304237	1	1346
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L	NY452FPENZ	9304176	1	1346
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		R	NY452FPFNZ	9304183	1	1346
55	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L	NY552IPENZ	9304541	1	1346
55	92	9	1020	1790	1870 - 2170		R	NY552IPFNZ	9304565	1	1346
55	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L	NY552FPENZ	9304459	1	1346
55	92	9	1020	1990	2170 - 2400		R	NY552FPFNZ	9304473	1	1346



24 x 6,7

Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion E | Panic function E
Für zweiflügelige Fluchttüren | For double-leaf emergency exit doors

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NY352HP9NZ	9303803	1	1346
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NY352AP9NZ	9303704	1	1346
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NY402HP9NZ	9296716	1	1346
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NY402AP9NZ	9350807	1	1346
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NY452HP9NZ	9304190	1	1346
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NY452AP9NZ	9319651	1	1346



Typ 4 | Type 4



24 x 6,7



Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

Für zweiflügelige Fluchttüren | For double-leaf emergency exit doors

Mit kontrollierter Fallenfeststellung | With controlled latch locking

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NY352HP9NY	9340723	1	1346
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NY352AP9NY	9344707	1	1346
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NY402HP9NY	9345445	1	1346
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NY402AP9NY	9345414	1	1346
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NY452HP9NY	9344806	1	1346
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NY452AP9NY	9344776	1	1346



24 x 6,7



Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

Für zweiflügelige Fluchttüren | For double-leaf emergency exit doors

Mit Schaltkontakten (autotronic 834PK) | With switching contacts (autotronic 834PK)

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NY352HP9NZK	9344431	1	1346
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NY352AP9NZK	9344400	1	1346
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NY402HP9NZK	9333190	1	1346
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NY402AP9NZK	9345421	1	1346
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NY452HP9NZK	9333220	1	1346
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NY452AP9NZK	9344479	1	1346

Anschlusskabel zu autotronic 834PK | Connecting cables for autotronic 834PK

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
8-adrig 10 m Zu 833PK/834PK Für Schaltkontakte Mit 1 Stecker 8-core 10 m For 833PK/834PK For switching contacts With 1 plug	NZ80185	9283860	1	1426
3-adrig 700 mm Zu 834PK Für Servotechnik Mit 1 Stecker 3-core 700 mm For 834PK For servo technology With 1 plug	NZ80266	9341942	1	1426



Typ 4 | Type 4



24 x 6,7

Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion B | Auswärts öffnend | Panic function B | Outward opening
Für zweiflügelige Fluchttüren | For double-leaf emergency exit doors

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L	NY352HPENZ	9303810	1	1346
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		R	NY352HPFNZ	9303827	1	1346
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L	NY352APENZ	9303711	1	1346
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		R	NY352APFNZ	9303735	1	1346
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L	NY402HPENZ	9304008	1	1346
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170		R	NY402HPFNZ	9304015	1	1346
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L	NY402APENZ	9354171	1	1346
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400		R	NY402APFNZ	9354188	1	1346
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L	NY452HPENZ	9304206	1	1346
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		R	NY452HPFNZ	9296730	1	1346
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L	NY452APENZ	9325737	1	1346
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		R	NY452APFNZ	9325744	1	1346

1

2

3

4

5

6

1

2

3

4

5

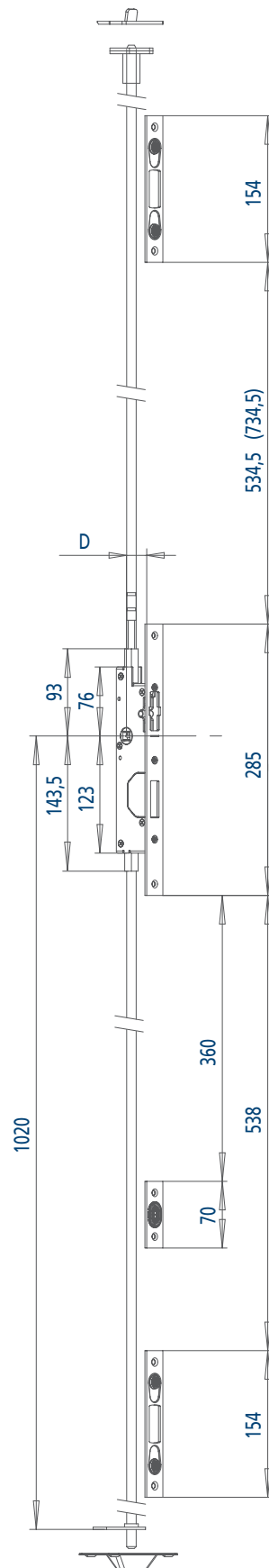
6

Standflügel-Zubehör Accessories for the second leaf



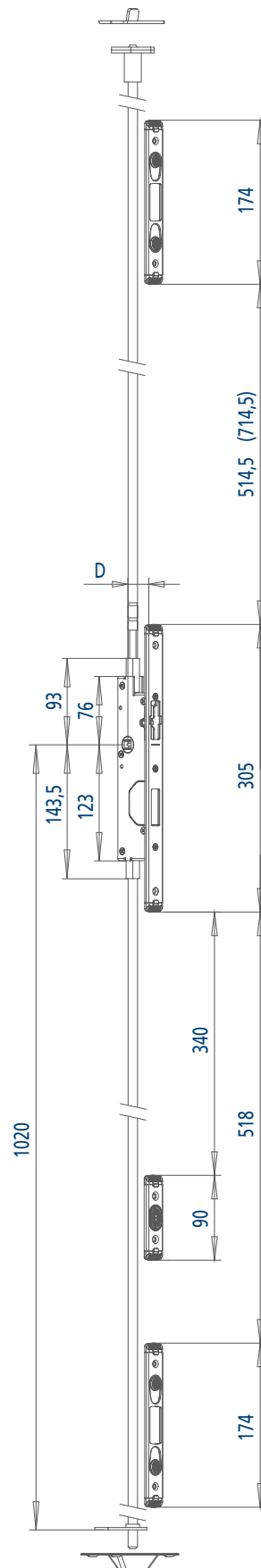
Inhalt Contents

F24 Zeichnung F24 drawing	3-166
U24 Zeichnung U24 drawing	3-167
Technische Details Technical details.....	3-168
Funktion/Vorteile Function/benefits.....	3-168
Optionen Options	3-169
Artikeldaten Article details	3-170





24



1

2

3

4

5

6

Standflügel-Set zu Automatik-Mehrfachverriegelungen mit Panikfunktion für zweiflügelige Fluchttüren nach EN 179 und EN 1125

Technische Details

- Standflügel-Set, in Feuerschutz-Ausführung, bestehend aus:
 - Gegenkasten | 35, 45, 60, 65 mm Dornmaß (weitere auf Anfrage) | 9 mm Nuss | Stulp Edelstahl
 - 3 Universal-Fallenrutschen | Kunststoff schwarz
 - Schaltschloss mit Unterplatte
 - Stangenschließteil für oben | Edelstahl
 - 2 Schließteile Typ 4 – zweiflügelig | Edelstahl
 - Schließteil mit Kontaktmagnet für **autotronic 834P/834PK** | Edelstahl
 - Stangenführung
 - Boden-Schließmulde | Edelstahl
 - Rundstange | Massiv | 950 mm Länge
 - Stangenrohr | 1500 mm Länge
 - Optionales Zubehör: Stangenrohr | 2500 mm Länge | Für Türhöhen bis 3500 mm

Funktion

Bei der Notöffnung des Standflügels werden die Rundstangen des Gegenkastens eingezogen und gleichzeitig die Mehrfachverriegelung des Gangflügels entriegelt. Die Rundstangen arretieren in dieser Position automatisch. Beim Schließen des Standflügels löst ein Schaltschloss automatisch die Verriegelung der Rundstangen nach oben und unten aus.

Vorteile

- Sichere Flucht im Notfall durch einfache Drückerbetätigung
- Feuerschutz-Ausführung bereits Standard
- Automatische Verriegelung der Stangen beim Schließen der Tür
- Rechts und links verwendbar
- Komplettes Set für den Standflügel, passend zu **autosafe 833P/833PK** und **autotronic 834P/834PK**
- Auf Anfrage erhältlich: Standflügel-Set für die motorische Entriegelung und automatisierte Öffnung zweiflügeliger Fluchttüren in Kombination mit Drehtürantrieben und GEZE IQ lock AUT
- Gegenkästen mit integriertem Schaltkontakt, VdS Klasse C, optional erhältlich
- Zertifiziert gemäß EN 179/EN 1125

Set for the second leaf for use in conjunction with automatic multipoint locking systems with panic function on double-leaf emergency exit doors according to EN 179 and EN 1125

Technical details

- Set for the second leaf, in fire-resistant design, consisting of:
 - Panic keep | 35, 45, 60, 65 mm backset (others on request) | 9 mm follower | Stainless steel faceplate
 - 3 universal latch slides | Black plastic
 - Switching lock with bottom plate
 - Rod strike plate for top | Stainless steel
 - 2 strike plates type 4 – double-leaf | Stainless steel
 - Strike plate with contact magnet for **autotronic 834P/834PK** | Stainless steel
 - Rod guide
 - Floor box | Stainless steel
 - Round rod | Solid | 950 mm length
 - Round rod pipe | 1500 mm length
 - Optional accessory: Round rod pipe | 2500 mm length | For door heights up to 3500 mm

How it works

When the second leaf is opened in an emergency, the round rods are retracted from the keep and the multipoint locking system in the active leaf is unlocked. The round rods automatically lock in this position. When the second leaf is closed does a switching lock automatically trigger the locking of the round rods at the top and bottom.

Benefits

- Safe escape is guaranteed in case of emergency by simply actuating the lever
- Fire-resistant design as standard
- Rods extend automatically when the door closes
- Non-handed use
- All the fittings you need for the second leaf, suitable for **autosafe 833P/833PK** and **autotronic 834P/834PK**
- Available on request: Set for the second leaf for a motorised unlocking and an automated opening of double-leaf emergency exit doors in combination with swing door drives and GEZE IQ lock AUT
- Panic keeps with integrated switching contact, VdS class C, optionally available
- Certified according to EN 179/EN 1125

Optionen | Options

**Panikbeschläge | EN 179****Panic fittings | EN 179**

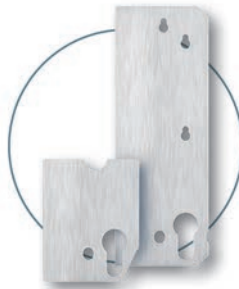
Details Seite 3-223 | Details page 3-223

**Panik-Griffstangen | EN 1125****Panic push bars | EN 1125**

Details Seite 3-222 | Details page 3-222

**Mitnehmerklappe****Carry bar**

Details Seite 3-227 | Details page 3-227

**Vollmotorische Standflügel-Öffnung
auf Anfrage****Fully motorised opening of the inactive
leaf on request****Aufbohrschutz-Platten****Anti-drilling device plates**

Details Seite 3-232 | Details page 3-232

**Gewindefurchende Spezialschraube****Special self-tapping screw**

Details Seite 3-234 | Details page 3-234

**Klemmplatte****Clamping plate**

Details Seite 3-234 | Details page 3-234



Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion | Panic function

Standflügelset für zweiflügelige Fluchttüren | Set for the second leaf of double-leaf emergency exit doors

						Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	9	1020	285	1870 - 2500	L/R	MPW35JNSET	9320909	1	1346
45	9	1020	285	1870 - 2500	L/R	MPW45JNSET	9352108	1	1346



Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion | Panic function

Mit Schaltkontakt | With switching contact

Standflügelset für zweiflügelige Fluchttüren | Set for the second leaf of double-leaf emergency exit doors

						Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	9	1020	285	1870 - 2500	L/R	MPW35JNKSET	9354195	1	1346
45	9	1020	285	1870 - 2500	L/R	MPW45JNKSET	9354232	1	1346



Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion | Panic function

Standflügelset für zweiflügelige Fluchttüren | Set for the second leaf of double-leaf emergency exit doors

						Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	9	1020	285	1870 - 2500	L/R	MPW35RNSET	9296426	1	1346
45	9	1020	285	1870 - 2500	L/R	MPW45RNSET	9296464	1	1346
55	9	1020	285	1870 - 2500	L/R	MPW55RNSET	9349320	1	1346
60	9	1020	285	1870 - 2500	L/R	MPW60RNSET	9305302	1	1346
65	9	1020	285	1870 - 2500	L/R	MPW65RNSET	9305326	1	1346



Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion | Panic function

Mit Schaltkontakt | With switching contact

Standflügelset für zweiflügelige Fluchttüren | Set for the second leaf of double-leaf emergency exit doors

						Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	9	1020	285	1870 - 2500	L/R	MPW35RNKSET	9354218	1	1346
45	9	1020	285	1870 - 2500	L/R	MPW45RNKSET	9354256	1	1346
55	9	1020	285	1870 - 2500	L/R	MPW55RNKSET	9354263	1	1346
60	9	1020	285	1870 - 2500	L/R	MPW60RNKSET	9348620	1	1346
65	9	1020	285	1870 - 2500	L/R	MPW65RNKSET	9354294	1	1346



Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion | Panic function

Standflügelset für zweiflügelige Fluchttüren | Set for the second leaf of double-leaf emergency exit doors

						Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	9	1020	305	1870 - 2500	L/R	MPW35QNSET	9296402	1	1346
45	9	1020	305	1870 - 2500	L/R	MPW45QNSET	9296440	1	1346
60	9	1020	305	1870 - 2500	L/R	MPW60QNSET	9305296	1	1346
65	9	1020	305	1870 - 2500	L/R	MPW65QNSET	9305319	1	1346



Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion | Panic function

Mit Schaltkontakt | With switching contact

Standflügelset für zweiflügelige Fluchttüren | Set for the second leaf of double-leaf emergency exit doors

						Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	9	1020	305	1870 - 2500	L/R	MPW35QNKSET	9354201	1	1346
45	9	1020	305	1870 - 2500	L/R	MPW45QNKSET	9354249	1	1346
60	9	1020	305	1870 - 2500	L/R	MPW60QNKSET	9354270	1	1346
65	9	1020	305	1870 - 2500	L/R	MPW65QNKSET	9354287	1	1346



Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion | Panic function

Standflügelset für zweiflügelige Fluchttüren | Set for the second leaf of double-leaf emergency exit doors

						Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
35	9	1020	305	1870 - 2500	L/R	MPW35SNSET	9309300	1	1346



Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion | Panic function

Mit Schaltkontakt | With switching contact

Standflügelset für zweiflügelige Fluchttüren | Set for the second leaf of double-leaf emergency exit doors

						Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
35	9	1020	305	1870 - 2500	L/R	MPW35SNKSET	9354225	1	1346

Standflügel-Zubehör | Accessories for the second leaf

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Stangenrohr Länge 2500 mm Für Türhöhen bis 3500 mm Verzinkt Round rod pipe Length 2500 mm For door heights up to 3500 mm Galvanised	MPQRG2500	9248937	1	1346
Mitnehmerklappe Edelstahl Länge 280 mm Carry bar Stainless steel Length 280 mm	MPM280N	9295603	1	1346
Auflaufbock für Mitnehmerklappe Edelstahl Ramp block for carry bar Stainless steel	MPM81451N	9296006	1	1346

Schlüsselbetätigung | Panik
Key operation | Panic



Inhalt
Contents

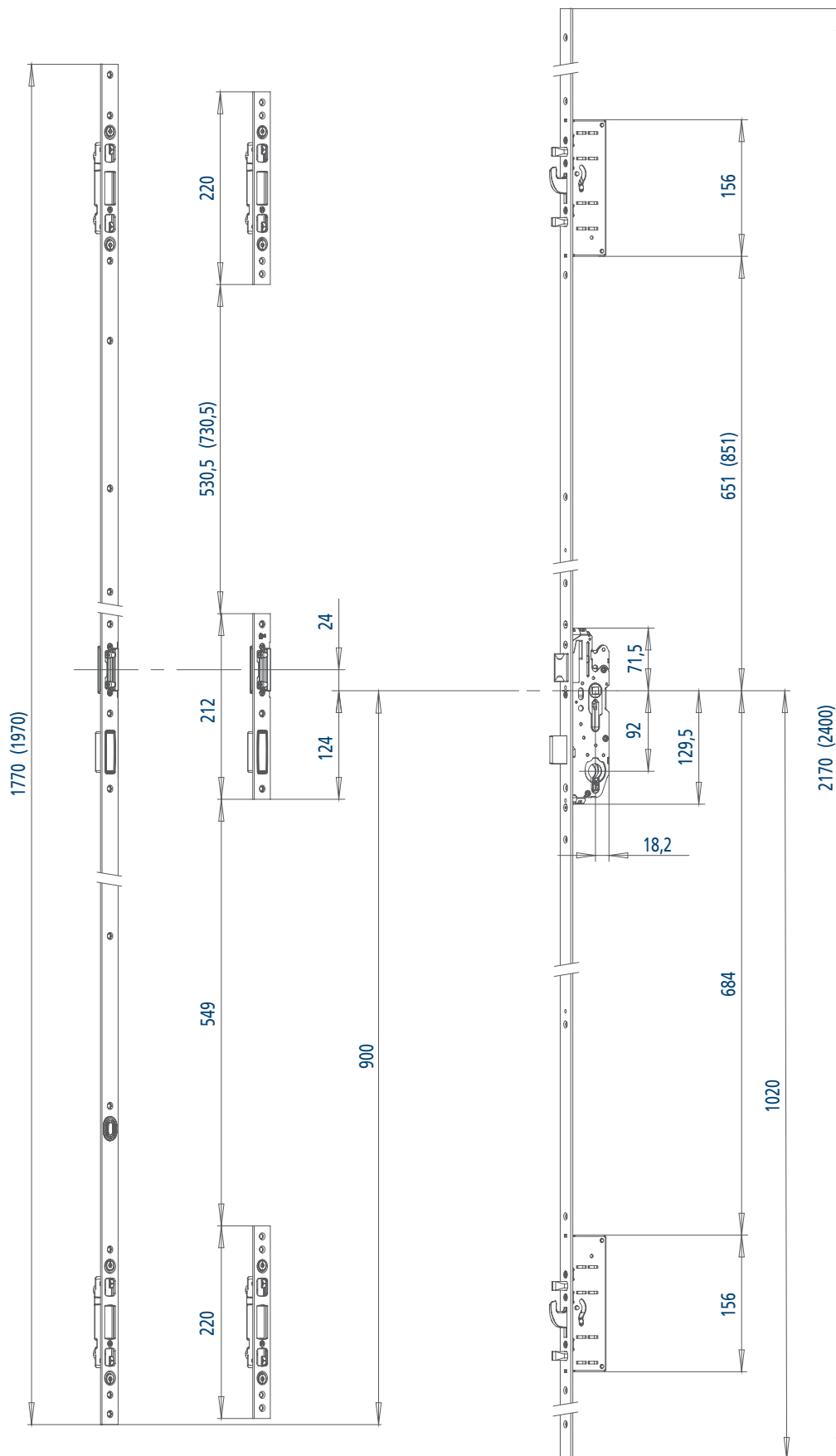
F24 Zeichnung	
F24 drawing	3-174
U24 Zeichnung	
U24 drawing	3-175
Technische Details	
Technical details.....	3-176
Funktion/Vorteile	
Function/benefits.....	3-176
Optionen	
Options	3-177
Artikeldaten	
Article details	3-179



Typ 11 | Type 11

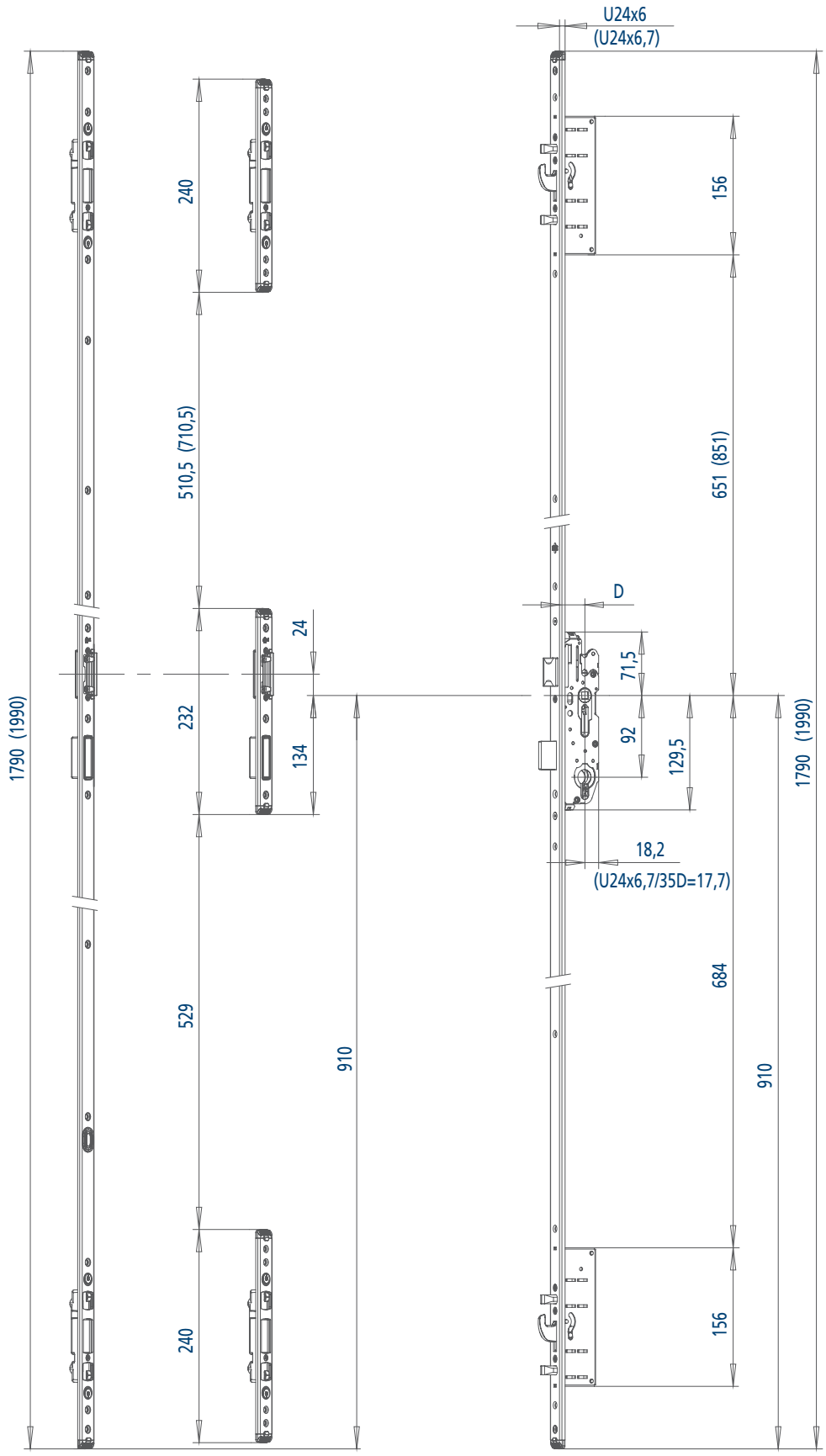


24





Typ 11 | Type 11



1

2

3

4

5

6

Mehrfachverriegelung mit Panikfunktion für einflügelige Fluchttüren nach EN 179 und EN 1125

Technische Details

- Vorgerichtet für Profilzylinder (RZ auf Anfrage)
- Mit Wechsel
- 35, 40, 45, 55 mm Dornmaß (weitere auf Anfrage)
- 92 mm Entfernung (RZ 94 mm Entfernung)
- 9 mm Nuss
- 20 mm Riegelausschluss
- Feuerschutz-Ausführung
- Getriebegesteuerte Antriebstechnik
- Einsatz mit getestetem Freilaufzylinder FZG

Funktion

Die Ver- und Entriegelung erfolgt durch zwei Schlüsselumdrehungen. Geöffnet wird von innen durch Betätigung des Drückers oder der Panik-Griffstange, von außen über den Zylinderschlüssel.

Beachten Sie bitte die ausführliche Beschreibung der Fluchttürfunktionen Seite 2-32 ff.

Vorteile

- Sichere Flucht im Notfall durch einfache Betätigung
- Leichte Bedienung durch präzise Getriebeauslegung
- Feuerschutz-Ausführung bereits Standard
- Robust und langlebig – getestet auf mind. 200.000 Betätigungen
- Panikfunktion D und E lieferbar
- Panikfunktion E rechts und links verwendbar
- Zertifiziert gemäß DIN 18251, EN 15685 und EN 179/EN 1125
- VdS-Anerkennung Klasse C
- Geeignet für Systemprüfungen gemäß EN 1627 ff. bis RC4

Multipoint locking system with panic function for single-leaf emergency exit doors according to EN 179 and EN 1125

Technical details

- Prepared for profile cylinder (RC on request)
- Latch retractable via key
- 35, 40, 45, 55 mm backset (others on request)
- 92 mm centre (RC 94 mm centre)
- 9 mm follower
- 20 mm bolt throw
- Fire-resistant design
- Transmission-controlled drive technology
- Works with tested FZG freewheel cylinder

How it works

The door is locked and unlocked by turning the key twice. The door is opened from the inside using the lever or panic push bar, or from the outside with the cylinder key.

Please refer to the detailed description of the functions of emergency exit doors on page 2-32 ff.

Benefits

- Safe escape is guaranteed in case of emergency by simply actuating the lever
- Easy to operate thanks to precise transmission design
- Fire-resistant design as standard
- Sturdy and durable – tested to withstand at least 200,000 operating cycles
- Panic functions D and E available
- Panic function E for non-handed use
- Certified according to DIN 18251, EN 15685 and EN 179/EN 1125
- VdS approval class C
- Suitable for system tests up to RC 4 according to EN 1627 ff.

Optionen | Options



Panikbeschläge | EN 179

Panic fittings | EN 179

Details Seite 3-223 | Details page 3-223



Panik-Griffstangen | EN 1125

Panic push bars | EN 1125

Details Seite 3-222 | Details page 3-222



Vierkantstifte für Panikschlösser

Square spindles for panic locks

Details Seite 3-225 | Details page 3-225



Drückerkontakt

Lever monitoring contact

Details Seite 3-228 | Details page 3-228



E-Öffner und Fallenrutschen

Electric strikes and latch slides

Details Seite 3-287 | Details page 3-287



Funkempfänger für Elektro-Türöffner

Radio receiver for electric strikes

Details Seite 3-229 | Details page 3-229



Riegelschaltkontakt

Deadbolt switching contact

Details Seite 3-230 | Details page 3-230



Riegelschaltkontakt Typ 4/11

Deadbolt switching contact type 4/11

Details Seite 3-231 | Details page 3-231



Aufbohrschutz-Platten

Anti-drilling device plates

Details Seite 3-232 | Details page 3-232

Optionen | Options



Gewindefurchende Spezialschraube

Special self-tapping screw

Details Seite 3-234 | Details page 3-234



Klemmplatte

Clamping plate

Details Seite 3-234 | Details page 3-234



Typ 11 | Type 11



Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion E | Panic function E

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
35	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L/R	MB352RS9NJ	9271928	1	1316
35	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L/R	MB352BS9NJ	9277821	1	1316
40	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L/R	MB402RS9NJ	9271942	1	1316
40	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L/R	MB402BS9NJ	9277975	1	1316
45	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L/R	MB452RS9NJ	9271959	1	1316
45	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L/R	MB452BS9NJ	9278132	1	1316



Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion D | Auswärts öffnend | Panic function D | Outward opening

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
35	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L	MB352RSANJ	9277920	1	1316
35	92	9	1020	2170	1870 - 2170		R	MB352RSCNJ	9277937	1	1316
35	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L	MB352BSANJ	9277838	1	1316
35	92	9	1020	2400	2170 - 2400		R	MB352BSCNJ	9277845	1	1316
40	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L	MB402RSANJ	9278088	1	1316
40	92	9	1020	2170	1870 - 2170		R	MB402RSCNJ	9278095	1	1316
40	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L	MB402BSANJ	9277982	1	1316
40	92	9	1020	2400	2170 - 2400		R	MB402BSCNJ	9277999	1	1316
45	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L	MB452RSANJ	9278248	1	1316
45	92	9	1020	2170	1870 - 2170		R	MB452RSCNJ	9278255	1	1316
45	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L	MB452BSANJ	9278149	1	1316
45	92	9	1020	2400	2170 - 2400		R	MB452BSCNJ	9278156	1	1316



Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion E | Panic function E

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MB352IS9NJ	9276084	1	1316
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MB352FS9NJ	9287929	1	1316
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MB402IS9NJ	9278057	1	1316
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MB402FS9NJ	9281187	1	1316
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MB452IS9NJ	9278217	1	1316
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MB452FS9NJ	9295108	1	1316
55	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MB552IS9NJ	9300710	1	1316
55	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MB552FS9NJ	9300680	1	1316



Typ 11 | Type 11



24 x 6



VdS

Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion D | Auswärts öffnend | Panic function D | Outward opening

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L	MB352ISANJ	9277906	1	1316
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		R	MB352ISCNJ	9277913	1	1316
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L	MB352FSANJ	9277852	1	1316
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		R	MB352FSCNJ	9277869	1	1316
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L	MB402ISANJ	9278064	1	1316
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170		R	MB402ISCNJ	9278071	1	1316
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L	MB402FSANJ	9278002	1	1316
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400		R	MB402FSCNJ	9278019	1	1316
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L	MB452ISANJ	9278224	1	1316
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		R	MB452ISCNJ	9278231	1	1316
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L	MB452FSANJ	9278163	1	1316
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		R	MB452FSCNJ	9278170	1	1316
55	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L	MB552ISANJ	9300727	1	1316
55	92	9	1020	1790	1870 - 2170		R	MB552ISCNJ	9300734	1	1316
55	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L	MB552FSANJ	9300697	1	1316
55	92	9	1020	1990	2170 - 2400		R	MB552FSCNJ	9300703	1	1316



24 x 6,7



VdS

Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	MB352HS9NJ	9277876	1	1316
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	MB352AS9NJ	9277791	1	1316



24 x 6,7



VdS

Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion D | Auswärts öffnend | Panic function D | Outward opening

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L	MB352HSANJ	9277883	1	1316
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		R	MB352HSCNJ	9277890	1	1316
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L	MB352ASANJ	9277807	1	1316
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		R	MB352ASCNJ	9277814	1	1316

Vollmotorisch | Panik
Fully motorised | Panic



Inhalt **Contents**

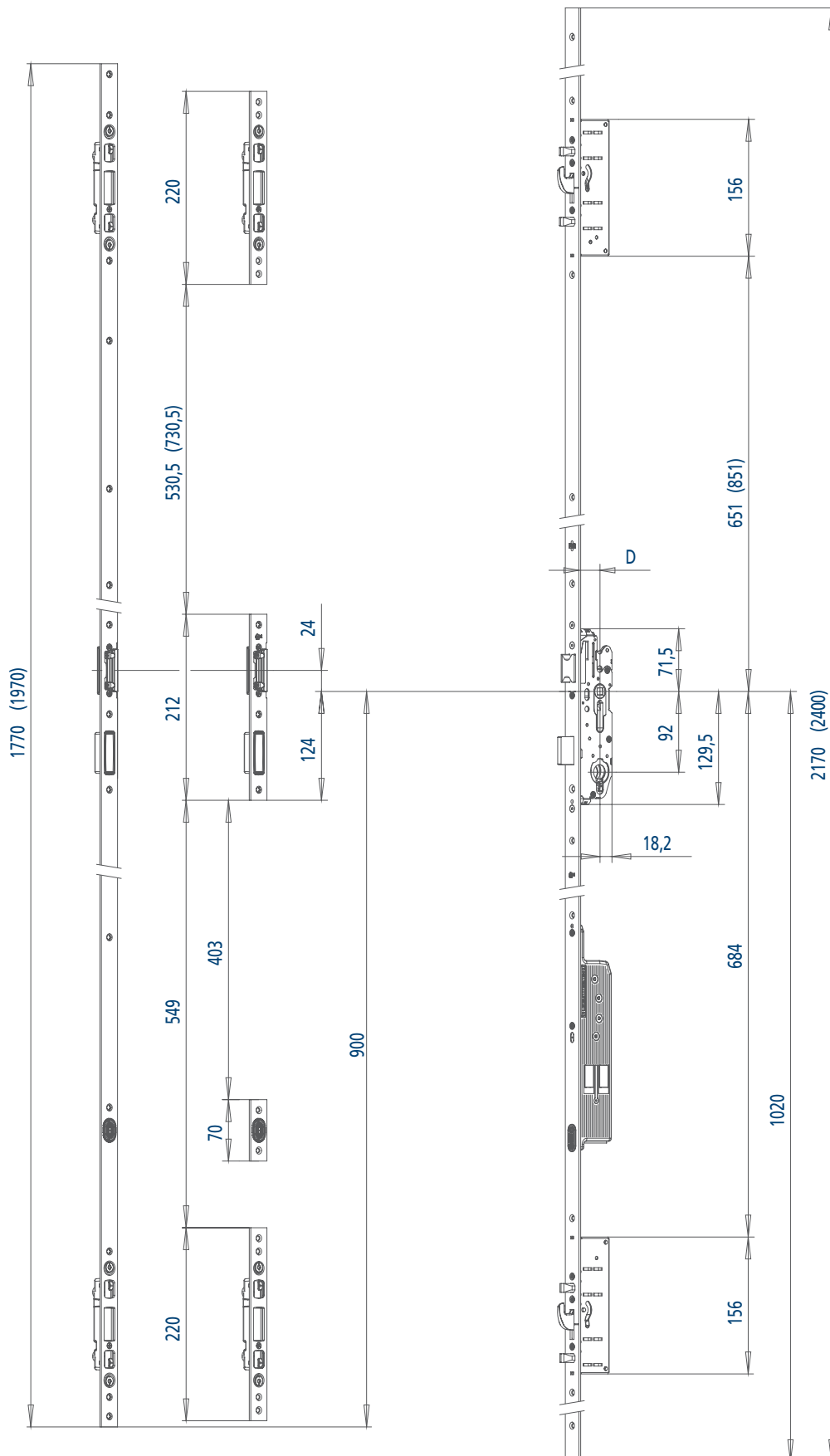
F24 Zeichnung F24 drawing	3-182
U24 Zeichnung U24 drawing	3-183
Technische Details Technical details.....	3-184
Funktion/Vorteile Function/benefits.....	3-184
Optionen Options	3-185
Artikeldaten Article details	3-188



Typ 11 | Type 11

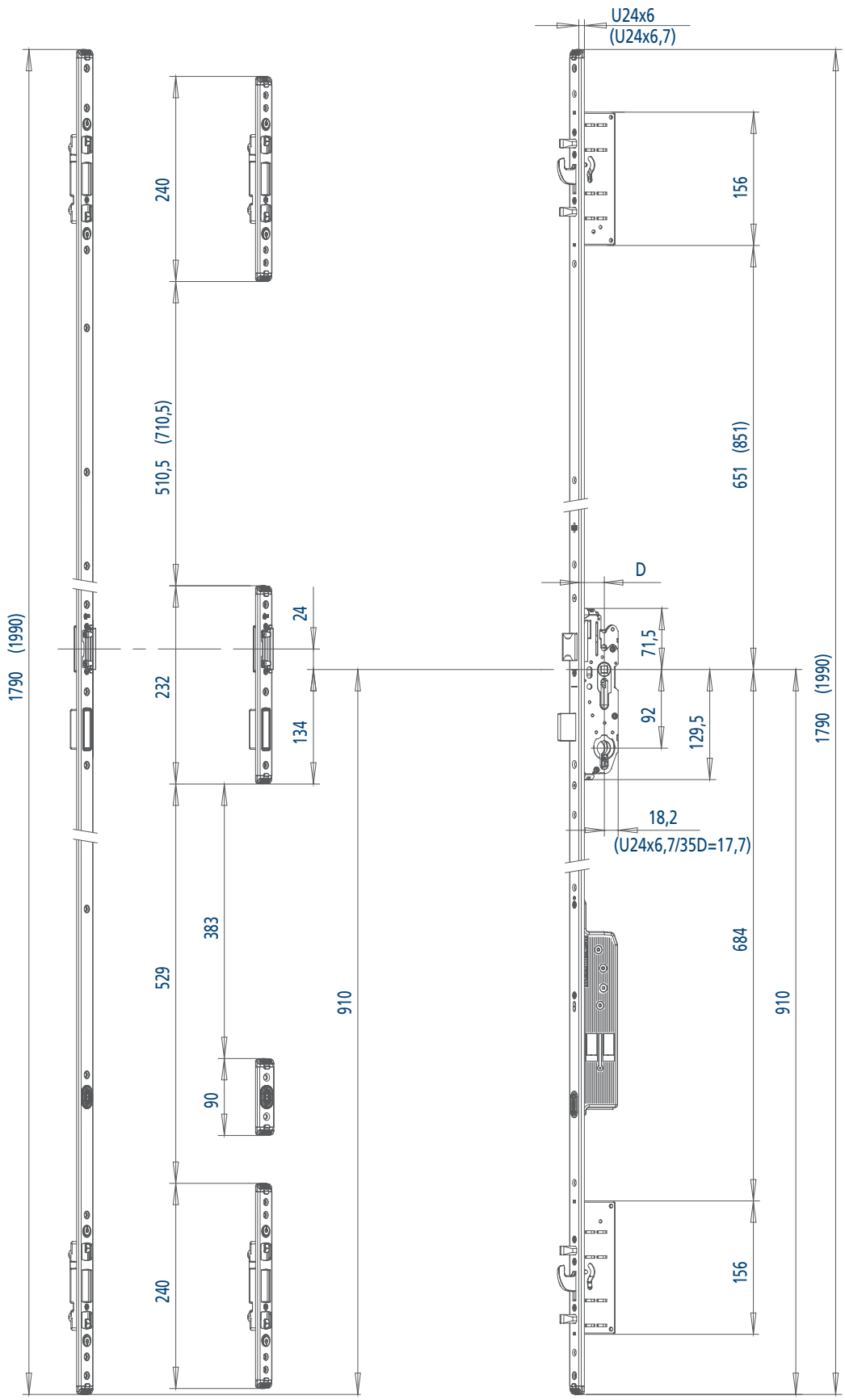


24





Typ 11 | Type 11



1

2

3

4

5

6

Vollmotorische Mehrfachverriegelung mit integrierter Panikfunktion für Haus- und Objekttüren sowie für einflügelige Fluchttüren nach EN 179 und EN 1125

Technische Details

- Vorgerichtet für Profilzylinder (RZ auf Anfrage)
- Mit Wechsel
- 35, 40, 45, 55 mm Dornmaß (weitere auf Anfrage)
- 92 mm Entfernung (RZ 94 mm Entfernung)
- 8 / 9 mm Nuss
- 20 mm Riegelausschluss
- Feuerschutz-Ausführung (9 mm Nuss)
- Mit Doppelmotor für die motorische Ver- und Entriegelung
- Einsatz mit getestetem Freilaufzylinder FZG
- Motorantrieb mit LED-Anschluss zur optionalen Verriegelungsanzeige an der Türaußenseite

Funktion

Beim Schließen der Tür fahren automatisch motorisch alle Verriegelungselemente aus. Geöffnet wird von innen durch Betätigung des Drückers, von außen über die FUHR Funk-Zutrittsysteme oder jedes andere Zutrittskontrollsystem. Eine Öffnung über den Zylinderschlüssel (z.B. bei Stromausfall) ist jederzeit möglich.

Beachten Sie bitte die ausführliche Beschreibung der Fluchttürfunktionen Seite 2-32 ff.

Vorteile

- Erhöhte Sicherheit durch vollautomatische, motorische Verriegelung
- Komfortable Bedienung – von innen per Drückerbetätigung, von außen über ein Zutrittskontrollsystem
- Kraftvolle, schnelle motorische Entriegelung innerhalb einer Sekunde
- Problemlose Erweiterung durch FUHR Funk-Zutrittsysteme
- Feuerschutz-Ausführung bereits Standard (9 mm Nuss)
- Serienmäßig offen für viele Anschlussmöglichkeiten, wie z.B. Gegensprechanlage, Alarmanlage, Drehtürantrieb
- Robust und langlebig – getestet auf mind. 200.000 Betätigungen
- Mit integrierter Panikfunktion E oder B1
- Zertifiziert gemäß DIN 18251, EN 15685, EN 14846 und EN 179/EN 1125
- VDE- und EMV-getestet, VdS-Anerkennung Klasse C
- Geeignet für Systemprüfungen gemäß EN 1627 ff. bis RC4
- Auch als komplettes Set mit allen anschlussfertigen Systemkomponenten lieferbar, siehe Seite 3-197
- Optional mit ServoAccess für eine komfortable, motorische Unterstützung bei der Öffnung per Schlüssel oder Drücker

Fully motorised multipoint locking system with integrated panic function for entry doors in residential and non-residential buildings and single-leaf emergency exit doors according to EN 179 and EN 1125

Technical details

- Prepared for profile cylinder (RC on request)
- Latch retractable via key
- 35, 40, 45, 55 mm backset (others on request)
- 92 mm centre (RC 94 mm centre)
- 8/9 mm follower
- 20 mm bolt throw
- Fire-resistant design (9 mm follower)
- Motorised locking and unlocking by twin motor
- Works with tested FZG freewheel cylinder
- Motor-drive equipped with LED connector for lock status indication on the outside of the door

How it works

When the door closes, all locking elements are automatically extended by the motor. The door is opened from the inside with the lever, or from the outside using a FUHR radio access control system or any other access control system. The door can also be opened at any time (e.g. in a power cut) using the cylinder key.

Please refer to the detailed description of the functions of emergency exit doors on page 2-32 ff.

Benefits

- Improved security thanks to fully automatic, motorised locking
- Easy to operate: can be opened from the inside using the lever, or from the outside via an access control system
- Powerfully unlocks doors by motor in less than a second
- Easy to add FUHR radio access control systems
- Fire-resistant design as standard (9 mm follower)
- Preconfigured for the connection of a wide range of additional components, e.g. intercoms, alarm systems, or swing door drives
- Sturdy and durable – tested to withstand at least 200,000 operating cycles
- Integrated panic function E or B1
- Certified according to DIN 18251, EN 15685, EN 14846 and EN 179/EN 1125
- VDE and EMC-tested, VdS approval class C
- Suitable for system tests up to RC 4 according to EN 1627 ff.
- Also available as complete set with all system components ready for connection, refer to page 3-197
- Optional with ServoAccess for a convenient, motor-assisted opening via key or lever

Optionen | Options



Multifunktionssteuerungen

Multi-functional control

Details Seite 3-256 | Details page 3-256



Steuerungsschalter für Sonderfunktionen

Control switch for activating special functions

Details Seite 3-257 | Details page 3-257



Funkempfangsmodul

Radio receiver module

Details Seite 3-269 | Details page 3-269



Stöbelkontakte für die kabellose Strom- und Datenübertragung

Spring-loaded contacts for cable-free power and data transmission

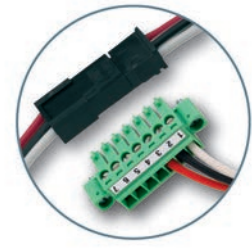
Details Seite 3-266 | Details page 3-266



Schaltnetzteile und Puffermodule

Transformers and buffer modules

Details Seite 3-261 | Details page 3-261



Vorkonfektionierte Steckverbindungen

Pre-assembled plug-in connectors

Details Seite 3-276 | Details page 3-276



3- oder 4-Kanal-Funkschlüssel

3 or 4-channel radio keys

Details Seite 3-250 | Details page 3-250



SmartConnect easy

SmartConnect easy

Details Seite 3-238 | Details page 3-238



Komfortzugang SmartTouch

SmartTouch comfort access system

Details Seite 3-240 | Details page 3-240

Optionen | Options



SmartTouch Türgriffe

SmartTouch door handles

Details Seite 3-241 | Details page 3-241



Funk-Fingerscanner

Radio fingerprint scanner

Details Seite 3-243 | Details page 3-243



Funk-Transponderleser

Radio transponder reader

Details Seite 3-246 | Details page 3-246



Funk-Tastatur

Radio keypad

Details Seite 3-248 | Details page 3-248



Kontroll-LED

LED indicator

Details Seite 3-253 | Details page 3-253



Funksender

Radio transmitters

Details Seite 3-252 | Details page 3-252



Funkempfänger

Radio receivers

Details Seite 3-270 | Details page 3-270



ServoAccess

ServoAccess

Details Seite 3-274 | Details page 3-274



Drückerkontakt

Lever monitoring contact

Details Seite 3-275 | Details page 3-275

Optionen | Options



Panikbeschläge | EN 179

Panic fittings | EN 179

Details Seite 3-223 | Details page 3-223



Panik-Griffstangen | EN 1125

Panic push bars | EN 1125

Details Seite 3-222 | Details page 3-222



Vierkantstifte für Panikschlösser

Square spindles for panic locks

Details Seite 3-225 | Details page 3-225



Riegelschaltkontakt

Deadbolt switching contact

Details Seite 3-230 | Details page 3-230



Riegelschaltkontakt Typ 4/11

Deadbolt switching contact type 4/11

Details Seite 3-231 | Details page 3-231



Aufbohrschutz-Platten

Anti-drilling device plates

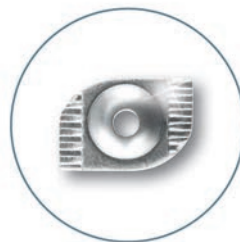
Details Seite 3-232 | Details page 3-232



Gewindefurchende Spezialschraube

Special self-tapping screw

Details Seite 3-234 | Details page 3-234



Klemmplatte

Clamping plate

Details Seite 3-234 | Details page 3-234



Typ 11 | Type 11



24



Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	2170	1870 - 2170	L/R		NC352RS8NJ	9288537	1	1416
35	92	8	1020	2400	2170 - 2400	L/R		NC352BS8NJ	9274141	1	1416
40	92	8	1020	2170	1870 - 2170	L/R		NC402RS8NJ	9288544	1	1416
40	92	8	1020	2400	2170 - 2400	L/R		NC402BS8NJ	9278606	1	1416
45	92	8	1020	2170	1870 - 2170	L/R		NC452RS8NJ	9288568	1	1416
45	92	8	1020	2400	2170 - 2400	L/R		NC452BS8NJ	9302745	1	1416



24



Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

ServoAccess | ServoAccess

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	2170	1870 - 2170	L/R		NS352RS8NJ	9356748	1	1416
35	92	8	1020	2400	2170 - 2400	L/R		NS352BS8NJ	9356663	1	1416
40	92	8	1020	2170	1870 - 2170	L/R		NS402RS8NJ	9356823	1	1416
40	92	8	1020	2400	2170 - 2400	L/R		NS402BS8NJ	9356762	1	1416
45	92	8	1020	2170	1870 - 2170	L/R		NS452RS8NJ	9356908	1	1416
45	92	8	1020	2400	2170 - 2400	L/R		NS452BS8NJ	9356847	1	1416



24



Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	2170	1870 - 2170	L/R		NC352RS9NJ	9267020	1	1416
35	92	9	1020	2400	2170 - 2400	L/R		NC352BS9NJ	9266900	1	1416
40	92	9	1020	2170	1870 - 2170	L/R		NC402RS9NJ	9267204	1	1416
40	92	9	1020	2400	2170 - 2400	L/R		NC402BS9NJ	9267082	1	1416
45	92	9	1020	2170	1870 - 2170	L/R		NC452RS9NJ	9267389	1	1416
45	92	9	1020	2400	2170 - 2400	L/R		NC452BS9NJ	9267266	1	1416



Typ 11 | Type 11



Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion E | Panic function E
ServoAccess | ServoAccess

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L/R	NS352RS9NJ	9356755	1	1416
35	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L/R	NS352BS9NJ	9356670	1	1416
40	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L/R	NS402RS9NJ	9356830	1	1416
40	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L/R	NS402BS9NJ	9356779	1	1416
45	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L/R	NS452RS9NJ	9356915	1	1416
45	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L/R	NS452BS9NJ	9356854	1	1416



Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion B1 | Auswärts öffnend | Panic function B1 | Outward opening

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L	NC352RSANJ	9267037	1	1416
35	92	9	1020	2170	1870 - 2170		R	NC352RSCNJ	9267044	1	1416
35	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L	NC352BSANJ	9266917	1	1416
35	92	9	1020	2400	2170 - 2400		R	NC352BSCNJ	9266924	1	1416
40	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L	NC402RSANJ	9267211	1	1416
40	92	9	1020	2170	1870 - 2170		R	NC402RSCNJ	9267228	1	1416
40	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L	NC402BSANJ	9267099	1	1416
40	92	9	1020	2400	2170 - 2400		R	NC402BSCNJ	9267105	1	1416
45	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L	NC452RSANJ	9267396	1	1416
45	92	9	1020	2170	1870 - 2170		R	NC452RSCNJ	9267402	1	1416
45	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L	NC452BSANJ	9267273	1	1416
45	92	9	1020	2400	2170 - 2400		R	NC452BSCNJ	9267280	1	1416



Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion E | Panic function E
Mit Drückerkontakt | With lever monitoring contact

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L/R	NC352RS9N8	9267747	1	1416
35	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L/R	NC352BS9N8	9267730	1	1416
40	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L/R	NC402RS9N8	9267778	1	1416
40	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L/R	NC402BS9N8	9302578	1	1416
45	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L/R	NC452RS9N8	9267839	1	1416
45	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L/R	NC452BS9N8	9267822	1	1416



Typ 11 | Type 11



24



Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion B1 | Auswärts öffnend | Panic function B1 | Outward opening

Mit Drückerkontakt | With lever monitoring contact

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L	NC352RSAN8	9267754	1	1416
35	92	9	1020	2170	1870 - 2170		R	NC352RSCN8	9267761	1	1416
35	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L	NC352BSAN8	9302417	1	1416
35	92	9	1020	2400	2170 - 2400		R	NC352BSCN8	9302424	1	1416
40	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L	NC402RSAN8	9267785	1	1416
40	92	9	1020	2170	1870 - 2170		R	NC402RSCN8	9267792	1	1416
40	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L	NC402BSAN8	9302585	1	1416
40	92	9	1020	2400	2170 - 2400		R	NC402BSCN8	9302592	1	1416
45	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L	NC452RSAN8	9267846	1	1416
45	92	9	1020	2170	1870 - 2170		R	NC452RSCN8	9267853	1	1416
45	92	9	1020	2400	2170 - 2400		L	NC452BSAN8	9302752	1	1416
45	92	9	1020	2400	2170 - 2400		R	NC452BSCN8	9302769	1	1416



24 x 6



Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NC352IS8NJ	9271744	1	1416
35	92	8	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NC352FS8NJ	9302431	1	1416
40	92	8	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NC402IS8NJ	9271751	1	1416
40	92	8	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NC402FS8NJ	9302608	1	1416
45	92	8	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NC452IS8NJ	9271034	1	1416
45	92	8	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NC452FS8NJ	9296624	1	1416
55	92	8	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NC552IS8NJ	9274653	1	1416
55	92	8	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NC552FS8NJ	9302868	1	1416



Typ 11 | Type 11



24 x 6

Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion E | Panic function E
ServoAccess | ServoAccess

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NS352IS8NJ	9356724	1	1416
35	92	8	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NS352FS8NJ	9356687	1	1416
40	92	8	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NS402IS8NJ	9356809	1	1416
40	92	8	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NS402FS8NJ	9356786	1	1416
45	92	8	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NS452IS8NJ	9356885	1	1416
45	92	8	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NS452FS8NJ	9356861	1	1416
55	92	8	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NS552IS8NJ	9356946	1	1416
55	92	8	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NS552FS8NJ	9356922	1	1416



24 x 6

Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion E | Panic function E

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NC352IS9NJ	9266993	1	1416
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NC352FS9NJ	9266931	1	1416
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NC402IS9NJ	9267174	1	1416
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NC402FS9NJ	9267112	1	1416
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NC452IS9NJ	9267358	1	1416
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NC452FS9NJ	9267297	1	1416
55	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NC552IS9NJ	9270778	1	1416
55	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NC552FS9NJ	9302882	1	1416



24 x 6

Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion E | Panic function E
ServoAccess | ServoAccess

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NS352IS9NJ	9356731	1	1416
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NS352FS9NJ	9356694	1	1416
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NS402IS9NJ	9356816	1	1416
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NS402FS9NJ	9356793	1	1416
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NS452IS9NJ	9356892	1	1416
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NS452FS9NJ	9356878	1	1416
55	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NS552IS9NJ	9356953	1	1416
55	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NS552FS9NJ	9356939	1	1416



Typ 11 | Type 11













24 x 6



VdS

Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion B1 | Auswärts öffnend | Panic function B1 | Outward opening

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L	NC352ISANJ	9267006	1	1416
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		R	NC352ISCNJ	9267013	1	1416
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L	NC352FSANJ	9266948	1	1416
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		R	NC352FSCNJ	9266955	1	1416
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L	NC402ISANJ	9267181	1	1416
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170		R	NC402ISCNJ	9267198	1	1416
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L	NC402FSANJ	9267129	1	1416
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400		R	NC402FSCNJ	9267136	1	1416
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L	NC452ISANJ	9267365	1	1416
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		R	NC452ISCNJ	9267372	1	1416
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L	NC452FSANJ	9267303	1	1416
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		R	NC452FSCNJ	9267310	1	1416
55	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L	NC552ISANJ	9302950	1	1416
55	92	9	1020	1790	1870 - 2170		R	NC552ISCNJ	9302974	1	1416
55	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L	NC552FSANJ	9302905	1	1416
55	92	9	1020	1990	2170 - 2400		R	NC552FSCNJ	9302929	1	1416



24 x 6













VdS

Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

Mit Drückerkontakt | With lever monitoring contact

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NC352IS9N8	9280722	1	1416
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NC352FS9N8	9302448	1	1416
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NC402IS9N8	9280739	1	1416
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NC402FS9N8	9302615	1	1416
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NC452IS9N8	9280746	1	1416
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NC452FS9N8	9302776	1	1416
55	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NC552IS9N8	9302936	1	1416
55	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NC552FS9N8	9302875	1	1416



Typ 11 | Type 11



24 x 6

Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion B1 | Auswärts öffnend | Panic function B1 | Outward opening
Mit Drückerkontakt | With lever monitoring contact

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L	NC352ISAN8	9302516	1	1416
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		R	NC352ISCN8	9302523	1	1416
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L	NC352FSAN8	9302455	1	1416
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		R	NC352FSCN8	9302462	1	1416
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L	NC402ISAN8	9302684	1	1416
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170		R	NC402ISCN8	9302691	1	1416
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L	NC402FSAN8	9302622	1	1416
40	92	9	1020	1990	2170 - 2400		R	NC402FSCN8	9302639	1	1416
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L	NC452ISAN8	9302844	1	1416
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170		R	NC452ISCN8	9302851	1	1416
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L	NC452FSAN8	9302783	1	1416
45	92	9	1020	1990	2170 - 2400		R	NC452FSCN8	9302790	1	1416
55	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L	NC552ISAN8	9302943	1	1416
55	92	9	1020	1790	1870 - 2170		R	NC552ISCN8	9302967	1	1416
55	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L	NC552FSAN8	9302899	1	1416
55	92	9	1020	1990	2170 - 2400		R	NC552FSCN8	9302912	1	1416



24 x 6,7

Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion E | Panic function E

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NC352HS8NJ	9302479	1	1416
35	92	8	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NC352AS8NJ	9302363	1	1416



24 x 6,7

Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion E | Panic function E
ServoAccess | ServoAccess

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NS352HS8NJ	9356700	1	1416
35	92	8	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NS352AS8NJ	9356649	1	1416



Typ 11 | Type 11












24 x 6,7



VdS

Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NC352HS9NJ	9266962	1	1416
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NC352AS9NJ	9266870	1	1416



24 x 6,7












VdS

Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

ServoAccess | ServoAccess

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NS352HS9NJ	9356717	1	1416
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NS352AS9NJ	9356656	1	1416












24 x 6,7



VdS

Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion B1 | Auswärts öffnend | Panic function B1 | Outward opening

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L	NC352HSANJ	9266979	1	1416
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		R	NC352HSCNJ	9266986	1	1416
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L	NC352ASANJ	9266887	1	1416
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		R	NC352ASCNJ	9266894	1	1416



24 x 6,7












VdS

Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

Mit Drückerkontakt | With lever monitoring contact

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L/R	NC352HS9N8	9302486	1	1416
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L/R	NC352AS9N8	9302370	1	1416













Typ 11 | Type 11



24 x 6,7

Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion B1 | Auswärts öffnend | Panic function B1 | Outward opening
Mit Drückerkontakt | With lever monitoring contact

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		L	NC352HSAN8	9302493	1	1416
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170		R	NC352HSCN8	9302509	1	1416
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		L	NC352ASAN8	9302387	1	1416
35	92	9	1020	1990	2170 - 2400		R	NC352ASCN8	9302394	1	1416

1

2

3

4

5

6

1

2

3

4

5

6

Vollmotorisch | Panik | Komplettssets
Fully motorised | Panic | Complete sets



Inhalt **Contents**

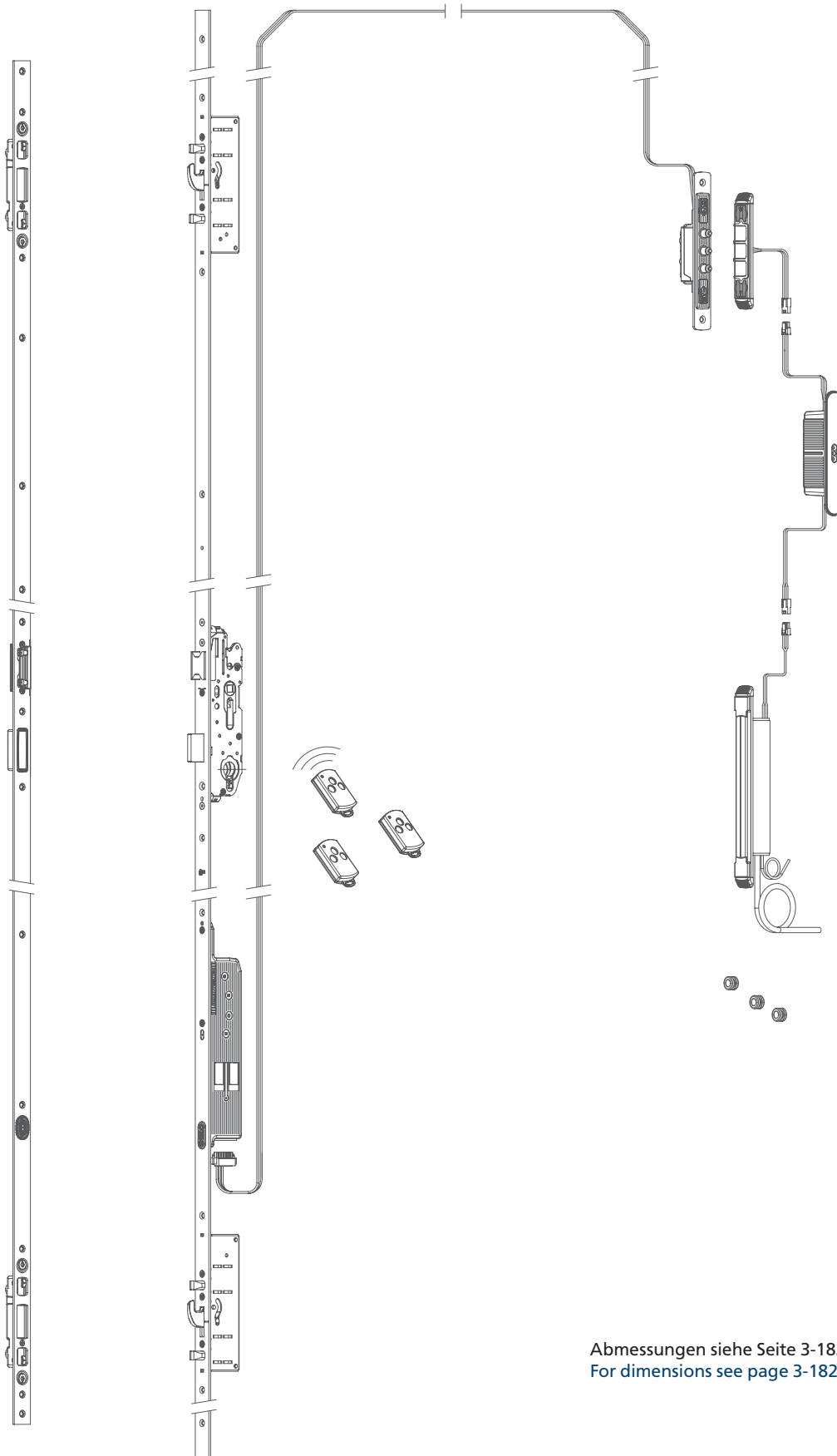
F24 Zeichnung	
F24 drawing	3-198
U24 Zeichnung	
U24 drawing	3-199
Technische Details	
Technical details.....	3-200
Funktion/Vorteile	
Function/benefits.....	3-200
Optionen	
Options	3-201
Artikeldaten	
Article details	3-203



Typ 11 | Type 11



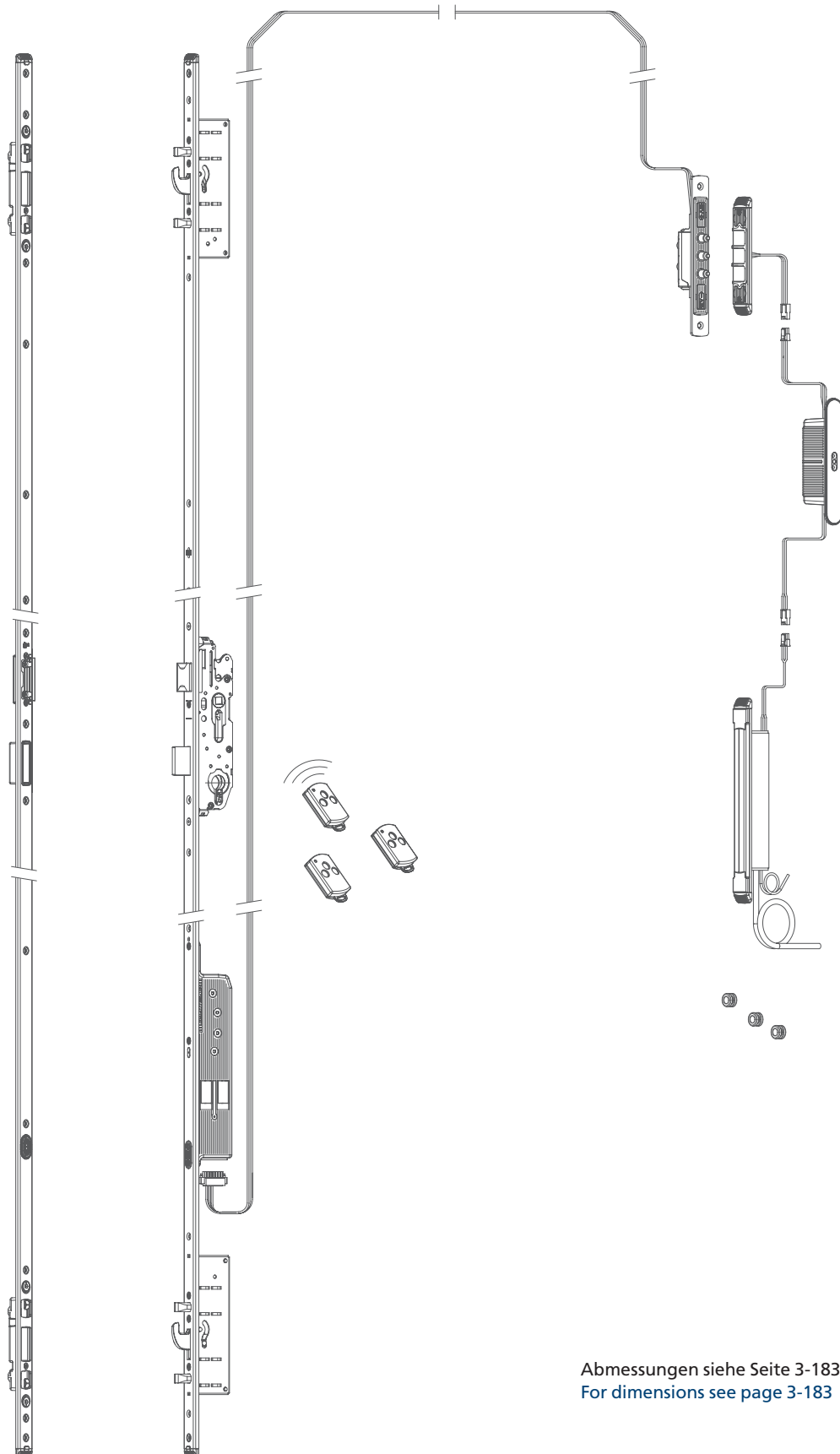
24



Abmessungen siehe Seite 3-182
For dimensions see page 3-182



Typ 11 | Type 11



Abmessungen siehe Seite 3-183
For dimensions see page 3-183

1

2

3

4

5

6

Vollmotorische Mehrfachverriegelung mit integrierter Panikfunktion für Haus- und Objekttüren sowie für einflügelige Fluchttüren nach EN 179 und EN 1125 – komplettes Set mit Elektronik-Zubehör und Schließbleiste

Technische Details | Set-Bestandteile

- Motor-Mehrfachverriegelung multitronic 881GL (technische Details siehe Seite 3-184)
- Schließbleiste | profilspezifisch
- 3 Funkschlüssel, davon 1 Master-Funkschlüssel
- Multifunktionssteuerung mit Funkempfänger, LED-Anzeige und Kabel
- Stößelkontakte mit Multifunktionsstecker und Kabel
- Kontaktfläche mit Kabel
- Schaltnetzteil mit Kabel | VDE-geprüft
- 3 Kabelschutzbuchsen
- Kontaktfett

Funktion

Beim Schließen der Tür fahren automatisch motorisch alle Verriegelungselemente aus. Geöffnet wird von innen durch Betätigung des Drückers, von außen über den zum Lieferumfang gehörenden Funkschlüssel. Eine Öffnung über den Zylinderschlüssel (z.B. bei Stromausfall) ist jederzeit möglich. Optional können auch die FUHR Funk-Zutrittssysteme oder jedes andere Zutrittskontrollsystem eingebunden werden.

Beachten Sie bitte die ausführliche Beschreibung der Fluchttürfunktionen Seite 2-32 ff.

Vorteile

- Alle Bauteile werden in der Tür integriert
- Schnelle, einfache Montage durch steckbare Kabelanschlüsse
- Einfache Bestellung – alle Komponenten komplett in einem Set
- Prüfung aller Funktionen bereits im Türenwerk möglich
- Geringe zusätzliche Handwerkerkosten – es muss nur noch die 230V Leitung angeschlossen werden
- Flexible Erweiterungsmöglichkeiten durch serienmäßige Schnittstellen und Steuerungsfunktionen
- Zertifiziert gemäß DIN 18251, EN 15685, EN 14846 und EN 179/EN 1125
- VDE- und EMV-getestet
- VdS-Anerkennung Klasse C
- Geeignet für Systemprüfungen gemäß EN 1627 ff. bis RC4

Fully motorised multipoint locking system with integrated panic function for entry doors in residential and non-residential buildings and single-leaf emergency exit doors according to EN 179 and EN 1125 – complete set including electronic accessories and one-piece strike plate

Technical details | Contents of set

- multitronic 881GL motorised multipoint locking system (for technical details see page 3-184)
- One-piece strike plate | Profile-specific
- 3 radio keys including 1 master radio key
- Multi-functional control with radio receiver, LED indicator and cable
- Spring-loaded contacts with multi-functional jack and cable
- Contact surface with cable
- Transformer with cable | VDE-tested
- 3 protective cable bushings
- Contact grease

How it works

When the door closes, all locking elements are automatically extended by the motor. The door is opened from the inside with the lever, or from the outside using the radio key supplied. The door can also be opened at any time (e.g. in a power cut) using the cylinder key. FUHR radio access control systems or any other access control systems can also be integrated if desired.

Please refer to the detailed description of the functions of emergency exit doors on page 2-32 ff.

Benefits

- All components integrated in the door
- Plug-in cable connections for quick, simple assembly
- Comprehensive set for easy ordering
- All functions can be checked even before the door leaves the factory
- Low additional installation costs – all that remains to do is connect the door to the 230 V power supply
- Diverse upgrade options thanks to range of interfaces and control functions
- Certified according to DIN 18251, EN 15685, EN 14846 and EN 179/EN 1125
- VDE and EMC-tested
- VdS approval class C
- Suitable for system tests up to RC 4 according to EN 1627 ff.

Optionen | Options



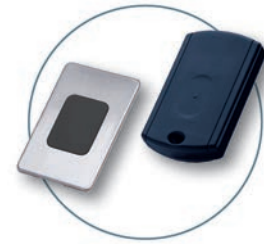
3- oder 4-Kanal-Funkschlüssel
3 or 4-channel radio keys

Details Seite 3-250 | Details page 3-250



SmartConnect easy
SmartConnect easy

Details Seite 3-238 | Details page 3-238



Komfortzugang SmartTouch
SmartTouch comfort access system

Details Seite 3-240 | Details page 3-240



SmartTouch Türgriffe
SmartTouch door handles

Details Seite 3-241 | Details page 3-241



Funk-Fingerscanner
Radio fingerprint scanner

Details Seite 3-243 | Details page 3-243



Funk-Transponderleser
Radio transponder reader

Details Seite 3-246 | Details page 3-246



Funk-Tastatur
Radio keypad

Details Seite 3-248 | Details page 3-248



Steuerungsschalter für Sonderfunktionen
Control switch for activating special functions

Details Seite 3-257 | Details page 3-257



Kontroll-LED
LED indicator

Details Seite 3-253 | Details page 3-253

Optionen | Options



Funksender

Radio transmitters

Details Seite 3-252 | Details page 3-252



Funkempfänger

Radio receivers

Details Seite 3-270 | Details page 3-270



Panikbeschläge | EN 179

Panic fittings | EN 179

Details Seite 3-223 | Details page 3-223



Panik-Griffstangen | EN 1125

Panic push bars | EN 1125

Details Seite 3-222 | Details page 3-222



Riegelschaltkontakt

Deadbolt switching contact

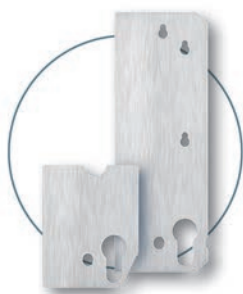
Details Seite 3-230 | Details page 3-230



Riegelschaltkontakt Typ 4/11

Deadbolt switching contact type 4/11

Details Seite 3-231 | Details page 3-231



Aufbohrschutz-Platten

Anti-drilling device plates

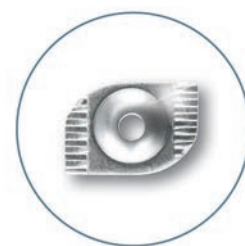
Details Seite 3-232 | Details page 3-232



Gewindefurchende Spezialschraube

Special self-tapping screw

Details Seite 3-234 | Details page 3-234



Klemmplatte

Clamping plate

Details Seite 3-234 | Details page 3-234



Typ 11 | Type 11



Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion E | Panic function E

Komplett-Set mit Schließebleiste F24 | Complete set with one-piece strike plate F24

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	2170	1870 - 2170		L	NT0645-A1LLN	9303100	1	1420
35	92	8	1020	2170	1870 - 2170		R	NT0645-A1LRN	9303117	1	1420
40	92	8	1020	2170	1870 - 2170		L	NT0645-A2LLN	9305357	1	1420
40	92	8	1020	2170	1870 - 2170		R	NT0645-A2LRN	9305364	1	1420



Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion E | Panic function E

Komplett-Set mit Schließebleiste F24 | Complete set with one-piece strike plate F24

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L	NT0645-B1LLN	9282368	1	1420
35	92	9	1020	2170	1870 - 2170		R	NT0645-B1LRN	9282375	1	1420
40	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L	NT0645-B2LLN	9291193	1	1420
40	92	9	1020	2170	1870 - 2170		R	NT0645-B2LRN	9291209	1	1420



Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion E | Panic function E

Komplett-Set mit Schließebleiste U24 x 5 | Complete set with one-piece strike plate U24 x 5

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	2170	1870 - 2170		L	NT0716-A1LLN	9303179	1	1420
35	92	8	1020	2170	1870 - 2170		R	NT0716-A1LRN	9303186	1	1420



Edelstahl | Stainless steel
Panikfunktion E | Panic function E

Komplett-Set mit Schließebleiste U24 x 5 | Complete set with one-piece strike plate U24 x 5

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	2170	1870 - 2170		L	NT0716-B1LLN	9303193	1	1420
35	92	9	1020	2170	1870 - 2170		R	NT0716-B1LRN	9303209	1	1420



Typ 11 | Type 11



24 x 6



Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

Komplett-Set mit Schließbleiste F24 | Complete set with one-piece strike plate F24

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170	L		NT0646-A1LLN	9288230	1	1420
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170	R		NT0646-A1LRN	9303124	1	1420
40	92	8	1020	1790	1870 - 2170	L		NT0646-A2LLN	9305371	1	1420
40	92	8	1020	1790	1870 - 2170	R		NT0646-A2LRN	9305388	1	1420



24 x 6



Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

Komplett-Set mit Schließbleiste F24 | Complete set with one-piece strike plate F24

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170	L		NT0646-B1LLN	9282405	1	1420
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170	R		NT0646-B1LRN	9282412	1	1420
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170	L		NT0646-B2LLN	9281576	1	1420
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170	R		NT0646-B2LRN	9281583	1	1420



24 x 6



Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

Komplett-Set mit Schließbleiste U24 x 5 | Complete set with one-piece strike plate U24 x 5

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170	L		NT0617-A1LLN	9303025	1	1420
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170	R		NT0617-A1LRN	9303032	1	1420
40	92	8	1020	1790	1870 - 2170	L		NT0617-A2LLN	9303049	1	1420
40	92	8	1020	1790	1870 - 2170	R		NT0617-A2LRN	9303056	1	1420
45	92	8	1020	1790	1870 - 2170	L		NT0617-A3LLN	9292770	1	1420
45	92	8	1020	1790	1870 - 2170	R		NT0617-A3LRN	9292787	1	1420



Typ 11 | Type 11



24 x 6

Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

Komplett-Set mit Schließbleiste U24 x 5 | Complete set with one-piece strike plate U24 x 5

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170	L		NT0617-B1LLN	9282320	1	1420
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170	R		NT0617-B1LRN	9282337	1	1420
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170	L		NT0617-B2LLN	9303063	1	1420
40	92	9	1020	1790	1870 - 2170	R		NT0617-B2LRN	9303070	1	1420
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170	L		NT0617-B3LLN	9297928	1	1420
45	92	9	1020	1790	1870 - 2170	R		NT0617-B3LRN	9297935	1	1420



24 x 6,7

Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

Komplett-Set mit Schließbleiste U24 x 5 | Complete set with one-piece strike plate U24 x 5

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170	L		NT0644-A1LLN	9303087	1	1420
35	92	8	1020	1790	1870 - 2170	R		NT0644-A1LRN	9303094	1	1420



24 x 6,7

Edelstahl | Stainless steel

Panikfunktion E | Panic function E

Komplett-Set mit Schließbleiste U24 x 5 | Complete set with one-piece strike plate U24 x 5

								Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170	L		NT0644-B1LLN	9276299	1	1420
35	92	9	1020	1790	1870 - 2170	R		NT0644-B1LRN	9276305	1	1420

1

2

3

4

5

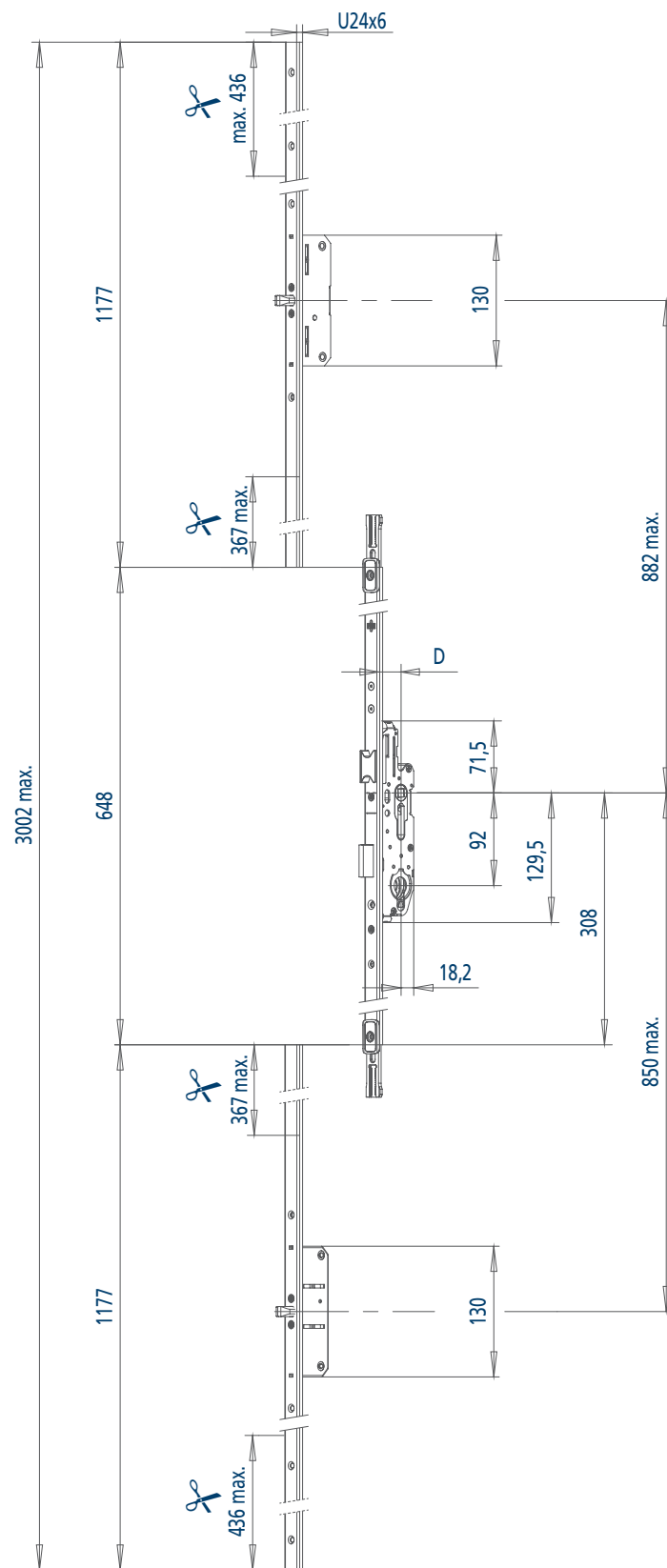
6

Schlüsselbetätigung | Renovierung
Key operation | Renovation



Inhalt
Contents

U24 Zeichnung	
U24 drawing	3-208
Technische Details	
Technical details.....	3-209
Funktion/Vorteile	
Function/benefits.....	3-209
Optionen	
Options	3-210
Artikeldaten	
Article details	3-211



Schlüsselbetätigte Mehrfachverriegelung mit 3-geteiltem Stulp und ablängbaren Zahnstangen speziell für den Renovierungs- und Reparaturbedarf

Technische Details

- Vorgerichtet für Profilzylinder (RZ auf Anfrage)
- Mit Wechsel
- 35, 40, 45, 55 mm Dornmaß (weitere auf Anfrage)
- 92 mm Entfernung (RZ 94 mm Entfernung)
- 10 mm Nuss
- 20 mm Riegelausschluss
- Mit Zahnstangen für Anschlussverriegelungen
- Anschlussverriegelungen mit Stahl-Bolzenriegel Typ 8

Funktion

Die Ver- und Entriegelung erfolgt durch zwei Schlüsselumdrehungen. Die Falle wird mit dem Schlüssel über den Wechsel eingezogen. Von innen kann die Falle auch über den Drücker eingezogen werden.

Vorteile

- Flexible Ablängmöglichkeiten
- Einfach auf das gewünschte Maß zu bringen
- Passend als Ersatz für nahezu jedes Bolzenriegelschloss – unabhängig vom Hersteller
- Ideal für die Sicherheitserhöhung bei Türen, die mit einem Einsteckschloss ausgestattet sind
- Variable Abstände zwischen Haupt- und Zusatzschlössern
- Frei wählbare Drückerhöhe
- Gleiche Anschlussverriegelung oben und unten, dadurch ist eine Verwechslung beim Ablängen ausgeschlossen
- Leichte Bedienung durch präzise Getriebeauslegung
- Rechts und links verwendbar
- Zertifiziert gemäß DIN 18251 und EN 15685
- Geeignet für Systemprüfungen gemäß EN 1627 ff. bis RC2

Key-operated multipoint locking system with 3-piece face-plate and serrated rods suitable for cutting to length, ideal for refurbishment and repairs

Technical details

- Prepared for profile cylinder (RC on request)
- Latch retractable via key
- 35, 40, 45, 55 mm backset (others on request)
- 92 mm centre (RC 94 mm centre)
- 10 mm follower
- 20 mm bolt throw
- Serrated rods for extensions
- Extensions featuring steel round bolts (type 8)

How it works

The door is locked and unlocked by turning the key twice. The latch is likewise withdrawn using the key. On the inside the latch can also be retracted using the lever.

Benefits

- Can be cut to a wide range of different lengths
- Easy to cut to the desired size
- Suitable for replacing virtually any round bolt lock from any manufacturer
- Ideal for increasing the security of doors equipped with a mortise lock
- Spacing between main and additional locks is variable
- Freely-selectable handle height
- Extensions at top and bottom are the same, so no danger of confusing which extension to cut to what length
- Easy to operate thanks to precision transmission design
- Non-handed use
- Certified according to DIN 18251 and EN 15685
- Suitable for system tests up to RC 2 according to EN 1627 ff.

Optionen | Options



Reduzierhülsen

Adapter sleeves

Details Seite 3-221 | Details page 3-221



E-Öffner und Fallenrutschen

Electric strikes and latch slides

Details Seite 3-287 | Details page 3-287



Funkempfänger für Elektro-Türöffner

Radio receiver for electric strikes

Details Seite 3-229 | Details page 3-229



Riegelschaltkontakt

Deadbolt switching contact

Details Seite 3-230 | Details page 3-230



Aufbohrschutz-Platten

Anti-drilling device plates

Details Seite 3-232 | Details page 3-232



Gewindefurchende Spezialschraube

Special self-tapping screw

Details Seite 3-234 | Details page 3-234



Klemmplatte

Clamping plate

Details Seite 3-234 | Details page 3-234



Typ 8 | Type 8



24 x 6

FUHR-Silver | FUHR-Silver
Für Anschlussverriegelung oben + unten | For top + bottom extensions

				Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	92	10	648	M5352Q-050	9211368	4	1345
40	92	10	648	M5402Q-050	9211375	4	1345
45	92	10	648	M5452Q-050	9211382	4	1345
55	92	10	648	M5552Q-050	9300307	4	1345



24 x 6

FUHR-Silver | FUHR-Silver
Anschlussverriegelung oben + unten | Top + bottom extensions

	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
1177	MAB24U1177X	9211429	10	1345

1

2

3

4

5

6



Inhalt Contents

Verlängerungen Extensions	3-214
Zusatzverriegelungen Additional locks	3-217
Fallen Latches	3-219
Tagesfallenfunktion Day latch function.....	3-220
Vierkantstift-Sets zu 859 Square spindle sets for 859.....	3-220
Reduzierhülsen Adapter sleeves	3-221
Riegelsperre Bolt stop.....	3-221
Beschläge zu Panikschlössern Hardware for panic exit locks.....	3-222
Drückerkontakt 870/871 Lever monitoring contact 870/871	3-228
Funkempfänger für Elektro-Türöffner Radio receiver for electric strikes.....	3-229
Riegelschaltkontakte Deadbolt switching contacts.....	3-230
Aufbohrschutz Anti-drilling device	3-232
PZ-Einsatz Profile cylinder insert.....	3-233
Schrauben Screws	3-234
Klemmplatte Clamping plate	3-234
Bau- und Innensechskantschlüssel Cylinder & spindle tool and hex keys	3-235
Wartungsspray Maintenance spray	3-236




autosafe Verlängerungen Typ 4

- Mit Fallenriegel
- Zu **autosafe** 833/833P/833PK/**autotronic** 834/834P/834PK I
Standard und hoch
- Für Türhöhen bis 3200 mm
- Stulp Edelstahl
- Länge kürzbar um 200, 400 oder 600 mm
- Feuerschutz-Ausführung optional

autosafe extensions type 4

- With deadlocking latch
- For **autosafe** 833/833P/833PK/**autotronic** 834/834P/834PK I
Standard and high
- For door heights up to 3200 mm
- Stainless steel faceplate
- Length can be shortened by 200, 400 or 600 mm
- Fire-resistant design as option

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
F24 x 1200 mm F24 x 1200 mm	MV4F5344N	9325256	4	1301
U24 x 6 x 992 mm U24 x 6 x 992 mm	MV4U5024N	9325263	4	1301
U24 x 6,7 x 992 mm U24 x 6.7 x 992 mm	MV5U5034N	9325287	4	1301



multisafe Verlängerungen Typ 3

- Mit Schwenkriegel
- Zu multisafe 855GL/859 - Typ 3 | Standard und hoch
- Für Türhöhen bis 3200 mm
- Stulp Edelstahl
- Länge kürzbar um 200, 400 oder 600 mm

multisafe extensions type 3

- With hook bolt
- For multisafe 855GL/859 type 3 | Standard and high
- For door heights up to 3200 mm
- Stainless steel faceplate
- Length can be shortened by 200, 400 or 600 mm



Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
F24 x 1200 mm F24 x 1200 mm	MV4F4833N	9281224	4	1301
U24 x 6 x 992 mm U24 x 6 x 992 mm	MV4U4823N	9281248	4	1301
U24 x 6,7 x 992 mm U24 x 6.7 x 992 mm	MV5U4823N	9281262	4	1301




multisafe Verlängerungen Typ 8

- Mit Bolzenriegel
- Zu **multisafe** 855GL - Typ 8 | Standard und hoch
- Für Türhöhen bis 3200 mm
- Stulp Edelstahl
- Länge kürzbar um 200, 400 oder 600 mm

multisafe extensions type 8

- With round bolt
- For **multisafe** 855GL type 8 | Standard and high
- For door heights up to 3200 mm
- Stainless steel faceplate
- Length can be shortened by 200, 400 or 600 mm

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
F24 x 1200 mm F24 x 1200 mm	MV4F4868N	9281231	4	1301
U24 x 6 x 992 mm U24 x 6 x 992 mm	MV4U4858N	9281255	4	1301
U24 x 6,7 x 992 mm U24 x 6.7 x 992 mm	MV5U4858N	9281279	4	1301


multisafe Verlängerungen Typ 11

- Mit Schwenk- und Bolzenriegel
- Zu multisafe 855GL - Typ 11 | Standard und hoch
- Für Türhöhen bis 3200 mm
- Stulp Edelstahl
- Länge kürzbar um 200, 400 oder 600 mm

multisafe extensions type 11

- With hook and round bolt
- For multisafe 855GL type 11 | Standard and high
- For door heights up to 3200 mm
- Stainless steel faceplate
- Length can be shortened by 200, 400 or 600 mm



Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
F24 x 1200 mm F24 x 1200 mm	MV4F52911N	9325249	4	1301
U24 x 6 x 992 mm U24 x 6 x 992 mm	MV4U53211N	9325270	4	1301
U24 x 6,7 x 992 mm U24 x 6.7 x 992 mm	MV5U53511N	9325294	4	1301



Sperrbügelschlösser zu 855GL

- Für die begrenzte Türöffnung
- Von außen über das Hauptschloss deaktivierbar
- 8 mm Nuss
- 38 mm Rosettenlochung

Access restriction locks for 855GL

- Restrict door opening
- Can be deactivated from the outside via the main lock
- 8 mm follower
- 38 mm screw hole distance for rosette fitting



	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	MZ852SB353	9111248	10	1326
40	MZ852SB403	9117240	10	1326
45	MZ852SB453	9111255	10	1326
55	MZ852SB553	9111262	10	1326





Sperrbügelschlösser zu 833|834|859

- Für die begrenzte Türöffnung
- Nur von innen bedienbar
- 8 mm Nuss
- 38 mm Rosettenlochung

Access restriction locks for 833|834|859

- Restrict door opening
- Can only be operated from the inside
- 8 mm follower
- 38 mm screw hole distance for rosette fitting

	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	MZ856SB353	9112870	20	1326
40	MZ856SB403	9307214	20	1326
45	MZ856SB453	9112887	20	1326
55	MZ856SB553	9112894	20	1326





Zusatzriegelschlösser zu 833|834|855GL|859

- Als weitere Sicherheitskomponente
- Vom Hauptschloss unabhängiger Riegel
- Vorgerichtet für Profilzylinder

Additional deadbolt locks for 833|834|855GL|859

- To provide an additional security component
- Independent of the main lock
- Prepared for profile cylinder

	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
35	MZ852ZR35	9151695	20	1333
40	MZ852ZR40	9168969	20	1333
45	MZ852ZR45	9151701	20	1333
55	MZ852ZR55	9139280	20	1333



Kurbelfallen

- Für erhöhten Schließkomfort
- Langlebig und leise

Soft latches

- For quieter closing of the door
- Very durable



		Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
	35	MZ803KF35A	9274356	10	1327
	40	MZ803KF40A	9274363	10	1327
	45	MZ803KF45A	9274370	10	1327
	55	MZ803KF55A	9274387	10	1327



Rollfallen zu 803|855GL

- Verstellbar bis 4,5 mm

Roller latches for 803|855GL

- Adjustable by up to 4.5 mm



		Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
	35	MZ803RF35	9112771	10	1327
	40	MZ803RF40	9112788	10	1327
	45	MZ803RF45	9112702	10	1327
	55	MZ803RF55	9112795	10	1327

Fallenabdeckung

- Zur Abdeckung des Fallenausschnitts in der Stulp bei Verwendung des Schlosses ohne Falle

Latch cover plate

- To cover the latch cut-out in the faceplate when the lock is used without a latch



Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
Kunststoff schwarz Black plastic	MZ14021	9150315	50	1328



Tagesfallenfunktion

- Optionale Ausführung zu **autosafe 833**
- Über einen stulpseitigen Schalter lässt sich das Ausfahren der Automatik-Fallenriegel deaktivieren.
- Ermöglicht bei Aktivierung die Nutzung eines mechanischen oder elektrischen Türöffners wie bei einer Standard-Mehrfachverriegelung.

Day latch function

- Optional version of **autosafe 833**
- The throw of the automatic deadlocking latches can be deactivated by means of a switch on the faceplate.
- Upon activation a mechanical or electric strike can be used in the same way as with a standard multipoint locking system.

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Artikel- und Bestell-Nr. siehe Kapitel autosafe 833 Article and order numbers refer to chapter autosafe 833	s. 833	-	-	-



Vierkantstift-Sets zu 859

- Geteilte 8 mm Stifte
- Blau verzinkt
- Innenstift mit Kerbe
- Weitere Längen auf Anfrage

Square spindle sets for 859

- Split 8 mm spindles
- Blue galvanised
- Internal spindle with slot
- Other lengths available on request

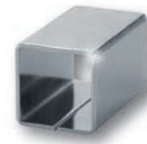
Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Aussen 55 mm Innen 45 mm External 55 mm Internal 45 mm	POM859D	9109207	50	1615
Aussen 70 mm Innen 45 mm External 70 mm Internal 45 mm	POM859P	9274066	50	1615

Reduzierhülsen für Vierkantstifte

- Verzinkt

Adapter sleeves for square spindles

- Galvanised



Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
Von 9 auf 8 mm From 9 to 8 mm	PR0908	9169423	1	1618
Von 10 auf 8 mm From 10 to 8 mm	PR1008	9034806	1	1345

Riegelsperre

- Verhindert das Ausschließen des Hauptriegels
- Einsetzbar in U24 Schließteile und Schließbleisten
- Verwendbar während der Bauphase oder an Haustüren von Mehrfamilienhäusern, die mit FUHR Automatikverriegelungen **autosafe** 833 oder **autotronic** 834 ausgestattet sind und bei denen das Ausschließen des Hauptriegels nicht gewünscht ist



Bolt stop

- Prevents the deadbolt from being locked
- Compatible to U24 standard and one-piece strike plates
- Suitable during construction or on front doors of apartment buildings, which are equipped with FUHR automatic locks **autosafe** 833 or **autotronic** 834 and where the locking of the deadbolt is not desired

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
Kunststoff, rot Plastic, red	RFZ15131	9337570	100	1806



Panik-Griffstangen | EN 1125

- Für den Gangflügel
- Mit Profilzylinder-Lochung
- 92 mm Entfernung
- 9 mm Vierkantloch

Panic push bars | EN 1125

- For the active leaf
- With hole for profile cylinder
- 92 mm centre
- 9 mm square hole



Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
Stange Aluminium silberfarbig eloxiert Abdeckkappen schwarz Anodised aluminium rod (colour: silver) Black end caps	MD870055E	9107135	1	1304
Stange und Abdeckkappen Edelstahl Rod and end caps in stainless steel	MD870057KN	9356496	1	1304

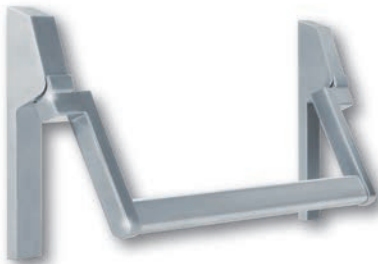


Panik-Griffstangen | EN 1125

- Für den Standflügel an zweiflügeligen Türen
- Ohne Profilzylinder-Lochung
- 9 mm Vierkantloch

Panic push bars | EN 1125

- For the inactive leaf of double-leaf doors
- Without hole for profile cylinder
- 9 mm square hole



Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
Stange Aluminium silberfarbig eloxiert Abdeckkappen schwarz Anodised aluminium rod (colour: silver) Black end caps	MD870055ES	9311891	1	1304
Stange und Abdeckkappen Edelstahl Rod and end caps in stainless steel	MD870057KNS	9356502	1	1304

Langschild mit Türdrücker | Außen

- Mit Profilzylinder-Lochung
- 92 mm Entfernung
- 9 mm Vierkantloch
- Mit Schrauben M6 x 120 mm

Door handle plate with handle | External

- With hole for profile cylinder
- 92 mm centre
- 9 mm square hole
- With M6 x 120 mm screws



1

2

3

4

5

6

Beschreibung
Description

Aluminium silberfarbig eloxiert
Anodised aluminium (colour: silver)

Artikel-Nr.
Article no.

MD870DAE1

Bestell-Nr.
Order no.

9261929



1



1304

Langschild mit Türdrücker | Innen | EN 179

- Mit Profilzylinder-Lochung
- 92 mm Entfernung
- 9 mm Vierkantloch
- Zugelassen für FUHR Notausgangsverschlüsse gemäß EN 179

Door handle plate with handle | Internal | EN 179

- With hole for profile cylinder
- 92 mm centre
- 9 mm square hole
- Approved for use with FUHR emergency exit devices according to EN 179



Beschreibung
Description

Aluminium silberfarbig eloxiert
Anodised aluminium (colour: silver)

Artikel-Nr.
Article no.

MD870DIE1

Bestell-Nr.
Order no.

9286168



1



1304



Langschild mit Türdrücker | Innen | EN 179

- Ohne Profilzylinder-Lochung
- 9 mm Vierkantloch
- Befestigung mit Blind-Einnietmuttern
- Zugelassen für FUHR Notausgangsschlüsse gemäß EN 179

Door handle plate with handle | Internal | EN 179

- Without hole for profile cylinder
- 9 mm square hole
- Affixed using blind rivet nuts
- Approved for use with FUHR emergency exit devices according to EN 179

Beschreibung
Description

Artikel-Nr.
Article no.

Bestell-Nr.
Order no.



Aluminium silberfarbig eloxiert
Anodised aluminium (colour: silver)

MD870DIOE1

9289749

1

1304



Langschild mit Knopf

- Mit Profilzylinder-Lochung
- 92 mm Entfernung
- Mit 9 mm Vierkantstift 150 mm lang
- Mit Schrauben M6 x 120 mm

Handle plate with knob

- With hole for profile cylinder
- 92 mm centre
- With 9 mm, 150 mm long square spindle
- With M6 x 120 mm screws

Beschreibung
Description

Artikel-Nr.
Article no.

Bestell-Nr.
Order no.



Aluminium silberfarbig eloxiert
Anodised aluminium (colour: silver)

MD870KE1

9261080

1

1304



Vierkantstifte | Durchgehend

- 9 mm Vierkantstifte
- Verzinkt



Square spindles | Continuous

- 9 mm square spindles
- Galvanised

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
60 mm 60 mm	PV9060V	9111552	50	1619
70 mm 70 mm	PV9070V	9111569	50	1619
100 mm 100 mm	PV9100V	9111576	50	1619



Vierkantstifte | Geteilt | Außen

- 9 mm Vierkantstifte
- Mit Gewinde
- Verzinkt



Square spindles | Split | External

- 9 mm square spindles
- Threaded
- Galvanised

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
53 mm 53 mm	PVZS120G53	9224740	50	1619
60 mm 60 mm	PVZS120G60	9224757	50	1619
74 mm 74 mm	PVZS120G74	9224771	50	1619
95 mm 95 mm	PVZS120G95	9282634	50	1619





Vierkantstifte | Geteilt | Innen

- 9 mm Vierkantstifte
- Mit Schraube
- Verzinkt

Square spindles | Split | Internal

- 9 mm square spindles
- With screw
- Galvanised

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
46 mm 46 mm	PVZS120S48	9224788	50	1619
53 mm 53 mm	PVZS120S55	9224795	50	1619
60 mm 60 mm	PVZS120S62	9224801	50	1619
67 mm 67 mm	PVZS120S69	9224818	50	1619

Mitnehmerklappe

- Zur Regelung der korrekten Schließfolge bei zweiflügeligen Fluchttüren
- Sie sorgt ggf. für das notwendige Voreilen des Standflügels, um eine evtl. auftretende Zwängung zu vermeiden
- Sie bringt den Gangflügel in die erforderliche Öffnungsposition und gewährleistet damit das Schließen des Standflügels über die Schließfolgeregelung
- Elegantes, schlankes Design
- Aus hochwertigem Edelstahl
- Rechts und links verwendbar
- Speziell abgestimmt auf die FUHR Fluchttürverschlüsse
- Einfache Montage durch Langlöcher
- Optionaler Edelstahl-Auflaufbock mit Verdrehsicherung



Carry bar

- To ensure the correct closing sequence for double-leaf emergency exit doors
- Where relevant, it ensures that the second leaf opens first so as to prevent jamming
- It brings the active leaf into the required opening position and thus ensures the closing of the second leaf via the closing sequence control
- Elegant, slim design
- Made of high quality stainless steel
- Non-handed use
- Specially adapted to the FUHR emergency exit devices
- Easy assembly thanks to slotted holes
- Optional stainless steel ramp block with anti-twist protection

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Mitnehmerklappe Edelstahl Länge 280 mm Carry bar Stainless steel Length 280 mm	MPM280N	9295603	1	1346
Auflaufbock für Mitnehmerklappe Edelstahl Ramp block for carry bar Stainless steel	MPM81451N	9296006	1	1346



Drückerkontakt

- Optionale Ausführung von **multisafe** 870 und 871
- Schaltkontakt zur Nussabfrage
- Ermöglicht z.B. bei aktivierter Einbruchmeldeanlage einen "berechtigten Austritt"
- Erhältlich auf Anfrage

Lever monitoring contact

- Optional version of **multisafe** 870 and 871
- Switching contact for monitoring the follower
- Enables e.g. "authorised exit" when the burglar alarm is active
- Available on request

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Auf Anfrage On request	-	-	-	-

Funkempfänger für Elektro-Türöffner

- Öffnet Türen mit Elektro-Türöffner funkgesteuert via Fernbedienung von außen
- Passend zu den FUHR Türöffnern Serie **e-motion** und allen anderen handelsüblichen Türöffnern
- Dauer des Öffnungsimpulses: 5 Sekunden
- Kompatibel mit den FUHR Zutrittskomponenten
- 25 Benutzerschlüssel/Sender anlernbar
- Mit Master-Funkschlüssel und hochsicherem Rolling-Code
- Kompakt mit eleganter, flacher Edelstahlblende
- Mit LED-Anzeige
- Verdeckt oder sichtbar im Türrahmen montierbar
- Ideal für die Nachrüstung
- Spannungsversorgung: 8-14 V AC oder 8-24 V DC



Radio receiver for electric strikes

- Opens doors fitted with electric strikes remotely via radio signal from outside
- Works with door strikes in the FUHR **e-motion** series and all other standard door strikes
- Duration of opening pulse: 5 seconds
- Compatible with FUHR access control accessories
- Can be paired with 25 user keys/transmitters
- Supplied with radio master key, uses highly secure rolling-code technology
- Compact design featuring stylish, slim, stainless steel cover
- With LED indicator
- Concealed or visible installation in door frame
- Ideal for retrofitting
- Voltage supply: 8-14 V AC or 8-24 V DC

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Mit Edelstahlblende, Schrauben, Steckverbinder und Masterschlüssel With stainless steel cover, screws, plug-in connector and master key	NBFP675	9284867	1	1421



Riegelschaltkontakt

- Schließblechkontakt zur Verschlussüberwachung, z.B. zur Einbindung in eine Alarmanlage oder ein Gebäudemanagementsystem
- Passend zu allen FUHR Schließbleisten und Fallen-/Riegel-Schließteilen
- VdS-Anerkennung Klasse C
- Justierbarer Schalterpunkt – bis 4 mm
- Mit Mikroschalter, staub- und spritzwassergeschützt
- Mit Distanzplatte für die Verwendung bei U-Schließteilen
- Keine spezielle Fräsung erforderlich
- Einfache Montage durch Einklippen, keine Verschraubung erforderlich
- Auch optimal für die Nachrüstung geeignet

Deadbolt switching contact

- Strike plate contact for monitoring whether door is locked or unlocked, e.g. for integration into an alarm or building management system
- Compatible with all FUHR one-piece strike plates and latch & deadbolt strike plates
- VdS approval (class C)
- Switching point adjustable by up to 4 mm
- Includes micro-switch, dust and splash-proof
- With spacer for use with u-shaped strike plates
- No special cut-out needed
- Snaps into place for easy fitting; no screwing required
- Also ideal for retrofitting

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Mit 6 Meter Kabel With 6-meter cable	RFZ126VDS	9260830	1	1806
Mit 10 Meter Kabel With 10-meter cable	RFZ126VDS10	9311853	1	1806

Riegelschaltkontakt Typ 4/11

- Schließblechkontakt zur Verschlussüberwachung, z.B. zur Einbindung in eine Alarmanlage oder ein Gebäudemanagementsystem
- Passend zu allen FUHR Schließbleisten und Schließteilen Typ 4/11
- VdS-Anerkennung Klasse C
- Mit Mikroschalter, staub- und spritzwassergeschützt
- Keine spezielle Fräsung erforderlich
- Einfache Montage
- Auch optimal für die Nachrüstung geeignet

Deadbolt switching contact type 4/11

- Strike plate contact for monitoring whether door is locked or unlocked, e.g. for integration into an alarm or building management system
- Compatible with all FUHR one-piece and standard strike plates type 4/11
- VdS approval (class C)
- Includes micro-switch, dust and splash-proof
- No special cut-out needed
- Easy fitting
- Also ideal for retrofitting



Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Mit 10 Meter Kabel With 10-meter cable	RFZ126007	9353846	1	1806





Aufbohrschutz-Platten

- Zum Schutz der Riegelmechanik des Hauptschlosskastens gegen Aufbohren
- Passend für alle FUHR Hauptschlosskästen
- Geeignet für Systemprüfungen RC3 und RC 4 gemäß EN 1627 ff.
- Aus gehärtetem Manganstahl
- Befestigung mit doppelseitigem Klebeband

Anti-drilling device plates

- To protect the deadlocking mechanism of the main lock against drilling
- Compatible with all FUHR main lockcases
- Suitable for system tests RC3 and RC 4 according to EN 1627 ff.
- Made of tempered manganese steel
- Fixing with double-sided adhesive tape

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Für 35 mm Dornmaß For 35 mm backset	MZ10785	9162004	10	1328
Für 40 mm Dornmaß For 40 mm backset	MZ10890	9310443	10	1328
Für 45 mm Dornmaß For 45 mm backset	MZ10898	9310450	10	1328
Für 55 mm Dornmaß For 55 mm backset	MZ10918	9332193	10	1328

Aufbohrschutz-Platten für ein- und zweiflügelige Fluchttürverschlüsse

- Zum Schutz des gesamten Hauptschlosskastens gegen Aufbohren
- Deckt auch den Nussbereich zuverlässig ab
- Passend für alle Hauptschlosskästen und Gegenkästen der FUHR Fluchttürverriegelungen
- Geeignet für Systemprüfungen RC3 und RC 4 gemäß EN 1627 ff.
- Aus gehärtetem Manganstahl
- Mit 2 Befestigungsbolzen

Anti-drilling device plates for single- and double-leaf emergency exit locking systems

- To protect the complete main lockcase against drilling
- Also covers the follower area reliably
- Compatible with all main lockcases and panic keeps of FUHR emergency exit locking systems
- Suitable for system tests RC3 and RC 4 according to EN 1627 ff.
- Made of tempered manganese steel
- With 2 fastening bolts



Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
Für 35-45 mm Dornmaß For 35-45 mm backset	MZ10923	9339611	10	1328
Für 55-65 mm Dornmaß For 55-65 mm backset	MZ10927	9341782	10	1328

PZ-Einsatz

- Profilzylinder-Einsatz mit Schlitz
- Einfache Bedienung per Schraubendreher

Profile cylinder insert

- Profile cylinder insert with slot
- Easy to operate using a screwdriver



Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
Kunststoff Plastic	LXS95001	9140927	10	1204




Gewindefurchende Spezialschraube

- Zur Befestigung von Schlössern und Schließteilen/-leisten
- Kostenreduzierend, da kein Vorschneiden erforderlich ist
- Erhöht die Festigkeit der Verbindung bei hoher Vibrationssicherheit
- Das metrische Gewinde kann spanlos eingeschraubt werden
- Edelstahl
- Mit kleinem Senkkopf
- ISR Innensechsrund T20
- Nach DIN 7500
- Bohrungsdurchmesser in Aluminium 4,5 mm

Special self-tapping screw

- For fitting locks and standard/one-piece strike plates
- Saves money because no threading is required
- For a more secure connection with good vibration resistance
- Metric thread, does not produce any chips when screwed in
- Stainless steel
- Small countersunk head
- T20 hexalobular internal drive
- According to DIN 7500
- 4.5 mm bore in aluminium

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
M5 x 15,4 M5 x 15.4	PG00150N	9312980	1000	1607
M5 x 12 M5 x 12	PG00151N	9316889	1000	1607
M5 x 25 M5 x 25	PG00160N	9342772	1000	1607



Klemmplatte

- Zur Befestigung von Schlössern und Schließteilen/-leisten
- Passend zu Systemen mit entsprechender Profilvernut
- FUHR-Silver

Clamping plate

- For securing locks and standard and one-piece strike plates
- Suitable for systems with the appropriate profile groove
- FUHR-Silver

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
17 x 24 mm Gewinde M5 17 x 24 mm M5 thread	MZ69546CX	9292725	100	1328

Bauschlüssel

Cylinder & spindle tool



1

2

3

4

5

6

Beschreibung
Description

Artikel-Nr.
Article no.

Bestell-Nr.
Order no.



Bauschlüssel
Cylinder & spindle tool

LX13084

9022780

10

1204

Innensechskantschlüssel

Hex keys



Beschreibung
Description

Artikel-Nr.
Article no.

Bestell-Nr.
Order no.



Schlüsselweite 2
Width across flats 2

LX13088

9022797

10

1204

Schlüsselweite 3
Width across flats 3

LX13033

9022766

10

1204

Schlüsselweite 4
Width across flats 4

LX13034

9022773

10

1204



Extra Long-Life-Spray

- Wartungsspray für Fenster- und Türbeschläge
- Wasserabweisend
- Rostlösend
- Verschleißmindernd
- Hervorragende Kriechwirkung
- Langanhaltende Schmierung

Extra Long Life spray

- Maintenance spray for window and door hardware
- Water-repellent
- Dissolves rust
- Reduces wear
- Outstanding infiltration
- Long-lasting lubrication

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
400 ml 400 ml	ZZ1011A	9107951	12	2626



Inhalt Contents

Zutrittsysteme und Zubehör Access control systems and accessories.....	3-238
Steuerungen Control units	3-256
Netzteile und Puffermodule Mains adapters and buffer modules.....	3-261
Strom- und Datenübertragung und Zubehör Power and data transfer components and accessories	3-266
Funkempfänger Radio receivers.....	3-269
Kontrollierte Fallenfeststellung Controlled latch locking	3-274
ServoAccess ServoAccess.....	3-274
Drückerkontakt 881GL Lever monitoring contact 881GL.....	3-275
Kabel und Zubehör Cables and accessories.....	3-276
Präsentationsartikel Presentation articles	3-280



SmartConnect easy

- Bequeme Türöffnung per Smartphone
- Intelligentes Zutrittskontrollsystem via WLAN-Technik
- Komfortable Steuerung der FUHR Motor-Mehrfachverriegelungen **multitronic** 881GL und **autotronic** 834
- Smart-Home-Steuerung für Garagen- und Hoftore, Elektro-Türöffner, Beleuchtung, Rollläden, Funkgong u.v.m.
- Einfache, kabellose Installation – passt in jede 230 Volt Schuko-Steckdose
- Hochsicher dank WLAN-Technik
- Kommuniziert über das heimische WLAN und das Internet
- Passwortgeschützter Administrator-Bereich
- Individuelle Benutzerverwaltung, bis zu 200 Benutzer
- Temporäre Zutrittssteuerung
- Erfassung von Zutritten, Änderungen und Einstellungen, bis zu 1.000 Journaleinträge
- Intuitiv bedienbare App für iOS und Android
- Ideal zur Nachrüstung jedes FUHR Motorschlusses, das mit Steuerung oder Funkempfangsmodul ausgestattet ist
- Wachsender Funktionsumfang durch Updates, aktuelle Details siehe www.smart-door.net

SmartConnect easy

- For convenient door opening using a smartphone
- Intelligent, Wi-Fi-based access control system
- For simple control of the FUHR motorised multipoint locking systems **multitronic** 881GL and **autotronic** 834
- "Smart home" style remote control of garage doors, driveway gates, electric strikes, lighting, roller shutters, radio gongs, and much more
- Easy to install, no cables required – fits any 230-volt Schuko plug socket
- Very secure thanks to Wi-Fi technology
- Communicates via home local area network and internet
- Password-protected administration area
- Individual administration of up to 200 users
- Temporary access control
- Logs access operations, changes and settings – can store up to 1,000 entries
- Intuitive app for iOS and Android
- Ideal for retrofitting of each motorised FUHR lock equipped with control or radio reception module
- Increasing functionality by updates, for current details visit www.smart-door.net

Beschreibung
Description

Artikel-Nr.
Article no.

Bestell-Nr.
Order no.



SmartConnect easy WLAN-Kommunikationsmodul
SmartConnect easy Wi-Fi communication module

NB821

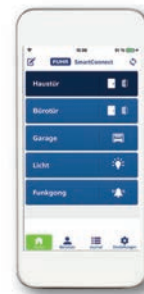
9325324

1

1423

SmartConnect easy | Comfortset

- Set bestehend aus WLAN-Kommunikationsmodul **SmartConnect easy**, Smart-Funkmodul und Mastertransponder
- Bietet neben dem Funktionsumfang von **SmartConnect easy** zusätzlich die Überwachungsfunktion der FUHR Motor-Mehrfachverriegelungen **multitronic 881GL** und **autotronic 834**
- Durch das Smart-Funkmodul wird eine Rückmeldung zum Türzustand (Tür offen oder geschlossen) auf das Smartphone übertragen
- Gesteigerter Komfort durch bequeme Türöffnung per Smartphone und erhöhte Sicherheit durch integrierte Türüberwachung
- Vorhandene FUHR Motorschlösser lassen sich jederzeit mit dem Smart-Funkmodul nachrüsten
- Das Smart-Funkmodul ist auf den Motorantrieb steckbar



SmartConnect easy | Comfortset

- Set consisting of **SmartConnect easy** Wi-Fi communication module, smart radio module and master transponder
- Offers all the functions of **SmartConnect easy**, plus monitoring of the FUHR motorised multipoint locking systems **multitronic 881GL** and **autotronic 834**
- Smart radio module sends information about whether the door is open or closed to the user's smartphone
- Easy door opening with a smartphone for added convenience; integrated door monitoring function for greater security
- Smart radio module can be retrofitted to existing FUHR motorised locks at any time
- Smart radio module clicks onto the motorised drive mechanism

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Comfortset bestehend aus WLAN-Kommunikationsmodul SmartConnect easy, Smart-Funkmodul und Mastertransponder Comfortset consisting of SmartConnect easy Wi-Fi communication module, smart radio module and master transponder	NB820	9325317	1	1423



SmartTouch Komfortzugang

- Elektronisches Zutrittskontrollsystem mit innovativer Technologie, ähnlich der bekannten schlüssellosen Komfortöffnung von Kraftfahrzeugen
- Sorgt für eine komfortable Bedienung bei der Türöffnung: annähern, berühren, eintreten
- Ein aktiver Transponder in der Tasche genügt - die Türöffnung wird bereits durch bloße Annäherung und das sanfte Berühren eines Aktivierungstasters ausgelöst
- Kompatibel zu den motorischen FUHR Mehrfachverriegelungen **multitronic** 881GL und **autotronic** 834
- Verlässliche Sicherheit durch hochsichere Verschlüsselung und automatische Abschaltfunktion der Transponder durch Bewegungssensor
- Das Masterprinzip schützt gegen unberechtigte Anlern- und Löschvorgänge
- 200 Benutzer-Transponder anlernbar
- Der **SmartTouch**-Aktivierungstaster verhindert eine ungewollte Türöffnung
- Die Erkennungsreichweite des **SmartTouch**-Transponders ist individuell einstellbar

SmartTouch comfort access system

- Innovative electronic access control system for keyless access like in a car
- Convenient door opening: simply step within range, touch the sensor, and step inside
- All you need is an active transponder in your pocket – you can then open the door just by moving towards it and gently touching a sensor
- Compatible with the motorised FUHR multipoint locking systems **multitronic** 881GL and **autotronic** 834
- Highly secure encryption and additional security by automatic switch-off function of transponders due to motion sensor
- Master key principle protects against unauthorised pairing and unpairing of transponders
- Can be paired with up to 200 user transponders
- The **SmartTouch** sensor prevents the door from being opened accidentally
- The detection range of the **SmartTouch** transponder can be changed as required



Beschreibung
Description

Artikel-Nr.
Article no.

Bestell-Nr.
Order no.



SmartTouch-Set bestehend aus Smart-Funkmodul mit Anschlusskabel, Aktivierungstaster mit Edelstahlblende und Anschlusskabel und Mastertransponder
SmartTouch set consisting of a smart radio module with connecting cable, sensor with stainless steel cover and connecting cable, and master transponder

NB506NR

9318166

1

1421


SmartTouch Türgriff-Sets

- Edelstahl-Türgriffe mit integriertem **SmartTouch**-Aktivierungstaster
- Sets inklusive Smart-Funkmodul und Mastertransponder
- Optionale Standard-Befestigungssets für die Türflügel- und Türfüllungsmontage (bitte separat bestellen)
- Weitere Befestigungssets auf Anfrage

SmartTouch door handle sets

- Stainless steel door handles with integrated **SmartTouch** sensor
- Sets include smart radio module and master transponder
- Standard mounting sets are available for installing the handle on the door leaf or door panel (please order separately)
- Other mounting sets available on request



Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
Eckig 20 x 40 x 1000 mm 2 Stützen gerade Rectangular 20 x 40 x 1,000 mm 2 straight supports	NB24600810N	9298222	1	1422
Rund 35 x 1000 mm 2 Stützen gerade Round 35 x 1,000 mm 2 straight supports	NB24600910N	9298239	1	1422
Rund 35 x 1000 mm 2 Stützen schräg 45° links Round 35 x 1,000 mm 2 supports at 45° angle Left	NB24601010LN	9305661	1	1422
Rund 35 x 1000 mm 2 Stützen schräg 45° rechts Round 35 x 1,000 mm 2 supports at 45° angle Right	NB24601010RN	9298246	1	1422
Befestigungsset zur Türrahmenmontage, bestehend aus 3 Gewindedornen Mounting set for installing handle on door frame, consisting of 3 threaded pins	NBZB2460012	9297836	1	1422
Befestigungsset zur Türfüllungsmontage, bestehend aus 2 Gewindedornen, 1 Kabelführungsschlauch und 2 Aluprofilstücken Mounting set for installing handle on door panel, consisting of 2 threaded pins, 1 cable tube and 2 aluminium profile pieces	NBZB2460013	9302356	1	1422



SmartTouch Benutzer-Transponder

- Aktiver Benutzer-Transponder für die berührungslose Türöffnung
- Mit zusätzlicher Funk-Sendetaste für die Tür- oder Toröffnung über eine größere Distanz
- Lange Batterielebensdauer

SmartTouch user transponder

- Active user transponder for contactless door opening
- Includes additional transmit button for opening the door or gate from far away
- Long battery life

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
SmartTouch Benutzer-Transponder SmartTouch user transponder	NZ80178A	9315370	1	1426



Funk-Fingerscan multiscan

- Schlüsselloses, biometrisches Zutrittskontrollsystem
- Vielseitige 2-Kanal-Technik zur Öffnung von z.B. Haustür und Garagentor
- Sehr einfaches Anlernen und Löschen von bis zu 200 Fingern über den Masterfinger
- Verlässliche Sicherheit durch hochsichere Verschlüsselung – Öffnungsimpuls per Rolling-Code-Verfahren
- Fälschungs-, sabotage- und manipulationssicher – die erfassten Daten werden direkt elektronisch umgewandelt
- Robuster, thermischer Zeilensensor – unempfindlich gegen Umwelteinflüsse wie z.B. Luftfeuchtigkeit, Schmutz, Öl
- LED-Anzeige zur Bedienung und Programmierung
- Hochwertige, sehr flache Edelstahlblende
- Steckerfertige Stromversorgung über den Motorantrieb
- Besonders kleine Bauweise – im Türflügel einsetzbar
- Gekapselte Elektronik zum Schutz vor Witterungseinflüssen und Manipulationen



Radio fingerprint scanner multiscan

- Keyless biometric access control system
- Versatile 2-channel technology for opening e.g. front door and garage door
- Very easy to teach-in and delete up to 200 fingers via the master finger
- Highly secure encryption: opening pulse is generated by rolling-code technology
- Forgery, sabotage and tamper-proof – the data collected are immediately electronically converted to a different form
- Sturdy thermal line sensor – resistant to environmental influences such as humidity, dirt and oil
- LED indicator to assist in operation and programming
- High-grade, very slim stainless steel cover
- Ready to plug into power supply of motorised drive mechanism
- Very compact – can be installed directly in door leaf
- Electronics sealed to protect against weather and tampering

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Funk-Fingerscan multiscan, mit Edelstahl-Abdeckblende Radio fingerprint scanner multiscan, with stainless steel cover plate	NB649N	9289855	1	1421



Funk-Fingerscan multiscan VdS

- Schlüsselloses, biometrisches Zutrittskontrollsystem mit VdS-Anerkennung
- 2-Kanal-Technik zur Öffnung von z.B. Haustür und Garage
- Sehr einfaches Anlernen, temporäres Sperren und Löschen von bis zu 100 Fingern per Infrarot-Fernbedienung in Kombination mit dem Masterfinger
- Verlässliche Sicherheit durch hochsichere Verschlüsselung – Öffnungsimpuls per Rolling-Code-Verfahren
- Fälschungs-, sabotage- und manipulationssicher
- Robuster, thermischer Zeilensensor – unempfindlich gegen Umwelteinflüsse wie z.B. Luftfeuchtigkeit, Schmutz, Öl
- LED-Anzeige zur Bedienung und Programmierung
- Hochwertige, sehr flache Edelstahlblende
- Steckerfertige Stromversorgung über den Motorantrieb
- Besonders kleine Bauweise – im Türflügel einsetzbar
- Gekapselte Elektronik zum Schutz vor Witterungseinflüssen und Manipulationen
- VdS-Anerkennung bis Klasse B als komplettes Schließsystem in Kombination mit VdS-anerkannten Motorschlössern

Radio fingerprint scanner multiscan VdS

- Keyless biometric access control system with VdS approval
- 2-channel technology for opening e.g. front door, garage
- Very easy to teach-in, block temporarily and delete up to 100 fingers via the infrared remote control in combination with a master finger
- Highly secure encryption: opening pulse is generated by rolling-code technology
- Forgery, sabotage and tamper-proof
- Sturdy thermal line sensor – resistant to environmental influences such as humidity, dirt and oil
- LED indicator to assist in operation and programming
- High-grade, very slim stainless steel cover
- Ready to plug into power supply of motorised drive mechanism
- Very compact – can be installed directly in door leaf
- Electronics sealed to protect against weather and tampering
- VdS approval up to class B as a complete locking system in combination with VdS approved motorised locks

Beschreibung
Description

Artikel-Nr.
Article no.

Bestell-Nr.
Order no.



Funk-Fingerscan multiscan VdS, VdS-anerkannt, mit Infrarot-Fernbedienung und Edelstahl-Abdeckblende
Radio fingerprint scanner multiscan VdS, VdS approval, with infrared remote control and stainless steel cover plate

NB842N

9349344

1

1421



Funk-Fingerscan multiscan go

- Schlüsselloses, biometrisches Zutrittskontrollsystem mit Master-Funkschlüssel zur Programmierung
- Erstmals kein Masterfinger erforderlich
- Besonders einfaches und schnelles Anlernen und Löschen von Nutzer- und Gastgruppen – bis zu 50 Finger
- Praktische Gastfingerfunktion für temporäre Berechtigungen (z.B. Reinigungskraft, Handwerker oder Gärtner)
- Auf Knopfdruck lässt sich die Gastgruppe sperren oder löschen, die Nutzergruppe bleibt davon unberührt
- 2-Kanal-Technik zur Öffnung von z.B. Haustür und Garage
- Verlässliche Sicherheit durch hochsichere Verschlüsselung
- Fälschungs-, sabotage- und manipulationssicher
- Robuster Zeilensensor, geeignet für innen und außen
- LED-Anzeige zur Bedienung und Programmierung
- Hochwertige, sehr flache Edelstahlblende
- Steckerfertige Stromversorgung über den Motorantrieb
- Besonders kleine Bauweise – im Türflügel einsetzbar
- Gekapselte Elektronik



Radio fingerprint scanner multiscan go

- Keyless biometric access control system with master radio key for programming
- No master finger required for the first time
- Particularly easy and fast learning and deleting of user and guest groups – up to 50 fingers
- Convenient guest finger function for temporary authorisation (e.g., cleaner, craftsman or gardener)
- At the push of a button, the guest group can be blocked or deleted, the user group remains unaffected
- 2-channel technology for opening e.g. front door, garage
- Highly secure encryption
- Forgery, sabotage and tamper-proof
- Sturdy line sensor – suitable for indoor and outdoor use
- LED indicator to assist in operation and programming
- High-grade, very slim stainless steel cover
- Ready to plug into power supply of motorised drive mechanism
- Very compact – can be installed directly in door leaf
- Sealed electronics

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Funk-Fingerscan multiscan go, mit Master-Funkschlüssel und Edelstahl-Abdeckblende Radio fingerprint scanner multiscan go, with master radio key and stainless steel cover plate	NB870N	9348798	1	1421



Funk-Transponderleser-Set

- Passives Transponder-Zutrittskontrollsystem
- Vielseitige 2-Kanal-Technik zur Öffnung von z.B. Haustür und Garagentor
- Sehr einfaches Zulassen und Sperren von Zutrittsberechtigungen (100 Transponder) über den Master-Transponder
- Verlässliche Sicherheit durch hochsichere Verschlüsselung – Öffnungsimpuls per Rolling-Code-Verfahren
- Fälschungs- und sabotagesicher
- LED-Anzeige zur Bedienung und Programmierung
- Hochwertige, sehr flache Edelstahlblende
- Steckerfertige Stromversorgung über den Motorantrieb
- Besonders kleine Bauweise – im Türflügel einsetzbar
- Gekapselte Elektronik zum Schutz vor Witterungseinflüssen und Manipulationen

Radio transponder reader set

- Passive transponder access control system
- Versatile 2-channel technology for opening e.g. front door and garage door
- Very easy to add and delete access rights (100 transponders) via the master transponder
- Highly secure encryption: opening pulse is generated by rolling-code technology
- Forgery and sabotage-proof
- LED indicator to assist in operation and programming
- High-grade, very slim stainless steel cover
- Ready to plug into power supply of motorised drive mechanism
- Very compact – can be installed directly in door leaf
- Electronics sealed to protect against weather and tampering

Beschreibung
Description

Artikel-Nr.
Article no.

Bestell-Nr.
Order no.



Funk-Transponderleser mit Edelstahl-Abdeckblende, 2 Master- und 3 Benutzer-Transpondern

Radio transponder reader with stainless steel cover plate and 2 master and 3 user transponders

NB693N

9290134

1

1421


Benutzer-Transponder

- Benutzer-Transponder als Schlüsselanhänger
 - Manipulationssicher
 - Batterielos
 - Wasserdicht
- Benutzer-Transponder als Folie
 - Selbstklebend
 - Nur 0,8 mm dick, Ø 20 mm
 - Manipulationssicher
 - Batterielos



User transponders

- Keyring user transponder
 - Tamper-proof
 - No batteries required
 - Waterproof
- Film user transponder
 - Self-adhesive
 - Thickness only 0.8 mm, diameter 20 mm
 - Tamper-proof
 - No batteries required

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Benutzer-Transponder als Schlüsselanhänger Keyring user transponder	NZ80104	9226126	1	1426
Benutzer-Transponder als selbstklebende Folie Self-adhesive film user transponder	NZ80117	9237375	1	1426



Funk-Tastatur

- Schlüssellooses Zutrittskontrollsystem für die komfortable Türöffnung per Tastendruck
- Vielseitige 2-Kanal-Technik zur Öffnung von z.B. Haustür und Garagentor
- Ein dritter Sonderkanal dient als Klingeltaster für einen als Zubehör erhältlichen Funkgong
- Individuell programmierbarer 4- bis 8-stelliger Öffnungscode
- Verlässliche Sicherheit durch hochsichere Verschlüsselung – Öffnungsimpuls per Rolling-Code-Verfahren
- Sicherheitssperre gegen Manipulationsversuche
- Codes bleiben auch bei Stromausfall erhalten
- Tastenfeld-Beleuchtung auf Knopfdruck
- Tasten, Ziffernfeld und flache Blende aus hochwertigem Edelstahl
- LED-Anzeige zur Bedienung und Programmierung
- Steckerfertige Stromversorgung über den Motorantrieb
- Besonders kleine Bauweise – im Türflügel einsetzbar
- Gekapselte Elektronik zum Schutz vor Witterungseinflüssen und Manipulationen

Radio keypad

- Keyless access control system for convenient door opening at the touch of a button
- Versatile 2-channel technology for opening e.g. front door and garage door
- Special third channel for ringing the radio gong (available as an accessory)
- User-defined 4- to 8-digit opening code
- Highly secure encryption: opening pulse is generated by rolling-code technology
- For security, keypad is temporarily locked in case of tampering
- Codes are not lost if there is a power cut
- Keypad can be illuminated at the push of a button
- High-grade stainless steel keypad
- LED indicator to assist in operation and programming
- Ready to plug into power supply of motorised drive mechanism
- Very compact – can be installed directly in door leaf
- Electronics sealed to protect against weather and tampering

Beschreibung
Description

Artikel-Nr.
Article no.

Bestell-Nr.
Order no.



Funk-Tastatur mit Edelstahl-Abdeckblende
Radio keypad with stainless steel cover plate

NB702N

9305340

1

1421

Ersatz-Abdeckblende

- Für Funk-Fingerscanner NB649N/NB842N/NB870N
- Für Funk-Transponderleser NB693N

Replacement cover plate

- For radio fingerprint scanner (NB649N/NB842N/NB870N)
- For radio transponder reader (NB693N)



1

2

3

4

5

6

Beschreibung
Description

Edelstahl
Stainless steel

Artikel-Nr.
Article no.

NB28052N

Bestell-Nr.
Order no.

9290462



5



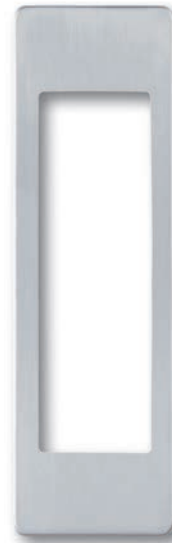
1421

Ersatz-Abdeckblende

- Für Funk-Tastatur NB702N

Replacement cover plate

- For radio keypad (NB702N)



Beschreibung
Description

Edelstahl
Stainless steel

Artikel-Nr.
Article no.

NB28062N

Bestell-Nr.
Order no.

9305678



5



1421



3-Kanal-Funkschlüssel

- Mit 3-Kanal-Technik zur Öffnung von z.B. Haustür, Garage und Toreinfahrt mit nur einem Funkschlüssel
- Scansicher durch das kopiergeschützte Rolling-Code-Verfahren, das nach jeder Übermittlung eines Funksignals den Code ändert
- Inklusive Batterie mit langer Lebensdauer
- Hohe Sendereichweite
- LED-Anzeige
- Mit Tastenschutz-Schieber

3-channel radio key

- 3-channel technology allows e.g. front door, garage and gate to be opened with a single radio key
- Replay attacks are prevented thanks to rolling-code technology, which changes the code each time a radio signal is transmitted
- Includes long-lasting battery
- Long transmission range
- LED indicator
- Sliding cover to prevent accidental operation

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Funkschlüssel mit türkisen Tasten Radio key with turquoise buttons	NZ80062	9185607	1	1426

4-Kanal-Funkschlüssel

- Mit 4-Kanal-Technik zur Öffnung von z.B. Haustür, Nebentür, Garage und Toreinfahrt mit nur einem Funkschlüssel
- Elegantes, hochwertiges Design
- Scansicher durch das kopiergeschützte Rolling-Code-Verfahren, das nach jeder Übermittlung eines Funksignals den Code ändert
- Inklusive Batterie mit langer Lebensdauer
- Hohe Sendereichweite
- LED-Anzeige
- Frequenz: 868,3 MHz (916 MHz auf Anfrage erhältlich)
- Optionaler Tastenschutz-Schieber erhältlich



4-channel radio key

- 4-channel technology allows e.g. front door, side door, garage and gate to be opened with a single radio key
- Elegant, high-quality design
- Replay attacks are prevented thanks to rolling-code technology, which changes the code each time a radio signal is transmitted
- Includes long-lasting battery
- Long transmission range
- LED indicator
- Channel: 868,3 MHz (916 MHz available on request)
- Optional sliding cover available to prevent accidental operation

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Funkschlüssel Schwarz Radio key Black	NZ80182F	9293319	1	1426
Tastenschutz-Schieber Schwarz Sliding cover Black	NZ80235	9320251	10	1426



Einbausender für Sprechanlagen

- Zum Einbau in Gegensprechanlagen
- Sendet ein Funksignal zur Türöffnung bei Bestromung mit einer Spannung von 5-24 V AC oder 6-32 V DC
- Rolling-Code-Verfahren
- Vorkonfektioniertes Anschlusskabel

Built-in transmitter for intercom systems

- For installation in intercom systems
- Transmits a radio signal to open the door when supplied with a voltage of between 5-24 V AC or 6-32 V DC
- Rolling-code technology
- Pre-assembled with connecting cable

Beschreibung Description

Einbausender für Sprechanlagen
Built-in transmitter for intercom systems

Artikel-Nr.
Article no.

NZ80123

Bestell-Nr.
Order no.

9268805



1



1426



Einbausender für Drückerkontakt

- Zur Verwendung bei **multitronic** 881GL mit Drückerkontakt
- Anschluss zwischen Drückerkontakt und Motor
- Panikdrücker-Betätigung aktiviert den Einbausender, der dann ein Signal z.B. an den Funk-Gong NZ80122 für die akustische Drückerüberwachung sendet
- Sendet ein Funksignal bei Bestromung mit einer Spannung von 5-24 V AC oder 6-32 V DC
- Vorkonfektioniertes Anschlusskabel, 800 mm

Built-in transmitter for lever monitoring contact

- For use with **multitronic** 881GL with lever monitoring contact
- For connecting lever monitoring contact with motor
- Operation of the panic lever handle activates the built-in transmitter. This sends a signal e.g. to the radio gong (NZ80122), which emits an acoustic signal to indicate that the lever handle has been operated
- Transmits a radio signal when supplied with a voltage of between 5-24 V AC or 6-32 V DC
- Pre-assembled with 800 mm connecting cable

Beschreibung Description

Einbausender für Drückerkontakt
Built-in transmitter for lever monitoring contact

Artikel-Nr.
Article no.

NZ80124

Bestell-Nr.
Order no.

9248425



1



1426

Kontroll-LED für die Türaußenseite

- **multitronic 881GL:** LED leuchtet rot, sobald die Tür geschlossen und vollständig motorisch verriegelt wurde
- **autotronic 834/834P:** LED leuchtet rot, sobald die Tür geschlossen wurde
- LED blinkt rot bei aktivierter Abschaltung der Zutrittskontrollen
- Zur optischen Kontrolle
- Zur Abschreckung möglicher Einbrecher
- Vorkonfektioniert mit Stecker
- Direkt am Motorantrieb anschließbar
- Maße des LED-Kopfes: Ø 7 mm | Höhe 3 mm
- Maße des Schaftes: M6 x 0,75 mm | mit Unterlegscheibe und Mutter



LED indicator for outside of door

- **multitronic 881GL:** red light is illuminated when door is closed and fully locked by the motor
- **autotronic 834/834P:** red light is illuminated when door is closed
- Red light flashes if access control systems have been switched off
- For checking the door status at a glance
- Deterrent to potential intruders
- Pre-assembled with plug
- For direct connection to the motorised drive mechanism
- Dimensions of the LED head: Ø 7 mm | Hight 3 mm
- Dimensions of the shaft: M6 x 0.75 mm | With washer and nut

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Kontroll-LED mit 800 mm Kabel LED indicator with 800 mm cable	NZ80067	9187229	1	1426



Funk-Fensterkontakt

- Zur Überwachung der Flügelstellung von Fenstern, Türen oder Toren
- Zur Nutzung mit **SmartConnect easy**
- Eine Zustandsänderung wird per Funk auf das Smartphone übertragen (geöffnet/geschlossen)
- Mit LED-Anzeige
- Inklusive Batterie mit langer Lebensdauer
- Mit Magnetwinkel
- Abmessungen des Sendemoduls: 65 x 12 x 28 mm | Abmessungen des Magnetwinkels: 18 x 18 x 13 mm

Radio window contact

- For monitoring the leaf position of windows, doors or gates
- For use with **SmartConnect easy**
- A change in status is transmitted to the smartphone by radio (open/closed)
- With LED indicator
- Includes long-lasting battery
- With corner magnet
- Dimensions of transmitter module: 65 x 12 x 28 mm | Dimensions of corner magnet: 18 x 18 x 13 mm

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Fensterkontakt, weiß Window contact, white	NB0127001F	9349467	1	1421

Funk-Fenstergriffkontakt

- Zur Überwachung von Fenstergriffen
- Zur Nutzung mit **SmartConnect easy**
- Eine Zustandsänderung wird per Funk auf das Smartphone übertragen
- Zur Montage am Fenstergriff
- Mit LED-Anzeige
- Inklusive Batterie mit langer Lebensdauer
- Abmessungen: ca. 33 x 166 x 8 mm

Radio window handle contact

- For monitoring the window handle
- For use with **SmartConnect easy**
- A change in status is transmitted to the smartphone by radio
- For mounting at the window handle
- With LED indicator
- Includes long-lasting battery
- Dimensions: approx. 33 x 166 x 8 mm



Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Fenstergriffkontakt, weiß Window handle contact, white	NB0127002F	9349474	1	1421



Multifunktionssteuerung

- Zum Einbau in den Türrahmen
- Besonders flache, elegante Bauform – nur 3,5 mm hoch
- Geeignet für den Einsatz mit innen liegenden Bändern
- Hochwertige Blende aus gebürstetem Edelstahl
- Optische Verriegelungsanzeige
- Integrierter, abnehmbarer Funkempfänger
- Schnittstelle für sämtliche Anwendungsfälle durch serienmäßige Ein- und Ausgänge für:
 - Zutrittskontrollsysteme wie Transponder, Codeschloss, Fingerscan, Eyescan, etc.
 - Gegensprechanlagen
 - Gebäudemanagementsysteme
 - Manipulationssignal für Alarmanlagen
 - Elektronische Abschaltung der Zutrittskontrollsysteme für Alarmanlagen
 - Steuerimpuls für elektrische Drehtürantriebe
 - Tagesfallenfunktion (**multitronic** 881GL) / Dauer-Auf-Funktion (**autotronic** 834/834P und **multitronic** 881GL)
- Mit Master-Funkschlüssel
- Kabel (300 mm und 200 mm) mit Steckverbindungen
- Frequenz: 868,3 MHz (916 MHz auf Anfrage erhältlich)

Multi-functional control

- For installation into the door frame
- Very slim, stylish design – just 3.5 mm high
- Suitable for use with internal hinges
- Premium quality brushed stainless steel cover
- Visual locking status indicator
- Integrated, removable radio receiver
- Can be used to control any function because it includes inputs and outputs for the following as standard:
 - Access control systems such as transponders, numeric keypads, fingerprint scanners, eye scanners, etc.
 - Intercom systems
 - Building management systems
 - Tamper signal for alarm systems
 - Electronic deactivation of access control systems for alarm systems
 - Control pulse for swing door drive mechanisms
 - Day latch function (**multitronic** 881GL) / permanent-open function (**autotronic** 834/834P and **multitronic** 881GL)
- Supplied with master radio key
- Cables (300 mm and 200 mm) with plug-in connectors
- Channel: 868,3 MHz (916 MHz available on request)

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Für autotronic 834/834P For autotronic 834/834P	NZASTP0019	9239850	1	1426
Für multitronic 881GL For multitronic 881GL	NZSTP0419	9233278	1	1426

Steuerungsblende mit Steuerungsschalter für Sonderfunktionen

- Zur manuellen Aktivierung der Tagesfallen- und/oder Dauer-Auf-Funktion (nicht zulässig für Feuer- und Rauchschutztüren)
- Ideal im Privat- und Objektbereich
- Edelstahl-Abdeckblende mit Schiebeschalter und Anschlusskabel
- Passend zur Multifunktionssteuerung
- Kinderleichte Montage



Control unit cover with switch for activating special functions

- For manual activation of the day latch and/or permanent-open function (not permissible for fire resistant and smoke control doors)
- Ideal for both residential and non-residential use
- Stainless steel cover plate with slide switch and connecting cable
- Suitable for use with the multi-functional control
- Superbly easy to fit

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Für autotronic 834/834P multitronic 881GL For autotronic 834/834P multitronic 881GL	NZSTZ0459	9233285	1	1426

Multifunktionssteuerung mit Steuerungsschalter

- Steuerung (identisch mit Artikel-Nr. NZSTP0419) ergänzt um einen Steuerungsschalter für Sonderfunktionen
- Schiebeschalter zur manuellen Aktivierung der Tagesfallen- oder Dauer-Auf-Funktion (nicht zulässig für Feuer- und Rauchschutztüren)
- Mit Master-Funkschlüssel



Multi-functional control with switch

- Control (identical with article no. NZSTP0419) supplemented by a switch for activating special functions
- Slide switch for manual activation of the day latch or permanent-open function (not permissible for fire and smoke control doors)
- Supplied with master radio key

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Für multitronic 881GL For multitronic 881GL	NZSTP0470	9250152	1	1426



Multifunktionssteuerung mit Steuerungsschalter und zusätzlichem Kabel

- Steuerung (identisch mit Artikel-Nr. NZSTP0419) ergänzt um einen Steuerungsschalter für Sonderfunktionen und einem zusätzlichen 4-adrigem Kabel, 5 m, angeschlossen an die Klemmen 5-8
- Schiebeschalter zur manuellen Aktivierung der Tagesfallen- oder Dauer-Auf-Funktion (nicht zulässig für Feuer- und Rauchschutztüren)
- Vormontiertes Zusatzkabel für eine einfache Installation
- Nutzung des Zusatzkabels für die Öffnung über die Haus-sprechanlage und das Abfragen der Verriegelungsstellung zum Anschluss an Einbruchmeldeanlagen
- Mit Master-Funkschlüssel

Multi-functional control with switch

- Control (identical with article no. NZSTP0419) supplemented by a switch for activating special functions and an additional 4-core cable, 5 m, connected to terminals 5-8
- Slide switch for manual activation of the day latch or permanent-open function (not permissible for fire and smoke control doors)
- Pre-assembled additional cable for easy installation
- Use of the additional cable for opening via the building's intercom system and monitoring the locking position for the connection to alarms systems
- Supplied with master radio key

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Für multitronic 881GL For multitronic 881GL	NZSTP0790	9317466	1	1426

Hutschienen-Steuerung

- Verwendung im Objektbereich oder für die Nachrüstung
- Steuerplatine inkl. Funkempfänger mit allen Funktionen und Anschlussmöglichkeiten wie bei der Multifunktionssteuerung Artikel-Nr. NZASTP0019/NZSTP0419
- Zur Hutschienenmontage
- Zur externen Unterbringung im Schaltschrank
- Für Hutschienenbreite 35 mm gemäß EN 50022
- Aufklipsbarer ALU-Basisträger
- Abmessungen: 76 x 50 x 34 mm
- Mit Master-Funkschlüssel



Control unit for rail mounting

- For non-residential and retrofit projects
- Control circuit board including radio receiver. Offers all of the same functions and connection options as the multifunctional control article no. NZASTP0019/NZSTP0419
- For rail mounting
- For installation in the electrical cabinet
- For top hat rails of width 35 mm according to EN 50022
- Clip-on aluminium base
- Dimensions: 76 x 50 x 34 mm
- Supplied with master radio key

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Für autotronic 834/834P For autotronic 834/834P	NZASTP80257	9330939	1	1426
Für multitronic 881GL For multitronic 881GL	NZSTP80238	9330953	1	1426



Steuerungsbox

- Optimal zur Nachrüstung geeignet
- Verteilerkasten beinhaltet:
 - Steuerplatine inkl. Funkempfänger mit allen Funktionen und Anschlussmöglichkeiten wie bei der Multifunktionssteuerung Artikel-Nr. NZASTP0019/NZSTP0419
 - Netzteil, Eingangsspannung: 90-265 V AC, Ausgangsspannung: 12 V DC/2,1 A
- Abmessungen: (H x B x T) 200 x 112 x 84 mm
- Mit Master-Funkschlüssel

Control box

- Ideal for retrofitting
- Junction box contains:
 - Control circuit board including radio receiver. Offers all of the same functions and connection options as the multifunctional control article no. NZASTP0019/NZSTP0419
 - Mains adapter, input voltage: 90-265 V AC, output voltage: 12 V DC/2.1 A
- Dimensions: (H x W x D) 200 x 112 x 84 mm
- Supplied with master radio key

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Für autotronic 834/834P For autotronic 834/834P	NZASTP043	9250770	1	1426
Für multitronic 881GL For multitronic 881GL	NZSTP497	9250794	1	1426

Schaltnetzteil zur rahmenseitigen Montage

- Elektronisch geregeltes Schaltnetzteil
- Eingang: 230 V AC (3.000 mm Kabellänge)
- Ausgang: 12,5 V DC (170 mm Kabellänge)
- Ausgangsstrom: 1,9 A bei 100 % ED | 3 A bei 5 % ED
- Kurzschluss- und überlastsicher durch vollelektronische Abschaltung
- Hohe Sicherheit durch ein vollständig vergossenes Gehäuse
- VDE-geprüft
- Kompakte Bauform (Fräsmaße: 170 x 20 x 40 mm)

Transformer for mounting in the frame

- Electronically-controlled transformer
- Input: 230 V AC (3,000 mm cable length)
- Output: 12.5 V DC (170 mm cable length)
- Output current: 1.9 A at 100% duty cycle | 3 A at 5% duty cycle
- Fully-electronic cutout to prevent short circuits and overloads
- Casing fully sealed for maximum safety
- VDE tested
- Compact design (milling dimensions: 170 x 20 x 40 mm)



Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Schaltnetzteil Breite: 22 mm Transformer Width: 22 mm	NZT0057	9181784	1	1426
Schaltnetzteil Breite: 24/25 mm Transformer Width: 24/25 mm	NZT84054	9310108	1	1426





Universal-Schaltnetzteil zur rahmenseitigen Montage

- Elektronisch geregeltes Schaltnetzteil
- Eingang: 110 - 230 V AC (3.000 mm Kabellänge)
- Ausgang: 12,5 V DC/1,9 A (180 mm Kabellänge) und 24 V DC/3A | Nennspannung: 25 V DC \pm 5% (230 mm Kabellänge)
- 12 V DC-Ausgang für FUHR Motorschlösser **autotronic** 834 und **multitronic** 881GL
- 24 V DC-Ausgang für z.B. GEZE Drehtürantrieb ECTurn Inside, in Kombination mit dem Verbindungskabel NZ80258
- Kurzschluss- und überlastsicher durch vollelektronische Abschaltung
- Hohe Sicherheit durch ein vollständig vergossenes Gehäuse
- Kompakte Bauform (Fräsmaße: 190 x 23 x 44 mm)
- Mit optional verwendbaren abgerundeten Endkappen

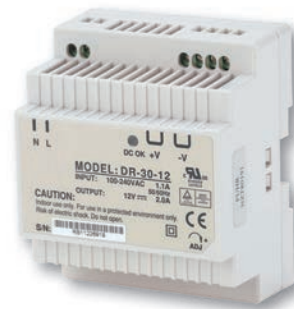
Universal transformer for mounting in the frame

- Electronically-controlled transformer
- Input: 110 - 230 V AC (3,000 mm cable length)
- Output: 12,5 V DC/1.9A (180 mm cable length) and 24 V DC/3A | Nominal voltage: 25 V DC \pm 5% (230 mm cable length)
- 12 V DC output for motorised FUHR locks **autotronic** 834 and **multitronic** 881GL
- 24 V DC output for e.g. GEZE swing door drive ECTurn Inside, in combination with the connecting cable NZ80258
- Fully-electronic cutout to prevent short circuits and overloads
- Casing fully sealed for maximum safety
- Compact design (milling dimensions: 190 x 23 x 44 mm)
- Comes with optional rounded end caps

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Schaltnetzteil Breite: 24 mm 12 V DC/1,9A und 24 V DC/3A Transformer Width: 24 mm 12 V DC/1.9A and 24 V DC/3A	NZT0791	9343236	1	1426

Hutschienen-Netzteil

- Verwendung im Objektbereich oder für die Nachrüstung
- Zur Hutschienen-Montage
- Durch die kompakte Bauform sehr gut für die Unterbringung in flachen Schaltschränken und Sicherungskästen geeignet
- Eingang: 100-240 V AC
- Ausgang: 12 V DC/2A
- Nachregelbare Spannungsausgänge, um Verluste bei zu langen Leitungswegen auszugleichen
- Für Hutschienenbreite 35 mm gemäß EN 50022
- Abmessungen: 93 x 77 x 56 mm
- CE-Kennzeichnung



Mains adapter for rail mounting

- For non-residential and retrofit projects
- For rail mounting
- This component's compact design makes it ideal for installation in shallow electrical cabinets and fuse boxes
- Input: 100-240 V AC
- Output: 12 V DC/2 A
- Output voltages are adjustable to compensate for losses resulting from excessive cable lengths
- For top hat rails of width 35 mm according to EN 50022
- Dimensions: 93 x 77 x 56 mm
- CE marking

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Hutschienen-Netzteil Mains adapter for rail mounting	NZT80191	9285086	1	1426



Puffermodul zur rahmenseitigen Montage

- Übernimmt bei Stromausfall einmalig die 12 V DC-Versorgung, um das Motorschloss in eine definierte Endstellung zu bewegen
- Eingang 12 V DC/Ausgang 12 V DC
- Ausgangsstrom: 1,5 A bei 100% ED | 3,3 A max.
- Montage zwischen FUHR Schaltnetzteil und Multifunktionssteuerung
- Einfacher Anschluss durch selbstrastende Steckverbindungen
- Eine grüne LED signalisiert die Pufferbereitschaft
- EMV-getestet
- CE-Kennzeichnung
- Kompakte Bauform (Fräsmäße: 170 x 20 x 40 mm)
- Für FUHR Motorschlösser **autotronic** 834/**multitronic** 881GL

Buffer module for mounting in the frame

- In the event of a power failure, the 12 V DC supply is used once to move the motorised lock to a defined limit position
- Input 12 V DC/Output 12 V DC
- Output current: 1,5 A at 100% duty cycle | 3,3 A max.
- Installation between FUHR transformer and multi-functional control
- Easy to fit thanks to self-securing plug-in connectors
- A green LED indicates buffer readiness
- EMC-tested
- CE marking
- Compact design (milling dimensions: 170 x 20 x 40 mm)
- For motorised FUHR locking systems **autotronic** 834/**multitronic** 881GL

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Puffermodul Breite: 22 mm Buffer module Width: 22 mm	NZP0607	9297973	1	1426

Hutschienen-Puffermodul

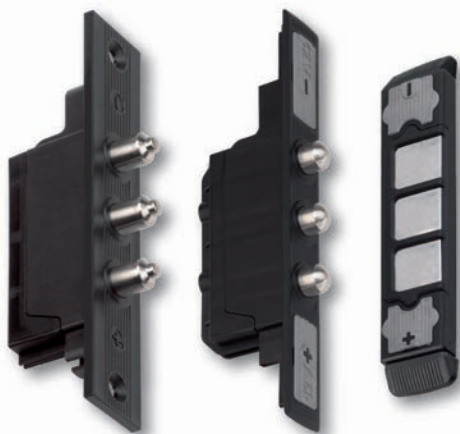
- Übernimmt bei Netzausfall einmalig die 12 V DC-Versorgung, um das Motorschloss in eine definierte Endstellung zu bewegen
- Verwendung im Objektbereich oder für die Nachrüstung
- Zur Hutschienen-Montage
- Durch die kompakte Bauform sehr gut für die Unterbringung in flachen Schaltschränken und Sicherungskästen geeignet
- Eingang 12 V DC/Ausgang 12 V DC
- Ausgangsstrom: 1,5 A bei 100% ED | 3,3 A max.
- Anschluss in Reihe zwischen 12 V DC-Hutschienen-Netzteil und Hutschienen-Steuerung
- Eine grüne LED signalisiert die Pufferbereitschaft
- Für Hutschienenbreite 35 mm gemäß EN 50022
- Abmessungen: 89 x 53 x 59 mm
- EMV-getestet
- CE-Kennzeichnung
- Für FUHR Motorschlösser **autotronic** 834/**multitronic** 881GL



Buffer module for rail mounting

- In the event of a power failure, the 12 V DC supply is used once to move the motorised lock to a defined limit position
- For non-residential and retrofit projects
- For rail mounting
- This component's compact design makes it ideal for installation in shallow electrical cabinets and fuse boxes
- Input 12 V DC/Output 12 V DC
- Output current: 1,5 A at 100% duty cycle | 3,3 A max.
- Connection in series between 12 V DC mains adapter and control for rail mounting
- A green LED indicates buffer readiness
- For top hat rails of width 35 mm according to EN 50022
- Dimensions: 89 x 53 x 59 mm
- EMC-tested
- CE marking
- For motorised FUHR locking systems **autotronic** 834/**multitronic** 881GL

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Hutschienen-Puffermodul Buffer module for rail mounting	NZP0632F	9309454	1	1426




Stößelkontakte für die kabellose Strom- und Datenübertragung

- Stößelkontakte für den Türflügel, Kabel (4.000 mm) mit Multifunktionsstecker zum Anschluss an den Motor
- Kontaktfläche für den Türrahmen, Kabel (250 mm) mit Steckverbindung
- Langlebig und zuverlässig – vandalismussicher
- Verdeckt liegend – kein sichtbarer Kabelübergang
- Kein Kabelbruch
- Türflügel jederzeit ein- und aushängbar
- Keine Drehwinkelbegrenzung
- Stößelkontakte in zwei Ausführungen – zur Verwendung mit Standard- oder verdeckt liegenden Bändern

Spring-loaded contacts for cable-free power and data transmission

- Spring-loaded contacts for the door leaf, cable (4,000 mm) with multi-functional jack for connection to the motor
- Contact surface for the door frame, cable (250 mm) with plug-in connector
- Durable and reliable – vandalism-proof
- Concealed – no visible cable run
- No cable breakage
- Door leaf can be hung and removed at any time
- No restriction of opening angle
- Two versions available, for use with conventional and concealed hinges

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Stößelkontakt F20 Für Standard-Bänder F20 spring-loaded contact For conventional hinges	NZS0006	9181753	1	1426
Stößelkontakt F20 Für verdeckt liegende Bänder F20 spring-loaded contact For concealed hinges	NZSV0006	9293845	1	1426
Stößelkontakt F20 Für Standard-Bänder F20 spring-loaded contact For conventional hinges	NZS0124	9181951	1	1426
Stößelkontakt F20 Für verdeckt liegende Bänder F20 spring-loaded contact For concealed hinges	NZSV0124	9294002	1	1426
Stößelkontakt F24 Für Standard-Bänder F24 spring-loaded contact For conventional hinges	NZS0849	9331950	1	1426
Stößelkontakt F24 Für verdeckt liegende Bänder F24 spring-loaded contact For concealed hinges	NZSV0849	9331967	1	1426
Stößelkontakt U24 Für Standard-Bänder U24 spring-loaded contact For conventional hinges	NZS0032	9206111	1	1426
Kontaktfläche F24 F24 contact surface	NZK83073	9320169	25	1426
Kontaktfläche U24/25 U24/25 contact surface	NZK83070	9309447	25	1426
Kontaktfläche U25 U25 contact surface	NZK83024	9210699	25	1426

Kontaktfett für Kontaktflächen

- Zum Bestreichen der Kontaktflächen
- Perfekter Schutz für langlebige Funktion

Contact grease for contact surfaces

- For applying to the contact surfaces
- Perfect protection for long-lasting function



Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Kontaktfett Contact grease	NZ80077	9198508	5	1426

Kabelübergang

- Aufliegender Kabelübergang
- Messing verchromt

Cable run

- Surface-mounted cable run
- Chrome-plated brass



Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Länge: 500 mm Length: 500 mm	NZ80089	9200829	1	1426



Kabelübergang

- Verdeckter Kabelübergang
- Messing verchromt
- Öffnungswinkel: max. 120°

Cable run

- Concealed cable run
- Chrome-plated brass
- Opening angle: max. 120°

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Länge: 370 mm Length: 370 mm	NZ80090	9200836	1	1426

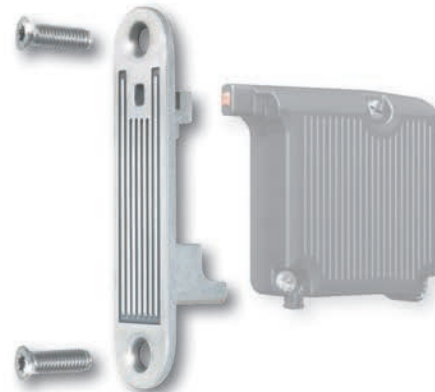
Funkempfangsmodul



- Zum Empfang eines Funksignals zur Türöffnung – ohne separate Steuerung
- Passend zu **multitronic 881GL** und **autotronic 834/834P**
- Rolling-Code-Funkempfänger
- Mit Master-Funkschlüssel
- Kompatibel zu allen FUHR Funk-Zutrittsmodulen
- 25 Sender mittels Master-Funkschlüssel anlernbar/löschbar
- Steckbar auf den Motorantrieb
- Keine längere Fräsung erforderlich
- LED-Anlerntaster durch die Schlossstulp erreichbar
- Der Anschluss erfolgt direkt am Stecker des Motorantriebs
- 2-Draht-Technik zwischen Netzteil und Motorantrieb zur Stromversorgung ausreichend
- Optionales Zubehör: Edelstahlblende für eine flexible Montage des Funkempfangsmoduls im Türflügel



Radio receiver module

- For receiving a radio signal to open the door – with no need for a separate control unit
- For use with **multitronic 881GL** and **autotronic 834/834P**
- Rolling-code radio receiver
- Supplied with master radio key
- Compatible with all FUHR radio access control modules
- Can be paired/unpaired with 25 transmitters via master radio key
- Clicks onto the motorised drive mechanism
- No long cut-out required
- LED pairing button can be reached via the lock faceplate
- Connects directly to the plug on the motorised drive mechanism
- Two-wire technology is sufficient for the power supply between the mains adapter and the motorised drive mechanism
- Optional accessory: stainless steel cover for flexible mounting of the radio receiver module in the door leaf



Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Für autotronic 834/834P multitronic 881GL For autotronic 834/834P multitronic 881GL	NBFP490	9246926	1	1421
Edelstahlblende zu NBFP490 und NB506NR, mit 2 selbstfurchenden Edelstahlschrauben M5 x 15,4 mm Stainless steel cover for NBFP490 and NB506NR, with 2 self-tapping stainless steel screws M5 x 15.4 mm	NZ0847	9331875	1	1426



Steckdosen-Funkempfänger

- Zur Ansteuerung vorhandener externer Antriebe, z.B. Garagentore, per Rolling-Code-Funksender (Funkschlüssel, Fingerscan, Transponder, Tastatur, SmartConnect easy, Einbausender für Sprechanlagen)
- Bis zu 10 FUHR Funksender anlernbar (nicht kompatibel mit SmartTouch)
- Vorgerichtet für Schuko-Steckdosen
- Erzeugt einen potenzialfreien Steuerimpuls
- Keine separate Stromversorgung erforderlich

Plug socket radio receiver

- Allows an external drive mechanism, for example a drive mechanism for a garage door, to be activated using rolling-code radio transmitters (radio key, fingerprint scanner, transponder, keypad, SmartConnect easy or built-in transmitter for intercom systems)
- Can be paired with up to 10 FUHR radio transmitters (incompatible with the SmartTouch)
- Preconfigured for Schuko plug sockets
- Generates a potential-free control pulse
- No separate power supply needed

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Steckdosen-Funkempfänger Plug socket radio receiver	NZ80088	9206319	1	1426

Universal-Funkempfänger

- Zur Ansteuerung vorhandener externer Antriebe, z.B. Garagentore, per Rolling-Code-Funksender (Funkschlüssel, Fingerscan, Transponder, Tastatur, SmartConnect easy, Einbausender für Sprechanlagen)
- Bis zu 10 FUHR Funksender anlernbar (nicht kompatibel mit SmartTouch)
- Erzeugt einen potenzialfreien Steuerimpuls
- Externe Spannungsversorgung erforderlich - 12-24 VAC/DC



Universal radio receiver

- Allows an external drive mechanism, for example a drive mechanism for a garage door, to be activated using rolling-code radio transmitters (radio key, fingerprint scanner, transponder, keypad, SmartConnect easy or built-in transmitter for intercom systems)
- Can be paired with up to 10 FUHR radio transmitters (incompatible with the SmartTouch)
- Generates a potential-free control pulse
- 12-24 V AC/DC external power supply required

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Universal-Funkempfänger Universal radio receiver	NZ80023	9158779	1	1426



Steckdosen-Funkgong

- Zur Verwendung bei **multitronic** 881GL mit Drückerkontakt
- Zum Empfang des Klingeltaster-Signals der Funk-Tastatur (Artikel-Nr. NB702N) oder des Einbausenders für Drückerkontakt (Artikel-Nr. NZ80124)
- Bis zu 32 FUHR Funksender anlernbar
- Mit optischer und akustischer Anzeige
- Auch für die akustische Drückerüberwachung einsetzbar
- Vorgerichtet für Schuko-Steckdosen

Plug socket radio gong

- For use with **multitronic** 881GL with lever monitoring contact
- Activated by a ringing signal from the radio keypad (article no. NB702N) or built-in radio transmitter for lever monitoring contact (article no. NZ80124)
- Can be paired with up to 32 FUHR radio transmitters
- Provides both a visual and an acoustic signal
- Can also be used to emit an acoustic signal when the lever is operated
- Preconfigured for Schuko plug sockets

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Steckdosen-Funkgong Plug socket radio gong	NZ80122	9249149	1	1426

Funk-Steckdose

- Per Rolling-Code-Funksender schaltbare 230 V-Steckdose
- Passend zu Schuko-Steckern
- Einfach zwischen Steckdose und das zu schaltende Gerät stecken
- Bis zu 10 FUHR Funksender (Funkschlüssel, Fingerscan, Transponder, Tastatur, SmartConnect easy, Einbausender für Sprechanlagen) programmierbar (nicht kompatibel mit SmartTouch)
- Beliebiges Gerät über die angelernten Funksender ein- und ausschaltbar, z.B. kann bei Dunkelheit per Funkschlüssel eine Lampe eingeschaltet werden



Radio plug socket

- 230 V socket that can be switched on and off from a rolling-code radio transmitter
- For use with Schuko plugs
- Simply plug in first before connecting the device that you wish to control by radio signal
- Can be paired with up to 10 FUHR radio transmitters (radio key, fingerprint scanner, transponder, keypad, SmartConnect easy or built-in transmitter for intercom systems; incompatible with the SmartTouch)
- The paired transmitters can then be used to switch on or off any device, for example a radio key can be used to switch on a light at night-time

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Funk-Steckdose Radio plug socket	NZ80134	9268713	1	1426



Kontrollierte Fallenfeststellung

- Optionale Ausführung zu **autosafe 833P** und **autotronic 834P**
- Bietet die Möglichkeit, alle Verriegelungselemente über den Zylinderschlüssel einzuziehen und festzustellen
- Verfügbar bei Panikfunktion E
- Nicht für Feuer- und Rauchschutztüren zulässig

Controlled latch locking

- Optional version of **autosafe 833P** und **autotronic 834P**
- Allows all locking elements to be retracted and locked using the cylinder key
- Available with panic function E
- Not permitted on fire resistant and smoke control doors

Beschreibung Description

Artikel-Nr.
Article no.

Bestell-Nr.
Order no.



Artikel- und Bestell-Nr. siehe Kapitel autosafe 833P und autotronic 834P

Article and order numbers refer to chapter autosafe 833P and autotronic 834P

s. 833P/834P

-

-



ServoAccess

- Optionale Ausführung von **multitronic 881GL**
- Für eine komfortable, motorisch unterstützte Türöffnung über den Schlüssel
- Interessant für alle Anwendungen, bei denen ein bestimmter Personenkreis ergänzend zur Zutrittskontrolle auch die klassische Schlüsselbetätigung für die Türöffnung nutzt
- Bereits während der ersten Schlüsseldrehung in Öffnungsrichtung erfolgt die Entriegelung motorisch
- Zusätzliche motorische Unterstützung bei der Drückerbetätigung von innen

ServoAccess

- Optional version of **multitronic 881GL**
- For a convenient, motor-assisted door opening via the key
- Interesting for all applications in which a certain group of people, in addition to the access control, also uses the classic key operation for door opening
- Already during the first key rotation in the opening direction the unlocking is motorized
- Additional motorised support by lever operation from the inside

Beschreibung Description

Artikel-Nr.
Article no.

Bestell-Nr.
Order no.



Artikel- und Bestell-Nr. siehe Kapitel multitronic 881GL

Article and order numbers refer to chapter multitronic 881GL

s. 881GL-Servo

-

-

Drückerkontakt

- Optionale Ausführung von **multitronic 881GL**
- Schaltkontakt zur Nussabfrage, ermöglicht z.B. bei aktivierter Einbruchmeldeanlage einen "berechtigten Austritt" (Verwendung mit zusätzlichen Stößelkontakten oder Kabelübergang)
- Auch zur Unterstützung bei der Drückerbetätigung nutzbar, für die komfortable, motorische Türöffnung von innen
- Auch in Kombination mit dem Steckdosen-Funkgong zur akustischen Drückerüberwachung einsetzbar

Lever monitoring contact

- Optional version of **multitronic 881GL**
- Switching contact for monitoring the follower, enables e.g. "authorised exit" when the burglar alarm is active (Additional spring-loaded contacts or cable run required)
- Can also be used to provide power assistance when the lever is pushed downwards, for convenient, motorised opening of the door from the inside
- Can also be used in combination with a plug socket radio gong to emit an acoustic signal when the lever is operated



Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Artikel- und Bestell-Nr. siehe Kapitel multitronic 881GL Article and order numbers refer to chapter multitronic 881GL	s. 881GL	-	-	-





Anschlusskabel mit Motorstecker

- Anschlussleitung zwischen externer Steuerung und Motor oder zwischen Hutschiene-Netzteil und Motor – **NZ80029A** (3-adrig | 10 m), **NZ80131A** (3-adrig | 8 m), **NZ80075** (6-adrig)
- Steckbare Anschlussleitung bei Einsatz von Kabelübergängen in Kombination mit externer Steuerung und Hutschiene-Netzteil – **NZ80148A**
- Steckbare Anschlussleitung für **austosafe 833PK/autotronic 834PK** mit Schaltkontakten zur Verschlussüberwachung – **NZ80185**

Connecting cable with motor plug

- Connecting cable for linking the external control unit and the motor or the rail-mounted mains adapter and the motor – **NZ80029A** (3-core | 10 m), **NZ80131A** (3-core | 8 m), **NZ80075** (6-core)
- Pluggable connecting cable for use with cable runs in combination with the external control unit and rail-mounted mains adapter – **NZ80148A**
- Pluggable connecting cable for **autosafe 833PK/autotronic 834PK** with switching contacts for monitoring the locking status – **NZ80185**

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
3-adrig 10 m 3-core 10 m	NZ80029A	9329278	1	1426
3-adrig 8 m 3-core 8 m	NZ80131A	9329285	1	1426
6-adrig 10 m 6-core 10 m	NZ80075	9196238	1	1426
3-adrig 4 m Mit Stecker zum Anschluss des Kabels NZ80063A 3-core 4 m With plug for connection of cable NZ80063A	NZ80148A	9329292	1	1426
8-adrig 10 m Zu 833PK/834PK Für Schaltkontakte Mit 1 Stecker 8-core 10 m For 833PK/834PK For switching contacts With 1 plug	NZ80185	9283860	1	1426



Verbindungskabel

- Verbindungskabel zwischen externer Steuerung und Kontaktflächen oder zwischen Hutschienen-Netzteil und Kontaktflächen – **NZ80063A**
- Verbindungskabel zwischen Netzteil und Kontaktflächen – **NZ80219**
- Verbindungskabel zwischen Netzteil und Kontaktflächen mit Steuerleitung für externe Zutrittskontrollen oder Gegensprechanlagen – **NZ80118B**
- Verbindungskabel zwischen Netzteil und Steuerung mit 12 V DC-Abzweigung für externe Zutrittskontrollen oder sonstige Verbraucher – **NZ80172**
- Verbindungskabel zwischen Steuerung und Hutschienen-Netzteil – **NZ80267**



Connecting cables

- Connecting cable for linking the external control unit and the contact surfaces or the rail-mounted mains adapter and the contact surfaces – **NZ80063A**
- Connecting cable for linking the mains adapter and the contact surfaces – **NZ80219**
- Connecting cable for linking the mains adapter and the contact surfaces, including control cable for external access control or intercom systems – **NZ80118B**
- Connecting cable for linking the mains adapter and the control unit, including 12 V DC branch cable for external access control systems or other consumers – **NZ80172**
- Connecting cable for linking the control unit and the mains adapter for top rail mounting – **NZ80267**

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
3-adrig 8 m Mit 1 Stecker 3-core 8 m With 1 plug	NZ80063A	9328974	1	1426
2-adrig 1 m Mit 2 Steckern 2 zusätzliche 5 m lange Steuerleitungen 2-core 1 m With 2 plugs 2 additional 5 m control cables	NZ80118B	9322194	10	1426
2-adrig 0,2 m Mit 2 Steckern 2 zusätzliche 0,8 m lange 12 V DC-Leitungen 2-core 0.2 m With 2 plugs 2 additional 0.8 m 12 V DC cables	NZ80172	9282207	1	1426
2-adrig 1 m Mit 2 Steckern 2-core 1 m With 2 plugs	NZ80219	9296204	1	1426
3-adrig 8 m Mit 2 Steckern 3-core 8 m With 2 plugs	NZ80267	9341423	1	1426





Verbindungskabel für spezielle Anwendungen

- Verbindungskabel zwischen Universal-Schaltnetzteil (Artikel-Nr. NZT0791) und Steuerung und GEZE Drehtürantrieb ECTurn Inside – **NZ80258**
- Verbindungskabel für **autotronic** 834PK mit Schaltkontakten zur Nutzung der Servotechnik – **NZ80266**

Connecting cables for special applications

- Connecting cable for linking the universal transformer (article no. NZT0791) and the control unit and the GEZE swing door drive ECTurn Inside – **NZ80258**
- Connecting cable for **autotronic** 834PK with switching contacts to use the servo technology – **NZ80266**

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
4-adrig 2 m Mit 1 Stecker 1 zusätzliche 0,2 m lange Steuerleitung 4-core 2 m With 1 plug 1 additional 0,2 m control cable	NZ80258	9351934	1	1426
3-adrig 700 mm Zu 834PK Für Servotechnik Mit 1 Stecker 3-core 700 mm For 834PK For servo technology With 1 plug	NZ80266	9341942	1	1426





Verlängerungskabel

- Verlängerungskabel zwischen Kontaktflächen und Steuerung – **NZ80028**
- Verlängerungskabel zwischen Netzteil und Steuerung – **NZ80060**
- Verlängerungskabel zwischen SmartTouch-Aktivierungstaster oder SmartTouch-Türgriff und Smart-Funkmodul – **NZ80216**

Extension cables

- Extension cable for linking contact surfaces and the control unit – **NZ80028**
- Extension cable for linking the mains adapter and the control unit – **NZ80060**
- Extension cable for linking the SmartTouch sensor or SmartTouch door handle and the smart radio module – **NZ80216**

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
3-adrig 1 m Mit 2 Steckern 3-core 1 m With 2 plugs	NZ80028	9186994	1	1426
2-adrig 0,9 m Mit 2 Steckern 2-core 0,9 m With 2 plugs	NZ80060	9187366	1	1426
3-adrig 1 m Mit 1 Stecker 3-core 1 m With 1 plug	NZ80216	9292633	1	1426

Kabelschutzbuchsen

- Zum Schutz der Kabel vor Beschädigung

Protective cable bushings

- For preventing damage to cables



Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Kabelschutzbuchsen Protective cable bushings	NZ80022	9168624	100	1426

1

2

3

4

5

6



Präsentationsständer mit Motorschloss

- Zur Verkaufsunterstützung am POS
- Bietet die einfache und komfortable Möglichkeit, alle Funktionen anschaulich zu präsentieren
- Zur optionalen Kombination mit dem Präsentationskoffer mit Zutrittskontrollsystemen
- Hochwertiger Aluminiumholm montiert auf Edelstahl-Standfuß, bestückt mit:
 - Motor-Mehrfachverriegelung mit Edelstahl-Stulp
 - SmartTouch-Griffstange, Edelstahl
 - Smart-Funkmodul
 - SmartTouch-Transponder
 - Master-Funkschlüssel
 - Multifunktionssteuerung
 - Edelstahl-Drückergarnitur
 - Netzteil

Presentation display with motorised lock

- For sales support at the POS
- Offers the easy and comfortable way to present all functions clearly
- Optionally combinable with the presentation case with access control systems
- Aluminium bar with installed motorised multipoint locking system
- With SmartTouch door handle, Smart radio module, SmartTouch transponder, master radio key and control
- High-grade aluminium bar mounted on a stainless steel foot, equipped with:
 - Motorised multipoint locking system with stainless steel faceplate
 - SmartTouch door handle, stainless steel
 - Smart radio module
 - SmartTouch transponder
 - Master radio key
 - Multi-functional control
 - Stainless steel handle set
 - Mains adapter

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Demonstrationsständer multitronic 881GL, Typ 11 Demonstration display multitronic 881GL, type 11	WWNC1500003	9348415	1	2323
Demonstrationsständer autotronic 834, Typ 4 Demonstration display multitronic 834, type 4	WWNY1500004	9348422	1	2323


Präsentationskoffer mit Zutrittskontrollsystemen

- Zur Verkaufsunterstützung am POS
- Bietet in Kombination mit einem Präsentationsständer mit Motorschloss die einfache und komfortable Möglichkeit, alle Funktionen anschaulich vorzuführen
- Alle Zutrittskontrollen funktionstüchtig angeschlossen
- Hochwertiger Aluminiumkoffer, bestückt mit:
 - Funk-Fingerscan
 - Funk-Transponderleser
 - Funk-Tastatur
 - 4-Kanal-Funkschlüssel
 - Stößelkontakt
 - Schaltnetzteil
- Wahlweise mit oder ohne SmartConnect easy



Presentation case with access control systems

- For sales support at the POS
- Combined with a presentation display with motorised lock, the easy and comfortable way to present all functions clearly
- All access control systems are connected properly
- High-grade aluminium case, equipped with:
 - Radio fingerprint scanner
 - Radio transponder reader
 - Radio keypad
 - 4-channel radio key
 - Spring-loaded contacts
 - Transformer
- Alternatively with oder without SmartConnect easy

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Präsentationskoffer mit SmartConnect easy Presentation case with SmartConnect easy	WWNB1500001	9348392	1	2323
Präsentationskoffer ohne SmartConnect easy Presentation case without SmartConnect easy	WWNB1500002	9348408	1	2323

1

2

3

4

5

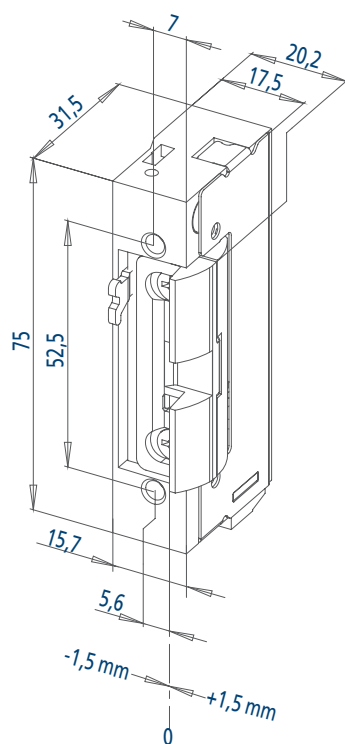
6

Symmetrische Türöffner Symmetrical door strikes



Inhalt Contents

Zeichnung Drawing	3-284
Technische Details/Optionale Ausführungen Technical details/Optional versions.....	3-285
Vorteile Benefits	3-285
Optionen Options	3-286
Mechanische Türöffner Mechanical door strikes.....	3-287
Elektro-Türöffner Electric strikes	3-287
Türöffner-Zubehör Accessories for electric strikes	3-289



Mechanische und elektrische Türöffner, symmetrisch mit Radiusfalle

Technische Detail

- Symmetrischer Aufbau mit Radiusfallenteil
- Rechts und links verwendbar
- Fallenteil für Fallenrutsche aus Stahlfeinguss
- 7 mm Anschraubposition
- Fallenteil +/- 1,5 mm verstellbar
- In mechanischer und elektrischer Ausführung erhältlich
- Standard-Ausführung der Elektro-Türöffner:
 - Arbeitsstrom
 - Spannung: 10-24 V AC/DC (42 Ohm)
 - Auch: 11-13 V DC bei 100 % ED
 - AC-Stromaufnahme: 213 mA bei 10 V, 255 mA bei 12 V, 510 mA bei 24 V
 - DC-Stromaufnahme: 238 mA bei 10 V, 286 mA bei 12 V, 571 mA bei 24 V
 - Fallenvorlast AC: max. 200 N bei 10 V, max. 300 N bei 24 V
 - Fallenvorlast DC: max. 50 N bei 10 V, max. 50 N bei 24 V
 - Anschlussart: Schraubklemme
 - Temperaturbereich: -15° C bis +40° C
 - Einbaulage: senkrecht und waagrecht
 - Dauerfunktion: 200.000 Lastzyklen (werksintern)

Optionale Ausführungen

- Mechanischer Entriegelungshebel
- Rückmeldekontakt (Anschlussart: Federklemme), z.B. für Zutrittskontrollanlagen
- Arretierung – ermöglicht die zeitversetzte Türöffnung
- Ruhestrom
- Starke Feder
- 9 mm Anschraubposition (Fallenteil +/- 1 mm verstellbar)
- Weitere Ausführungen auf Anfrage

Vorteile

- Keine aufwändigen Fräsarbeiten dank Radiusfallenteil
- Dichtigkeit und Optik der Tür bleiben erhalten
- Rechts und links verwendbar durch symmetrischen Aufbau
- Universeller Spannungsbereich: 10-24 V AC/DC
- Einfach und rationell zu montieren
- Selbst in schmalste Schließteile einsetzbar – nur 15,7 mm breit
- Perfekt auf die FUHR Schließteile und jede Anwendung abgestimmt
- Breites Ausführungsspektrum
- Auch in mechanischer Ausführung erhältlich
- Komfortable Ansteuerung per Funk durch den optionalen Funkempfänger für Elektro-Türöffner

Mechanical and electric strikes – symmetrical with radius latch

Technical details

- Symmetrical design with radius latch section
- Non-handed use
- Investment-cast steel latch section for latch slide
- 7 mm screw hole position
- Latch section adjustable by +/-1.5 mm
- Mechanical and electric versions available
- Standard electric strike version:
 - Fail-secure design
 - Voltage: 10-24 V AC/DC (42 Ohm)
 - Also: 11-13 V DC with 100% duty cycle
 - AC current consumption: 213 mA at 10 V, 255 mA at 12 V, 510 mA at 24 V
 - DC current consumption: 238 mA at 10 V, 286 mA at 12 V, 571 mA at 24 V
 - Latch preload AC: max. 200 N at 10 V, max. 300 N at 24 V
 - Latch preload DC: max. 50 N at 10 V, max. 50 N at 24 V
 - Connection type: screw terminal
 - Temperature range: -15° C to +40° C
 - Mounting position: vertical and horizontal
 - Continuous function: 200,000 load cycles (in-house)

Optional designs

- Mechanical release lever
- Reporting contact (connection type: spring clamp), for e.g. access control systems
- Hold-open function – enables delayed door opening
- Fail-safe design
- Strong spring
- 9 mm screw hole position (latch section adjustable by +/- 1 mm)
- Other versions available on request

Benefits

- No time-consuming milling work thanks to radius latch part
- Tightness and door optics not negatively affected
- Non-handed use due to the symmetrical design
- Universal voltage range: 12-24 V AC/DC
- Simple and efficient to fit
- Can be used even in the narrowest strike plates – only 15.7 mm wide
- Perfectly designed for FUHR strike plates and for every application
- Wide range of designs
- Mechanical versions also available
- Convenient activation via radio with the optional radio receiver for electric strikes

Optionen | Options



Funkempfänger für Elektro-Türöffner

Radio receiver for electric strikes

Details Seite 3-229 | Details page 3-229



Mechanische Türöffner | Mechanical door strikes

						Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
-	-	-	✓			RY000ZE70	9296969	1	1825



Mechanische Türöffner | Mechanical door strikes
Starke Feder | Strong spring

						Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
-	-	-	✓			RY000ZE70S	9298178	1	1825



Mechanische Türöffner | Nur für U22 x 5 | Mechanical door openers | Only for U22 x 5

						Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
-	-	-	✓			RY000RE90	9192117	1	1825



Elektro-Türöffner | Arbeitsstrom | Electric strikes | Fail-secure design

						Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
10-24 V	AC/DC	42 Ohm				RYA08Z070	9317954	1	1825
10-24 V	AC/DC	42 Ohm	✓			RYA08ZE70	9308648	1	1825
10-24 V	AC/DC	42 Ohm	✓	✓		RYA08ZE7A	9317961	1	1825
10-24 V	AC/DC	42 Ohm	✓		✓	RYA08ZE7R	9317978	1	1825



Elektro-Türöffner | Arbeitsstrom | Electric strikes | Fail-secure design
Starke Feder | Strong spring

						Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
10-24 V	AC/DC	42 Ohm				RYA08Z070S	9349610	1	1825
10-24 V	AC/DC	42 Ohm	✓			RYA08ZE70S	9326987	1	1825
10-24 V	AC/DC	42 Ohm	✓	✓		RYA08ZE7AS	9349627	1	1825
10-24 V	AC/DC	42 Ohm	✓		✓	RYA08ZE7RS	9349634	1	1825



Elektro-Türöffner | Ruhestrom | Electric strikes | Fail-safe design

						Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
12 V	DC	48 Ohm				RYC16Z070	9331738	1	1825
12 V	DC	48 Ohm	✓			RYC16ZE70	9331752	1	1825
12 V	DC	48 Ohm	✓	✓		RYC16ZE7A	9349658	1	1825
12 V	DC	48 Ohm	✓		✓	RYC16ZE7R	9331769	1	1825
24 V	DC	158 Ohm				RYC17Z070	9331776	1	1825
24 V	DC	158 Ohm	✓			RYC17ZE70	9331790	1	1825
24 V	DC	158 Ohm	✓	✓		RYC17ZE7A	9349696	1	1825
24 V	DC	158 Ohm	✓		✓	RYC17ZE7R	9331806	1	1825



Elektro-Türöffner | Ruhestrom | Electric strikes | Fail-safe design Starke Feder | Strong spring

						Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
12 V	DC	48 Ohm				RYC16Z070S	9349641	1	1825
12 V	DC	48 Ohm	✓			RYC16ZE70S	9349306	1	1825
12 V	DC	48 Ohm	✓	✓		RYC16ZE7AS	9349665	1	1825
12 V	DC	48 Ohm	✓		✓	RYC16ZE7RS	9349672	1	1825
24 V	DC	158 Ohm				RYC17Z070S	9349689	1	1825
24 V	DC	158 Ohm	✓			RYC17ZE70S	9349313	1	1825
24 V	DC	158 Ohm	✓	✓		RYC17ZE7AS	9349702	1	1825
24 V	DC	158 Ohm	✓		✓	RYC17ZE7RS	9349719	1	1825



Elektro-Türöffner | Nur für U22 x 5 | Arbeitsstrom | Electric door openers | Only for U22 x 5 | Fail-secure design









						Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
10-24 V	AC/DC	42 Ohm				RYA08R090	9325751	1	1825
10-24 V	AC/DC	42 Ohm	✓			RYA08RE90	9308631	1	1825
10-24 V	AC/DC	42 Ohm	✓	✓		RYA08RE9A	9325768	1	1825
10-24 V	AC/DC	42 Ohm	✓		✓	RYA08RE9R	9325775	1	1825







Elektro-Türöffner | Nur für U22 x 5 | Ruhestrom | Electric door openers | Only for U22 x 5 | Fail-safe design

						Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
12 V	DC	48	✓			RYC16RE90	9192322	1	1825
24 V	DC	158	✓			RYC17RE90	9192353	1	1825

Türöffner-Zubehör | Fallenrutschen für 7 mm Anschraubposition
Accessories for electric strikes | Latch slides for 7 mm screw hole position

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
 <p>Fallenrutsche für einwärts öffnende Türen Edelstahl Für Schließteile F24 Latch slide for inward opening doors Stainless steel For F24 strike plates</p>	RYR69641	9275223	100	1825
 <p>Fallenrutsche für einwärts öffnende Türen Vernickelt Für Schließteile F24 Für Wicona Wicstyle 75 evo Latch slide for inward opening doors Nickel-plated For F24 strike plates For Wicona Wicstyle 75 evo</p>	RYR59300	9313444	100	1825
 <p>Fallenrutsche für einwärts öffnende Türen FUHR-Silver Für Schließteile U24 x 5 Latch slide for inward opening doors FUHR-Silver For U24 x 5 strike plates</p>	RYR14761	9272666	100	1825
 <p>Fallenrutsche für auswärts öffnende Türen Geräuschmindernd Verstellbar +/- 2 mm Kunststoff schwarz Für Schüco Royal S65 Latch slide for outward opening doors Noise-reducing Adjustable by +/- 2 mm Black plastic For Schüco Royal S65</p>	RYR57065	9154474	10	1825
 <p>Fallenrutsche für auswärts öffnende Türen Geräuschmindernd Verstellbar +/- 2 mm Kunststoff schwarz Für Heroal 065 Latch slide for outward opening doors Noise-reducing Adjustable by +/- 2 mm Black plastic For Heroal 065</p>	RYR57101	9154481	10	1825
 <p>Universal-Fallenrutsche für auswärts öffnende Türen Kunststoff schwarz Universal latch slide for outward opening doors Black plastic</p>	RYR14097	9170566	10	1825

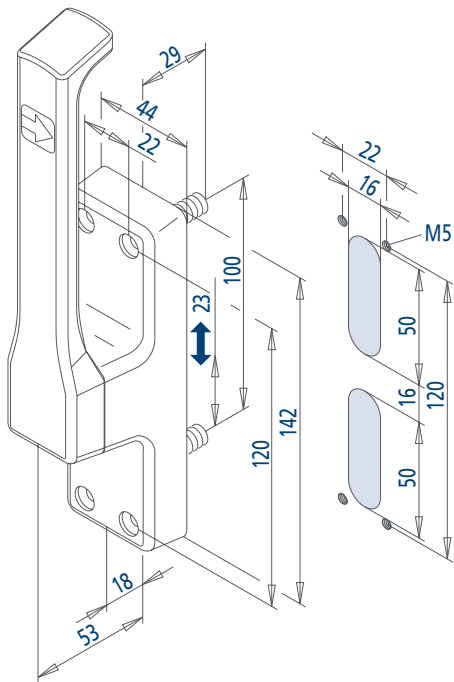
Türöffner-Zubehör | Austauschfallenteile Accessories for electric strikes | Exchange latch parts

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
<div data-bbox="193 416 264 618"></div> <div data-bbox="325 432 941 607"> <p>Austauschfallenteil Anpressdruck -1 mm Für Türöffner mit 7 mm Anschraubposition Nur für Versionen ohne Arretierung und ohne Rückmeldekontakt geeignet</p> <p>Exchange latch part Contact pressure -1 mm For electric strikes with 7 mm screw-on position Only suitable for versions without hold-open function and without reporting contact</p> </div>	RYZ14812	9325461	200	1825
<div data-bbox="193 674 264 875"></div> <div data-bbox="325 723 941 837"> <p>Austauschfallenteil Anpressdruck +1,5 mm Für Türöffner mit 9 mm Anschraubposition</p> <p>Exchange latch part Contact pressure +1.5 mm For electric strikes with 9 mm screw-on position</p> </div>	RYZ14300	9189179	200	1825



Inhalt Contents

Türtreibriegel Drive locks for doors.....	3-292
Türkantriegel Espagnolette bolts.....	3-301
Kantriegel Espagnolette bolts.....	3-304
Stangenschlösser Espagnolette locks.....	3-307
Tortreibriegel Drive locks for gates	3-313
Torkantriegel Espagnolette bolts.....	3-315
Falttor-Treibriegel Bolts for folding gates	3-316
Standflügel- und Metallbau-Zubehör Accessories for the inactive leaf and metal construction	3-323
Einreiber Budget locks	3-346



Robuste Türtreibriegel zum Feststellen des Standflügels an zweiflügeligen Türen

Türtreibriegel 970

- Für verdeckt laufende Rundstangen 10 mm Ø
- Mit Totpunktstellung

Sturdy drive locks for securing the inactive leaf of double-leaf doors

Series 970 drive locks for doors

- For concealed round rods of diameter 10 mm
- With dead centre position

Beschreibung Description	L/R	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
Silber eloxiert Silver anodised	L	TP970LE	9064223	1	2016
Silber eloxiert Silver anodised	R	TP970RE	9064421	1	2016
Weiß White	L	TP970LW	9064360	1	2016
Weiß White	R	TP970RW	9064537	1	2016

50 mm Bolzenlänge | 50 mm bolt length

Beschreibung Description	L/R	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
Silber eloxiert Silver anodised	L	TP970LE50	9064278	1	2016
Silber eloxiert Silver anodised	R	TP970RE50	9064476	1	2016
Weiß White	L	TP970LW50	9064377	1	2016
Weiß White	R	TP970RW50	9064544	1	2016

Robuste Türtreibriegel zum Feststellen des Standflügels an zweiflügeligen Türen

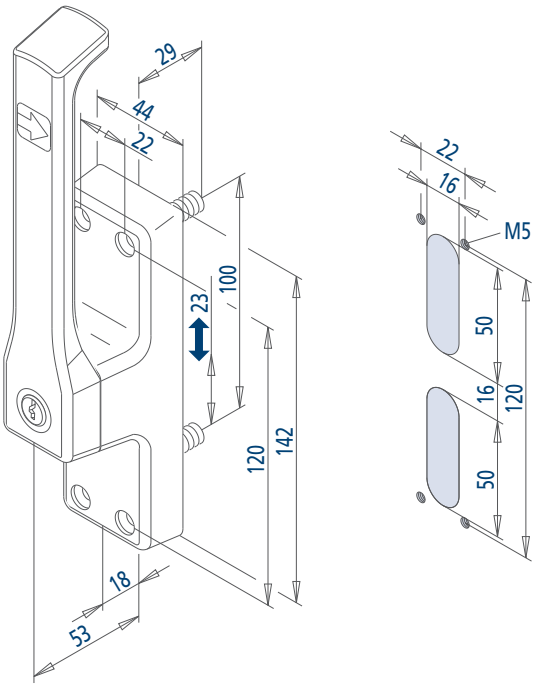
Türtreibriegel 970Z




- Für verdeckt laufende Rundstangen 10 mm Ø
- Mit Totpunktstellung
- Abschließbar
- Mit 2 Schlüsseln

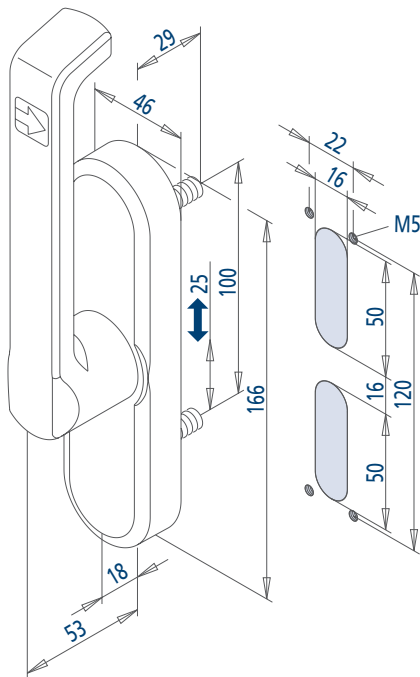
Sturdy drive locks for securing the inactive leaf of double-leaf doors

Series 970Z drive locks for doors

- For concealed round rods of diameter 10 mm
- With dead centre position
- Lockable
- Includes 2 keys



Beschreibung Description		Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Silber eloxiert Silver anodised	L	TP970ZLE	9064629	1	2016
Silber eloxiert Silver anodised	R	TP970ZRE	9064728	1	2016



Robuste Türtreibriegel zum Feststellen des Standflügels an zweiflügeligen Türen




Türtreibriegel 977

- Für verdeckt laufende Rundstangen 10 mm Ø
- Abgerundetes Design
- Rechts und links verwendbar
- Verdeckte Verschraubung
- Mit Totpunktstellung
- Mit Gewindeansätzen ZA02D
- Ketten problemlos vor Ort tauschbar für höhere Profilstärken




Sturdy drive locks for securing the inactive leaf of double-leaf doors

Series 977 drive locks for doors

- For concealed round rods of diameter 10 mm
- With rounded edges
- Non-handed use
- Concealed screw connection
- With dead centre position
- With threaded noses (ZA02D)
- Chains can easily be replaced in situ for use with thicker profiles

Beschreibung Description		Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Silber eloxiert Silver anodised	L/R	TP977E	9211252	1	2016
Edelstahloptik Stainless steel look	L/R	TP977I	9211269	1	2016
Weiß White	L/R	TP977W	9211276	1	2016

50 mm Bolzenlänge | 50 mm bolt length

Beschreibung Description		Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Silber eloxiert Silver anodised	L/R	TP977E50	9261035	1	2016
Edelstahloptik Stainless steel look	L/R	TP977I50	9261042	1	2016
Weiß White	L/R	TP977W50	9261059	1	2016

Robuste Türtreibriegel zum Feststellen des Standflügels an zweiflügeligen Türen

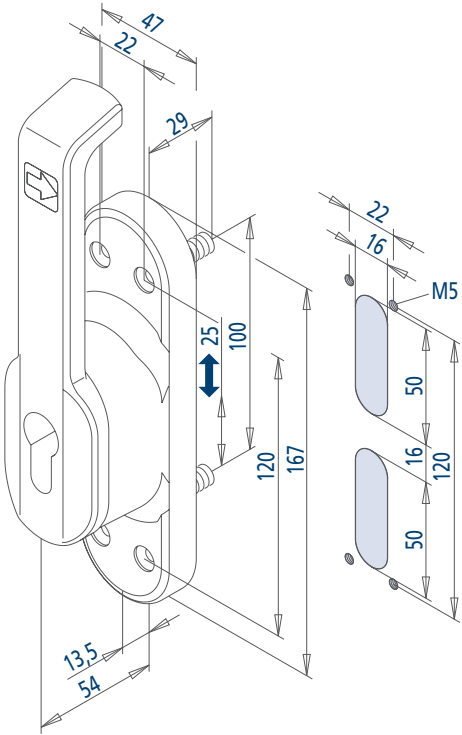
Türtreibriegel 978




- Für verdeckt laufende Rundstangen 10 mm Ø
- Abgerundetes Design
- Rechts und links verwendbar
- Vorgerichtet für Profilhalbzylinder
- Bei geschlossener Hebelstellung abschließbar
- Mit Totpunktstellung
- Mit Gewindeansätzen ZA02D
- Ketten problemlos vor Ort tauschbar für höhere Profilstärken

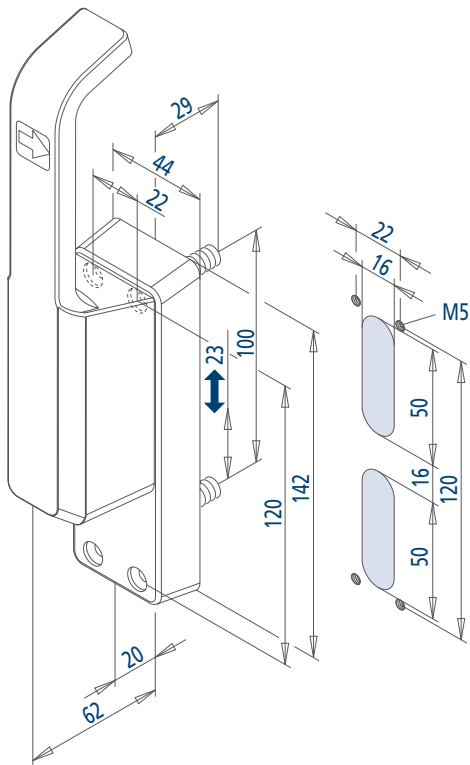
Sturdy drive locks for securing the inactive leaf of double-leaf doors

Series 978 drive locks for doors

- For concealed round rods of diameter 10 mm
- With rounded edges
- Non-handed use
- Prepared for profile half cylinder
- Lockable in closed lever position
- With dead centre position
- With threaded noses (ZA02D)
- Chains can easily be replaced in situ for use with thicker profiles



Beschreibung Description		Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Silber eloxiert Silver anodised	L/R	TP978E	9211283	1	2016
Edelstahloptik Stainless steel look	L/R	TP978I	9211290	1	2016
Weiß White	L/R	TP978W	9211306	1	2016



Robuste Türtreibriegel zum Feststellen des Standflügels an zweiflügeligen Türen




Türtreibriegel 980

- Für verdeckt laufende Rundstangen 10 mm Ø
- Teil-verdeckte Verschraubung
- Mit Totpunktstellung

Sturdy drive locks for securing the inactive leaf of double-leaf doors

Series 980 drive locks for doors

- For concealed round rods of diameter 10 mm
- Partially-concealed screw connection
- With dead centre position

Beschreibung Description		Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Silber eloxiert Silver anodised	L	TP980LE	9064889	1	2016
Silber eloxiert Silver anodised	R	TP980RE	9064995	1	2016

Robuste Türtreibriegel zum Feststellen des Standflügels an zweiflügeligen Türen

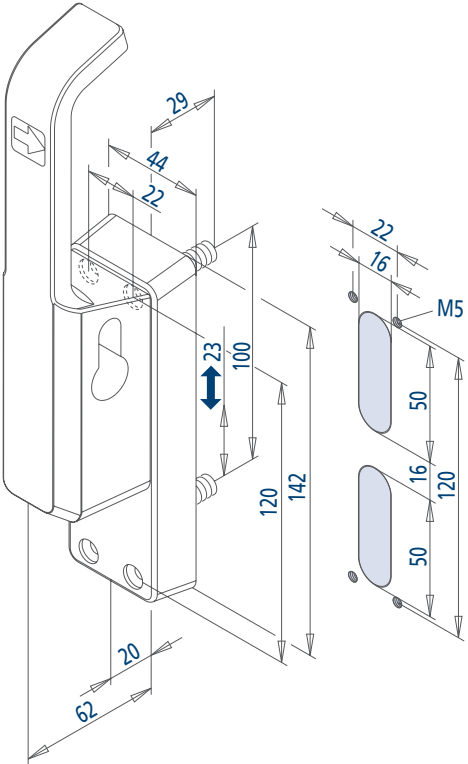
Türtreibriegel 982




- Für verdeckt laufende Rundstangen 10 mm Ø
- Teil-verdeckte Verschraubung
- Vorgerichtet für Profilhalbzylinder
- Bei geschlossener Hebelstellung abschließbar
- Mit Totpunktstellung

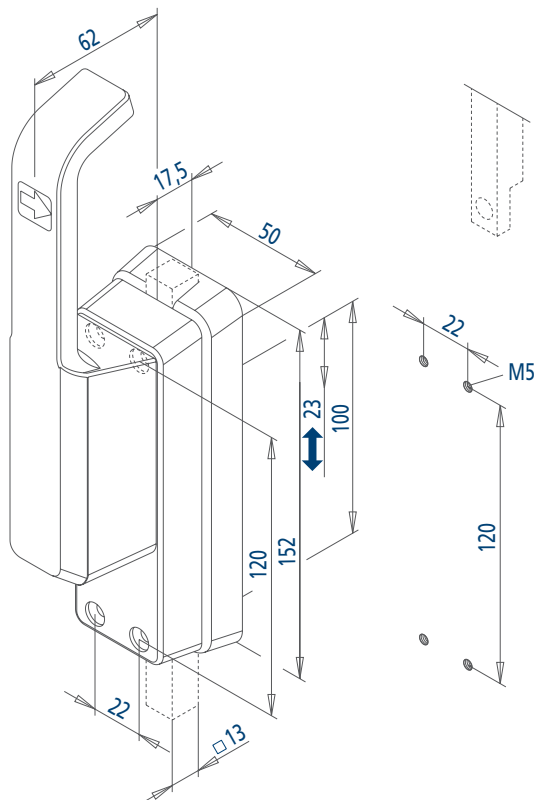
Sturdy drive locks for securing the inactive leaf of double-leaf doors

Series 982 drive locks for doors

- For concealed round rods of diameter 10 mm
- Partially-concealed screw connection
- Prepared for profile half cylinder
- Lockable in closed lever position
- With dead centre position



Beschreibung Description		Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Silber eloxiert Silver anodised	L	TP982LE	9065107	1	2016
Silber eloxiert Silver anodised	R	TP982RE	9065190	1	2016



Robuste Türtreibriegel zum Feststellen des Standflügels an zweiflügeligen Türen




Türtreibriegel 987

- Für aufliegende 13 mm Vierkantstangen
- Teil-verdeckte Verschraubung
- Mit Totpunktstellung
- Mit Untergehäuse TPZ985E
- Mit 2 Stangenschlaufen TPZ986E
- Ideal für den einfachen Austausch des Treibriegels

Sturdy drive locks for securing the inactive leaf of double-leaf doors

Series 987 drive locks for doors

- For exposed 13 mm square rods
- Partially-concealed screw connection
- With dead centre position
- Supplied with bottom casing (TPZ985E)
- Includes 2 rod sleeves (TPZ986E)
- Drive lock is superbly easy to replace

Beschreibung Description		Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Silber eloxiert Silver anodised	L	TP987LE	9065282	1	2016
Silber eloxiert Silver anodised	R	TP987RE	9065336	1	2016

Robuste Türtreibriegel zum Feststellen des Standflügels an zweiflügeligen Türen

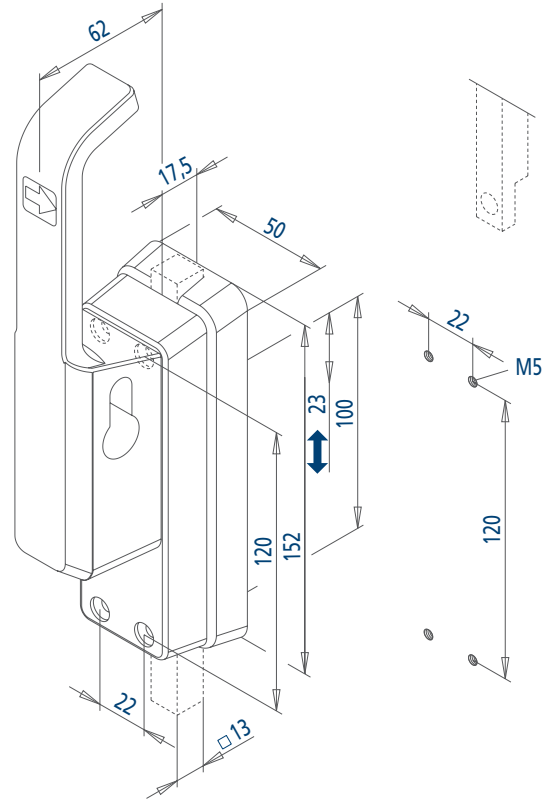
Türtreibriegel 988


- Für aufliegende 13 mm Vierkantstangen
- Teil-verdeckte Verschraubung
- Vorgerichtet für Profilhalbzylinder
- Bei geschlossener Hebelstellung abschließbar
- Mit Totpunktstellung
- Mit Untergehäuse TPZ985E
- Mit 2 Stangenschlaufen TPZ986E
- Ideal für den einfachen Austausch des Treibriegels

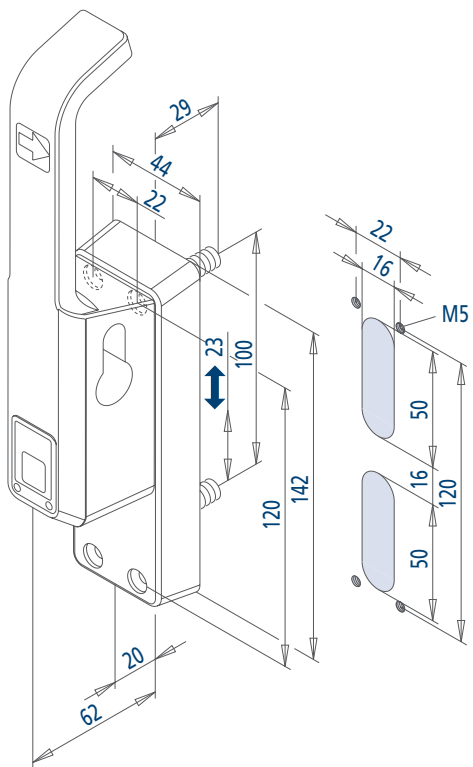
Sturdy drive locks for securing the inactive leaf of double-leaf doors

Series 988 drive locks for doors

- For exposed 13 mm square rods
- Partially-concealed screw connection
- Prepared for profile half cylinder
- Lockable in closed lever position
- With dead centre position
- Supplied with bottom casing (TPZ985E)
- Includes 2 rod sleeves (TPZ986E)
- Drive lock is superbly easy to replace



Beschreibung Description	L/R	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
Silber eloxiert Silver anodised	L	TP988LE	9065381	1	2016
Silber eloxiert Silver anodised	R	TP988RE	9065435	1	2016



Robuste Türtreibriegel zum Feststellen des Standflügels an zweiflügeligen Türen




Türtreibriegel 989

- Für verdeckt laufende Rundstangen 10 mm Ø
- Teil-verdeckte Verschraubung
- Vorgerichtet für Profilhalbzylinder
- Bei geschlossener Hebelstellung abschließbar
- Mit Schließkontrollanzeige
- Mit Totpunktstellung

Sturdy drive locks for securing the inactive leaf of double-leaf doors

Series 989 drive locks for doors

- For concealed round rods of diameter 10 mm
- Partially-concealed screw connection
- Prepared for profile half cylinder
- Lockable in closed lever position
- With open/closed indicator
- With dead centre position

Beschreibung Description		Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Silber eloxiert Silver anodised	L	TP989LE	9065480	1	2016
Silber eloxiert Silver anodised	R	TP989RE	9065541	1	2016



24

Robuste Einsteck-Türkantriegel zum Feststellen des Standflügels an zweiflügeligen Türen

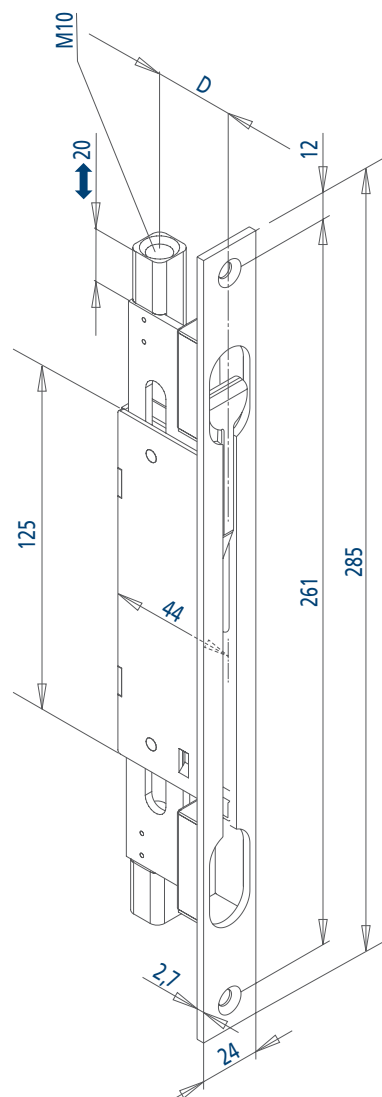
Türkantriegel 345K




- Flachstulp 24 x 285 mm
- Stulp mit Anschraubblöchern
- Mit Umlegehebel
- Zum Einschrauben von Rundstangen 10 mm Ø
- 20 mm Hub
- Innenwerk mit Geräuschdämpfung

Sturdy mortice espagnolette bolts for securing the inactive leaf of double-leaf doors

Series 345K espagnolette bolts

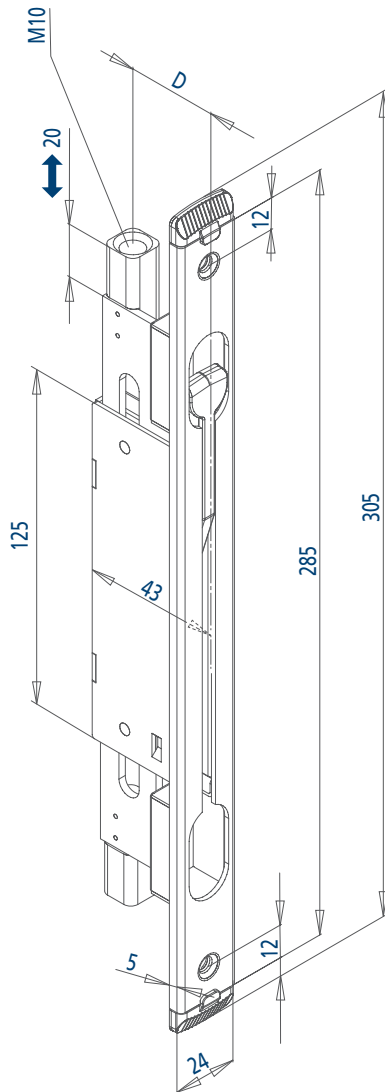
- 24 x 285 mm flat faceplate
- Faceplate with screw holes
- Lever action
- Accepts round rods of diameter 10 mm
- 20 mm throw
- Internal mechanism with noise reduction



Beschreibung Description			Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
Edelstahl Stainless steel	24	35	BK345K24R35N	9305258	5	211
Edelstahl Stainless steel	24	40	BK345K24R40N	9305265	5	211
Edelstahl Stainless steel	24	45	BK345K24R45N	9306118	5	211



24



Robuste Einsteck-Türkantriegel zum Feststellen des Standflügels an zweiflügeligen Türen

Türkantriegel 345K

- U-Stulp 24 x 305 mm
- Stulp mit Anschraublöchern
- Mit Umlegehebel
- Zum Einschrauben von Rundstangen 10 mm Ø
- 20 mm Hub
- Innenwerk mit Geräuschkämpfung

Sturdy mortice espagnolette bolts for securing the inactive leaf of double-leaf doors

Series 345K espagnolette bolts

- 24 x 305 mm U-faceplate
- Faceplate with screw holes
- Lever action
- Accepts round rods of diameter 10 mm
- 20 mm throw
- Internal mechanism with noise reduction

Beschreibung Description			Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
Edelstahl Stainless steel	24	35	BK345K24I35N	9272130	5	211
Edelstahl Stainless steel	24	38	BK345K24I38N	9274134	5	211
Edelstahl Stainless steel	24	40	BK345K24I40N	9272536	5	211
Edelstahl Stainless steel	24	45	BK345K24I45N	9272543	5	211
Edelstahl Stainless steel	24	60	BK345K24I60N	9272550	5	211
Edelstahl Stainless steel	24	85	BK345K24I85N	9272567	5	211



Robuste Einsteck-Türkantriegel zum Feststellen des Standflügels an zweiflügeligen Türen

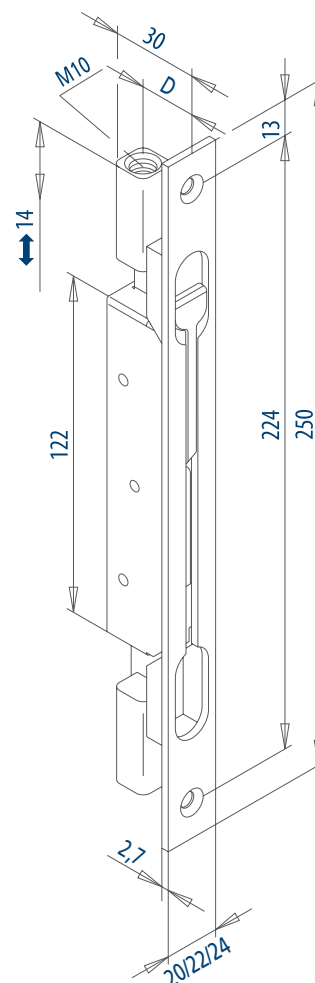
Türkantriegel 344K

- Flachstulp 20/22/24 x 250 mm
- Stulp mit Anschraubblöchern
- Mit Umlegehebel
- Zum Einschrauben von Rundstangen 10 mm Ø
- 14 mm Hub
- Innenwerk mit Geräuschdämpfung

Sturdy mortice espagnolette bolts for securing the inactive leaf of double-leaf doors

Series 344K espagnolette bolts

- 22/24 x 250 mm flat faceplate
- Faceplate with screw holes
- Lever action
- Accepts round rods of diameter 10 mm
- 14 mm throw
- Internal mechanism with noise reduction



Beschreibung Description			Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
Verzinkt Galvanised	20	19	BK344K20A	9010688	5	211
Edelstahl Stainless steel	20	19	BK344K20AN	9010718	5	211
Verzinkt Galvanised	22	19	BK344K22A	9010787	5	211
Edelstahl Stainless steel	22	19	BK344K22AN	9207705	5	211
Verzinkt Galvanised	24	19	BK344K24A	9010800	5	211
Edelstahl Stainless steel	24	19	BK344K24AN	9010817	5	211
Verzinkt Galvanised	24	26	BK344K24A26	9325041	5	211

1

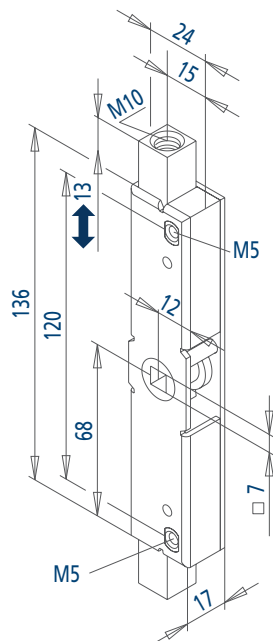
2

3

4

5

6



Robuste Kantriegel zum Einstecken in schmale Hohlprofile

Kantriegel 294

- Zum Einschrauben von Rundstangen 10 mm Ø
- Stangenausschluss mit Totpunktstellung
- 12 mm Dornmaß
- 7 mm Vierkantruss
- 13 mm Hub

Sturdy espagnolette bolts for inserting in narrow hollow profiles

Espagnolette bolts 294

- Accepts round rods of diameter 10 mm
- Shoot bolt throw with dead point position
- 12 mm backset
- 7 mm follower
- 13 mm throw

Beschreibung
Description

Verzinkt
Galvanised



12



7



13

Artikel-Nr.
Article no.

BK29412V

Bestell-Nr.
Order no.

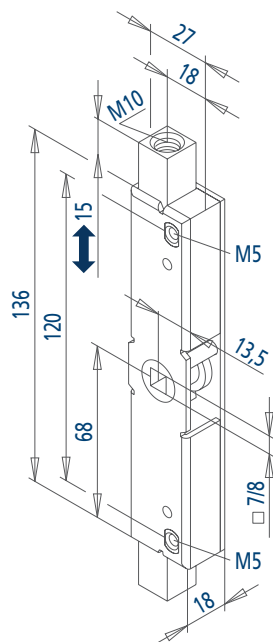
9010480



5



211



Robuste Kantriegel zum Einstecken in schmale Hohlprofile

Kantriegel 295

- Zum Einschrauben von Rundstangen 10 mm Ø
- Stangenausschluss mit Totpunktstellung
- 13,5 mm Dornmaß
- 7/8 mm Vierkantruss
- 15 mm Hub

Sturdy espagnolette bolts for inserting in narrow hollow profiles

Espagnolette bolts 295

- Accepts round rods of diameter 10 mm
- Shoot bolt throw with dead point position
- 13,5 mm backset
- 7/8 mm follower
- 15 mm throw

Beschreibung
Description

Verzinkt
Galvanised

Verzinkt
Galvanised



13.5

13.5



7

8



15

15

Artikel-Nr.
Article no.

BK29500V7

BK29500V8

Bestell-Nr.
Order no.

9010497

9010503



5

5



211

211

Robuste Kantriegel zum Einstecken in schmale Hohlprofile

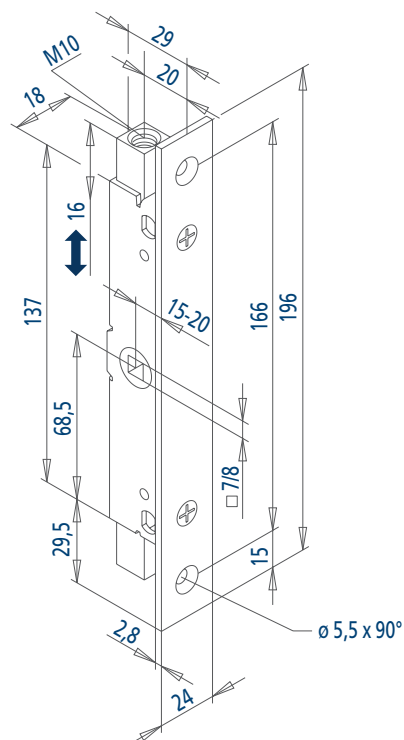
Kantriegel 295 1/2






- Zum Einschrauben von Rundstangen 10 mm Ø
- Stangenausschluss mit Totpunktstellung
- Mit Stulpe
- 15/18/20 mm Dornmaß
- 7/8 mm Vierkantnuss
- 16 mm Hub

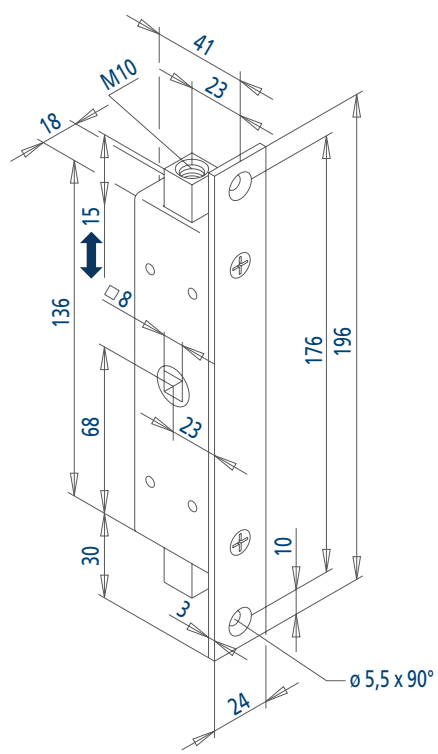
Sturdy espagnolette bolts for inserting in narrow hollow profiles

Espagnolette bolts 295 1/2

- Accepts round rods of diameter 10 mm
- Shoot bolt throw with dead point position
- With faceplate
- 15/18/20 mm backset
- 7/8 mm follower
- 16 mm throw



Beschreibung Description				Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Verzinkt Galvanised	15	7	16	BK29515V7A	9010527	5	211
Verzinkt Galvanised	15	8	16	BK29515V8A	9010541	5	211
Verzinkt Galvanised	18	7	16	BK29518V7A	9195163	5	211
Verzinkt Galvanised	18	8	16	BK29518V8A	9010572	5	211
Verzinkt Galvanised	20	7	16	BK29520V7A	9207699	5	211
Verzinkt Galvanised	20	8	16	BK29520V8A	9217469	5	211



Robuste Kantriegel zum Einstecken in schmale Hohlprofile






Kantriegel 296

- Zum Einschrauben von Rundstangen 10 mm Ø
- Stangenausschluss mit Totpunktstellung
- Mit Stulpe
- 23 mm Dornmaß
- 8 mm Vierkantruss
- 15 mm Hub

Sturdy espagnolette bolts for inserting in narrow hollow profiles

Espagnolette bolts 296

- Accepts round rods of diameter 10 mm
- Shoot bolt throw with dead point position
- With faceplate
- 23 mm backset
- 8 mm follower
- 15 mm throw

Beschreibung Description				Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Verzinkt Galvanised	23	8	15	BK29623VA	9010626	5	211

Robuste Stangenschlösser für Türen aus schmalen Rohr-
rahmen-Profilen

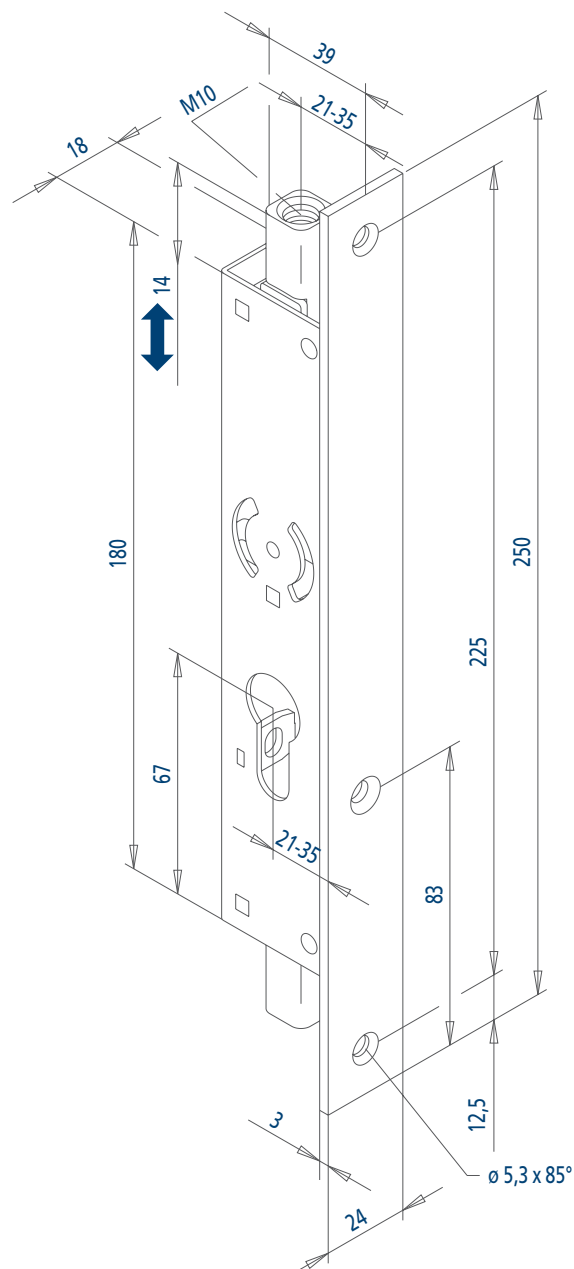
Stangenschlösser 297N






- Zum Einschrauben von Rundstangen 10 mm Ø
- Stangenausschluss mit Totpunktstellung
- Vorgerichtet für Profilzylinder
- Stangenausschluss über Zylinderschlüssel
- Mit Stulp
- 14 mm Hub

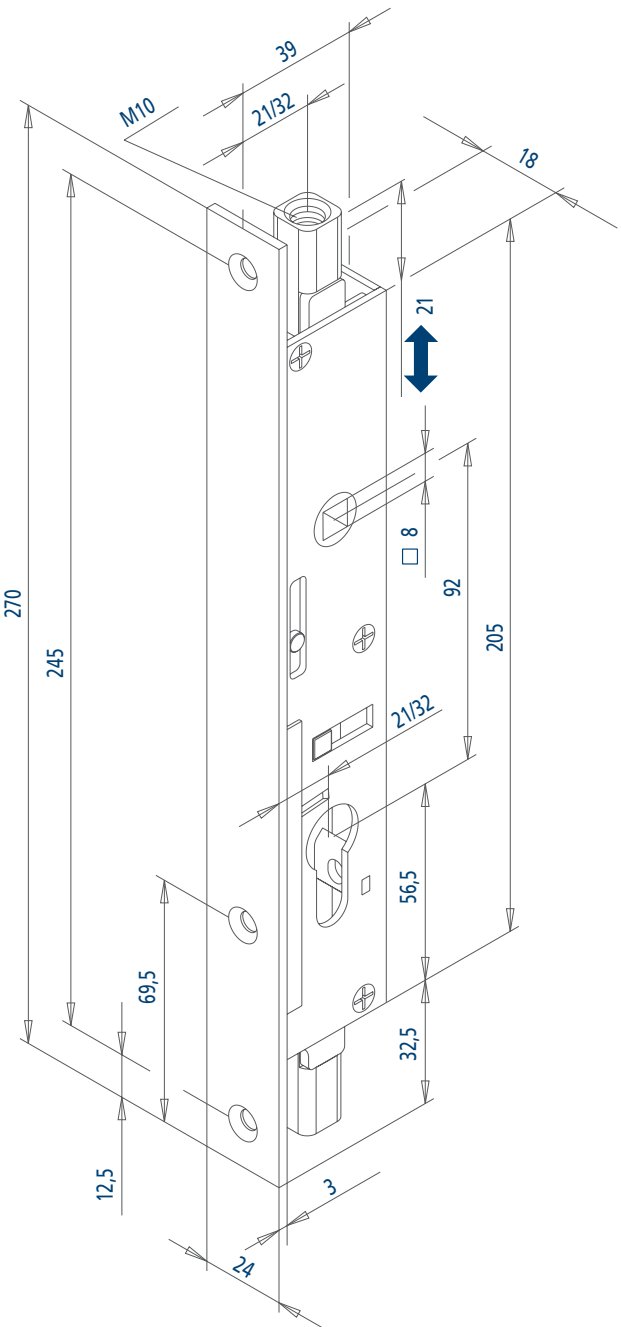
Sturdy espagnolette locks for doors made of narrow tubular
frame profiles

Espagnolette locks 297N

- Accepts round rods of diameter 10 mm
- Shoot bolt throw with dead point position
- Prepared for profile cylinder
- Shoot bolt throw via cylinder key
- With faceplate
- 14 mm throw



Beschreibung Description				Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Verzinkt Galvanised	21	-	14	BE297NP	9010206	5	205
Verzinkt Galvanised	30	-	14	BE297NP30	9010220	5	205
Verzinkt Galvanised	35	-	14	BE297NP35	9010244	5	205



**Robuste Stangenschlösser für Türen aus schmalen Rohr-
rahmen-Profilen**






Stangenschlösser 298

- Zum Einschrauben von Rundstangen 10 mm Ø
- Stangenausschluss mit Totpunktstellung
- Vorgerichtet für Profilzylinder
- Mit Stulp
- 8 mm Vierkantnuss
- 21 mm Hub

**Sturdy espagnolette locks for doors made of narrow tubular
frame profiles**

Espagnolette locks 298

- Accepts round rods of diameter 10 mm
- Shoot bolt throw with dead point position
- Prepared for profile cylinder
- With faceplate
- 8 mm follower
- 21 mm throw

Beschreibung Description				Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Verzinkt Galvanised	21	8	21	BE29821PV	9010282	5	205
Verzinkt Galvanised	32	8	21	BE29832PV	9010367	5	205

Robuste Stangenschlösser für Türen aus schmalen Rohr-
rahmen-Profilen

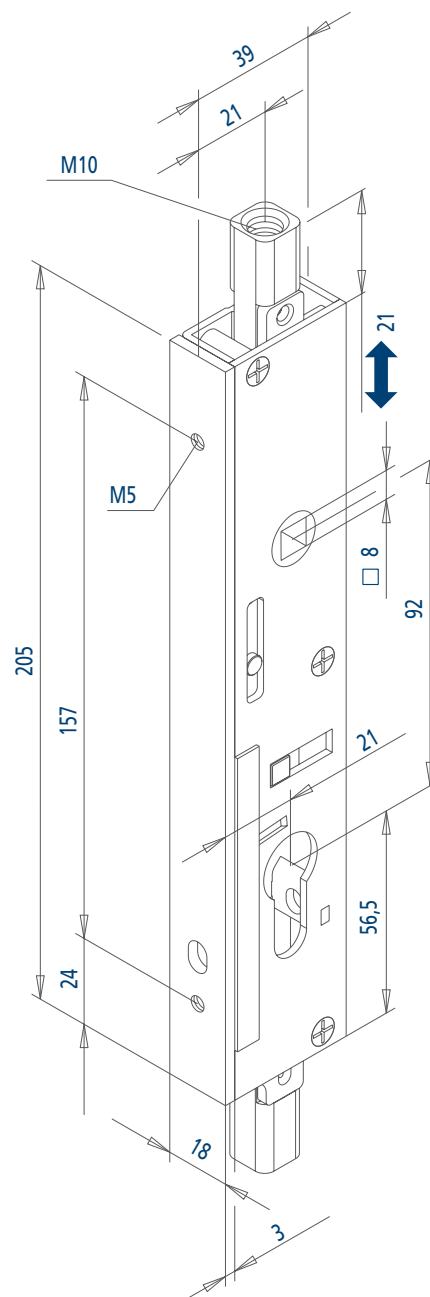
Stangenschlösser 298E

- Zum Einschrauben von Rundstangen 10 mm Ø
- Stangenausschluss mit Totpunktstellung
- Vorgerichtet für Profilzylinder
- Ohne Stulp
- 8 mm Vierkantnuss
- 21 mm Hub

Sturdy espagnolette locks for doors made of narrow tubular
frame profiles

Espagnolette locks 298R

- Accepts round rods of diameter 10 mm
- Shoot bolt throw with dead point position
- Prepared for profile cylinder
- Without faceplate
- 8 mm follower
- 21 mm throw



Beschreibung
Description



21



8



21

Artikel-Nr.
Article no.

BE298E

Bestell-Nr.
Order no.

9010428

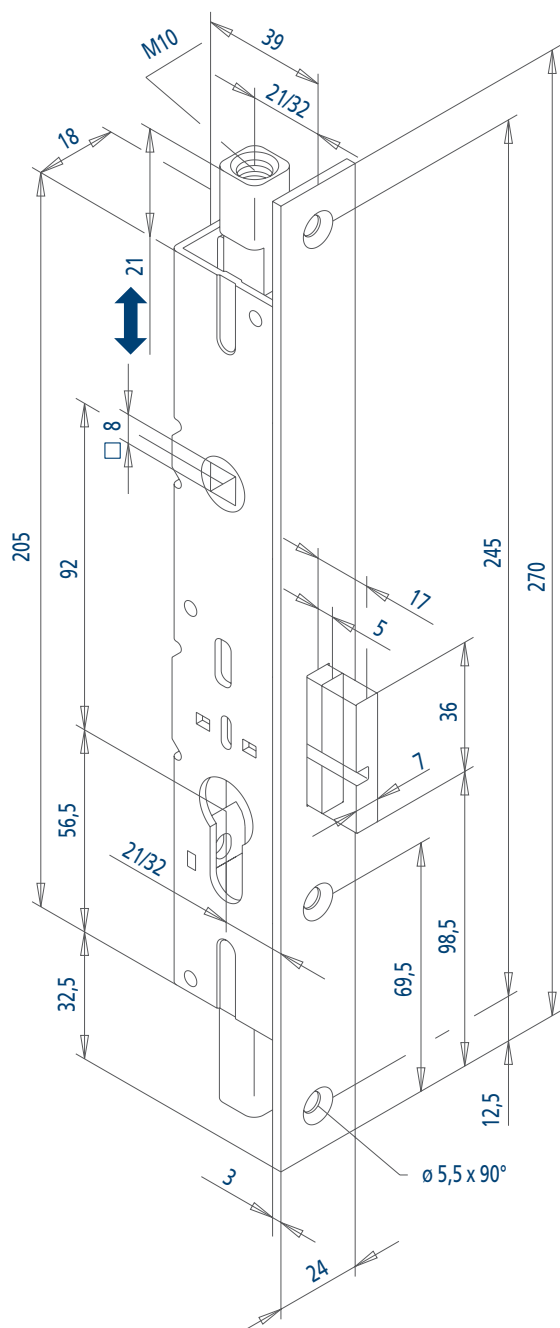


5



205

Verzinkt
Galvanised



Robuste Stangenschlösser für Türen aus schmalen Rohr- rahmen-Profilen






Stangenschlösser 298R

- Zum Einschrauben von Rundstangen 10 mm Ø
- Stängenausschluss mit Totpunktstellung
- Vorgerichtet für Profilzylinder
- Mit Stulp
- Mit Riegel, 5 mm vorstehend
- 8 mm Vierkantnuss
- 21 mm Hub

Sturdy espagnolette locks for doors made of narrow tubular frame profiles






Espagnolette locks 298R

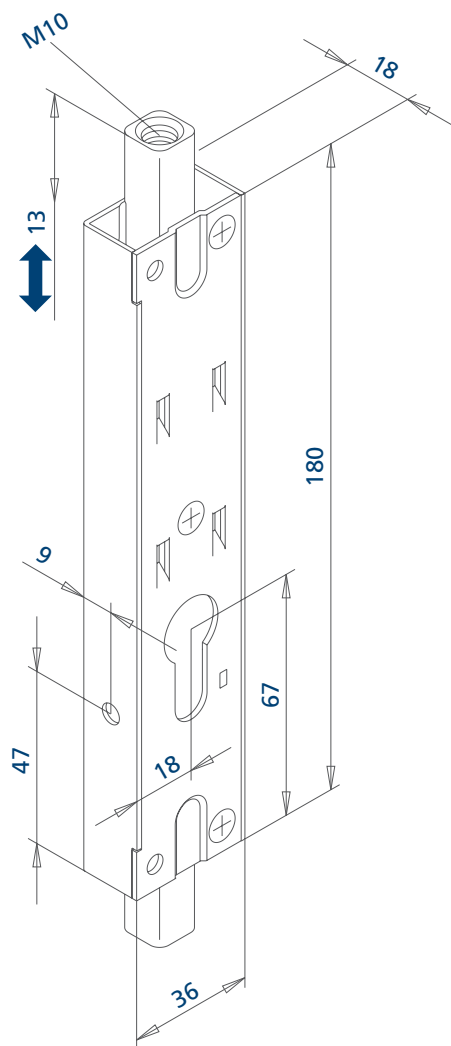
- Accepts round rods of diameter 10 mm
- Shoot bolt throw with dead point position
- Prepared for profile cylinder
- With faceplate
- With deadbolt, 5 mm protruding
- 8 mm follower
- 21 mm throw

Beschreibung Description				Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Verzinkt Galvanised	21	8	21	BE29821RPV	9010329	5	205
Verzinkt Galvanised	32	8	21	BE29832RPV	9010381	5	205

Gegenkasten 298G

-

Beschreibung Description				Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Verzinkt Galvanised	21	8	21	BE29821GV	9010268	5	205



Robuste Stangenschlösser für Türen aus schmalen Rohr-
rahmen-Profilen

Stangenschlösser 299

- Zum Einschrauben von Rundstangen 10 mm Ø
- Stangenausschluss mit Totpunktstellung
- Vorgerichtet für Profilzylinder
- Stangenausschluss über Zylinderschlüssel
- Ohne Stulp
- 13 mm Hub

Sturdy espagnolette locks for doors made of narrow tubular
frame profiles

Espagnolette locks 299

- Accepts round rods of diameter 10 mm
- Shoot bolt throw with dead point position
- Prepared for profile cylinder
- Shoot bolt throw via cylinder key
- Without faceplate
- 13 mm throw

Beschreibung Description				Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Verzinkt Galvanised	-	-	13	BE29900PV	9010473	5	205

Stabile Tortreibriegel zum Feststellen des Standflügels an zweiflügeligen Stahl- oder Holzstoren

Tortreibriegel 902

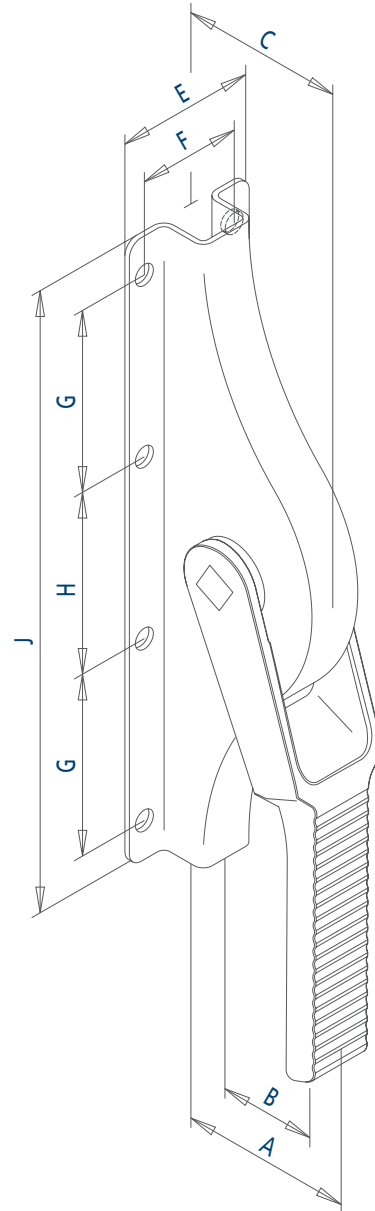
- Für aufliegende Vierkantstangen 10/13/16/19 mm
- Inklusive Unterplatten und Stangenschlaufen





Sturdy drive locks for securing the inactive leaf of double-leaf gates made of steel or timber

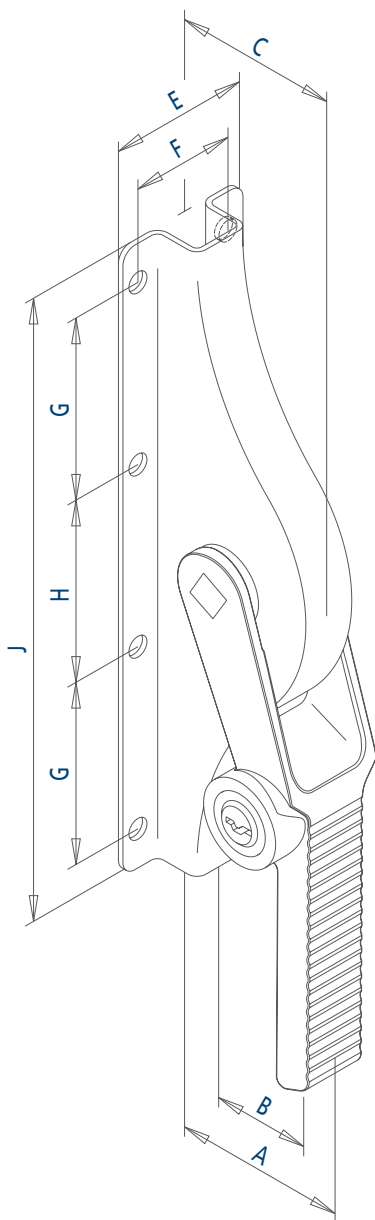
Drive locks for gates 902

- For exposed 10/13/16/19 mm square rods
- Including underplates and rod sleeves

	Für Vierkantstangen For square rods			
	10 mm	13 mm	16 mm	19 mm
Hub Throw	23 mm	23 mm	30 mm	37 mm
A	45,5 mm	51,5 mm	71,6 mm	85 mm
B	23 mm	25 mm	42 mm	37 mm
C	43,5 mm	50 mm	61 mm	66,5 mm
E	36 mm	40 mm	52,8 mm	60 mm
F	25 mm	30 mm	36,2 mm	42 mm
G	40 mm	53 mm	73,5 mm	85 mm
H	63 mm	52,6 mm	73,5 mm	85 mm
J	170 mm	180 mm	236 mm	280 mm



Beschreibung Description			Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Verzinkt Galvanised	23	10 x 10	TT90210V	9066449	1	2020
Verzinkt Galvanised	23	13 x 13	TT90213V	9066517	1	2020
Verzinkt Galvanised	30	16 x 16	TT90216V	9066562	1	2020
Verzinkt Galvanised	37	19 x 19	TT90219V	9066593	1	2020



Stabile Tortreibriegel zum Feststellen des Standflügels an zweiflügeligen Stahl- oder Holztoren

Tortreibriegel 902Z

- Für aufliegende Vierkantstangen 10/13/16/19 mm
- Abschließbar
- Mit 2 Schlüsseln
- Inklusive Unterplatten und Stangenschlaufen

Sturdy drive locks for securing the inactive leaf of double-leaf gates made of steel or timber

Drive locks for gates 902Z

- For exposed 10/13/16/19 mm square rods
- Lockable
- With 2 keys
- Including underplates and rod sleeves

Für Vierkantstangen For square rods				
	10 mm	13 mm	16 mm	19 mm
Hub Throw	23 mm	23 mm	30 mm	37 mm
A	52,5 mm	55 mm	68 mm	80 mm
B	27,5 mm	28 mm	36 mm	36 mm
C	43,5 mm	50 mm	61 mm	66,5 mm
E	36 mm	40 mm	52,8 mm	60 mm
F	25 mm	30 mm	36,2 mm	42 mm
G	40 mm	53 mm	73,5 mm	85 mm
H	63 mm	52,6 mm	73,5 mm	85 mm
J	170 mm	180 mm	236 mm	280 mm

Beschreibung Description			Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Verzinkt Galvanised	23	10 x 10	TT902Z10V	9066623	1	2020
Verzinkt Galvanised	23	13 x 13	TT902Z13V	9066661	1	2020
Verzinkt Galvanised	30	16 x 16	TT902Z16V	9066715	1	2020
Verzinkt Galvanised	37	19 x 19	TT902Z19V	9066746	1	2020

Robuste Torkantriegel für hohe Falttore aus Hohlprofilen

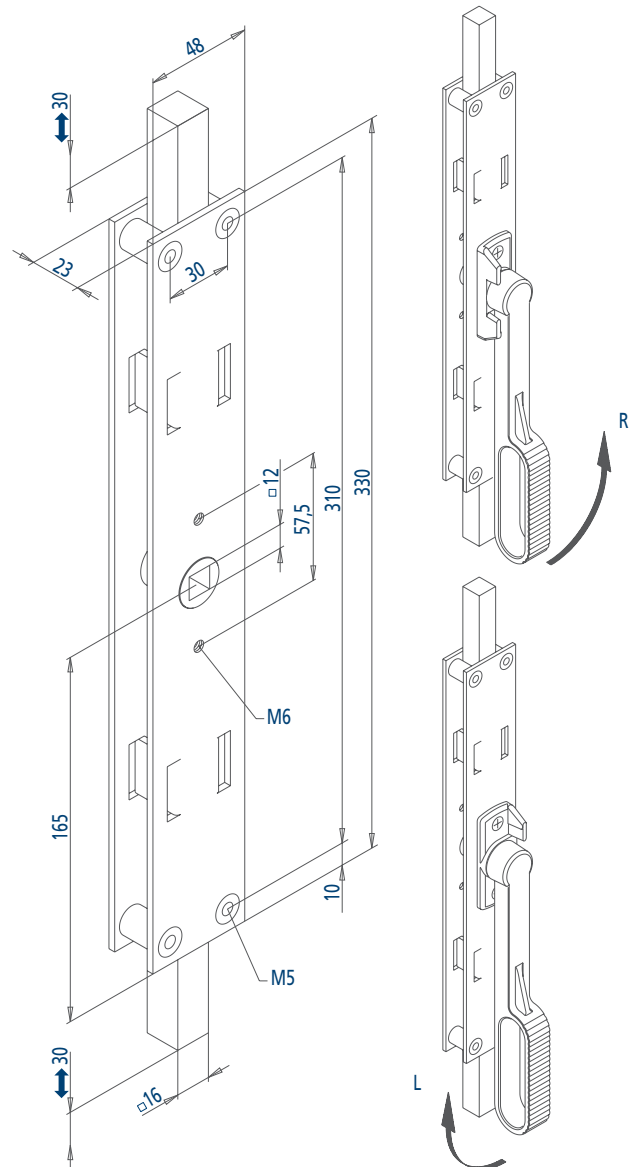
Torkantriegel 945N






- Schwere Ausführung
- Mit 16 mm Vierkantstangen zum Anschweißen
- Stangenausschluss mit Totpunktstellung
- 12 mm Vierkantnuss
- 30 mm Hub
- 130° Drehung
- Passender Schlaufenhebel 958 separat erhältlich

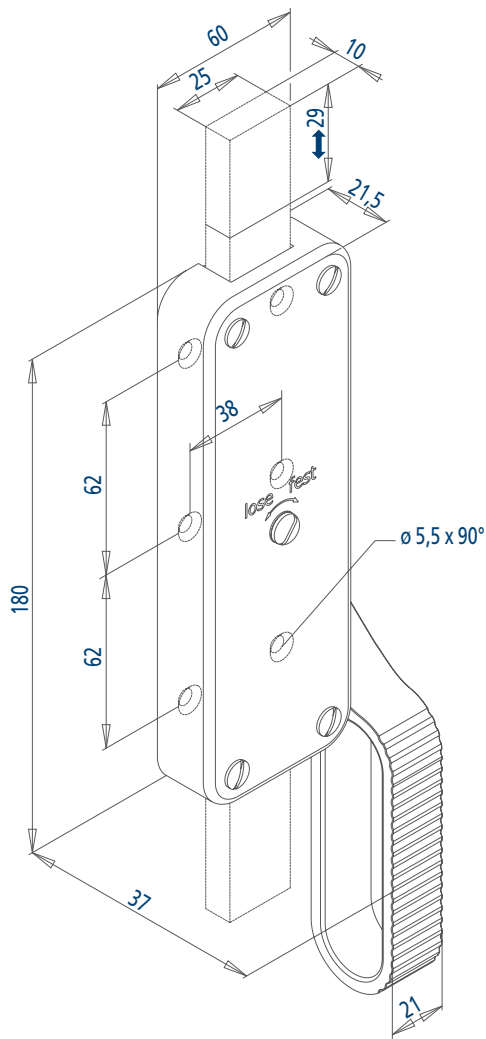
Sturdy espagnolette bolts for high folding gates made of hollow profiles

Espagnolette bolts 945N

- Heavy-duty design
- With 16 mm square rods for welding
- Shoot bolt throw with dead point position
- 12 mm follower
- 30 mm throw
- 130° rotation
- Matching loop handle 958 separately available



Beschreibung Description				Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Verzinkt Galvanised	12	30	L	TE945NL	9063660	1	2005
Verzinkt Galvanised	12	30	R	TE945NR	9063677	1	2005



Stabile Treibriegel für Stahl- oder Holz-Falttore

Falttor-Treibriegel 992

- Mittelschwere Ausführung
- Für aufliegende Flachstangen 25 x 10 mm
- 29 mm Hub

Sturdy bolts for steel and timber folding gates

Bolts for folding gates 992

- Medium-heavy design
- For exposed 25 x 10 mm flat rods
- 29 mm throw

Beschreibung Description				Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Verzinkt Galvanised	29	25 x 10	L	TF992LV	9064063	2	2006
Verzinkt Galvanised	29	25 x 10	R	TF992RV	9064100	2	2006

Stabile Treibriegel für Stahl- oder Holz-Falttore

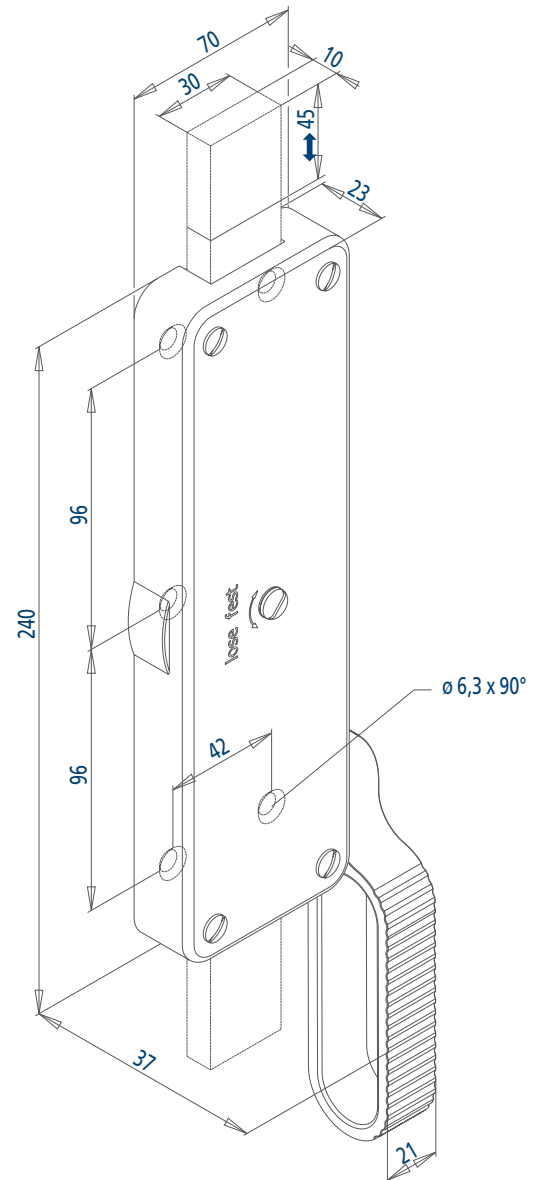
Faltor-Treibriegel 994

- Schwere Ausführung
- Für aufliegende Flachstangen 30 x 10 mm
- 45 mm Hub

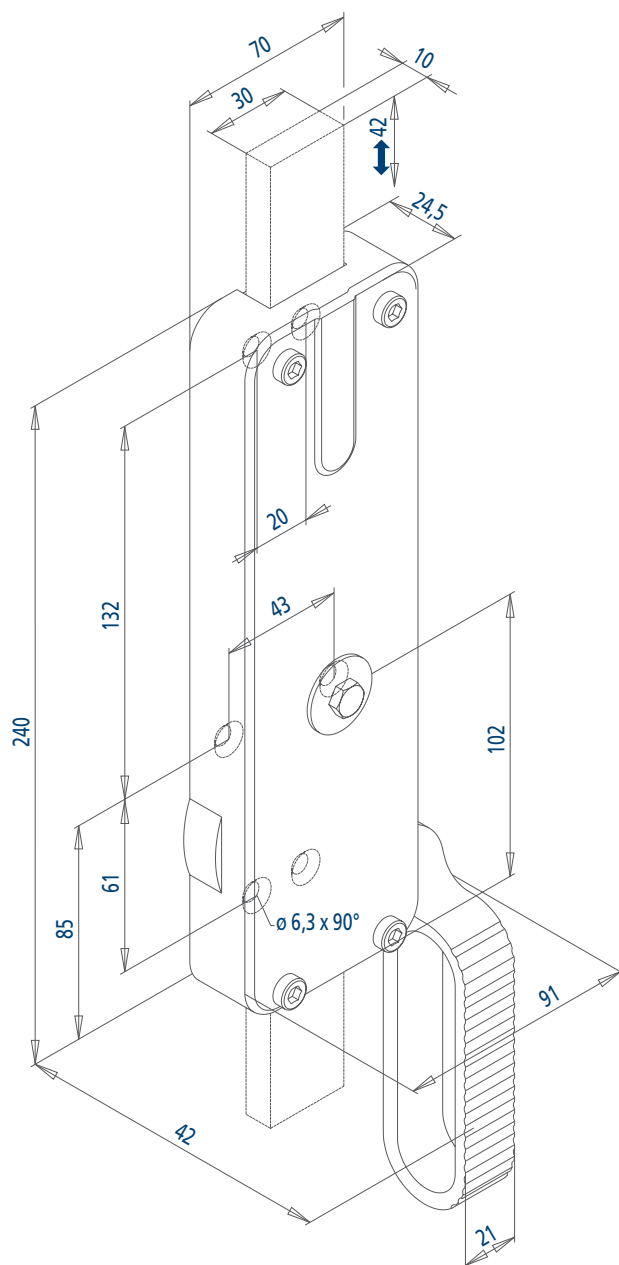
Sturdy bolts for steel and timber folding gates

Bolts for folding gates 994

- Heavy-duty design
- For exposed 30 x 10 mm flat rods
- 45 mm throw



Beschreibung Description				Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Verzinkt Galvanised	45	30 x 10	L	TF994LV	9064131	2	2006
Verzinkt Galvanised	45	30 x 10	R	TF994RV	9064162	2	2006



Stabile Treibriegel für Stahl- oder Holz-Falttore

Falttor-Treibriegel 1190

- Schwere Ausführung
- Für aufliegende Flachstangen 30 x 10 mm
- 42 mm Hub

Sturdy bolts for steel and timber folding gates

Bolts for folding gates 1190

- Heavy-duty design
- For exposed 30 x 10 mm flat rods
- 42 mm throw

Beschreibung Description				Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Verzinkt Galvanised	42	30 x 10	L	TF1190L	9063684	2	2006
Verzinkt Galvanised	42	30 x 10	R	TF1190R	9063714	2	2006

Stabile Treibriegel für Stahl- oder Holz-Falttüre

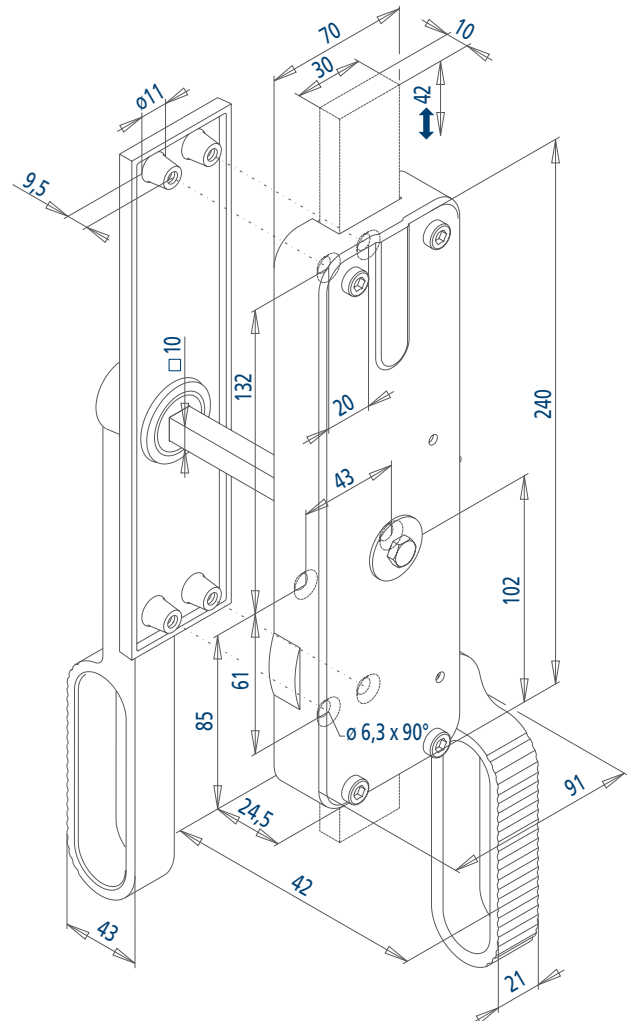
Falttor-Treibriegel 1191

- Schwere Ausführung
- Für aufliegende Flachstangen 30 x 10 mm
- 42 mm Hub
- Mit Langschild für außen
- Für 50 - 80 mm Türstärke

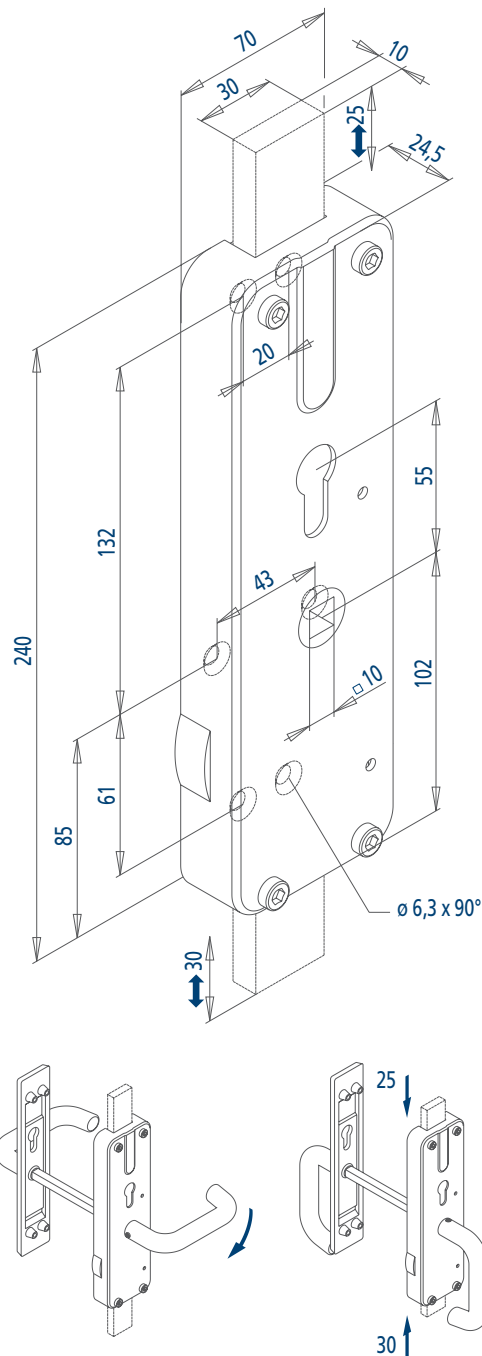
Sturdy bolts for steel and timber folding gates

Bolts for folding gates 1191

- Heavy-duty design
- For exposed 30 x 10 mm flat rods
- 42 mm throw
- With external door handle plate
- For 50 - 80 mm door thickness



Beschreibung Description				Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Verzinkt Galvanised	42	30 x 10	L	TF1191L	9063745	1	2006
Verzinkt Galvanised	42	30 x 10	R	TF1191R	9063752	1	2006



Stabile Treibriegel für Stahl- oder Holz-Falttüre






Falttor-Treibriegel 1193

- Schwere Ausführung
- Für aufliegende Flachstangen 30 x 10 mm
- 10 mm Vierkantnuss
- Vorgerichtet für Profilhalbzylinder
- 55 mm Entfernung
- 25 mm Hub oben | 30 mm Hub unten
- Passende Drückergarnitur separat erhältlich (Art.-Nr. TFG1188N)

Sturdy bolts for steel and timber folding gates

Bolts for folding gates 1193

- Heavy-duty design
- For exposed 30 x 10 mm flat rods
- 10 mm follower
- Prepared vor profile half-cylinder
- 55 mm centre
- 25 mm throw to top | 30 mm throw to bottom
- Matching lever set available separately (Art. no. TFG1188N)

Beschreibung Description				Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Verzinkt Galvanised	25	30 x 10	L	TF1193L	9063769	2	2006
Verzinkt Galvanised	25	30 x 10	R	TF1193R	9063776	2	2006

Stabile Treibriegel für Stahl- oder Holz-Falttore

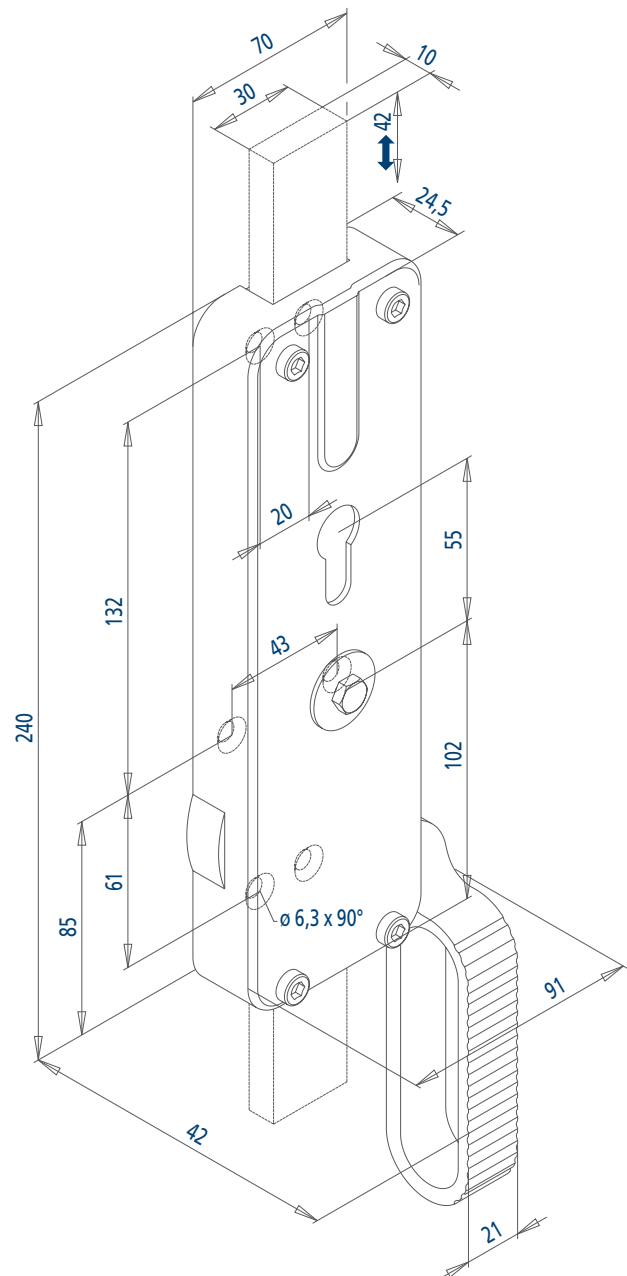
Falttor-Treibriegel 1198

- Schwere Ausführung
- Für aufliegende Flachstangen 30 x 10 mm
- Nicht automatisch schließend
- Vorgerichtet für Profilhalbzylinder
- Schlüssel im geöffneten Zustand abziehbar
- 42 mm Hub

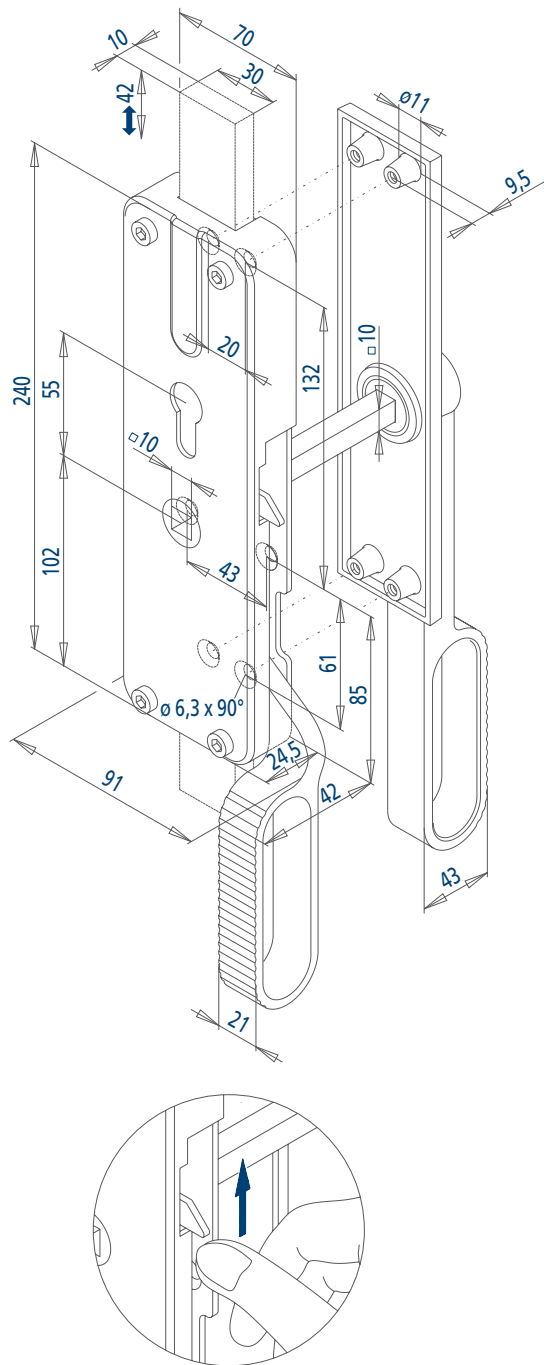
Sturdy bolts for steel and timber folding gates

Bolts for folding gates 1198

- Heavy-duty design
- For exposed 30 x 10 mm flat rods
- No automatic locking
- Prepared for profile half-cylinder
- Key can be removed in the open position
- 42 mm throw



Beschreibung Description				Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Verzinkt Galvanised	42	30 x 10	L	TF1198L	9063844	2	2006
Verzinkt Galvanised	42	30 x 10	R	TF1198R	9063875	2	2006



Stabile Treibriegel für Stahl- oder Holz-Falttore

Falttor-Treibriegel 1199

- Schwere Ausführung
- Für aufliegende Flachstangen 30 x 10 mm
- Automatisch schließend
- Vorgerichtet für Profilzylinder
- Schlüssel im geöffneten Zustand abziehbar
- Mit Auslösehebel für die Öffnung von innen
- 42 mm Hub
- Mit Langschild für außen
- Für 50 - 80 mm Türstärke

Sturdy bolts for steel and timber folding gates

Bolts for folding gates 1199

- Heavy-duty design
- For exposed 30 x 10 mm flat rods
- Automatic locking
- Prepared for profile cylinder
- Key can be removed in the open position
- With unlocking device from inside
- 42 mm throw
- With external door handle plate
- For 50 - 80 mm door thickness

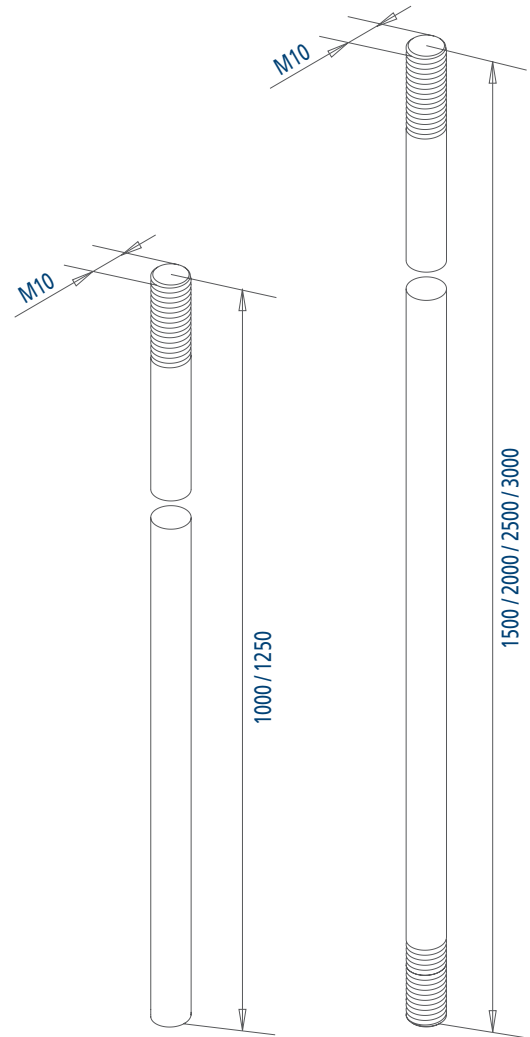
Beschreibung Description				Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Verzinkt Galvanised	42	30 x 10	L	TF1199L	9063905	1	2006
Verzinkt Galvanised	42	30 x 10	R	TF1199R	9063929	1	2006




Rundstangen

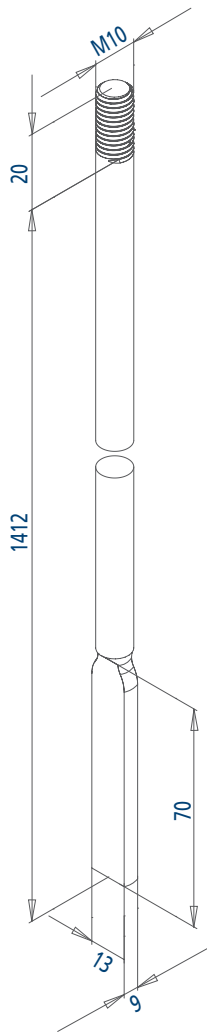
- Vollmaterial
- Mit Gewinde M10
- Verzinkt

Round rods

- Solid material
- With M10 thread
- Galvanised



		Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
	1000	QRG10V10	9035254	10	1718
	1250	QRG10V12	9035261	10	1718
	1500	QRG10V15	9035285	10	1718
	2000	QRG10V20	9035308	10	1718
	2500	QRG10V25	9035322	10	1718
	3000	QRG10V30	9035339	10	1718



Rundstange | Planet

- Passend für Planet HS und FT
- Vollmaterial
- Mit Gewinde M10
- Verzinkt

Round rod | Planet

- Suitable for Planet HS and FT
- Solid material
- With M10 thread
- Galvanised



1432

Artikel-Nr.
Article no.

QRG10V14P

Bestell-Nr.
Order no.

9069280



10



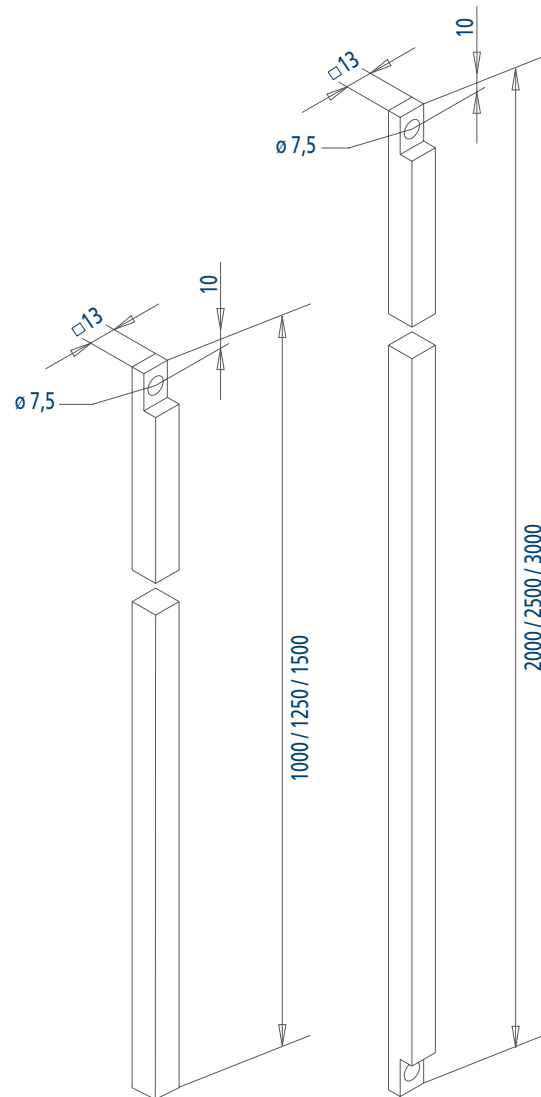
1718





Vierkantstangen

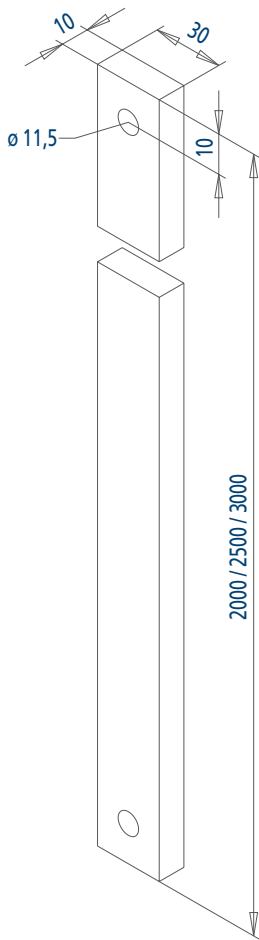
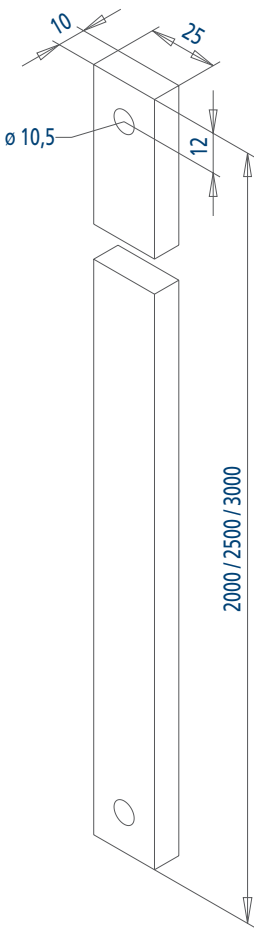
- Vollmaterial
- Verzinkt

Square rods

- Solid material
- Galvanised



		Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
10 x 10	1000	QV10V10	9035476	10	1722
10 x 10	1250	QV10V12	9035483	10	1722
10 x 10	1500	QV10V15	9035490	10	1722
10 x 10	2000	QV10V20	9035506	10	1722
10 x 10	2500	QV10V25	9035520	10	1722
10 x 10	3000	QV10V30	9035537	10	1722
13 x 13	1000	QV13V10	9035636	10	1722
13 x 13	1250	QV13V12	9035643	10	1722
13 x 13	1500	QV13V15	9035650	10	1722
13 x 13	2000	QV13V20	9035667	5	1722
13 x 13	2500	QV13V25	9035681	5	1722
13 x 13	3000	QV13V30	9035698	5	1722
16 x 16	1000	QV16V10	9035759	5	1722
16 x 16	1250	QV16V12	9035766	5	1722
16 x 16	1500	QV16V15	9035773	5	1722
16 x 16	2000	QV16V20	9035780	5	1722
16 x 16	2500	QV16V25	9035797	5	1722
16 x 16	3000	QV16V30	9035803	5	1722
19 x 19	2000	QV19V20	9035841	5	1722
19 x 19	2500	QV19V25	9035858	5	1722
19 x 19	3000	QV19V30	9035865	5	1722







Flachstangen

- Vollmaterial
- Verzinkt

Flat rods

- Solid material
- Galvanised

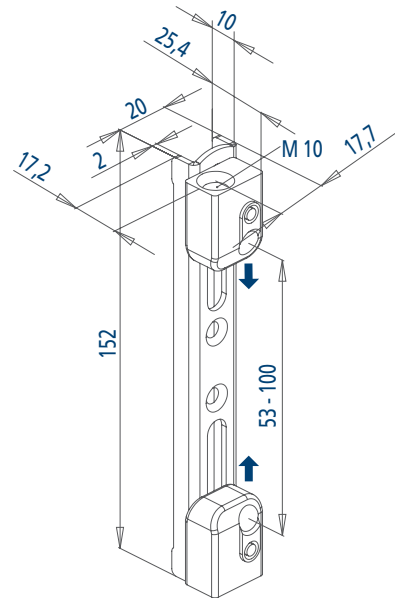
		Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
25 x 10	2000	QF2510V2	9035018	1	1706
25 x 10	2500	QF2510V25	9035032	1	1706
25 x 10	3000	QF2510V3	9035049	1	1706
30 x 10	2000	QF3010V2	9035063	1	1706
30 x 10	2500	QF3010V25	9035087	1	1706
30 x 10	3000	QF3010V3	9035094	1	1706

Stangenkupplung

- Zur separaten Stangen- und Tür-Treibriegelmontage
- Optimal für die nachträgliche Montage oder Demontage eines Tür-Treibriegels – ohne Stangen-Ausbau
- Für 10 mm Rundstangen

Rod coupler

- For fitting rods and door drive locks separately from one another
- Ideal for retrofitting or removing a door drive lock – without removing the rods
- For 10 mm round rods



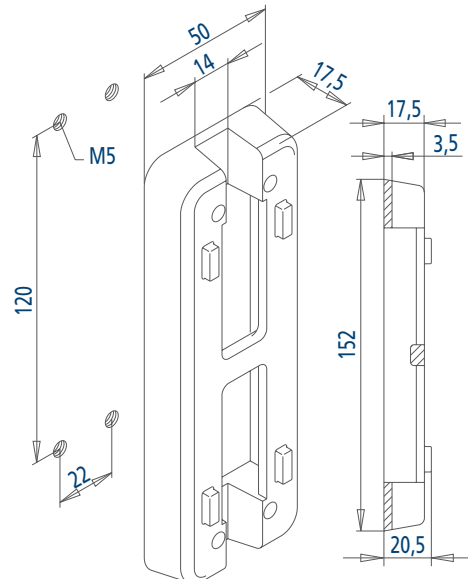
Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Verzinkt Galvanised	TZ976A	9281194	10	2026

Untergehäuse

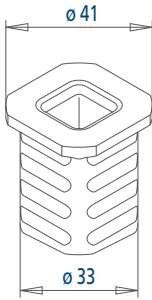
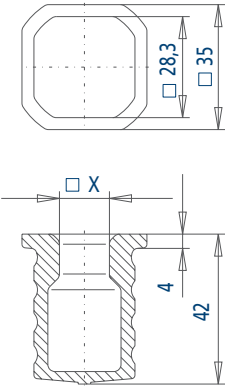
- Für Tür-Treibriegel
- Für aufliegende 13 mm Vierkantstangen

Bottom casing

- For door drive locks
- For exposed 13 mm square rods



Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Silber eloxiert Silver anodised	TPZ985E	9065787	1	2016





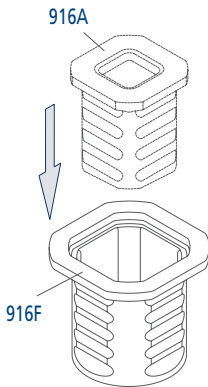
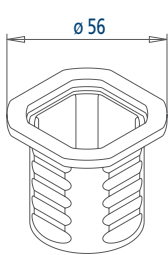
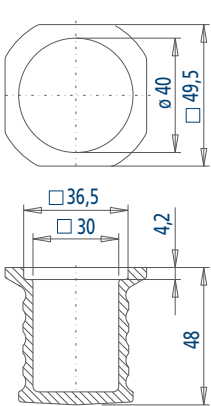
Bodenbüchse 916A

- Für Vierkantstangen
- Zum Einbetonieren oder als Einsatz in Führungskasten 916F
- Verzinkt

Floor bush 916A

- For square rods
- To be set in concrete or to use in the guide box 916F
- Galvanised

Beschreibung Description		Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
Verzinkt Galvanised	10 x 10	ZB916A10V	9067446	1	2602
Verzinkt Galvanised	13 x 13	ZB916A13V	9067453	1	2602
Verzinkt Galvanised	16 x 16	ZB916A16V	9067460	1	2602
Verzinkt Galvanised	19 x 19	ZB916A19V	9067477	1	2602



Führungskasten 916F

- Führungskasten für 916A
- Schmutzkasten-Funktion
- Verzinkt

Guide box 916F

- Guide box for 916A
- Usable as dirt collection box
- Galvanised

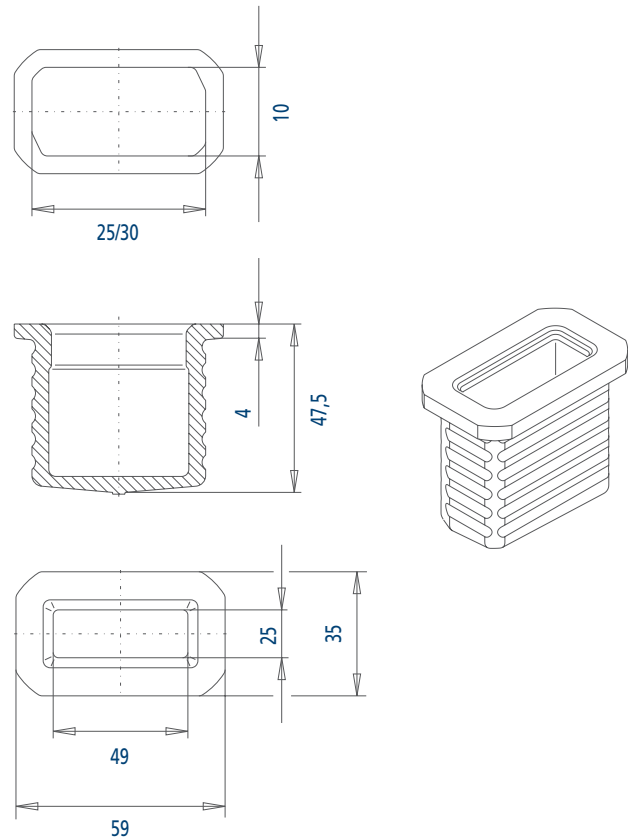
Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
Verzinkt Galvanised	ZB916F	9067484	1	2602




Bodenbüchse 918A

- Für Flachstangen 25 x 10 mm oder 30 x 10 mm
- Zum Einbetonieren
- Verzinkt

Floor bush 918A

- For flat rods 25 x 10 mm or 30 x 10 mm
- To set in concrete
- Galvanised



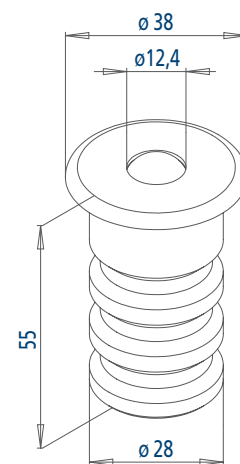
Beschreibung Description		Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Verzinkt Galvanised	25 x 10 30 x 10	ZB918A2	9067545	1	2602

Bodenbüchse 927

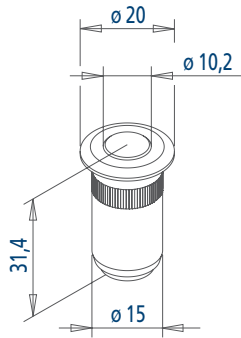
- Für 10 mm Rundstangen
- Mit Kugerverschluss als Staubschutz

Floor bush 927

- For 10 mm round rods
- Ball to protect against ingress of dust



Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Verzinkt Galvanised	ZB927	9067606	10	2602



Bodenbüchse 927A

- Für 10 mm Rundstangen
- Mit Staubverschluss

Floor bush 927A

- For 10 mm round rods
- Protection against ingress of dust

Beschreibung
Description

Artikel-Nr.
Article no.

Bestell-Nr.
Order no.



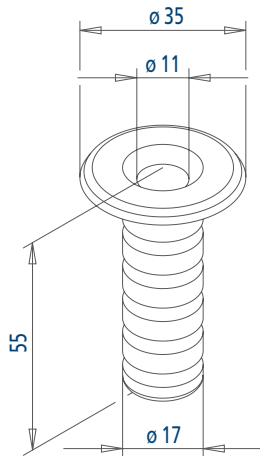
Verzinkt
Galvanised

ZB927A

9217452

10

2602



Bodenbüchse 928

- Für 10 mm Rundstangen

Floor bush 928

- For 10 mm round rods

Beschreibung
Description

Artikel-Nr.
Article no.

Bestell-Nr.
Order no.



Messing vernickelt
Nickel-plated brass

ZB928

9067613

20

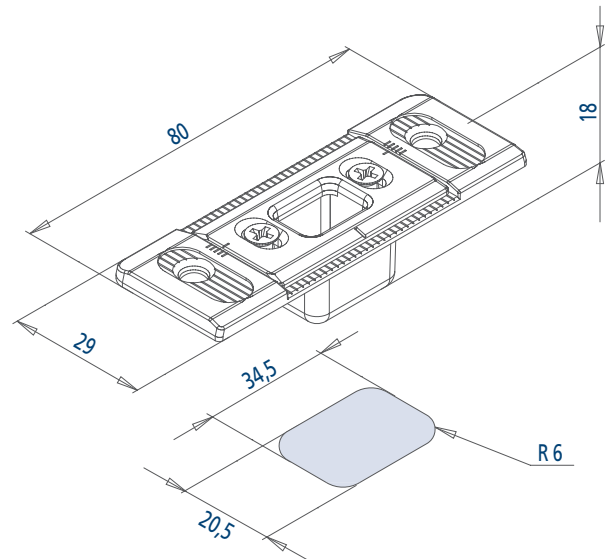
2602

Schließteile für Bodenschwellen

- Für 10 mm Rundstangen
- Verstellbar +/- 2 mm

Strike plates for thresholds

- For 10 mm round rods
- Adjustable by +/- 2 mm



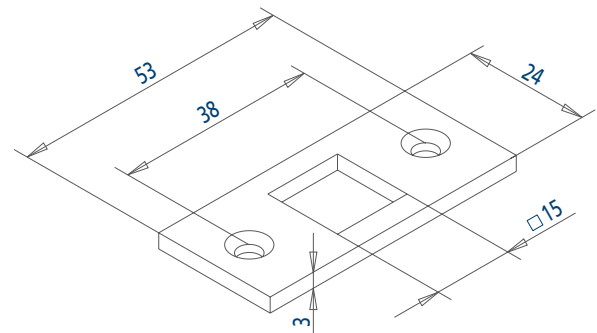
Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
80 x 29 x 3,5 mm Glatt KTL - schwarz 80 x 29 x 3.5 mm Flat Black e-coating	RRV56952S	9151190	50	1818
80 x 29 x 3,5 mm Glatt FUHR-Silver 80 x 29 x 3.5 mm Flat FUHR-Silver	RRV56568X	9126570	50	1818

Stangenschließteil 261

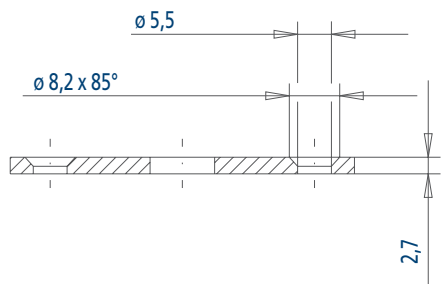
- Für 13 mm Vierkantstangen
- Loch 15 x 15 mm

Rod strike plate 261

- For 13 mm square rods
- 15 x 15 mm hole



Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
Verzinkt Galvanised	RS261	9054507	100	1819

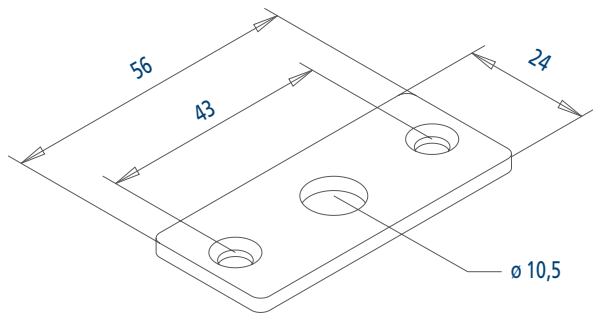


Stangenschließteil 263

- Für 10 mm Rundstangen

Rod strike plate 263

- For 10 mm round rods



Beschreibung
Description

FUHR-Silver
FUHR-Silver

Artikel-Nr.
Article no.

RS263

Bestell-Nr.
Order no.

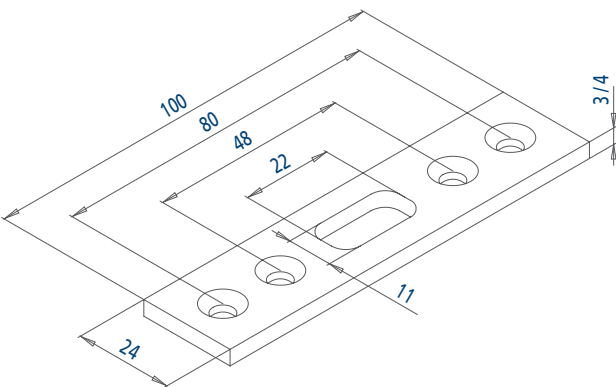
9054514



100



1819



Kantriegel-Schließteil

- Für 10 mm Rundstangen
- Geeignet für Systemprüfungen RC2/RC3 gemäß EN 1627 ff.
- Kombinierbar mit Unterplatten zur Distanzreduzierung

Rod strike plate

- For 10 mm round rods
- Suitable for system tests RC2/RC3 according to EN 1627 ff.
- Combinable with lower plates to reduce the distance

Beschreibung
Description

100 x 24 x 3 mm | Edelstahl
100 x 24 x 3 mm | Stainless steel

100 x 24 x 4 mm | Edelstahl
100 x 24 x 4 mm | Stainless steel

Artikel-Nr.
Article no.

RND59766

RND59385

Bestell-Nr.
Order no.

9349894

9316322



50

50



1814

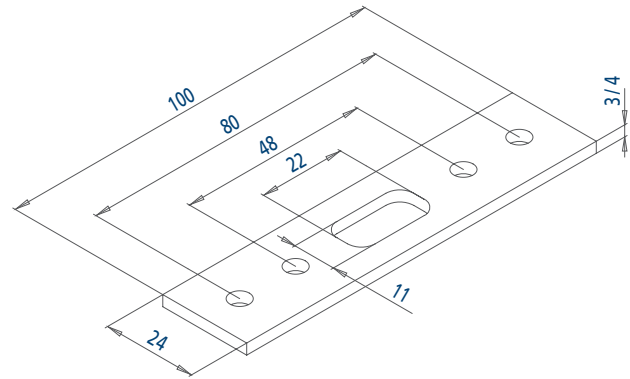
1814

Unterplatte zum Kantriegel-Schließteil RND59385

- Zur Distanzreduzierung
- Für 10 mm Rundstangen
- Geeignet für Systemprüfungen RC2/RC3 gemäß EN 1627 ff.

Lower plate for rod strike plate RND59385

- To reduce the distance
- For 10 mm round rods
- Suitable for system tests RC2/RC3 according to EN 1627 ff.



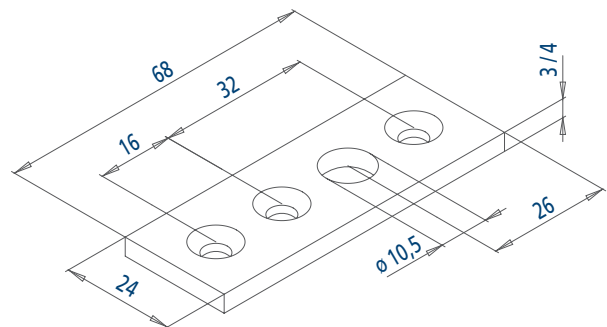
Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
100 x 24 x 3 mm Edelstahl 100 x 24 x 3 mm Stainless steel	RNU84628	9316346	50	1814
100 x 24 x 4 mm Edelstahl 100 x 24 x 4 mm Stainless steel	RNU84669	9349917	50	1814

Stangenführung

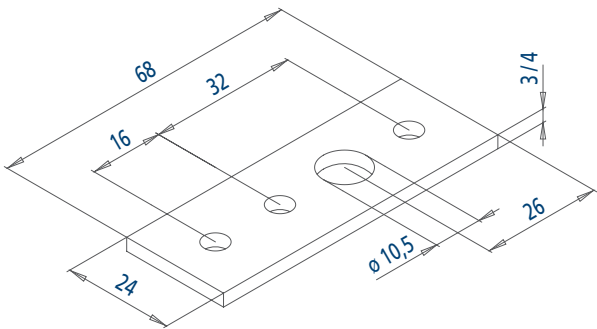
- Für 10 mm Rundstangen
- Geeignet für Systemprüfungen RC2/RC3 gemäß EN 1627 ff.
- Kombinierbar mit Unterplatten zur Distanzreduzierung

Rod guide

- For 10 mm round rods
- Suitable for system tests RC2/RC3 according to EN 1627 ff.
- Combinable with lower plates to reduce the distance



Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
68 x 24 x 3 mm Edelstahl 68 x 24 x 3 mm Stainless steel	RS76559N	9349887	50	1818
68 x 24 x 4 mm Edelstahl 68 x 24 x 4 mm Stainless steel	RS76558N	9316353	50	1818




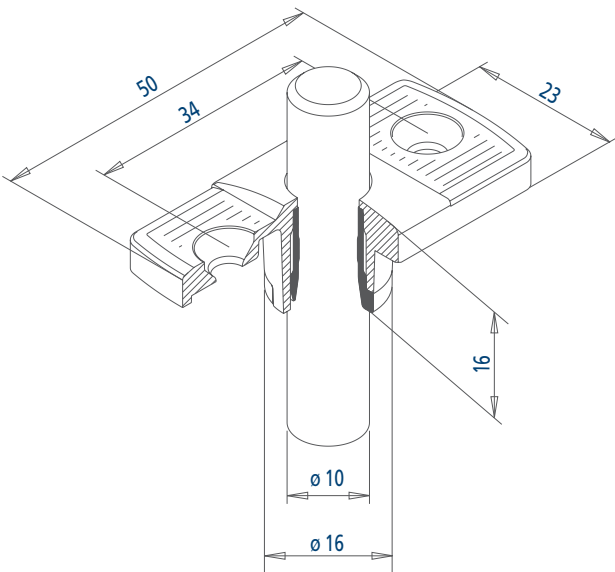
Unterplatte zur Stangenführung RS76558N

- Zur Distanzreduzierung
- Für 10 mm Rundstangen
- Geeignet für Systemprüfungen RC2/RC3 gemäß EN 1627 ff.

Lower plate for rod guide RS76558N

- To reduce the distance
- For 10 mm round rods
- Suitable for system tests RC2/RC3 according to EN 1627 ff.

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
68 x 24 x 3 mm Edelstahl 68 x 24 x 3 mm Stainless steel	RNU84627	9316339	50	1814
68 x 24 x 4 mm Edelstahl 68 x 24 x 4 mm Stainless steel	RNU84668	9349900	50	1814



Stangenführung

- Für 10 mm Rundstangen
- Mit federnd gelagertem Gleitlager für eine optimale Stangenführung
- Geräuschgedämpfte Stangenführung

Rod guide

- For 10 mm round rods
- With spring-loaded plain bearing for best possible rod guidance
- Low-noise rod guidance

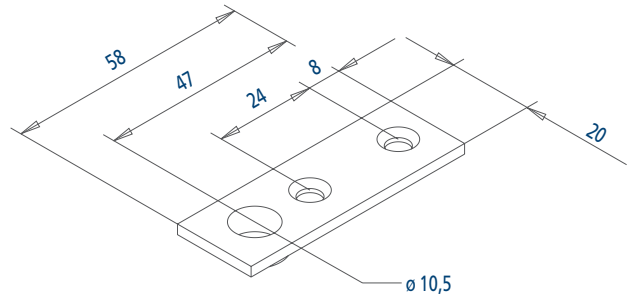
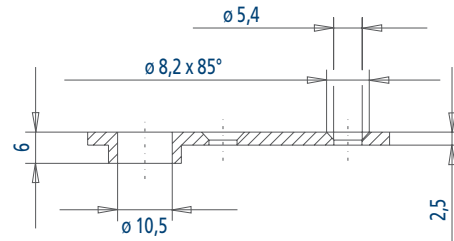
Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
KTL - schwarz Black e-coating	RS57369	9170924	50	1818

Stangenführung

- Für 10 mm Rundstangen
- Mit Führungsbuchse

Rod guide

- For 10 mm round rods
- With guide bush



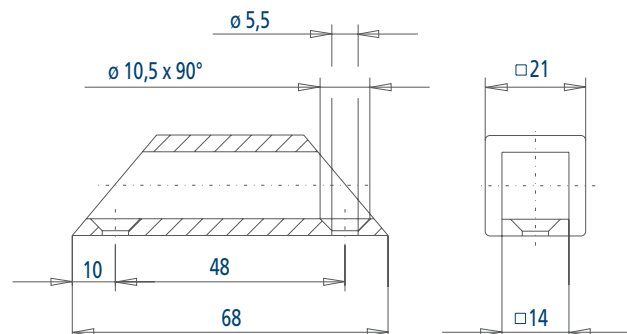
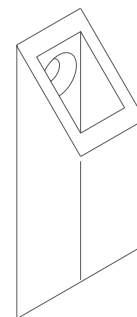
Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Verzinkt Galvanised	RS26720	9054569	100	1819

Stangenschlaufe 986

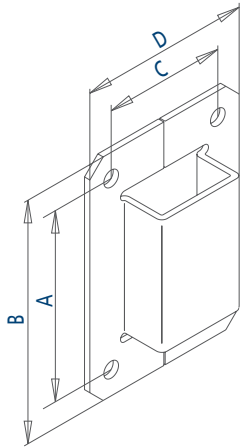
- Für 13 mm Vierkantstangen
- Mit verdeckten Schraublöchern

Rod sleeve 986

- For 13 mm square rods
- With concealed screw holes



Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Silber eloxiert Silver anodised	TPZ986E	9065831	1	2016






Stangenschlaufen 924

- Für Vierkantstangen

Rod sleeves 924

- For square rods

Stangen l Rods	A	B	C	D
10x10 mm	49,5 mm	60 mm	20 mm	31 mm
13x13 mm	55 mm	70 mm	25 mm	38 mm
16x16 mm	60 mm	76 mm	33 mm	48,5 mm
19x19 mm	72 mm	92 mm	36 mm	54 mm

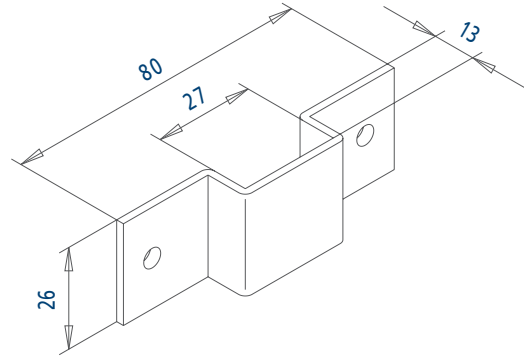
Beschreibung Description		Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Verzinkt Galvanised	10 x 10	ZS92410V	9068146	20	2619
Verzinkt Galvanised	13 x 13	ZS92413V	9068177	20	2619
Verzinkt Galvanised	16 x 16	ZS92416V	9068207	20	2619
Verzinkt Galvanised	19 x 19	ZS92419V	9068221	20	2619



Stangenschlaufe 925A

- Für Flachstangen

Rod sleeves 925A

- For flat rods



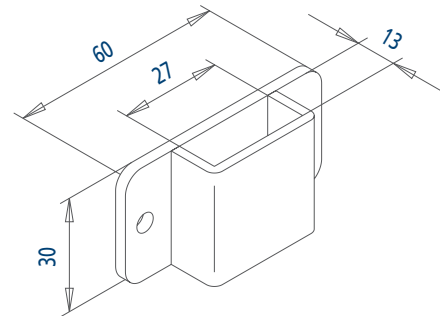
Beschreibung Description		Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
Verzinkt Galvanised	25 x 10	ZS925AV	9068276	20	2619



Stangenschlaufe 925B

- Für Flachstangen

Rod sleeves 925B

- For flat rods



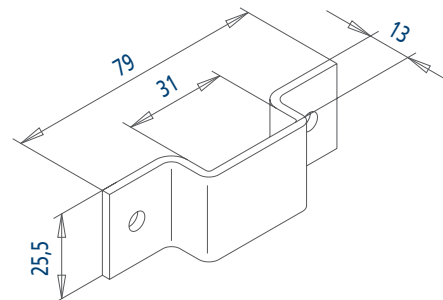
Beschreibung Description		Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
Verzinkt Galvanised	25 x 10	ZS925BV	9068283	20	2619


Stangenschlaufe 930A

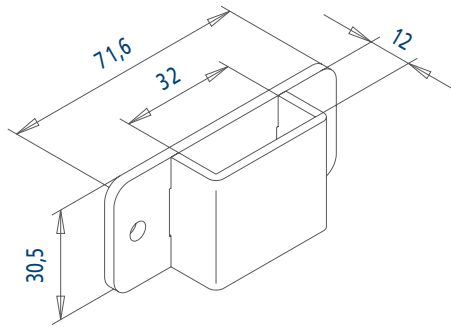
- Für Flachstangen

Rod sleeves 930A

- For flat rods



Beschreibung Description		Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
Verzinkt Galvanised	30 x 10	ZS930AV	9068306	20	2619



Stangenschlaufe 930B

- Für Flachstangen

Rod sleeves 930B

- For flat rods

Beschreibung
Description



Artikel-Nr.
Article no.

Bestell-Nr.
Order no.



Verzinkt
Galvanised

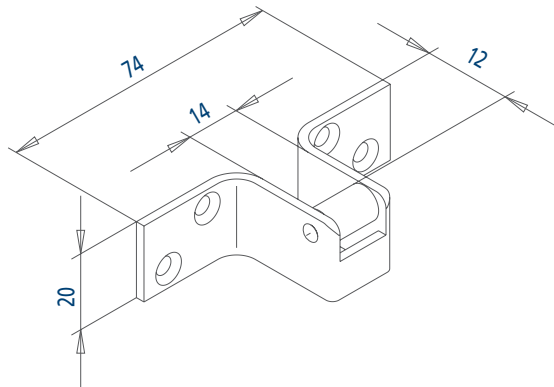
30 x 10

ZS930BV

9068313

20

2619

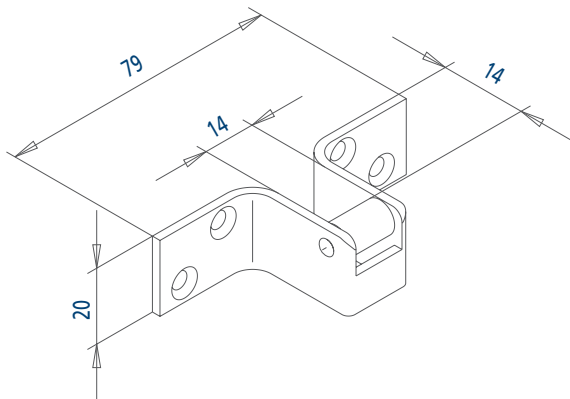


Rollkloben 706

- Zum Aufschrauben
- 14 mm lichte Weite

Roller plate 706

- For surface-mounted installation
- 14 mm clear width



Beschreibung
Description



Artikel-Nr.
Article no.

Bestell-Nr.
Order no.



Verzinkt
Galvanised

12

ZR70612

9068023

10

2618

Verzinkt
Galvanised

14

ZR70614

9068030

10

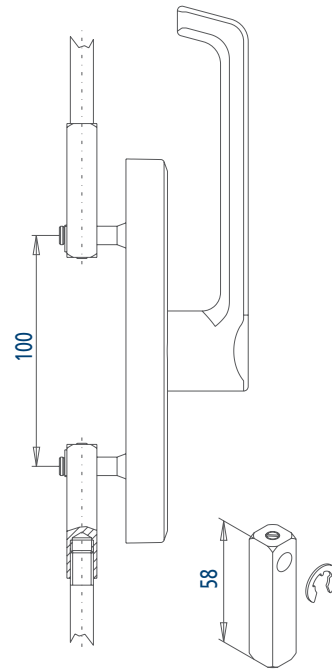
2618

Gewindeansatz ZA01

- Zur Aufnahme von 10 mm Rundstangen
- Für den Renovierungsbedarf

Threaded nose ZA01

- Accepts round rods of diameter 10 mm
- For refurbishment purposes



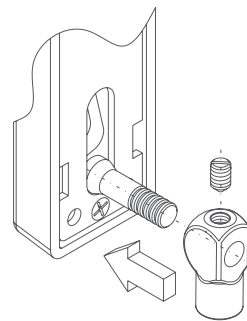
Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Verzinkt Galvanised	ZA01	9067194	1	2601

Gewindeansatz ZA02D

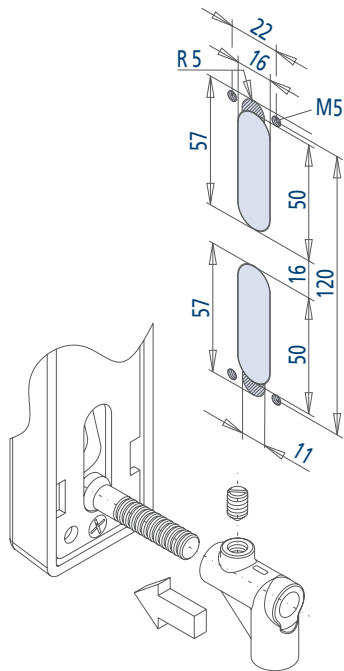
- Zur Aufnahme von 10 mm Rundstangen
- Set mit 2 Stück

Threaded nose ZA02D

- Accepts round rods of diameter 10 mm
- Set of 2



Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Verzinkt Galvanised	ZA02D	9196962	1	2601



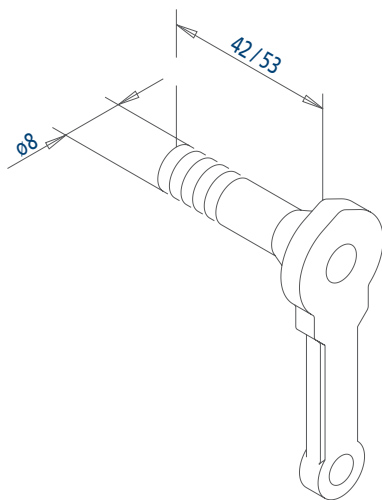
Gewindeansatz ZA02DV

- Zur Aufnahme von 10 mm Rundstangen
- Für größere Profiltiefen
- Set mit 2 Stück

Threaded nose ZA02DV

- Accepts round rods of diameter 10 mm
- For large profile thicknesses
- Set of 2

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Verzinkt Galvanised	ZA02DV	9211320	1	2601






Ketten mit verlängertem Dorn

- Für Tür-Treibriegel 977/978
- Für größere Profiltiefen
- Set mit 2 Stück

Chains with extended pin

- For series 977/978 drive locks for doors
- For large profile thicknesses
- Set of 2

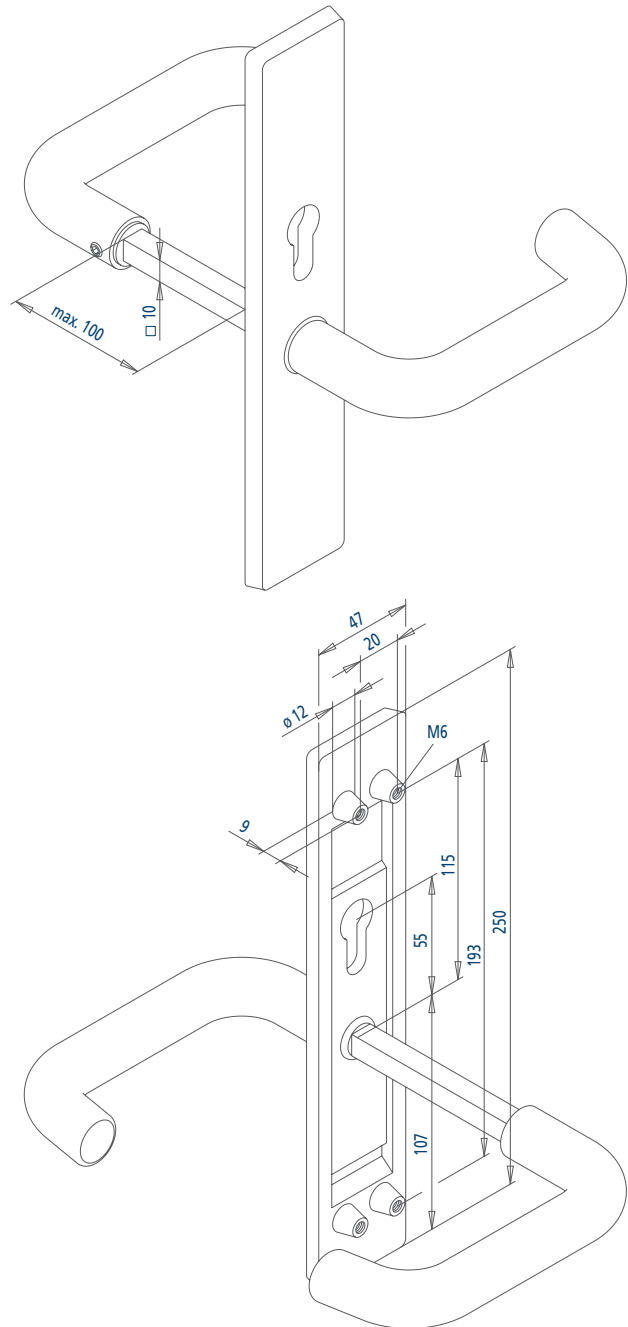
Beschreibung Description		Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Verzinkt Galvanised	42	ZA60493	9216387	50	2601
Verzinkt Galvanised	53	ZA60521	9260847	50	2601

Drückergarnitur 1188N

- Passend zu Falttor-Treibriegel 1193
- Mit Außenschild
- Leichtmetall

Handle set 1188N

- Compatible with bolt for folding gates 1193
- With external plate
- Light metal



Beschreibung
Description

Eloxiert
Anodised

Artikel-Nr.
Article no.

TFG1188N

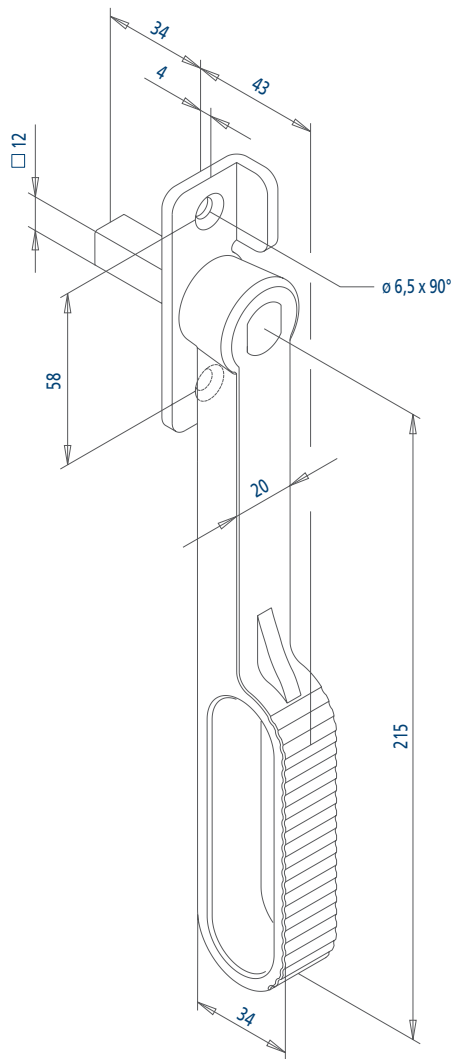
Bestell-Nr.
Order no.

9064179



1

2006





Schlaufenhebel 958

- Passend zu Torkantriegel 945N
- 12 mm Vierkantstift
- Drehmoment 2 Nm (Standard-Ausführung), auch mit 20 Nm verfügbar für besonders große Tore
- Rechts und links verwendbar
- Auch mit 45° gedrehtem Vierkantstift für eine waagerechte Montage erhältlich

Loop handle 958

- Compatible with espagnolette bolt 945N
- 12 mm square spindle
- Torque 2 Nm (standard version), also available with 20 Nm for particularly large gates
- Non-handed use
- Also available with 45° turned square spindle for horizontal mounting

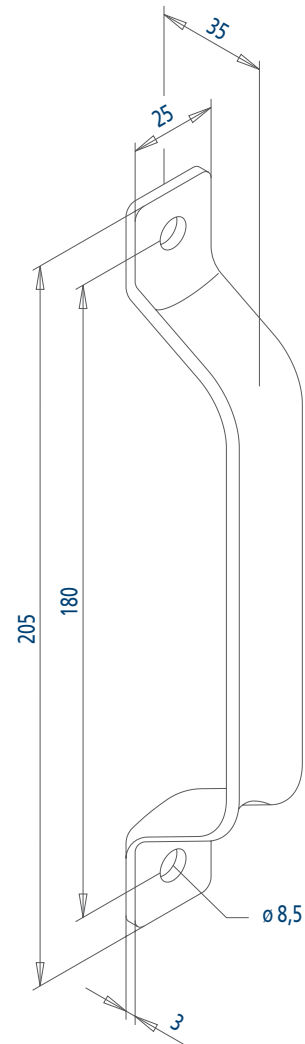
Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Vierkantstift 45° gedreht Aluminium silberfarbig eloxiert 45° turned square spindle Anodised aluminium (colour: silver)	TZ958NEA	9290325	5	2026
Aluminium silberfarbig eloxiert Anodised aluminium (colour: silver)	TZ958NEL	9290332	5	2026
Verzinkt Galvanised	TZ958NVT	9270952	5	2026
Drehmoment 20 Nm Verzinkt Drehmoment 20 Nm Galvanised	TZ958NVT1	9353051	5	2026

Handgriff 931

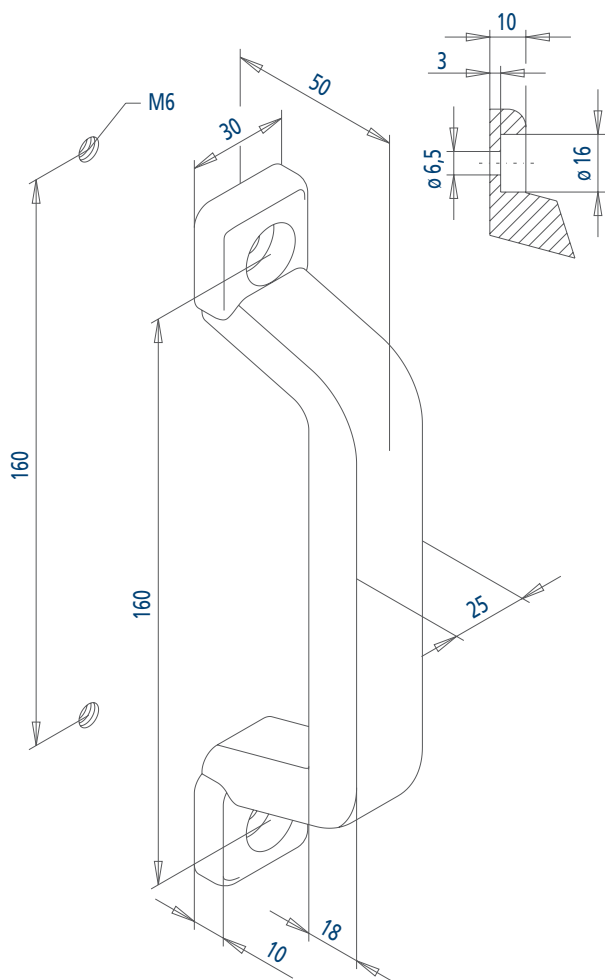
- Geeignet für Falt- und Schiebetore
- 205 mm Länge

Handle 931

- Suitable for folding or sliding gates
- 205 mm length



Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Aluminium silberfarbig eloxiert Anodised aluminium (colour: silver)	ZG931E	9290387	5	2607
Verzinkt Galvanised	ZG931V	9067958	1	2607



Handgriff 932

- Universell einsetzbar
- Elastisch
- 190 mm Länge

Handle 932

- Designed for universal use
- Elastic
- 190 mm length

Beschreibung Description

Schwarz
Black

Artikel-Nr.
Article no.

ZG932

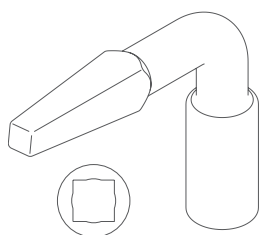
Bestell-Nr.
Order no.

9067972



1

2607



Dornschlüssel 766

- Vierkantstift konisch von 9 auf 6,5 mm
- 8 mm Vierkantloch

Square socket key 766

- Tapered square spindle from 9 to 6,5 mm
- 8 mm square spindle hole

Beschreibung Description

Vernickelt
Nickel-plated

Artikel-Nr.
Article no.

ZD766

Bestell-Nr.
Order no.

9067811



10

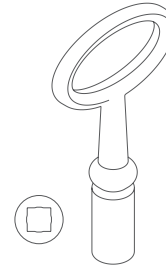
2604




Dornschlüssel 774

- 7/8 mm Vierkantloch

Square socket key 774

- 7/8 mm square hole



Beschreibung Description		Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Vernickelt Nickel-plated	7	ZD7747	9067859	10	2604
Vernickelt Nickel-plated	8	ZD7748	9067866	10	2604

Dornschlüssel 780

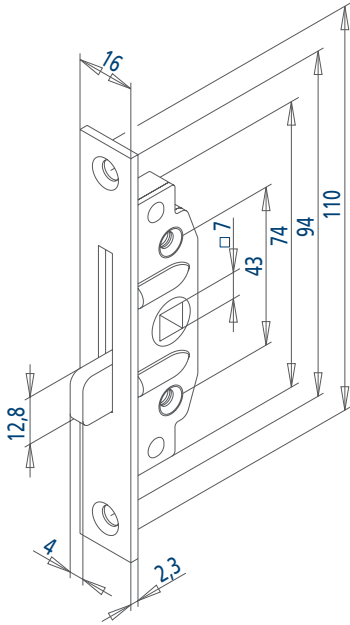
- Vierkantstift konisch von 9 auf 6 mm

Square socket key 780

- Tapered square spindle from 9 to 6 mm



Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Vernickelt Nickel-plated	ZD780	9067903	10	2604



Einreiber als kleine Verschlüsse für Fenster, Schränke und Türen




Einreiberschloss 500

- Mit Zunge
- 7 mm Vierkantnuss
- Mit Schließteil

Budget locks as small locks for windows, cabinets and doors

Budget locks 500

- With tongue
- 7 mm follower
- With strike plate

Beschreibung Description		Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Verzinkt Galvanised	13	EE50013K	9018325	10	505
Verzinkt Galvanised	17	EE50017K	9018349	10	505

Einreiber als kleine Verschlüsse für Fenster, Schränke und Türen

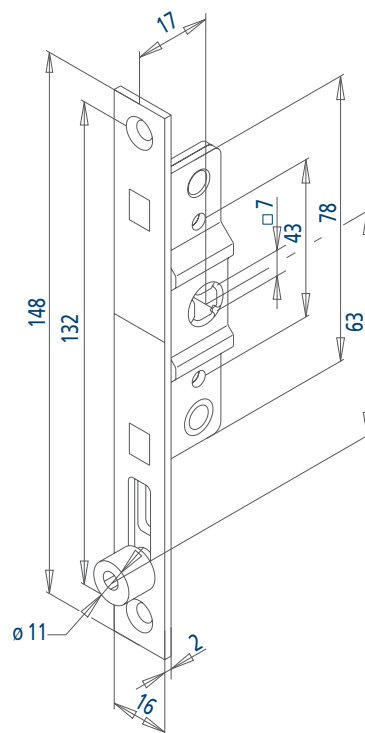
Einreiberschloss 506




- Mit Exzenter-Zapfen
- 7 mm Vierkantnuss

Budget locks as small locks for windows, cabinets and doors

Budget lock 506

- With eccentric pin
- 7 mm follower



Beschreibung Description		Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Verzinkt Galvanised	17	EE50617K	9018431	10	505

Einreiber als kleine Verschlüsse für Fenster, Schränke und Türen

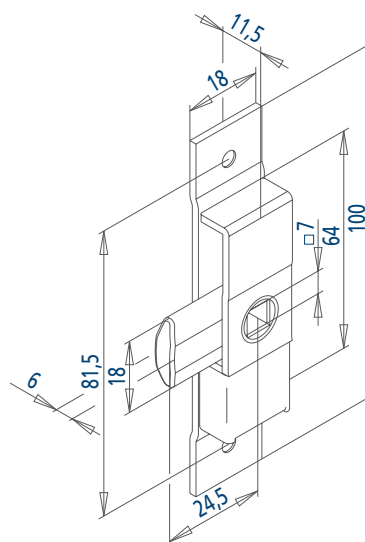
Einreiber 1310 | Größe 1




- Zum Einlassen oder Aufschrauben
- Mit federnder Zunge
- 7 mm Vierkantnuss
- Rechts und links verwendbar

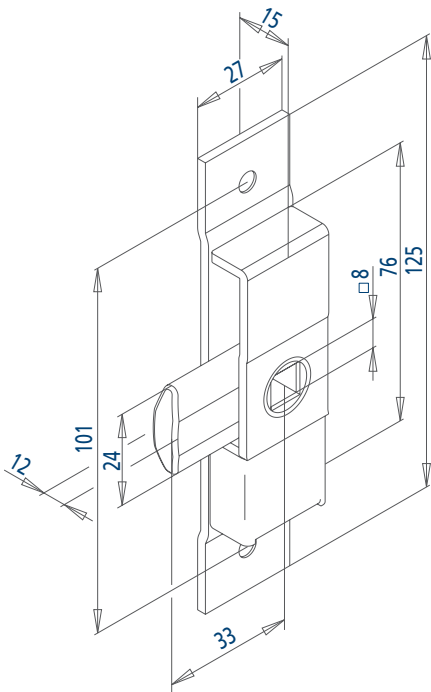
Budget locks as small locks for windows, cabinets and doors

Budget locks 1310 | Size 1

- For recessed or surface-mounted installation
- With spring-loaded tongue
- 7 mm follower
- Right or left handed use



Beschreibung Description		Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Verzinkt Galvanised	7	EE13101	9018301	50	505



Einreiber als kleine Verschlüsse für Fenster, Schränke und Türen

Einreiber 1310 | Größe 2

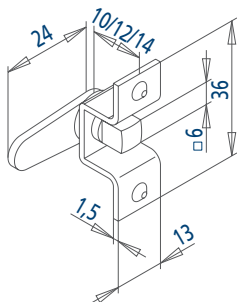
- Zum Einlassen oder Aufschrauben
- Mit federnder Zunge
- 8 mm Vierkantruss
- Rechts und links verwendbar

Budget locks as small locks for windows, cabinets and doors

Budget locks 1310 | Size 2

- For recessed or surface-mounted installation
- With spring-loaded tongue
- 8 mm follower
- Right or left handed use

Beschreibung Description		Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
Verzinkt Galvanised	8	EE13102	9018318	20	505



Einreiber als kleine Verschlüsse für Fenster, Schränke und Türen



Dorneinreiber 540K

- Zum Anschweißen
- 6 mm Vierkantdorn
- 10/12/14 mm lichte Höhe

Budget locks as small locks for windows, cabinets and doors

Budget locks 540K

- To weld-on
- 6 mm square spindle
- 10/12/14 mm clear height

Beschreibung Description		Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
Verzinkt Galvanised	10	ED540K10	9018189	100	504
Verzinkt Galvanised	12	ED540K12	9018196	100	504
Verzinkt Galvanised	14	ED540K14	9018202	100	504

Einreiber als kleine Verschlüsse für Fenster, Schränke und Türen

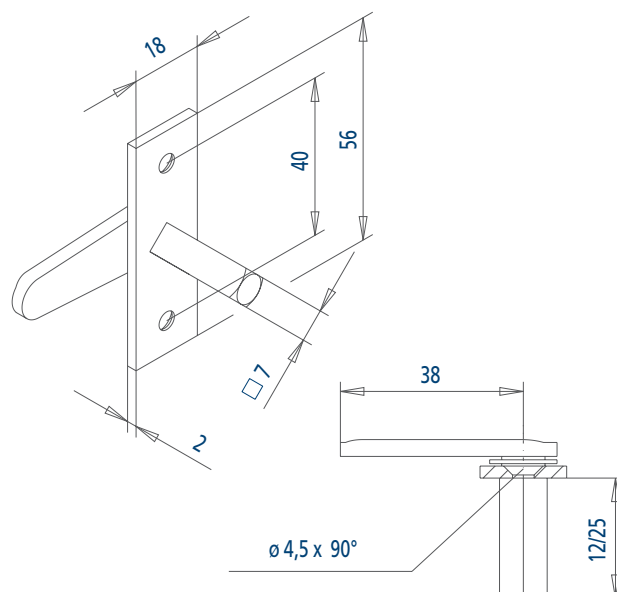
Dorneinreiber 565



- Mit 2 Schraublöchern
- 7 mm Vierkantdorn
- 12/25 mm Vierkantdorn-Länge

Budget locks as small locks for windows, cabinets and doors

Budget locks 565

- With 2 screw holes
- 7 mm square spindle
- 12/25 mm square spindle length



Beschreibung Description		Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
Verzinkt Galvanised	12	ED565	9018226	100	504
Verzinkt Galvanised	25	ED5655	9112214	100	504

Einreiber als kleine Verschlüsse für Fenster, Schränke und Türen

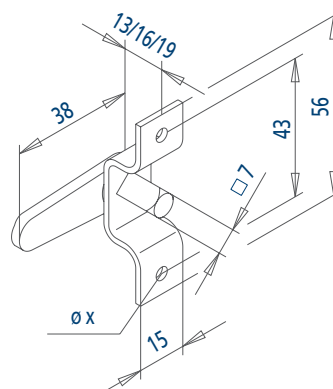
Dorneinreiber 568K



- Mit 2 Nietlöchern
- 7 mm Vierkantdorn
- 13/16/19 mm lichte Höhe

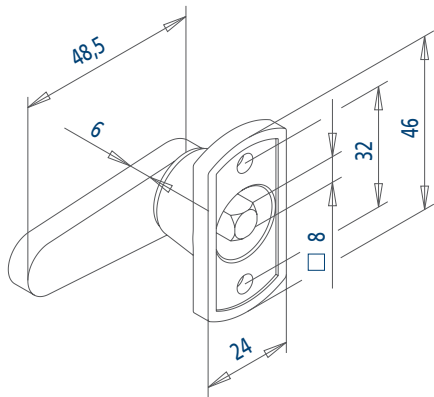
Budget locks as small locks for windows, cabinets and doors

Budget locks 568K

- With 2 rivet holes
- 7 mm square spindle
- 13/16/19 mm clear height



Beschreibung Description		Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
Verzinkt Galvanised	13	ED568K13	9018233	50	504
Verzinkt Galvanised	16	ED568K16	9018240	100	504
Verzinkt Galvanised	19	ED568K19	9018257	100	504



Einreiber als kleine Verschlüsse für Fenster, Schränke und Türen




Dorneinreiber 574

- Schwere Stahlguss-Ausführung
- Mit 2 Schraublöchern
- 8 mm Vierkantdorn

Budget locks as small locks for windows, cabinets and doors

Budget locks 574

- Heavy-duty steel casting design
- With 2 screw holes
- 8 mm square spindle

Beschreibung Description		Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
Verzinkt Galvanised	18	ED574V	9018295	50	504

KAPITEL 4 | Profilabhängige Rahmenteile

Chapter 4 | Profile-specific frame parts





KAPITEL 4 | Profilabhängige Rahmenteile

Chapter 4 | Profile-specific frame parts 4 - 351

Profilübersicht | Einflügelige Türen – empfohlene Ausführungen

Profile overview | Single-leaf doors – recommended versions 4 - 354

Profilübersicht | Zweiflügelige Fluchttüren – empfohlene Ausführungen

Profile overview | Double-leaf emergency exit doors – recommended versions 4 - 356

Produkt-Informationen

Product information 4 - 358

F24 4 - 363

Akotharm | AT600 / AT720 / AT730 / AT740

Alcoa / Kawneer | AA610 / AA630

Alcoa / Kawneer | AA720

Alumil | M11000

Forster | Fuego light

Heroal | D 50 C

Heroal | D 92 UD

Hueck | Lambda 575 / 77L

Klauke | Serie 77

Sapa | Avantis 70 / 75

Wicona | Wicstyle 65 evo | Adapter 24 mm

Wicona | Wicstyle 77FP

F24 4 - 375

Jansen | Janisol

F24 4 - 385

Wicona | Wicstyle 75 evo | Adapter 24 mm

U24 x 5 4 - 391

Aliplast | Star 75 / Star 95

Aluprof | MB60 / MB70 / MB86

Heroal | D 65 C

Heroal | D 65

Heroal | D 72

Heroal | D 82

Hueck | Lambda 65M

Hueck | Lambda duo 90

Jansen | Janisol Hi

Metra | NC65 / NC75 / NC90

Raico | Frame+ 75DI

Reynaers | CS68 / CS77 / CS86 / CS104

Schüco | Royal S 65 / S 70

Sykon | Sykotherm 70 / 75 / 75Plus

TKI | 755



KAPITEL 4 | Profilabhängige Rahmenteile

Chapter 4 | Profile-specific frame parts 4 - 351

U24 x 5 4 - 405

Schüco | ADS 65HD / 70HD / 75HD

U24 x 8.5 4 - 411

Forster | Unico

Reynaers | CS 59

U22 x 5 4 - 417

Fensterprofile | Euro-Nut 14/18 mm

Window profiles | 14/18 mm Euro-groove

1

2




3

4




5

6




Profilübersicht | Einflügelige Türen (empfohlene Produkt-Ausführungen)
Profile overview | Single-leaf doors (recommended product versions)

Profilsystem Profile system	Serie Series	Schloss-Ausführung Lock version		Schließteil-Ausführung Strike plate version	
					
Akotherm	AT600 AT720 AT730 AT740	35	U24 x 6	F24	
Alcoa / Kawneer	AA610 AA630	35	F24	F24	
Alcoa / Kawneer	AA720	35	U24 x 6	F24	
Aliplast	Star 75 Star 95	35	U24 x 6	U24 x 5	
Alumil	M11000	35	U24 x 6	F24	
Aluprof	MB60 MB70 MB86	35	U24 x 6	U24 x 5	
Fensterprofile Window profiles	Euro-Nut 14/18 mm 14/18 mm Euro-groove	35	F24	U22 x 5	
Forster	Fuego light	35	U24 x 6	F24	
Forster	Unico	35	U24 x 6	U24 x 8,5	
Heroal	D 50 C	35	U24 x 6	F24	
Heroal	D 65 C	35	F24	U24 x 5	
Heroal	D 65	35	U24 x 6,7	U24 x 5	
Heroal	D 72	35/45	U24 x 6	U24 x 5	
Heroal	D 82	35	U24 x 6	U24 x 5	
Heroal	D 92 UD	55	U24 x 6	F24	
Hueck	Lambda 57S 77L	35	U24 x 6	F24	
Hueck	Lambda 65M	35	F24	U24 x 5	
Hueck	Lambda duo 90	35	U24 x 6	U24 x 5	
Jansen	Janisol	35	F24	F24	
Jansen	Janisol HI	35	U24 x 6	U24 x 5	
Klauke	Serie 77 Series 77	35	U24 x 6	F24	
Metra	NC65 NC75 NC90	35	U24 x 6	U24 x 5	
Raico	Frame+ 75DI	45	U24 x 6	U24 x 5	
Reynaers	CS59 –20 mm Kammermaß CS59 –20 mm chamber	35	U24 x 6	U24 x 8,5	
Reynaers	CS68 CS77 CS86 CS104 – 16 mm Kammermaß CS68 CS77 CS86 CS104 – 16 mm chamber	35	U24 x 6	U24 x 5	

Profilübersicht | Einflügelige Türen (empfohlene Produkt-Ausführungen)
Profile overview | Single-leaf doors (recommended product versions)

Profilsystem Profile system	Serie Series	Schloss-Ausführung Lock version		Schließteil-Ausführung Strike plate version	
			 	 	
Sapa	Avantis 70 75	35	F24	F24	
Schüco	ADS 65HD 70HD 75HD	35	U24 x 6	U24 x 5	
Schüco	Royal S65 S70	35	U24 x 6	U24 x 5	
Sykon	Sykotherm 70 75 75Plus	35	U24 x 6,7	U24 x 5	
TKI	755	35	U24 x 6	U24 x 5	
Wicona	Wicstyle 65 evo I Adapterprofil 24 mm Wicstyle 65 evo I Adapter profile 24 mm	35	F24	F24	
Wicona	Wicstyle 75 evo I Adapterprofil 24 mm Wicstyle 75 evo I Adapter profile 24 mm	45	F24	F24	
Wicona	Wicstyle 77FP	35	F24	F24	

Profilübersicht | Zweiflügelige Fluchttüren (empfohlene Produkt-Ausführungen)
Profile overview | Double-leaf emergency exit doors (recommended product versions)

Profilsystem Profile system	Serie Series	Gangflügel Active leaf		Standflügel Inactive leaf	
					
Akotherm	AT 730 (2467/2472)	40	U24 x 6	35	F24
Akotherm	AT 730 HI-S Mit Stulpprofil AT 730 HI-S With mullion profile	40	U24 x 6	60	F24
Akotherm	AT 740	40	U24 x 6	35	F24
Alcoa / Kawneer	AA 720 (12592/12581)	40/45	U24 x 6	45	F24
Aliplast	Star 75 Mit Stulpprofil Star 75 With mullion profile	40	U24 x 6	60	U24 x 4,2
Aluprof	MB 70	40	U24 x 6	35	F24
Aluprof	MB 86	40	U24 x 6,7	35	U24 x 4,2
Blyweert	Triton	40	U24 x 6	35	U24 x 4,2
Forster	Unico	40	U24 x 6	35	U24 x 8,5
Heroal	D 65 C	40	U24 x 6	35	F24
Heroal	D 65 D 72	45	U24 x 6,7	45	U24 x 4,2
Hueck	Lambda duo 90	40	U24 x 6,7	35	U24 x 4,2
Hueck	Serie 1.0 Series 1.0	40	F24	35	F24
Jansen	Janisol II	35	F24	35	F24
Klauke	Serie 77 Series 77	40	U24 x 6	35	F24
Metra	NC 65	40	U24 x 6	35	U24 x 4,2
Reynaers	CS 59	35	U24 x 6	35	U24 x 8,5
Reynaers	CS 68 CS 77 CS 86	40	U24 x 6	35	U24 x 4,2
Sapa	Avantis 70	40	F24	35	F24
Sapa	Avantis 70 Mit Stulpprofil Avantis 70 With mullion profile	40	F24	55	F24
Schüco	ADS 65HD 70HD 75HD 75SI	40	U24 x 6	35	U24 x 4,2
Sykon	Sykotherm VK 75	40	U24 x 6	35	U24 x 4,2
TKI	755-02-063/755-02-061	40	U24 x 6	35	U24 x 4,2

Profilübersicht | Zweiflügelige Fluchttüren (empfohlene Produkt-Ausführungen)
 Profile overview | Double-leaf emergency exit doors (recommended product versions)

Profilsystem Profile system	Serie Series	Gangflügel Active leaf		Standflügel Inactive leaf	
			 	 	
Wicona	Wicstyle 65 evo I Adapterprofile: Gangflügel 24 mm I Standflügel 22 mm Wicstyle 65 evo I Adapter profiles: Active leaf 24 mm I Inactive leaf 22 mm	35	F24	35	F22
Wicona	Wicstyle 75 evo I Adapterprofile: Gangflügel 24 mm I Standflügel 22 mm Wicstyle 75 evo I Adapter profiles: Active leaf 24 mm I Inactive leaf 22 mm	45	F24	45	F22

Typ 3 Typ 8 Typ 4/11
Type 3 Type 8 Type 4/11

mit Sperrbügel
with integrated access restriction

Typ 3 Typ 8 Typ 4/11
Type 3 Type 8 Type 4/11

ohne Sperrbügel
without integrated access restriction



Typ 4-Auslöseset
zu Typ 4/11

Type 4 release set
for types 4/11



Verstellbare
Verriegelungstöpfe
+/- 2 mm
aus hochwertigem
Metall

Adjustable
(+/- 2 mm) locking
boxes in high-
quality metal



Verstellbares
Fallenteil +/- 2 mm

Adjustable
(+/- 2 mm)
latch section



Kontaktmagnet
für multitronic/
autotronic

Contact magnet
for multitronic/
autotronic

Ausgereifte Schließleisten und Schließteile – Qualitätskomponenten mit denen Sie sich systematisch Vorteile erschließen.

Die FUHR Systemteile bieten durch ihre intelligenten Details größtmögliche Lösungsvielfalt und handfeste Vorteile, für Sie und Ihre Kunden.

Die Schließleisten/Schließteile sind mit einem einzigartigen verstellbaren Fallenteil ausgestattet und sorgen so für eine erhöhte Türdichtigkeit und reduzierte Verarbeitungskosten, da das Fräsen der vorderen Profilkante entfällt.

Und: Mit nur drei Schließleisten werden alle Verriegelungsarten abgedeckt. Zusätzlich ist die Schließleiste für die Typen 4 und 11 zur Aufnahme von Kontaktmagneten vorgerichtet, zur Verwendung der leistungsstarken FUHR Motorschlösser **multitronic** und **autotronic**.



Technically mature one-piece and standard strike plates – high-quality, system-based components to benefit your business.

FUHR system components, with their ingenious features, can be used in an enormous range of solutions, offering clear benefits for you and your customers.

FUHR one-piece and standard strike plates have a unique adjustable latch section that both improves the airtightness of the door and reduces installation costs, because it removes the need to cut into the front edge of the profile.

Not only that, but just three one-piece strike plates are enough to cover all locking systems. And the one-piece strike plate for types 4 and 11 is preconfigured for contact magnets, so can be used with the high-performance FUHR motorised locks **multitronic** and **autotronic**.



Typ 4-Auslöseset
zu Typ 4/11

Type 4 release set
for types 4/11



Hochwertige Edelstahl-Bandseitensicherung

Sie erschwert das Aushebeln der Tür und sorgt für einen erhöhten Einbruchschutz. Profilabhängig einsetzbar, als Flügel- oder Rahmenteil. Für rechte und linke oder auch für einwärts und auswärts öffnende Türen. Mit drei verschiedenen Stärken lassen sich die gängigsten Kammermaße von 11 - 20 mm abdecken. Einfach und rationell zu montieren; eine Fräsung ist nicht erforderlich. Drei selbstfurchende Edelstahl-Schrauben gehören zum Lieferumfang.

High-quality stainless steel dog bolts

Dog bolts hinder removal of the door and enhance burglar resistance. They can be used with any profile, and as either a leaf or a frame part. For right and left-handed and inward and outward-opening doors. Available in three thicknesses to cover all common chamber sizes from 11-20 mm. Simple and efficient to fit – no cutting required. Includes three stainless steel self-tapping screws.



Nachrüstbare Schließbleisten multisafe 844.
Für mehr Flexibilität, Wirtschaftlichkeit und vielfältige Einsatzmöglichkeiten.

Ideal für den Einbau in ein- oder zweiflügelige Aluminiumtüren. Dank des modularen Aufbaus lassen sich die Schließbleisten jederzeit mit einem Sperrbügel- oder Zusatzriegel-Adapter nachrüsten. Weitere Pluspunkte: Durch die Montage eines Kantriegel-Adapters wird daraus ganz einfach ein Stulptürverschluss. Ganz einfach wird dadurch auch Ihre Kalkulation. Lager- oder Produktionskapazitäten werden kaum belastet.

multisafe 844 adaptable one-piece strike plates.
Versatile and cost-effective – can be used in a wide range of applications.

Ideal for installation in single and double-leaf aluminium doors. The modular design of these one-piece strike plates means they can be supplemented at any time with an access restriction or additional deadbolt adapter. Other benefits: the strike plate can be very easily converted into a locking system for double doors through the addition of a flush bolt adapter. They are also very convenient in terms of calculating costs, they use minimal warehouse space, and they help to maximise production capacities.

Typ 3
Type 3

Typ 8
Type 8

Typ 4/11
Type 4/11



Optional nachrüstbar
For retrofitting



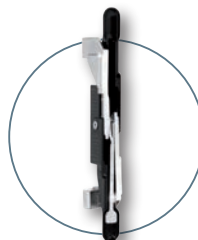
Typ 4-Auslöseset
zu Typ 4/11

Type 4 release set
for types 4/11



Sperrbügel- und
Zusatzriegel-Adapter

Access restriction and
additional deadbolt adapter



Kantriegel-Adapter
Flush bolt adapter



Kontaktmagnet
für multitronic/
autotronic

Contact magnet
for multitronic/
autotronic

Multifunktionale Rahmenteile für zuverlässigen Komfort.

Sie überzeugen doppelt. Durch einfache Nachrüstbarkeit und ihre Qualitäten: technische Perfektion, dauerhafte Zuverlässigkeit und präzise Funktionalität.

Multifunctional frame parts – convenient and dependable.

These frame parts offer a double benefit: they are easy to install, and superbly convenient for users. Built with precision, they will function reliably for many years to come.



Fallenrutsche

Zur Verwendung mit FUHR Elektro-Türöffnern, in profilspezifischen Ausführungen

Elektro-Türöffner

Symmetrisch, mit Radiusfalle und einzigartigem Fallenteil, rechts/links einsetzbar, breite Ausführungspalette

Latch slide

For use with FUHR electric strikes. Supplied in profile-specific designs

Electric strikes

Symmetrical, with radius latch and unique latch section. Can be used on right or left, available in wide range of designs



Riegelschaltkontakt

Schließblechkontakt zur Verschlussüberwachung, z.B. zur Einbindung in eine Einbruchmeldeanlage oder ein Gebäudemanagementsystem, VdS-Anerkennung Klasse C, passend zu allen FUHR Schließteilen/-leisten

Deadbolt switching contact

Strike plate contact for monitoring whether door is locked or unlocked, e.g. for connection to an alarm or building management system. VdS approval Class C, suitable for use with all FUHR standard and one-piece strike plates

1

2




3

4

5

6

Anwendungsbeispiele Application examples











Profilsystem Profile system	Serie Series	Schloss-Ausführung Lock version			Bandseiten-Sicherung Dog bolts	
					Flügel Flügel	Rahmen Rahmen
Akotherm	AT600 AT720 AT730 AT740	35	U24 x 6		RNG53137	RNG53136
Alcoa / Kawneer	AA610 AA630	35	F24		RNG53136	RNG53136
Alcoa / Kawneer	AA 720	35	U24 x 6		RNG53137	RNG53136
Alumil	M11000	35	U24 x 6		RNG53137	RNG53136
Forster	Fuego light	35	U24 x 6		RNG53137	RNG53137
Heroal	D 50 C	35	U24 x 6		RNG53136	RNG53136
Heroal	D 92 UD	55	U24 x 6		RNG53137	RNG53136
Hueck	Lambda 57S 77L	35	U24 x 6		RNG53136	RNG53136
Klauke	Serie 77 Series 77	35	U24 x 6		RNG53137	RNG53136
Sapa	Avantis 70 75	35	F24		RNG53136	RNG53136
Wicona	Wicstyle 65 evo Adapterprofil 24 mm Wicstyle 65 evo Adapter profile 24 mm	35	F24		RNG53136	RNG53136
Wicona	Wicstyle 77 FP	35	F24		RNG53136	RNG53136

Inhalt Contents






Schließteile Edelstahl Standard strike plates Stainless steel.....	4-364
Schließteile FUHR-Silver Standard strike plates FUHR-Silver	4-365
Schließteile für Bodenschwellen Strike plates for thresholds.....	4-366
Schließleisten Edelstahl One-piece strike plates Stainless steel	4-367
Zubehör Optionale Teile Accessories Optional parts.....	4-371
Motorschloss-Zubehör Motorised lock accessories	4-371
Bandseiten-Sicherung Dog bolts.....	4-374




Schließteile | Edelstahl
Standard strike plates | Stainless steel

Beschreibung Description				Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
	Falle/Riegel Latch & deadbolt	✓	L R	RNFP58682L1 RNFP58682R1	9269895 9269901	25	1806
	Typ 3 Type 3	✓	L/R	RNC58595	9269888	50	1803
	Typ 4 Type 4	✓	L/R	RNVV59185	9297027	25	1830
	Typ 8 Type 8	✓	L/R	RNR58613	9280487	50	1818
	Typ 4/11 Types 4/11	✓	L/R	RNJV58691	9269604	25	1810
	Typ 4-Auslöseset zu Typ 4/11 Type 4 release set for type 4/11		L/R	RFZ14791M	9265057	25	1806

Schließteile | Edelstahl
Standard strike plates | Stainless steel








Beschreibung Description			Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
 Sperrbügel Access restriction		L R	RNX59260L RNX59260R	9307177 9307184	5	1824

1

 Kontaktmagnet für multitronic /autotronic Contact magnet for multitronic/autotronic		L/R	NZM82095	9307160	25	1426
---	--	-----	----------	---------	----	------

2

Schließteile | FUHR-Silver
Standard strike plates | FUHR-Silver

Beschreibung Description			Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
 Falle/Riegel Latch & deadbolt	✓	L R	RFP58682LX RFP58682RX	9281613 9279962	25	1806
 Typ 3 Type 3	✓	L/R	RC58595X	9272703	50	1803
 Typ 4 Type 4	✓	L/R	RVV59185X	9305418	50	1830

3

4

5

6















24

Schließteile für Bodenschwellen
Strike plates for thresholds

Beschreibung Description				Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
	80 x 29 x 3,5 mm Glatt KTL - schwarz	✓	L/R	RRV569525	9151190	50	1818
	80 x 29 x 3.5 mm Flat Black e-coating						
<hr/>							
	80 x 29 x 3,5 mm Glatt FUHR-Silver	✓	L/R	RRV56568X	9126570	50	1818
	80 x 29 x 3.5 mm Flat FUHR-Silver						
<hr/>							

Schließbleisten | Edelstahl
One-piece strike plates | Stainless steel

Typ Type	Beschreibung Description						Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
	Typ 3 Type 3	1526	1670 - 1870	✓		L R	RNL58662L RNL58662R	9280210 9280227	5	1812
	Typ 3 Type 3	1770	1870 - 2170	✓		L R	RNL58663L RNL58663R	9280234 9280241	5	1812
	Typ 3 Type 3	1770	1870 - 2170	✓		L R	RNL58665L RNL58665R	9280272 9280289	5	1812
	Typ 3 Type 3	1970	2170 - 2400	✓		L R	RNL58664L RNL58664R	9280258 9280265	5	1812
	Typ 3 Type 3	1970	2170 - 2400	✓		L R	RNL58666L RNL58666R	9280296 9280302	5	1812













24









Schließeisen | Edelstahl
One-piece strike plates | Stainless steel

Typ Type	Beschreibung Description						Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
	Typ 8 Type 8	1526	1670 - 1870	✓		L R	RNL58667L RNL58667R	9280319 9280326	5	1812
	Typ 8 Type 8	1770	1870 - 2170	✓		L R	RNL58668L RNL58668R	9280333 9280340	5	1812
	Typ 8 Type 8	1770	1870 - 2170	✓	✓	L R	RNL58670L RNL58670R	9280371 9280388	5	1812
	Typ 8 Type 8	1970	2170 - 2400	✓		L R	RNL58669L RNL58669R	9280357 9280364	5	1812
	Typ 8 Type 8	1970	2170 - 2400	✓	✓	L R	RNL58671L RNL58671R	9280395 9280401	5	1812






Schließbleisten | Edelstahl
One-piece strike plates | Stainless steel

Typ Type	Beschreibung Description						Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
 	Typ 4/11 Types 4/11	1526	1670 - 1870	✓		L R	RNL58672L RNL58672R	9276053 9276060	5	1812
 	Typ 4/11 Types 4/11	1770	1870 - 2170	✓		L R	RNL58673L RNL58673R	9273434 9273441	5	1812
 	Typ 4/11 Types 4/11	1770	1870 - 2170	✓	✓	L R	RNL58675L RNL58675R	9280425 9280432	5	1812
 	Typ 4/11 Types 4/11	1970	2170 - 2400	✓		L R	RNL58674L RNL58674R	9280418 9274158	5	1812
 	Typ 4/11 Types 4/11	1970	2170 - 2400	✓	✓	L R	RNL58676L RNL58676R	9280449 9280456	5	1812
	Typ 4-Auslöseset zu Typ 4/11 Type 4 release set for type 4/11					L/R	RFZ14791M	9265057	25	1806


Schliebleisten | Edelstahl
One-piece strike plates | Stainless steel

Typ Type	Beschreibung Description						Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
	Kontaktmagnet fr multitronic/ autotronic Contact magnet for multitronic/ autotronic					L/R	NZM14195	9196610	25	1426

Schließteile/Schließbleisten – Zubehör | Optionale Teile
Standard/one-piece strike plates – Accessories | Optional parts






Beschreibung Description			Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
 Austauschfallenset Feuerhemmend Mit Schrauben Replacement latch set Fire-resistant With screws	✓	L/R	RFFZ59235	9305692	100	1806

1

 Austauschfallenteil Anpressdruck +1,5 mm Exchange latch part Contact pressure +1.5 mm		L/R	RFFZ14825	9292794	100	1806
--	--	-----	-----------	---------	-----	------

2

Motorschloss-Zubehör | Für alle gängigen Aluminium-/Stahl-Profile
Motorised lock accessories | For all common aluminium/steel profiles

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
 Schaltnetzteil Breite: 24/25 mm Transformer Width: 24/25 mm	NZT84054	9310108	1	1426
 Stößelkontakt F24 Für Standard-Bänder F24 spring-loaded contact For conventional hinges	NZS0849	9331950	1	1426
 Stößelkontakt F24 Für verdeckt liegende Bänder F24 spring-loaded contact For concealed hinges	NZSV0849	9331967	1	1426

3

4

5

6








24






Motorschloss-Zubehör | Für alle gängigen Aluminium-/Stahl-Profile
Motorised lock accessories | For all common aluminium/steel profiles

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
 Kontaktfläche U24/25 U24/25 contact surface	NZK83070	9309447	25	1426

Motorschloss-Zubehör | Für Alcoa / Kawneer AA610 | AA630 und Sapa Avantis 70 | 75
Motorised lock accessories | For Alcoa / Kawneer AA610 | AA630 and Sapa Avantis 70 | 75

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
 Schaltnetzteil Breite: 22 mm Transformer Width: 22 mm	NZT0057	9181784	1	1426
 Stößelkontakt F20 Für Standard-Bänder F20 spring-loaded contact For conventional hinges	NZS0124	9181951	1	1426
 Stößelkontakt F20 Für verdeckt liegende Bänder F20 spring-loaded contact For concealed hinges	NZSV0124	9294002	1	1426
 Kontaktfläche U24/25 U24/25 contact surface	NZK83070	9309447	25	1426

Motorschloss-Zubehör | Für Heroal D 92 UD
Motorised lock accessories | For Heroal D 92 UD

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
 Schaltnetzteil Breite: 24/25 mm Transformer Width: 24/25 mm	NZT84054	9310108	1	1426
 Stößelkontakt F20 Für Standard-Bänder F20 spring-loaded contact For conventional hinges	NZS0006	9181753	1	1426
 Stößelkontakt F20 Für verdeckt liegende Bänder F20 spring-loaded contact For concealed hinges	NZSV0006	9293845	1	1426
 Kontaktfläche U24/25 U24/25 contact surface	NZK83070	9309447	25	1426







Motorschloss-Zubehör | Für Alumil M11000, Forster Fuego light, Klauke Serie 77, Wicona Wicstyle 65 evo und 77FP
Motorised lock accessories | For Alumil M11000, Forster Fuego light, Klauke Series 77, Wicona Wicstyle 65 evo and 77FP

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
 Schaltnetzteil Breite: 24/25 mm Transformer Width: 24/25 mm	NZT84054	9310108	1	1426



24



Motorschloss-Zubehör | Für Alumil M11000, Forster Fuego light, Klauke Serie 77, Wicona Wicstyle 65 evo und 77FP
Motorised lock accessories | For Alumil M11000, Forster Fuego light, Klauke Series 77, Wicona Wicstyle 65 evo and 77FP

		Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
1		Stößelkontakt F24 Für Standard-Bänder F24 spring-loaded contact For conventional hinges	NZS0849	9331950	1	1426
2		Stößelkontakt F24 Für verdeckt liegende Bänder F24 spring-loaded contact For concealed hinges	NZSV0849	9331967	1	1426
3		Kontaktfläche F24 F24 contact surface	NZK83073	9320169	25	1426

Bandseiten-Sicherung | Edelstahl | Rahmen-/Flügelteil mit 3 gewindefurchenden Spezialschrauben M5 x 15,4 mm
Dog bolts | Stainless steel | Frame/leaf part with 3 special M5 x 15.4 mm self-tapping screws

		Beschreibung Description		Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
4		Für Profilkammermaß 11, 12 oder 13 mm For 11, 12 or 13 mm profile chamber	8	RNG53136	9198218	50	1807
5		Für Profilkammermaß 14, 15 oder 16 mm For 14, 15 or 16 mm profile chamber	10	RNG53137	9198027	50	1807
6							

Anwendungsbeispiele
 Application examples

Profilsystem Profile system	Serie Series	Schloss-Ausführung Lock version		Bandseiten-Sicherung Dog bolts	
				Flügel Leaf	Rahmen Frame
Jansen	Janisol	35	F24	–	–

1

2

3

4

5







6

Inhalt
 Contents






Schließteile Edelstahl Standard strike plates Stainless steel.....	4-376
Schließteile FUHR-Silver Standard strike plates FUHR-Silver	4-377
Schließteile für Bodenschwellen Strike plates for thresholds.....	4-378
Schließbleisten Edelstahl One-piece strike plates Stainless steel	4-379
Zubehör Optionale Teile Accessories Optional parts.....	4-383




Schließteile | Edelstahl
Standard strike plates | Stainless steel

Beschreibung Description				Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
 Falle/Riegel Latch & deadbolt		✓	L R	RNFP58682L1	9269895	25	1806
				RNFP58682R1	9269901		
 Typ 3 Type 3		✓	L/R	RNC58595	9269888	50	1803
 Typ 4 Type 4		✓	L/R	RNVV59185	9297027	25	1830
 Typ 8 Type 8		✓	L/R	RNR58613	9280487	50	1818
 Typ 4/11 Types 4/11		✓	L/R	RNJV58691	9269604	25	1810
 Typ 4-Auslöseset zu Typ 4/11 Type 4 release set for type 4/11			L/R	RFZ14791M	9265057	25	1806

Schließteile | Edelstahl
Standard strike plates | Stainless steel








Beschreibung Description			Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
 Sperrbügel Access restriction		L R	RNX59260L RNX59260R	9307177 9307184	5	1824

1

 Kontaktmagnet für multitronic /autotronic Contact magnet for multitronic/autotronic		L/R	NZM82095	9307160	25	1426
---	--	-----	----------	---------	----	------

2

Schließteile | FUHR-Silver
Standard strike plates | FUHR-Silver

Beschreibung Description			Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
 Falle/Riegel Latch & deadbolt	✓	L R	RFP58682LX RFP58682RX	9281613 9279962	25	1806
 Typ 3 Type 3	✓	L/R	RC58595X	9272703	50	1803
 Typ 4 Type 4	✓	L/R	RVV59185X	9305418	50	1830

3

4

5

6















24

Schließteile für Bodenschwellen Strike plates for thresholds

Beschreibung Description				Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
	80 x 29 x 3,5 mm Glatt KTL - schwarz	✓	L/R	RRV569525	9151190	50	1818
	80 x 29 x 3.5 mm Flat Black e-coating						
<hr/>							
	80 x 29 x 3,5 mm Glatt FUHR-Silver	✓	L/R	RRV56568X	9126570	50	1818
	80 x 29 x 3.5 mm Flat FUHR-Silver						
<hr/>							

Schließbleisten | Edelstahl
One-piece strike plates | Stainless steel

Typ Type	Beschreibung Description						Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
	Typ 3 Type 3	1526	1670 - 1870	✓	L R	RNL58662L RNL58662R	9280210 9280227	5	1812	
	Typ 3 Type 3	1770	1870 - 2170	✓	L R	RNL58663L RNL58663R	9280234 9280241	5	1812	
	Typ 3 Type 3	1770	1870 - 2170	✓	L R	RNL58665L RNL58665R	9280272 9280289	5	1812	
	Typ 3 Type 3	1970	2170 - 2400	✓	L R	RNL58664L RNL58664R	9280258 9280265	5	1812	
	Typ 3 Type 3	1970	2170 - 2400	✓	L R	RNL58666L RNL58666R	9280296 9280302	5	1812	

















24









Schließbleisten | Edelstahl
One-piece strike plates | Stainless steel

Typ Type	Beschreibung Description						Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
1	Typ 8 Type 8	1526	1670 - 1870	✓		L R	RNL58667L RNL58667R	9280319 9280326	5	1812
2	Typ 8 Type 8	1770	1870 - 2170	✓		L R	RNL58668L RNL58668R	9280333 9280340	5	1812
3	Typ 8 Type 8	1770	1870 - 2170	✓	✓	L R	RNL58670L RNL58670R	9280371 9280388	5	1812
4	Typ 8 Type 8	1970	2170 - 2400	✓		L R	RNL58669L RNL58669R	9280357 9280364	5	1812
5	Typ 8 Type 8	1970	2170 - 2400	✓	✓	L R	RNL58671L RNL58671R	9280395 9280401	5	1812
6										

Schließbleisten | Edelstahl
One-piece strike plates | Stainless steel

Typ Type	Beschreibung Description						Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
 	Typ 4/11 Types 4/11	1526	1670 - 1870	✓		L R	RNL58672L RNL58672R	9276053 9276060	5	1812
 	Typ 4/11 Types 4/11	1770	1870 - 2170	✓		L R	RNL58673L RNL58673R	9273434 9273441	5	1812
 	Typ 4/11 Types 4/11	1770	1870 - 2170	✓	✓	L R	RNL58675L RNL58675R	9280425 9280432	5	1812
 	Typ 4/11 Types 4/11	1970	2170 - 2400	✓		L R	RNL58674L RNL58674R	9280418 9274158	5	1812
 	Typ 4/11 Types 4/11	1970	2170 - 2400	✓	✓	L R	RNL58676L RNL58676R	9280449 9280456	5	1812
	Typ 4-Auslöseset zu Typ 4/11 Type 4 release set for type 4/11					L/R	RFZ14791M	9265057	25	1806

Schließbleisten | Edelstahl
One-piece strike plates | Stainless steel

Typ Type	Beschreibung Description						Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
	Kontaktmagnet für multitronic/ autotronic Contact magnet for multitronic/ autotronic					L/R	NZM14195	9196610	25	1426

Schließteile/Schließbleisten – Zubehör | Optionale Teile
Standard/one-piece strike plates – Accessories | Optional parts

Beschreibung Description			Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
	Austauschfallenset Feuerhemmend Mit Schrauben Replacement latch set Fire-resistant With screws	✓	L/R	RFFZ59235	9305692	100
	Austauschfallenteil Anpressdruck +1,5 mm Exchange latch part Contact pressure +1.5 mm		L/R	RFFZ14825	9292794	100



1

2



3

4

5

6

Anwendungsbeispiele
 Application examples

Profilsystem Profile system	Serie Series	Schloss-Ausführung Lock version		Bandseiten-Sicherung Dog bolts	
				Flügel Leaf	Rahmen Frame
Wicona	Wicstyle 75 evo I Adapterprofil 24 mm Wicstyle 75 evo I Adapter profile 24 mm	45	F24	RH14998X + RH149995	RG59236S

1

2

3

4

5

6











Inhalt
 Contents

Schließteile Edelstahl Standard strike plates Stainless steel.....	4-386
Schließteile für Bodenschwellen Strike plates for thresholds.....	4-387
Motorschloss-Zubehör Motorised lock accessories	4-388
Bandseiten-Sicherung Dog bolts.....	4-388








24







Schließteile | Edelstahl | Für Wicona Wicstyle 75 evo
Standard strike plates | Stainless steel | For Wicona Wicstyle 75 evo

Beschreibung Description				Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
	Falle/Riegel Latch & deadbolt	✓	L R	RNFP59316L1 RNFP59316R1	9313796 9313802	25	1806
	Typ 3 Type 3	✓	L/R	RNC58595	9269888	50	1803
	Typ 8 Type 8	✓	L/R	RNR58613	9280487	50	1818
	Typ 4/11 Types 4/11	✓	L/R	RNVJ58691	9269604	25	1810
	Typ 4-Auslöseset zu Typ 4/11 Type 4 release set for type 4/11		L/R	RFZ14791M	9265057	25	1806
	Sperrbügel Access restriction		L R	RNX59321L RNX59321R	9313819 9313826	5	1824






Schließteile | Edelstahl | Für Wicona Wicstyle 75 evo
Standard strike plates | Stainless steel | For Wicona Wicstyle 75 evo

Beschreibung Description			Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
 Kontaktmagnet für multitronic /autotronic Contact magnet for multitronic/autotronic		L/R	NZM82095	9307160	25	1426

Schließteile für Bodenschwellen
Strike plates for thresholds

Beschreibung Description			Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
 80 x 29 x 3,5 mm Glatt KTL - schwarz 80 x 29 x 3.5 mm Flat Black e-coating	✓	L/R	RRV56952S	9151190	50	1818
 80 x 29 x 3,5 mm Glatt FUHR-Silver 80 x 29 x 3.5 mm Flat FUHR-Silver	✓	L/R	RRV56568X	9126570	50	1818

Motorschloss-Zubehör | Für Wicona Wicstyle 75 evo
Motorised lock accessories | For Wicona Wicstyle 75 evo

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
 Schaltnetzteil Breite: 24/25 mm Transformer Width: 24/25 mm	NZT84054	9310108	1	1426
 Stößelkontakt F24 Für Standard-Bänder F24 spring-loaded contact For conventional hinges	NZS0849	9331950	1	1426
 Stößelkontakt F24 Für verdeckt liegende Bänder F24 spring-loaded contact For concealed hinges	NZSV0849	9331967	1	1426
 Kontaktfläche F24 F24 contact surface	NZK83073	9320169	25	1426

Bandseiten-Sicherung | Schwarz/FUHR-Silver | 3-teilig | Für Wicona Wicstyle 75 evo
Dog bolts | Black/FUHR-Silver | Consisting of 3 parts | For Wicona Wicstyle 75 evo

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
 Rahmenteil F24 Schwarz Frame part F24 Black	RG592365	9320756	25	1807

Bandseiten-Sicherung | Schwarz/FUHR-Silver | 3-teilig | Für Wicona Wicstyle 75 evo
Dog bolts | Black/FUHR-Silver | Consisting of 3 parts | For Wicona Wicstyle 75 evo

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
 Flügelteil Oberteil Verstellbar +/- 2 mm FUHR-Silver Leaf part Top part Adjustable by +/- 2 mm FUHR-Silver	RH14998X	9308013	25	1807
 Flügelteil Unterteil Schwarz Leaf part Bottom part Black	RH14999S	9320770	25	1807



1

2

3

4

5

6

Anwendungsbeispiele Application examples












Profilsystem Profile system	Serie Series	Schloss-Ausführung Lock version		Bandseiten-Sicherung Dog bolts	
			 	Flügel Flügel	Rahmen Rahmen
Aliplast	Star 75 Star 95	35	U24 x 6	RNG53137	RNG53137
Aluprof	MB60 MB70 MB86	35	U24 x 6	RNG53137	RNG53137
Heroal	D 65 C	35	F24	RNG53136	RNG53137
Heroal	D 65	35	U24 x 6,7	RNG53138	RNG53137
Heroal	D 72	35/45	U24 x 6	RNG53137	RNG53137
Heroal	D 82	35	U24 x 6	RNG53137	RNG53137
Hueck	Lambda	35	F24	RNG53136	RNG53136
Hueck	Lambda duo 90	35	U24 x 6	RNG53138	RNG53137
Jansen	Janisol Hi	35	U24 x 6	RNG53137	RNG53137
Metra	NC65 NC75 NC90	35	U24 x 6	RNG53137	RNG53137
Raico	Frame+ 75DI	45	U24 x 6	RNG53138	RNG53137
Reynaers	CS68 CS77 CS86 CS104 - 16 mm Kammermaß CS68 CS77 CS86 CS104 - 16 mm chamber	35	U24 x 6	RNG53137	RNG53137
Schüco	Royal S65 S70	35	U24 x 6	RNG53137	RNG53137
Sykon	Sykotherm 70 75 75Plus	35	U24 x 6,7	RNG53137	RNG53137
TKI	755	35	U24 x 6	RNG53137	RNG53137

Inhalt Contents

Schließteile Edelstahl Standard strike plates Stainless steel.....	4-392
Schließteile FUHR-Silver Standard strike plates FUHR-Silver	4-393
Schließteile für Bodenschwellen Strike plates for thresholds.....	4-394
Schließbleisten Edelstahl One-piece strike plates Stainless steel.....	4-395
Zubehör Optionale Teile Accessories Optional parts.....	4-402
Motorschloss-Zubehör Motorised lock accessories	4-402
Bandseiten-Sicherung Dog bolts.....	4-403






**24 x 5**

Schließteile | Edelstahl
Standard strike plates | Stainless steel


		Beschreibung Description			Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
1		Falle/Riegel Latch & deadbolt	✓	L R	RNFP58684L1 RNFP58684R1	9269536 9269550	25	1806
2		Typ 3 Type 3	✓	L/R	RNC58592	9269475	50	1803
3		Typ 4 Type 4	✓	L/R	RNVV57995	9223132	25	1830
4		Typ 8 Type 8	✓	L/R	RNR58610	9271782	50	1818
		Typ 4/11 Types 4/11	✓	L/R	RNJV58694	9269611	25	1810
5		Typ 4-Auslöseset zu Typ 4/11 Type 4 release set for type 4/11		L/R	RFZ14795M	9265071	25	1806
6								

**24 x 5**

Schließteile | Edelstahl
Standard strike plates | Stainless steel






Beschreibung Description			Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
 Sperrbügel Access restriction		L R	RNX56310L RNX56310R	9132861 9132878	5	1824

1


 Kontaktmagnet für multitronic/autotronic Contact magnet for multitronic/autotronic		L/R	NZM82029	9168266	25	1426
--	--	-----	----------	---------	----	------

2

Schließteile | FUHR-Silver
Standard strike plates | FUHR-Silver

Beschreibung Description			Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
 Falle/Riegel Latch & deadbolt	✓	L R	RFP58684LX RFP58684RX	9272444 9272451	25	1806

3

 Typ 3 Type 3	✓	L/R	RC58592X	9276596	50	1803
--	---	-----	----------	---------	----	------

4





 Typ 4 Type 4	✓	L/R	RVV57995X	9305401	50	1830
--	---	-----	-----------	---------	----	------

5

6

**24 x 5**

Schließteile für Bodenschwellen Strike plates for thresholds

		Beschreibung Description			Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
1		80 x 29 x 3,5 mm Glatt KTL - schwarz 80 x 29 x 3.5 mm Flat Black e-coating	✓	L/R	RRV569525	9151190	50	1818
2		80 x 29 x 3,5 mm Glatt FUHR-Silver 80 x 29 x 3.5 mm Flat FUHR-Silver	✓	L/R	RRV56568X	9126570	50	1818

**24 x 5**

Schließbleisten | Edelstahl
One-piece strike plates | Stainless steel

Typ Type	Beschreibung Description						Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
	Typ 3 Type 3	1546	1670 - 1870	✓		L R	RNL58634L RNL58634R	9280050 9280067	5	1812
	Typ 3 Type 3	1790	1870 - 2170	✓		L R	RNL58635L RNL58635R	9266566 9266573	5	1812
	Typ 3 Type 3	1790	1870 - 2170	✓	✓	L R	RNL58639L RNL58639R	9274837 9274882	5	1812
	Typ 3 Type 3	1990	2170 - 2400	✓		L R	RNL58636L RNL58636R	9280074 9280081	5	1812
	Typ 3 Type 3	1990	2170 - 2400	✓	✓	L R	RNL58640L RNL58640R	9280098 9280104	5	1812

**24 x 5**

Schließbleisten | Edelstahl
One-piece strike plates | Stainless steel

Typ Type	Beschreibung Description						Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
1	 Typ 8 Type 8	1546	1670 - 1870	✓		L R	RNL58641L RNL58641R	9276695 9276701	5	1812
2	 Typ 8 Type 8	1790	1870 - 2170	✓		L R	RNL58642L RNL58642R	9280111 9280128	5	1812
3	 Typ 8 Type 8	1790	1870 - 2170	✓	✓	L R	RNL58646L RNL58646R	9274516 9274523	5	1812
4	 Typ 8 Type 8	1990	2170 - 2400	✓		L R	RNL58643L RNL58643R	9280135 9280142	5	1812
5	 Typ 8 Type 8	1990	2170 - 2400	✓	✓	L R	RNL58647L RNL58647R	9280159 9280166	5	1812
6										

**24 x 5**

Schließleisten | Edelstahl
One-piece strike plates | Stainless steel

Typ Type	Beschreibung Description						Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
 	Typ 4/11 Types 4/11	1546	1670 - 1870	✓		L R	RNL58648L RNL58648R	9280173 9280180	5	1812
 	Typ 4/11 Types 4/11	1790	1870 - 2170	✓		L R	RNL58649L RNL58649R	9272956 9272963	5	1812
 	Typ 4/11 Types 4/11	1790	1870 - 2170	✓	✓	L R	RNL58653L RNL58653R	9272994 9273007	5	1812
 	Typ 4/11 Types 4/11	1990	2170 - 2400	✓		L R	RNL58650L RNL58650R	9272970 9272987	5	1812
 	Typ 4/11 Types 4/11	1990	2170 - 2400	✓	✓	L R	RNL58654L RNL58654R	9280197 9280203	5	1812
	Typ 4-Auslöseset zu Typ 4/11 Type 4 release set for type 4/11					L/R	RFZ14795M	9265071	25	1806



24 x 5

SchlieÙbleisten | Edelstahl
One-piece strike plates | Stainless steel

Typ Type	Beschreibung Description						Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
1	 Kontaktmagnet für multitronic/ autotronic Contact magnet for multitronic/ autotronic					L/R	NZM14195	9196610	25	1426







**24 x 5**

multisafe 844 Schließbleiten | Edelstahl | Vorgerichtet für Sperrbügel- und Kantriegeladapter
multisafe 844 one-piece strike plates | Stainless steel | Prepared for access restriction and flush bolt adapter

Typ Type	Beschreibung Description						Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
	Typ 3 Type 3	1790	1870 - 2170	✓	L R	RNL59030L RNL59030R	9287752 9287769	5	1812	
	Typ 3 Type 3	1990	2170 - 2400	✓	L R	RNL59031L RNL59031R	9287776 9287783	5	1812	
	Typ 8 Type 8	1790	1870 - 2170	✓	L R	RNL59032L RNL59032R	9287790 9287806	5	1812	
	Typ 8 Type 8	1990	2170 - 2400	✓	L R	RNL59033L RNL59033R	9287813 9287820	5	1812	
	Typ 4/11 Types 4/11	1790	1870 - 2170	✓	L R	RNL58968L RNL58968R	9286946 9286953	5	1812	
	Typ 4/11 Types 4/11	1990	2170 - 2400	✓	L R	RNL58969L RNL58969R	9286960 9286977	5	1812	

**24 x 5**

multisafe 844 Schließbleiten | Edelstahl | Vorgerichtet für Sperrbügel- und Kantriegeladapter
multisafe 844 one-piece strike plates | Stainless steel | Prepared for access restriction and flush bolt adapter

Typ Type	Beschreibung Description						Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
1	 Typ 4-Auslöseset zu Typ 4/11 Type 4 release set for type 4/11					L/R	RFZ14795M	9265071	25	1806
2	 Kontaktmagnet für multitronic/ autotronic Contact magnet for multitronic/ autotronic					L/R	NZM14195	9196610	25	1426
3	 Sperrbügel- Adapter Access restriction adapter					L R	RLZ13756L RLZ13756R	9131918 9131925	5	1812
4	 Zusatzriegel- Adapter Additional deadbolt adapter					L R	RLZ13758L RLZ13758R	9131932 9131949	5	1812
5	 Kantriegel- Adapter 30 mm Dorn Flush bolt adapter 30 mm backset					L/R	RLZ844U30	9153927	5	1812
6	 Kantriegel- Adapter 35 mm Dorn Flush bolt adapter 35 mm backset					L/R	RLZ844U35	9131970	5	1812






**24 x 5**


multisafe 844 Schließbleiten | Edelstahl | Vorgerichtet für Sperrbügel- und Kantriegeladapter
multisafe 844 one-piece strike plates | Stainless steel | Prepared for access restriction and flush bolt adapter

Typ Type	Beschreibung Description						Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
	Kantriegel- Adapter 40 mm Dorn Flush bolt adapter 40 mm backset					L/R	RLZ844U40	9153934	5	1812
	Kantriegel- Adapter 45 mm Dorn Flush bolt adapter 45 mm backset					L/R	RLZ844U45	9153941	5	1812
	Kantriegel- Adapter 55 mm Dorn Flush bolt adapter 55 mm backset					L/R	RLZ844U55	9186550	5	1812
	Kantriegel- Adapter 65 mm Dorn Flush bolt adapter 65 mm backset					L/R	RLZ844U65	9207361	5	1812






**24 x 5**

Schließteile/Schließleisten – Zubehör | Optionale Teile
Standard/One-piece strike plates – Accessories | Optional parts

		Beschreibung Description			Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
1		Austauschfallenset Feuerhemmend Mit Schrauben Replacement latch set Fire-resistant With screws	✓	L/R	RFFZ59234	9305685	100	1806

2		Austauschfallenteil Anpressdruck +1,5 mm Exchange latch part Contact pressure +1.5 mm		L/R	RFFZ14825	9292794	100	1806
---	---	--	--	-----	-----------	---------	-----	------

Motorschloss-Zubehör | Für alle gängigen Aluminium-/Stahl-Profile
Motorised lock accessories | For all common aluminium/steel profiles

		Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
3		Schaltnetzteil Breite: 24/25 mm Transformer Width: 24/25 mm	NZT84054	9310108	1	1426
4		Stößelkontakt F24 Für Standard-Bänder F24 spring-loaded contact For conventional hinges	NZS0849	9331950	1	1426
5		Stößelkontakt F24 Für verdeckt liegende Bänder F24 spring-loaded contact For concealed hinges	NZSV0849	9331967	1	1426
6						

**24 x 5**

Motorschloss-Zubehör | Für alle gängigen Aluminium-/Stahl-Profile
Motorised lock accessories | For all common aluminium/steel profiles

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
-----------------------------	----------------------------	--------------------------	--	---



Kontaktfläche U24/25
U24/25 contact surface

NZK83070

9309447

25

1426

Bandseiten-Sicherung | Edelstahl | Rahmen-/Flügelteil mit 3 gewindefurchenden Spezialschrauben M5 x 15,4 mm
Dog bolts | Stainless steel | Frame/leaf part with 3 special M5 x 15.4 mm self-tapping screws

Beschreibung Description		Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
-----------------------------	--	----------------------------	--------------------------	--	---



Für Profilkammermaß 11, 12 oder 13 mm
For 11, 12 or 13 mm profile chamber

8

RNG53136

9198218

50

1807



Für Profilkammermaß 14, 15 oder 16 mm
For 14, 15 or 16 mm profile chamber

10

RNG53137

9198027

50

1807



Für Profilkammermaß 18, 19 oder 20 mm
For 18, 19 or 20 mm profile chamber

12

RNG53138

9198034

50

1807



24 x 5

1

2

3



4

5

6



Anwendungsbeispiele
 Application examples

Profilsystem Profile system	Serie Series	Schloss-Ausführung Lock version		Bandseiten-Sicherung Dog bolts	
				Flügel Leaf	Rahmen Frame
Schüco	ADS 65HD 70HD 75HD	35	U24 x 6	RNG53137	RNG53137

1

2

3

4

5












6

Inhalt
 Contents

Schließteile Edelstahl Standard strike plates Stainless steel.....	4-406
Schließteile für Bodenschwellen Strike plates for thresholds.....	4-407
Zubehör Optionale Teile Accessories Optional parts.....	4-408
Motorschloss-Zubehör Motorised lock accessories	4-408
Bandseiten-Sicherung Dog bolts.....	4-409




**24 x 5**

Schließteile | Edelstahl | Für Schüco ADS 65HD/70HD/75HD
Standard strike plates | Stainless steel | For Schüco ADS 65HD/70HD/75HD



		Beschreibung Description			Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
1		Falle/Riegel Latch & deadbolt	✓	L R	RNFF59423L RNFF59423R	9320091 9320107	25	1806
2		Falle/Riegel Auswärts öffnend Latch & deadbolt Outward opening	✓	L R	RNFF59422L RNFF59422R	9320077 9320084	25	1806
3		Typ 3 Type 3	✓	L R	RNC59419L RNC59419R	9320053 9320060	25	1803
4		Typ 4 Type 4	✓	L/R	RNVV58291	9234992	25	1830
		Typ 8 Type 8	✓	L/R	RNR59418	9320411	50	1818
5		Typ 4/11 Types 4/11	✓	L R	RNVV59420L RNVV59420R	9320428 9320435	25	1810
6								

**24 x 5**

Schließteile | Edelstahl | Für Schüco ADS 65HD/70HD/75HD
Standard strike plates | Stainless steel | For Schüco ADS 65HD/70HD/75HD






Beschreibung Description			Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
 Typ 4-Auslöseset zu Typ 4/11 Type 4 release set for type 4/11		L/R	RFZ14795M	9265071	25	1806
 Sperrbügel Access restriction		L R	RNX58171L RNX58171R	9235005 9235012	5	1824
 Kontaktmagnet für multitronic/autotronic Contact magnet for multitronic/autotronic		L/R	NZM82069	9234947	25	1426


Schließteile für Bodenschwellen
Strike plates for thresholds

Beschreibung Description			Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
 80 x 29 x 3,5 mm Glatt KTL - schwarz 80 x 29 x 3.5 mm Flat Black e-coating	✓	L/R	RRV56952S	9151190	50	1818
 80 x 29 x 3,5 mm Glatt FUHR-Silver 80 x 29 x 3.5 mm Flat FUHR-Silver	✓	L/R	RRV56568X	9126570	50	1818






**24 x 5**

Schließteile/Schließleisten – Zubehör | Optionale Teile
Standard/One-piece strike plates – Accessories | Optional parts

		Beschreibung Description			Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
1		Austauschfallenset Feuerhemmend Mit Schrauben Replacement latch set Fire-resistant With screws	✓	L/R	RFFZ59234	9305685	100	1806

2		Austauschfallenteil Anpressdruck +1,5 mm Exchange latch part Contact pressure +1.5 mm		L/R	RFFZ14825	9292794	100	1806
---	---	--	--	-----	-----------	---------	-----	------

Motorschloss-Zubehör | Für Schüco ADS 65HD/70HD/75HD
Motorised lock accessories | For Schüco ADS 65HD/70HD/75HD




		Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
3		Schaltnetzteil Breite: 24/25 mm Transformer Width: 24/25 mm	NZT84054	9310108	1	1426
4		Stößelkontakt F24 Für Standard-Bänder F24 spring-loaded contact For conventional hinges	NZS0849	9331950	1	1426
5		Stößelkontakt F24 Für verdeckt liegende Bänder F24 spring-loaded contact For concealed hinges	NZSV0849	9331967	1	1426
6						

**24 x 5**

Motorschloss-Zubehör | Für Schüco ADS 65HD/70HD/75HD
Motorised lock accessories | For Schüco ADS 65HD/70HD/75HD

Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
 Kontaktfläche U24/25 U24/25 contact surface	NZK83070	9309447	25	1426

Bandseiten-Sicherung | Edelstahl | Rahmen-/Flügelteil mit 3 gewindefurchenden Spezialschrauben M5 x 15,4 mm
Dog bolts | Stainless steel | Frame/leaf part with 3 special M5 x 15.4 mm self-tapping screws

Beschreibung Description		Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		%
 Für Profilkammermaß 14, 15 oder 16 mm For 14, 15 or 16 mm profile chamber	10	RNG53137	9198027	50	1807



24 x 5

1

2

3



4

5

6



Anwendungsbeispiele
 Application examples

Profilsystem Profile system	Serie Series	Schloss-Ausführung Lock version		Bandseiten-Sicherung Dog bolts	
				Flügel Leaf	Rahmen Frame
Forster	Unico	35	U24 x 6	RNG53138	RNG53138
Reynaers	CS59 - 20 mm Kammermaß CS59 - 20 mm chamber	35	U24 x 6	RNG53138	RNG53138

1

2

3

4












5

6

Inhalt
 Contents






Schließteile Edelstahl	
Standard strike plates Stainless steel.....	4-412
Schließteile für Bodenschwellen	
Strike plates for thresholds.....	4-413
Zubehör Optionale Teile	
Accessories Optional parts.....	4-414
Motorschloss-Zubehör	
Motorised lock accessories	4-414
Bandseitensicherung	
Dog bolts.....	4-415

**24 x 8,5****Schließteile | Edelstahl**
Standard strike plates | Stainless steel







		Beschreibung Description			Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
1		Falle/Riegel Latch & deadbolt	✓	L R	RNFP58846L1 RNFP58846R1	9272482 9272505	25	1806
2		Typ 3 Type 3	✓	L/R	RNC58590	9270259	50	1803
3		Typ 4 Type 4	✓	L/R	RNVV58045	9223156	25	1830
4		Typ 8 Type 8	✓	L/R	RNR58608	9271331	50	1818
		Typ 4/11 Types 4/11	✓	L/R	RNJV58708	9272529	25	1810
5		Typ 4-Auslöseset zu Typ 4/11 Type 4 release set for type 4/11		L/R	RFZ14795M	9265071	25	1806
6								

**24 x 8,5**

Schließteile | Edelstahl
Standard strike plates | Stainless steel







Beschreibung Description			Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
 Kontaktmagnet für multitronic /autotronic Contact magnet for multitronic/autotronic		L/R	NZM82031	9168273	25	1426


Schließteile für Bodenschwellen
Strike plates for thresholds

Beschreibung Description			Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
 80 x 29 x 3,5 mm Glatt KTL - schwarz 80 x 29 x 3.5 mm Flat Black e-coating	✓	L/R	RRV56952S	9151190	50	1818
 80 x 29 x 3,5 mm Glatt FUHR-Silver 80 x 29 x 3.5 mm Flat FUHR-Silver	✓	L/R	RRV56568X	9126570	50	1818







**24 x 8,5**

Schließteile – Zubehör | Optionale Teile Standard strike plates – Accessories | Optional parts

		Beschreibung Description			Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
1		Austauschfallenset Feuerhemmend Mit Schrauben Replacement latch set Fire-resistant With screws	✓	L/R	RFFZ59234	9305685	100	1806

2		Austauschfallenteil Anpressdruck +1,5 mm Exchange latch part Contact pressure +1.5 mm		L/R	RFFZ14825	9292794	100	1806
---	---	--	--	-----	-----------	---------	-----	------

Motorschloss-Zubehör | Für Reynaers CS59 | 20 mm Kammermaß Motorised lock accessories | For Reynaers CS59 | 20 mm chamber

		Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
3		Schaltnetzteil Breite: 24/25 mm Transformer Width: 24/25 mm	NZT84054	9310108	1	1426
4		Stößelkontakt U24 Für Standard-Bänder U24 spring-loaded contact For conventional hinges	NZS0032	9206111	1	1426
5		Kontaktfläche U24/25 U24/25 contact surface	NZK83070	9309447	25	1426
6						

**24 x 8,5**

Bandseiten-Sicherung | Edelstahl | Rahmen-/Flügelteil mit 3 gewindefurchenden Spezialschrauben M5 x 15,4 mm
Dog bolts | Stainless steel | Frame/leaf part with 3 special M5 x 15.4 mm self-tapping screws

Beschreibung
Description



Artikel-Nr.
Article no.

Bestell-Nr.
Order no.



Für Profilkammermaß 18, 19 oder 20 mm
For 18, 19 or 20 mm profile chamber

12

RNG53138

9198034

50

1807



24 x 8,5

1

2

3

4

5

6



Anwendungsbeispiele
 Application examples

Profilsystem Profile system	Serie Series	Schloss-Ausführung Lock version		Bandseiten-Sicherung Dog bolts	
				Flügel Leaf	Rahmen Frame
Fensterprofile Window profiles	Euro-Nut 14/18 mm 14/18 mm Euro groove	35	F24	RNG53136	RNG53136

1

2

3

4












5

6

Inhalt
 Contents

Schließteile Edelstahl Standard strike plates Stainless steel.....	4-418
Schließteile für Bodenschwellen Strike plates for thresholds.....	4-419
Zubehör Optionale Teile Accessories Optional parts.....	4-419
Motorschloss-Zubehör Motorised lock accessories	4-420
Bandseitensicherung Dog bolts.....	4-420

**22 x 5****Schließteile | Edelstahl**
Standard strike plates | Stainless steel



		Beschreibung Description			Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
1		Falle/Riegel Latch & deadbolt	✓	L R	RNFP58687L1 RNFP58687R1	9272468 9272475	25	1806
2		Falle/Riegel für FUHR E-Öffner Latch & deadbolt For FUHR's electric strikes	✓	L/R	RNFE57641	9218367	25	1806
3		Typ 3 Type 3	✓	L/R	RNC58591	9271768	50	1803
4		Typ 4 Type 4	✓	L/R	RNVV58335	9243956	25	1830
		Typ 8 Type 8	✓	L/R	RNR58609	9271775	50	1818
5		Typ 4/11 Types 4/11	✓	L/R	RNVJ58697	9272710	25	1810
6								

**22 x 5**


Schließteile | Edelstahl
Standard strike plates | Stainless steel

Beschreibung Description			Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
 Typ 4-Auslöseset zu Typ 4/11 Type 4 release set for type 4/11		L/R	RFZ14795M	9265071	25	1806

Schließteile für Bodenschwellen
Strike plates for thresholds








Beschreibung Description			Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
 80 x 29 x 3,5 mm Glatt KTL - schwarz 80 x 29 x 3.5 mm Flat Black e-coating	✓	L/R	RRV56952S	9151190	50	1818
 80 x 29 x 3,5 mm Glatt FUHR-Silver 80 x 29 x 3.5 mm Flat FUHR-Silver	✓	L/R	RRV56568X	9126570	50	1818

Schließteile – Zubehör | Optionale Teile
Standard strike plates – Accessories | Optional parts






Beschreibung Description			Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
 Austauschfallenteil Anpressdruck +1,5 mm Exchange latch part Contact pressure +1.5 mm		L/R	RFFZ14825	9292794	100	1806

**22 x 5**

Motorschloss-Zubehör | Für Fensterprofile | Euro-Nut 14/18 mm
Motorised lock accessories | For window profiles | 14/18 mm Euro groove

		Beschreibung Description	Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
1		Schaltnetzteil Breite: 22 mm Transformer Width: 22 mm	NZT0057	9181784	1	1426
2		Stößelkontakt F20 Für Standard-Bänder F20 spring-loaded contact For conventional hinges	NZS0124	9181951	1	1426
3		Stößelkontakt F20 Für verdeckt liegende Bänder F20 spring-loaded contact For concealed hinges	NZSV0124	9294002	1	1426
4		Kontaktfläche U25 U25 contact surface	NZK83024	9210699	25	1426

Bandseiten-Sicherung | Edelstahl | Rahmen-/Flügelteil mit 3 gewindefurchenden Spezialschrauben M5 x 15,4 mm
Dog bolts | Stainless steel | Frame/leaf part with 3 special M5 x 15.4 mm self-tapping screws

		Beschreibung Description		Artikel-Nr. Article no.	Bestell-Nr. Order no.		
5		Für Profilkammermaß 11, 12 oder 13 mm For 11, 12 or 13 mm profile chamber	8	RNG53136	9198218	50	1807

KAPITEL 5 | Wichtige Hinweise
Chapter 5 | Important advice



1

2

3

4

5

6



KAPITEL 5 | Wichtige Hinweise

Chapter 5 | Important advice 5 - 421

Informationen zur Produkthaftung für Türverschlüsse

Product liability information: door locks 5 - 424

Allgemeine Gebrauchshinweise

General instructions for use 5 - 428

Informationen zur Produkthaftung für Treibriegel und Stangenverschlüsse

Product liability information: drive locks and espagnolettes 5 - 429

Verkaufs- und Lieferbedingungen

Terms and conditions of sale and delivery 5 - 433

1

2

3

4

5

6

FUHR-Türverschlüsse der Serien autosafe, autotronic, multisafe und multitronic für Haupt- und Nebentüren aus Holz, Kunststoff oder Metall

Gemäß der im „Produkthaftungsgesetz“ definierten Haftung des Herstellers (§4 ProdHaftG) für seine Produkte sind die nachfolgenden Informationen über Verschlusssysteme (Türen aus Holz, Kunststoff oder Metall) zu beachten. Die Nichteinhaltung entbindet den Hersteller von seiner Haftungspflicht.

1. Produktinformation und bestimmungsgemäße Verwendung

Verschlusssysteme im Sinne dieser Definition sind Beschläge für lotrecht eingebaute Türen aus Holz, Kunststoff, Aluminium oder Stahl und deren entsprechenden Werkstoffkombinationen, die vorwiegend die Aufgabe haben, Türen zu verschließen und sie zu versperren.

Unter Verschließen versteht man das Geschlossen halten einer Tür derart, dass sie durch Zug und Druck nicht geöffnet werden kann, andererseits auf einfache Art und Weise, etwa durch Drückerbetätigung, zu öffnen ist. Zum Verschließen dient die Falle.

Unter Versperren versteht man das Sichern der geschlossenen Tür durch einen aus dem Türschloss ausgeschobenen ungefederten starren Riegel, und/oder zusätzlich durch zwei oder mehr weitere Verschlusselemente z.B. Rollzapfen, Pilzkopfzapfen, Schwenkriegel, Fallenriegel, Bolzenriegel und Schwenk- und Duobolzenriegel. Alle Verschlusselemente greifen in entsprechende Ausnehmungen der Türzarge bzw. in Schließbleche, Schließgehäuse usw. ein. Das Versperren übernehmen der Riegel und/oder die zusätzlichen Verschlusselemente (s.o.).

Der Riegel und die zusätzlichen Verschlusselemente werden durch Drehen des Zylinderschlüssels bzw. durch zusätzliches Betätigen des Drückers für das Versperren und Entsperren (Aufsperren) verschoben. Die Verschlusssysteme sind für die Aufnahme von Profil- bzw. Rundzylindern vorgerichtet. Die notwendigen Maße und Anforderungen für diese Zylinder sind den technischen Unterlagen des Verschlusssystems zu entnehmen.

Die Verschlusssysteme sind nicht geeignet, Formänderungen und Veränderungen des Dichtschlusses in Folge von Temperaturunterschieden oder Bauwerksveränderungen aufzunehmen.

Der jeweilige Gesamtbeschlag (Verschlusssystem) darf nur aus FUHR-Originalteilen zusammengestellt werden. Aus der Mit-

FUHR door locks from the autosafe, autotronic, multisafe and multitronic series for timber, uPVC and metal front and side doors

To ensure the liability (in accordance with the German Product Liability Act [ProdHaftG]) of the manufacturer (§4 ProdHaftG) for its products, the following information regarding locking systems for timber, uPVC and metal doors must be observed. In case of non-compliance, the manufacturer shall be released from its liability.

1. Product information and intended use

“Locking systems” are defined as hardware for vertically-installed doors constructed from timber, uPVC, aluminium and steel, or appropriate combinations thereof, primarily for the purpose of holding shut and locking doors.

“Holding shut” means holding a door closed in such a manner that it cannot be opened by draughts or pressure, but can be easily opened using, for example, a handle. Doors are held shut with a latch.

“Locking” means securing the closed door with a non spring-loaded rigid deadbolt extending from the door lock, and/or additionally with two or more locking devices, i.e. roller cams, mushroom cams, hook bolts, deadlocking latches, round bolts, or hook bolts with dual round bolts. All locking devices engage in corresponding recesses in the door frame, i.e. standard strike plates, one-piece strike plates, etc. The door is secured by the deadbolt and/or the additional locking devices (see above).

To lock and unlock the door, the deadbolt and the additional locking devices are extended and retracted by turning the profile cylinder key, and in some cases additionally turning the handle. The locking systems are designed for profile cylinders or round cylinders. For details of dimensions and requirements for these cylinders, please refer to the technical documentation for the respective locking system.

The locking systems are not suitable for accommodating distortion or other changes in the seal resulting from temperature differences and modifications to the building structure.

The entire hardware set (locking system) must consist exclusively of FUHR original components. If any non-FUHR compo-

verwendung systemfremder Teile können Schäden entstehen, die die Haftung ausschließen. Zur Sicherstellung des bestimmungsgemäßen Gebrauchs gilt auch die richtige Kombination mit zulässigen Beschlägen und Schließmitteln (z.B. Schlüssel, Zylinder) sowie Zubehör (z.B. Schließbleche) bei der Montage nach Einbauanweisung bzw. nach abgestimmten DIN- und EN-Normen unter Einbeziehung der Wartung.

Türen für Feuchträume und für den Einsatz in Umgebungen mit aggressiven, korrosionsfördernden Luftinhalten erfordern Sonderbeschläge. Das gilt ebenso für Brandschutz- und Rauchschutztüren. Zwingende Rechtsvorschriften müssen beachtet werden.

2. Fehlgebrauch

Ein Fehlgebrauch – also die nicht bestimmungsgemäße Produktnutzung – von Verschlusssystemen liegt insbesondere vor,

- wenn durch das Einbringen von fremden und/oder nicht bestimmungsgemäßen Gegenständen in das Verschlusssystem oder in das Schließblech der einwandfreie Gebrauch verhindert wird.
- wenn Hindernisse in den Öffnungsbereich eingebracht werden und somit den bestimmungsgemäßen Gebrauch verhindern.
- wenn ein Ein- oder Angriff an dem Verschlusssystem oder Schließblech vorgenommen wird, welcher eine Veränderung des Aufbaus, der Wirkungsweise oder der Funktion zur Folge hat.
- wenn zum Offenhalten der Tür der ausgeschlossene Schließriegel bzw. die Verschlusselemente bestimmungswidrig benutzt werden.
- wenn die Verschlusselemente funktionshindernd montiert oder nachbehandelt werden, z.B. überlackiert.
- wenn nicht bestimmungsgemäße, über die normale Handkraft hinausgehende Lasten auf die Drückerverbindung gebracht werden.
- wenn nicht bestimmungsgemäße, über die normale Handkraft hinausgehende Lasten über den Zylinderschlüssel auf das Verschlusssystem gebracht werden.
- wenn nicht dazugehörige, z.B. maßlich abweichende oder falsch eingestellte Schließmittel verwendet werden.
- wenn eine Erweiterung oder Verringerung des geforderten Türspalts beim Nachstellen der Scharniere oder beim Absenken der Tür entsteht.
- wenn eine nicht dafür zugelassene Doppelflügeltür über den Standflügel geöffnet wird.
- wenn eine gleichzeitige Drücker- und Schließwerkbetätigung erfolgt.
- wenn zur Betätigung des Verschlusssystems Werkzeuge oder hebelwirksame Hilfsmittel eingesetzt werden.

nents are used, this can cause damage and exclude any liability on our part. Proper use of the components includes using them in conjunction with the permissible hardware and other locking products (e.g. keys and cylinders) and accessories (e.g. strike plates), installing them in accordance with the installation instructions/valid DIN and EN standards, and properly maintaining them.

Special hardware is needed for doors in damp environments, in environments with aggressive, corrosive air, and for fire doors and smoke control doors. Mandatory statutory provisions must be adhered to.

2. Misuse

Misuse of locking systems – that is, use that conflicts with the locking system's intended purpose – typically takes one of the following forms:

- A foreign object and/or inappropriate object is inserted into the locking system or strike plate and prevents it from functioning properly.
- Obstructions are placed in the opening area of the component and prevent it from functioning properly.
- The locking system or strike plate is interfered with or attacked in such a way that its construction is modified, its mode of functioning changes, or its proper functioning is impaired.
- Extended deadbolts or locking devices are used improperly to hold the door open.
- The locking devices are fitted or treated (e.g. painted over) in such a way as to impair their functionality.
- The handle connection is exposed to irregular forces exceeding those that can normally be applied by hand.
- The locking system is exposed, via the cylinder key, to irregular forces exceeding those that can normally be applied by hand.
- The wrong – e.g. incorrectly sized or wrongly adjusted – locking products are used.
- The required clearance increases or decreases during subsequent adjustment of the hinges or dropping of the door.
- In a double-leaf door that is not designed to allow this, the door is opened via the inactive leaf.
- The handle and cylinder are turned simultaneously.
- The locking system is operated using tools or levering aids.

- wenn Zusatzlasten auf den Türflügel einwirken.
- wenn beim Schließen von Türen zwischen Türblatt und Zarge gegriffen wird (Verletzungsgefahr!).

3. Produktleistungen

Sofern die Produktleistungen nicht in unseren Katalogen, Prospekten etc. konkret festgelegt sind, müssen die Anforderungen an den einzelnen Verschlusssystemen mit uns vereinbart werden.

Die Gebrauchstauglichkeit von Verschlusssystemen ist u. a. abhängig von Betätigungshäufigkeit, Betätigungsweise, Umgebungseinflüssen und Pflege.

Die Vorschriften des Herstellers, welche die Zusammensetzung der Beschläge betreffen (z.B. Anordnung von Drückern, Zylindern oder zusätzlichen Beschlagteilen) sind verbindlich.

4. Produktwartung

Sicherheitsrelevante Beschlagteile sind regelmäßig auf festen Sitz zu prüfen und auf Verschleiß zu kontrollieren. Je nach Erfordernis sind die Befestigungsschrauben nachzuziehen bzw. die Teile auszutauschen.

Darüber hinaus sind mindestens jährlich – je nach Beanspruchung auch öfter – folgende Wartungsarbeiten durchzuführen:

- Alle beweglichen Teile und alle Verschlussstellen des Verschlusssystems sind zu fetten und auf Funktion zu prüfen.
- Es sind nur solche Reinigungs- und Pflegemittel zu verwenden, die den Korrosionsschutz der Beschlagteile nicht beeinträchtigen.
- Sämtliche elektronischen Bauteile sind regelmäßig auf einwandfreie Funktion zu überprüfen.

Arbeiten an den Verschlusssystemen und zugehörigen Beschlagteilen, sowie das Austauschen von Teilen sind von einem Fachbetrieb durchzuführen.

5. Informations- und Instruktionspflichten

Zur Erfüllung der Informations- und Instruktionspflichten sowie der Wartungsarbeiten nach dem „Produkthaftungsgesetz“ stehen dem Planer, dem Fachhandel, dem Verarbeiter, dem Bauherrn und dem Benutzer folgende Unterlagen zur Verfügung:

- Prospekte, Kataloge
- Produktinformationen
- Montageanleitungen
- Werkzeichnungen
- Bedienungs- und Wartungsanleitungen

- Additional loads are exerted on the door leaf.
- A hand is placed between the door leaf and frame while the door is being closed (risk of injury).

3. Product characteristics

If a locking system's characteristics are not specifically stated in our catalogues, brochures, etc., then the requirements that the locking system needs to meet must be agreed upon with us.

The fitness for use of a locking system depends, among other things, on how frequently it is operated, how it is operated, what environmental influences it is exposed to, and how carefully it is maintained.

The manufacturer's stipulations concerning hardware configurations (e.g. arrangement of handles, cylinders and additional hardware components) are binding.

4. Product maintenance

Safety-relevant hardware components must be inspected regularly for loose connections and wear and tear. Fixing screws must be retightened and/or parts replaced as necessary.

The following maintenance tasks must additionally be performed at least once annually, or more frequently if necessary:

- Lubrication and functional tests of all moving parts and locking points in the locking system.
- Cleaning, but never with cleaning or care products that undermine the corrosion protection properties of the hardware.
- Regular checks of all electronic components to ensure proper functioning.

Only specialist contractors may undertake work, for example replacing parts, on locking systems and associated hardware components.

5. Duty to furnish information and instructions

In accordance with the duty to furnish information and instructions, and to facilitate maintenance work in compliance with the German Product Liability Act, we make the following documentation available to planners, specialist dealers, fabricators, developers and end users:

- Brochures and catalogues
- Product information
- Installation instructions
- Production drawings
- Operating and maintenance manuals

Zur Sicherstellung der Funktion von Verschlusssystemen für Türen

- sind Planer gehalten, die Produktinformationen vom Hersteller oder Fachhandel anzufordern und zu beachten,
- sind Fachhändler gehalten, die Produktinformationen zu beachten und insbesondere Montageanleitungen, Werkzeichnungen, Wartungs- und Pflegeanleitungen und Bedienungsanleitungen vom Hersteller anzufordern und an den Verarbeiter auszuhändigen,
- sind Verarbeiter gehalten, die Produktinformationen zu beachten und insbesondere Wartungs- und Pflegeanleitungen sowie Bedienungsanleitungen vom Hersteller oder Fachhandel anzufordern und an Bauherren und Benutzer weiterzugeben.

6. Anwendung für artverwandte Beschläge

Die innerhalb der einzelnen Verschlusssysteme möglichen Varianten sind hinsichtlich Produktinformation und bestimmungsgemäßer Verwendung, Fehlgebrauch, Produktleistungen, Produktwartung, Informations- und Instruktionspflichten je nach zutreffenden Merkmalen sinngemäß zu behandeln.

To ensure the proper functioning of locking systems for doors:

- Planners are obliged to request and comply with the product information supplied by the manufacturer or specialist dealer.
- Specialist dealers are obliged to observe the product information and to request, in particular, installation instructions, production drawings, maintenance and care instructions, and operating manuals, from the manufacturer, and to pass these on to the fabricator.
- Fabricators are obliged to observe the product information and to request, in particular, maintenance and care instructions and operating manuals from the manufacturer or specialist dealer, and to pass these on to developers and end users.

6. Related hardware components

Variants within individual locking systems must be handled in accordance with their specific characteristics, from the point of view of observance of product information, intended use, misuse, product characteristics, product maintenance, and the duty to furnish information and instructions.

1

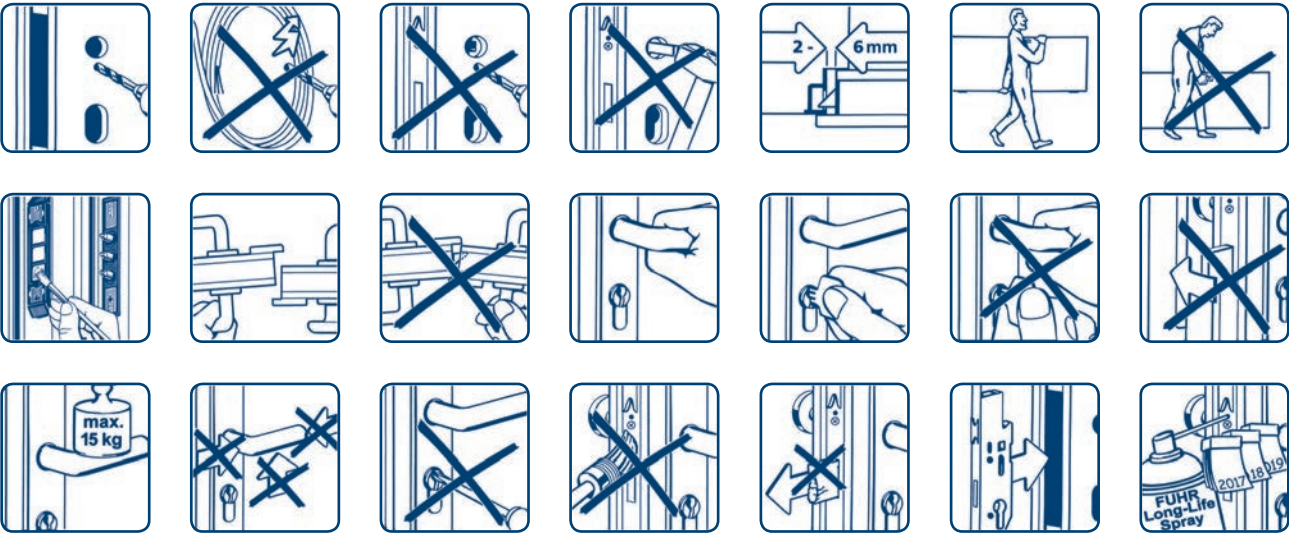
2

3

4

5

6



Treibriegel und Stangenverschlüsse

Gemäß der im „Produkthaftungsgesetz“ definierten Haftung des Herstellers (§4 ProdHaftG) für seine Produkte sind die nachfolgenden Informationen über Treibriegel und Stangenverschlüsse für Türen, Fenster, Fenstertüren und Tore zu beachten. Die Nichteinhaltung entbindet den Hersteller von seiner Haftungsspflicht.

1. Produktinformation und bestimmungsgemäße Verwendung

Treibriegel und Stangenverschlüsse im Sinne dieser Definition sind Beschläge für drehbare oder faltschiebbare Flügel von Türen, Fenstern, Fenstertüren und Toren, welche wahlweise ein- oder mehrflügelig sein können. Die Flügel, welche mit diesen Treibriegeln und Stangenverschlüssen ausgestattet werden, können drehbar sowie faltschiebbar sein.

Treibriegel und Stangenverschlüsse finden Anwendung an lotrecht eingebauten Türen, Fenstern, Fenstertüren und Toren aus Holz, Kunststoff, Aluminium oder Stahl oder deren entsprechenden Werkstoffkombinationen.

Treibriegel und Stangenverschlüsse verriegeln die Flügel über einen gegenläufigen Stangenausschluss nach oben und unten. Über die Treibriegel und Stangenverschlüsse werden die Flügel festgesetzt.

Aus Sicherheitsgründen ist für eine Fenster- bzw. Türanlage nur die Treibriegel- oder Stangenverschluss-Ausführung vorzusehen und anzubringen, die dem vorgeschriebenen Anwendungsfall entspricht. Treibriegel mit vertikal drehbarem Hebel, bei denen der Hebel im geöffneten Zustand (mit eingezogenen Stangen) in den Verkehrsbereich ragt, stellen eine Verletzungsgefahr dar. Deshalb müssen die Treibriegel-Hebel auch bei geöffneten Türen anliegen, d. h. in Geschlossen-Stellung (Stangen ausgefahren) gebracht werden. Für den unteren Stangenausschluss muss eine geeignete Öffnung bzw. Bodenbüchse vorhanden sein. Abnorme Anbringungen und Benutzungen entsprechen nicht der bestimmungsgemäßen Verwendung.

Der jeweilige Gesamtbeschlag (Verschlussystem) darf nur aus FUHR-Originalteilen zusammengestellt werden. Aus der Mitverwendung systemfremder Teile können Schäden entstehen, die die Haftung ausschließen. Zur Sicherstellung der bestimmungsgemäßen Produktnutzung gilt auch die richtige Kombination mit zulässigen Beschlägen und Schließmitteln (z.B. Zylinder) sowie Zubehör (z.B. Bodenbüchsen, Stangenschlaufen) bei der Montage gemäß Bedienungs- und Wartungsanleitung bzw. nach abgestimmten DIN- und EN-Normen.

Drive locks and espagnolettes

To ensure the liability (in accordance with the German Product Liability Act [ProdHaftG]) of the manufacturer (§4 ProdHaftG) for its products, the following information regarding drive locks and espagnolettes for doors, windows, French doors and gates must be observed. In case of non-compliance, the manufacturer shall be released from its liability.

1. Product information and intended use

“Drive locks and espagnolettes” are defined as hardware for the hinged or fold & slide leaves/sashes/casements of doors, windows, French doors and gates with either one or two leaves/sashes/casements. These drive locks and espagnolettes can be fitted to both hinged and fold & slide leaves/sashes/casements.

Drive locks and espagnolettes are used on vertically-installed doors, windows, French doors and gates constructed from timber, uPVC, aluminium or steel, or appropriate combinations thereof.

Drive locks and espagnolettes lock the leaf/sash/casement with shoot bolts that extend simultaneously both upwards and downwards. The drive locks and espagnolettes secure the leaf/sash/casement in place.

For safety reasons, only the drive lock or espagnolette type appropriate to the application at hand may be used and installed in window and door systems. Drive locks in which the levers rotate through a vertical axis and in which the lever projects into the circulation area when open (i.e. when the rods are retracted) pose a danger of injury. The levers of these drive locks must therefore lie flat against the door even when the door is open, i.e. they must be moved to the closed position (rods extended). A suitable opening or floor bush must be available to accommodate the lower rod.

If components are fitted or used in an irregular manner, this constitutes improper use.

The entire hardware set (locking system) must consist exclusively of FUHR original components. If any non-FUHR components are used, this can cause damage and exclude any liability on our part. Proper use of the components includes using them in conjunction with the permissible hardware and other locking products (e.g. cylinders) and accessories (e.g. floor bushes and rod sleeves), and installing them in accordance with the operating and installation instructions/valid DIN and EN standards.

Der Einsatz in/an einbruchhemmenden Türen, Fenstern, Fenster-türen und Toren, in/an Feuchträumen und in Umgebungen mit aggressiven, korrosionsfördernden Luftinhalten erfordern Sonderbeschläge.

Zwingende Rechtsvorschriften sind einzuhalten.

2. Fehlgebrauch

Ein Fehlgebrauch – also die nicht bestimmungsgemäße Pro-duktnutzung – von Treibriegeln und Stangenverschlüssen für Türen, Fenster, Fenstertüren und Tore liegt insbesondere vor,

- wenn durch das Einbringen von fremden und/oder nicht bestimmungsgemäßen Gegenständen in die Treibriegel oder Stangenverschlüsse der einwandfreie Gebrauch verhindert wird.
- wenn Hindernisse in den Öffnungsbereich eingebracht werden und somit den bestimmungsgemäßen Gebrauch verhindern.
- wenn ein Ein- oder Angriff an Treibriegeln oder Stangenver-schlüssen vorgenommen wird, welcher eine Veränderung des Aufbaus, der Wirkungsweise oder der Funktion zur Folge hat.
- wenn zum Offenhalten der Tür die ausgeschlossenen Verschlusselemente bestimmungswidrig benutzt werden.
- wenn die Verschlusselemente funktionshindernd montiert oder nachbehandelt werden, z.B. überlackiert.
- wenn nicht bestimmungsgemäße, über die normale Hand-kraft hinausgehende Lasten über den Zylinderschlüssel auf das Verschlusssystem gebracht werden.
- wenn nicht dazugehörige, z.B. maßlich abweichende oder falsch eingestellte Schließmittel verwendet werden.
- wenn eine Erweiterung oder Verringerung des geforderten Türspalts beim Nachstellen der Scharniere oder beim Absenken der Tür entsteht.
- wenn eine nicht dafür zugelassene Doppelflügeltür über den Standflügel geöffnet wird.
- wenn zur Betätigung der Treibriegel oder Stangenverschlüsse Werkzeuge oder hebelwirksame Hilfsmittel eingesetzt werden.
- wenn Zusatzlasten auf Türen, Fenster, Fenstertüren oder Tore wirken.
- wenn beim Schließen zwischen die Flügel bzw. Flügel und Rahmen gegriffen wird oder sich beim Schließen des Flügels eine Person oder Körperteile in diesem Bereich befinden (Verletzungsgefahr).

Special hardware is needed in/on burglar resistant doors, windows, French doors and gates in damp environments and in environments with aggressive, corrosive air.

Mandatory statutory provisions must be adhered to.

2. Misuse

Misuse of drive locks and espagnolettes for doors, windows, French doors and gates – that is, use that conflicts with the product's intended purpose – typically takes one of the follow-ing forms:

- A foreign and/or inappropriate object is inserted into the drive lock or espagnolette and prevents it from functioning properly.
- Obstructions are placed in the opening area of the compo-nent and prevent it from functioning properly.
- The drive lock or espagnolette is interfered with or attacked in such a way that its construction is modified, its mode of functioning changes, or its proper functioning is impaired.
- Extended locking devices are used improperly to hold the door open.
- The locking devices are fitted or treated (e.g. painted over) in such a way as to impair their functionality.
- The locking system is exposed, via the cylinder key, to irregu-lar forces exceeding those that can normally be applied by hand.
- The wrong – e.g. incorrectly sized or wrongly adjusted – locking products are used.
- The required clearance increases or decreases during sub-sequent adjustment of the hinges or dropping of the door.
- In a double-leaf door that is not designed to allow this, the door is opened via the inactive leaf.
- The drive lock or espagnolette is operated using tools or levering aids.
- Additional loads are exerted on the doors, windows, French doors or gates.
- A hand is placed between the leaves/sashes/casements or between the leaf/sash/casement and frame, or a person or body parts are located in this area, while the component is being closed (risk of injury).

3. Produktleistungen

Sofern die Produktleistungen nicht in unseren Katalogen, Prospekten etc. konkret festgelegt sind, müssen die Anforderungen an die einzelnen Treibriegel und Stangenverschlüsse mit uns vereinbart werden.

Die Gebrauchstauglichkeit von Treibriegeln und Stangenverschlüssen ist u. a. abhängig von der Betätigungshäufigkeit, Betätigungsweise, Umgebungseinflüssen und Pflege.

4. Produktwartung

Sicherheitsrelevante Beschlagteile sind regelmäßig auf festen Sitz zu prüfen und auf Verschleiß zu kontrollieren. Je nach Erfordernis sind die Befestigungsschrauben nachzuziehen bzw. die Teile auszutauschen.

Darüber hinaus sind mindestens jährlich – je nach Beanspruchung auch öfter – folgende Wartungsarbeiten durchzuführen:

- Alle beweglichen Teile und alle Verschlussstellen der Treibriegel und Stangenverschlüsse sind zu fetten und auf Funktion zu prüfen.
- Es sind nur solche Reinigungs- und Pflegemittel zu verwenden, die den Korrosionsschutz der Beschlagteile nicht beeinträchtigen.

Arbeiten an den Verschlussystemen und zugehörigen Beschlagteilen, sowie das Austauschen von Teilen sind von einem Fachbetrieb durchzuführen.

5. Informations- und Instruktionspflichten

Zur Erfüllung der Informations- und Instruktionspflichten sowie der Wartungsarbeiten nach dem „Produkthaftungsgesetz“ stehen dem Planer, dem Fachhandel, dem Verarbeiter, dem Bauherrn und dem Benutzer folgende Unterlagen zur Verfügung:

- Prospekte bzw. Kataloge und Werkzeichnungen
- Produktinformationen
- Benutzer-Informationen
- Bedienungs- und Wartungsanleitungen.

Zur Sicherstellung der Funktion von Treibriegeln und Stangenverschlüssen

- sind Planer gehalten, die Produktinformationen vom Hersteller oder Fachhandel anzufordern und zu beachten,
- sind Fachhändler gehalten, die Produktinformationen zu beachten und insbesondere Montageanleitungen, Werkzeichnungen, Wartungs- und Pflegeanleitungen und Bedienungsanleitungen vom Hersteller anzufordern und an den Verarbeiter auszuhändigen,

3. Product characteristics

If a drive lock's or espagnolette's characteristics are not specifically stated in our catalogues, brochures, etc., then the requirements that the drive lock or espagnolette needs to meet must be agreed upon with us.

The fitness for use of a drive lock or espagnolette depends, among other things, on how frequently it is operated, how it is operated, what environmental influences it is exposed to, and how carefully it is maintained.

4. Product maintenance

Safety-relevant hardware components must be inspected regularly for loose connections and wear and tear. Fixing screws must be retightened and/or parts replaced as necessary.

The following maintenance tasks must additionally be performed at least once annually, or more frequently if necessary:

- Lubrication and functional tests of all moving parts and locking points in the drive locks and espagnolettes.
- Cleaning, but never with cleaning or care products that undermine the corrosion protection properties of the hardware.

Only specialist contractors may undertake work, for example replacing parts, on locking systems and associated hardware components.

5. Duty to furnish information and instructions

In accordance with the duty to furnish information and instructions, and to facilitate maintenance work in compliance with the German Product Liability Act, we make the following documentation available to planners, specialist dealers, fabricators, developers and end users:

- Brochures/catalogues and production drawings
- Product information
- User information
- Operating and maintenance manuals

To ensure the proper functioning of drive locks and espagnolettes:

- Planners are obliged to request and comply with the product information supplied by the manufacturer or specialist dealer.
- Specialist dealers are obliged to observe the product information and to request, in particular, installation instructions, production drawings, maintenance and care instructions, and operating manuals, from the manufacturer, and to pass these on to the fabricator.

- sind Verarbeiter gehalten, die Produktinformationen zu beachten und insbesondere Wartungs- und Pflegeanleitungen sowie Bedienungsanleitungen vom Hersteller oder Fachhandel anzufordern und an Bauherren und Benutzer weiterzugeben.

6. Anwendung für artverwandte Beschläge

Artverwandte Beschläge und Verschlüsse sind hinsichtlich Produktinformation und bestimmungsgemäßer Verwendung, Fehlgebrauch, Produktleistungen, Produktwartung, Informations- und Instruktionspflichten je nach zutreffenden Merkmalen sinngemäß zu behandeln.

- Fabricators are obliged to observe the product information and to request, in particular, maintenance and care instructions and operating manuals from the manufacturer or specialist dealer, and to pass these on to developers and end users.

6. Related hardware components

Related hardware and locks must be handled in accordance with their specific characteristics, from the point of view of observance of product information, intended use, misuse, product characteristics, product maintenance, and the duty to furnish information and instructions.

1. Ausschließliche Geltung der Verkaufs- und Lieferbedingungen

- 1.1 Alle Lieferungen, Leistungen und Angebote der Carl FUHR GmbH & Co. KG (nachfolgend „FUHR“ genannt) an Unternehmer i.S.v. § 14 BGB, juristische Personen des öffentlichen Rechts und öffentlich rechtliche Sondervermögen (nachfolgend „Besteller“ genannt) erfolgen ausschließlich auf Grund dieser Verkaufs- und Lieferbedingungen.
- 1.2 Allgemeine Geschäftsbedingungen des Bestellers, die seitens FUHR nicht ausdrücklich schriftlich anerkannt wurden, finden keine Anwendung; dies gilt auch dann, wenn FUHR der Geltung der Bedingungen des Bestellers nicht ausdrücklich widersprochen hat.
- 1.3 Die vorliegenden Bedingungen gelten auch für alle künftigen Verträge zwischen FUHR und dem Besteller über den Verkauf und die Lieferung von Ware.
- 1.4 Die Verkaufs- und Lieferbedingungen sind auf der Internetseite von FUHR unter www.fuhr.de unter „AGB“ abrufbar.

2. Auftragserteilung

- 2.1 Die Angebote von FUHR sind freibleibend. Ein Vertrag kommt unter Einbeziehung dieser Bedingungen erst durch schriftliche Vertragsbestätigung (Brief, Fax, E-Mail) seitens FUHR zustande.
- 2.2 Auch alle sonstigen Vereinbarungen zwischen FUHR und dem Besteller werden erst mit schriftlicher Bestätigung durch FUHR verbindlich. Entsprechendes gilt auch für Ergänzungen, Abänderungen und Nebenabreden zu solchen Vereinbarungen. Ebenso sind auch Kostenvoranschläge nur in Schriftform bindend.
- 2.3 Muster und Konstruktionsvorschläge werden von FUHR – sofern nicht ausdrücklich schriftlich anders vereinbart – nur gegen Berechnung geliefert.
- 2.4 Der Besteller haftet für die Richtigkeit der von ihm für die Auftragsdurchführung zur Verfügung gestellten Unterlagen (insbesondere Zeichnungen, Lehren und Muster).
- 2.5 FUHR behält sich an Mustern, Kostenvoranschlägen, Zeichnungen und ähnlichen Informationen körperlicher und unkörperlicher Art (auch in elektronischer Form) Eigentums- und Urheberrechte vor; sie dürfen Dritten nicht zugänglich gemacht werden.
- 2.6 Die in den Prospekten, Produktbeschreibungen, Katalogen und Preislisten von FUHR oder den zum Angebot gehörenden Unterlagen enthaltenen Angaben, Zeichnungen, Abbildungen und Leistungsbeschreibungen enthalten grundsätzlich branchenübliche Näherungswerte, es sei denn, dass diese in der schriftlichen Auftragsbestätigung von FUHR ausdrücklich als verbindlich bezeichnet werden. Die Ware ist ausschließlich zum Einsatz und zur Verwendung gemäß der jeweiligen Produkt-/Leistungsbeschreibung geeignet.

1. Exclusive validity of these terms and conditions of sale and delivery

- 1.1 All deliveries, services and offerings of Carl FUHR GmbH & Co. KG (“FUHR”) provided to traders as defined in § 14 of the German Civil Code (BGB), legal persons under public law, and special funds under public law (“the customer”) are subject solely to these terms and conditions of sale and delivery.
- 1.2 General terms and conditions of the customer that have not been expressly approved by FUHR shall not be applicable; this is true even if FUHR has not expressly objected to the application of the customer’s terms and conditions.
- 1.3 These terms and conditions shall also apply to all future contracts between FUHR and the customer for the sale and delivery of goods.
- 1.4 These terms and conditions of sale and delivery can be found on the FUHR website (www.fuhr.de) under “T&C”.

2. Placing of orders

- 2.1 Offerings of FUHR are provided without any obligation. Taking into consideration these terms and conditions, a contract shall only exist from the moment of its confirmation in writing (by letter, fax or email) by FUHR.
- 2.2 All other arrangements between FUHR and the customer shall likewise only become binding upon their confirmation in writing by FUHR. The same shall apply to additions, amendments and subsidiary agreements to these arrangements. Quotes shall likewise be binding only in written form.
- 2.3 Unless otherwise agreed in writing, samples and design proposals supplied by FUHR are always subject to a charge.
- 2.4 The customer shall be liable for the correctness of the documents (particularly drawings, jigs and samples) that it supplies for the purposes of execution of an order.
- 2.5 FUHR reserves property rights and copyrights for samples, quotes, drawings and similar information of a physical and non-physical nature (including information in electronic form); such information must not be disclosed to third parties.
- 2.6 The information, drawings, images and specifications contained in brochures, product descriptions, catalogues and price lists of FUHR, or in documents associated with the products and services of FUHR, contain approximate values of the kind that are entirely typical for the industry, unless these values are expressly described as binding in the written order confirmation of FUHR. The goods supplied are suitable only for use and deployment according to the relevant product/service descriptions.

- 2.7** Technisch erforderliche oder zweckmäßige oder für die Formgestaltung notwendige Änderungen bleiben vorbehalten.

3. Lieferung

- 3.1** Von FUHR in Aussicht gestellte Fristen und Termine für Lieferungen und Leistungen gelten stets nur annähernd, es sei denn, dass ausdrücklich eine feste Frist oder ein fester Termin zugesagt oder vereinbart ist.
- 3.2** Sofern Versendung vereinbart wurde, beziehen sich Lieferfristen und Liefertermine auf den Zeitpunkt der Übergabe an den Spediteur, Frachtführer oder sonst mit dem Transport beauftragten Dritten.
- 3.3** Die Lieferfrist verlängert sich angemessen, wenn unvorhersehbare, unabwendbare und schwerwiegende Ereignisse bei FUHR oder deren Unterlieferanten eintreten. Solche Ereignisse sind insbesondere höhere Gewalt, Arbeitskämpfe, Unruhen, behördliche Maßnahmen, Ausbleiben von Zulieferungen der Lieferanten. Für die Dauer einer solchen Störung ist FUHR von den Leistungspflichten befreit.
- 3.4** Teillieferungen sind zulässig, soweit diese zumutbar sind.
- 3.5** Wird die Ware auf Wunsch des Bestellers diesem zugesandt, so geht mit der Auslieferung der Ware an das von FUHR ausgewählte Transportunternehmen, spätestens jedoch mit Verlassen des Werkes oder des Lagers, die Gefahr des zufälligen Unterganges und der zufälligen Verschlechterung der Ware auf den Besteller über, unabhängig davon, ob die Versendung vom Erfüllungsort erfolgt und wer die Frachtkosten trägt.
- 3.6** Verzögert sich der Versand oder die Übergabe infolge von Umständen, die FUHR nicht zuzurechnen sind, geht die Gefahr vom Tage der Meldung der Versandbereitschaft auf den Besteller über.
- 3.7** Die jeweilige Sendung wird von FUHR nur auf ausdrücklichen Wunsch des Bestellers und auf seine Kosten gegen Diebstahl, Bruch-, Transport-, Feuer- und Wasserschäden oder sonstige versicherbare Risiken versichert.
- 3.8** Die Geltendmachung von Transportschäden gegenüber den dafür verantwortlichen Personen und/oder Unternehmen obliegt ausschließlich dem Besteller. Die Wahl des Versandweges und der Versandmittel geschieht, sofern nicht vom Besteller ausdrücklich schriftlich anders verlangt, nach freiem Ermessen von FUHR.
- 3.9** Bei Bestellungen mit einem Nettowarenwert unter EUR 150,00 wird FUHR die Berechnung einer Aufwandspauschale wie folgt vornehmen:
- Unter EUR 50,00 Bestellwert beträgt die Pauschale grundsätzlich EUR 30,00
 - Unter EUR 100,00 Bestellwert beträgt die Pauschale grundsätzlich EUR 20,00

- 2.7** FUHR reserves the right to make changes as necessary for technical or design reasons, and other appropriate changes.

3. Delivery

- 3.1** Time periods and deadlines indicated by FUHR in relation to deliveries and services shall always be only approximate, unless a fixed time period or deadline has been expressly consented to or agreed.
- 3.2** If it has been agreed that goods should be shipped, then delivery periods and deadlines shall relate to the moment of handover to the forwarding agent, shipper, or other third party commissioned with transportation.
- 3.3** Delivery deadlines shall be extended by an appropriate amount in case of unforeseeable, unavoidable and grave events suffered by FUHR or its suppliers. Such events include, in particular, force majeure, industrial disputes, disturbances, official measures, and non-arrival of deliveries from suppliers. FUHR shall be released from its duty to perform for the duration of a disruption of this kind.
- 3.4** Partial deliveries are permitted, where reasonable.
- 3.5** If goods are dispatched to the customer at the customer's request, then, upon surrender of the goods to the transport company selected by FUHR, and in any case no later than the moment of departure of the goods from the factory or warehouse, the risk of accidental loss and accidental deterioration of the goods shall be transferred to the customer, regardless of whether the goods are dispatched from the place of performance, and who bears the costs of the shipment.
- 3.6** If dispatch is delayed for reasons that are not due to FUHR, the risk shall be transferred to the customer from the day on which notification of readiness to dispatch is given.
- 3.7** Shipments shall only be insured by FUHR against theft, breakage, and transport, fire and water damage and other insurable risks at the express request, and at the expense, of the customer.
- 3.8** The customer shall be exclusively responsible for the assertion of any claims arising from transport damage against the persons and/or companies responsible for such damage. Shipping routes and shipping materials shall be chosen by FUHR at its own discretion, unless otherwise expressly requested in writing by the customer.
- 3.9** For orders with a net goods value of less than EUR 150.00, FUHR shall apply an administration charge as follows:
- Order value of less than EUR 50.00: basic administration charge of EUR 30.00
 - Order value of less than EUR 100.00: basic administration charge of EUR 20.00

- Unter EUR 150,00 Bestellwert beträgt die Pauschale grundsätzlich EUR 10,00

- 3.10** Bei Bestellmengen, die nicht den Verpackungseinheiten entsprechen, wird FUHR die Berechnung einer Aufwandspauschale von EUR 20,00 pro Auftragsposition vornehmen.
- 3.11** Für Sonderausführungen sind – innerhalb einer Toleranz von 10 % der Gesamtauftragsmenge – fertigungsbedingte Mehr- oder Minderlieferungen zulässig. Ihrem Umfang entsprechend ändert sich dadurch der Gesamtpreis.
- 3.12** Bei abweichender Versandanschrift werden EUR 10,00 Handlingskosten berechnet.
- 3.13** Bei Lieferverzögerungen richten sich die Rechte des Bestellers auf Rücktritt vom jeweiligen Vertrag nach den gesetzlichen Bestimmungen.
- 3.14** Gerät FUHR mit einer Lieferung oder Leistung in Verzug oder wird FUHR eine Lieferung oder Leistung, gleich aus welchem Grunde, unmöglich, so ist die Haftung von FUHR auf Schadenersatz nach Maßgabe der Ziffer 6. dieser Verkaufs- und Lieferbedingungen beschränkt.

4. Zahlungsbedingungen

- 4.1** Sofern nicht ausdrücklich schriftlich anders vereinbart, verstehen sich die Preise ab Lieferwerk ausschließlich Umsatzsteuer, Kosten für Verpackung, Fracht, Porto und Versicherung.
- 4.2** Rechnungen mit Lohnkostenbestandteil (z.B. für Kundendienst oder Montage) sind sofort ohne Abzug fällig.
- 4.3** Werden bei Sonderanfertigungen anteilige Werkzeugkosten berechnet, werden diese wie folgt fällig und werden gesondert in Rechnung gestellt:
- Ein Drittel bei Auftragserteilung
 - Ein Drittel nach Musterlieferung
 - Ein Drittel bei Lieferung des Erstauftrages
- 4.4** Sonstige Rechnungen sind innerhalb von 30 Kalendertagen nach Rechnungsdatum ohne Abzug zur Zahlung fällig.
- 4.5** Das Recht, Zahlungen zurückzuhalten, steht dem Besteller nur insoweit zu, als seine Gegenansprüche unbestritten oder rechtskräftig festgestellt sind.
- 4.6** Das Recht des Bestellers, mit Gegenansprüchen aus anderen Rechtsverhältnissen aufzurechnen, steht ihm nur insoweit zu, als sie unbestritten oder rechtskräftig festgestellt sind.
- 4.7** Bei Lieferungen innerhalb der Europäischen Union hat der Besteller zum Nachweis seiner Befreiung von der Umsatzsteuer bei Bestellung seine Umsatzsteuer-Identifikationsnummer mitzuteilen. Im Falle des Unterbleibens der rechtzeitigen und vollständigen Mitteilung behält sich FUHR die Berechnung der

- Order value of less than EUR 150.00: basic administration charge of EUR 10.00

- 3.10** Where order quantities do not correspond to standard packaging units, FUHR will apply an administration charge of EUR 20.00 per order item.
- 3.11** In the case of special designs, overdeliveries or short deliveries due to production factors are permissible, within a tolerance range of 10% of the total order quantity. In these cases the total price will be adjusted according to the actual order quantity.
- 3.12** If the shipping address differs from the office address, a EUR 10.00 handling charge will be applied.
- 3.13** If delivery is delayed, the rights of the customer to withdraw from the contract shall be governed by statutory provisions.
- 3.14** If FUHR is in default with a delivery or service, or if, for any reason, it becomes impossible for FUHR to supply goods or to provide a service, the liability of FUHR for damages is limited to the scope defined in Section 6 of these terms and conditions of sale and delivery.

4. Terms of payment

- 4.1** Unless otherwise expressly agreed in writing, prices shall be ex-works and exclusive of VAT and packaging, shipping, postage and insurance costs.
- 4.2** Invoices containing labour costs (e.g. for customer service or assembly) shall be due immediately without deduction.
- 4.3** If, in the case of special designs, tool costs are to be charged on a pro-rata basis, these shall be due as follows, and shall be billed for separately:
- One third upon placement of order
 - One third following delivery of sample(s)
 - One third upon delivery of initial order
- 4.4** Other invoices shall be due within 30 calendar days following the invoice date, without deduction.
- 4.5** The right to retain payments is only available to the customer to the extent that its counter-claims are uncontested or have been legally established.
- 4.6** The right to offset payment against counter-claims from other legal relationships is only available to the customer to the extent that these are uncontested or have been legally established.
- 4.7** In the case of deliveries within the European Union, upon placing an order the customer must supply its VAT identification number as evidence of its exemption from VAT. If the customer fails to supply this information on time and in full, FUHR reserves the right to invoice the customer for the applicable VAT. In the case

jeweils geltenden Umsatzsteuer vor. Bei Lieferungen außerhalb Deutschlands ist FUHR berechtigt, die gesetzliche Umsatzsteuer nachzuberechnen, wenn der Besteller nicht innerhalb eines Monats nach jeweiligem Versand einen Ausfuhrnachweis beibringt.

5. Gewährleistung und Mängelrüge

FUHR haftet für Mängel der Lieferungen unter Ausschluss weiterer Ansprüche – vorbehaltlich Ziffer 6. (Haftung) wie folgt:

- 5.1 Gewährleistungsrechte des Bestellers setzen voraus, dass dieser die ihm nach § 377 HGB obliegenden Untersuchungs- und Rügeobliegenheiten ordnungsgemäß erfüllt hat.
- 5.2 FUHR übernimmt keine Gewähr oder Haftung für Schäden, die aus nachfolgenden Gründen oder Tätigkeiten seitens des Bestellers oder Dritter entstanden sind und nicht auf FUHR zurückzuführen sind: Natürliche Abnutzung, unsachgemäß vorgenommene Eingriffe, nicht bestimmungsgemäße oder nicht der Produktbeschreibung entsprechende Verwendung, Nichteinhaltung der in den Produktinformationen enthaltenen Hinweise und Empfehlungen, fehlerhafte Bedienung oder Inbetriebsetzung, vernachlässigter Austausch von Ersatzteilen, nicht ordnungsgemäße Wartung, Verwendung ungeeigneter Betriebsmittel/ Austauschwerkstoffe, Nichtbeachtung der Montageanleitung und der darin enthaltenen Einsatzempfehlungen, schädliche Umgebungsbedingungen, chemische, elektrochemische oder elektrische Einflüsse sowie ohne Zustimmung von FUHR vorgenommene Änderungen an der Ware. Sofern ein vorgenannter Grund vorliegt ist der Besteller zur Zahlung der hierdurch entstehenden Aufwendungen von FUHR verpflichtet.
- 5.3 Soweit ein von FUHR zu vertretender Mangel vorliegt, ist FUHR nach Wahl zur Mangelbeseitigung oder Ersatzlieferung berechtigt. Nur bei Vorliegen eines erheblichen Mangels und nach Fehlschlagen der Nacherfüllung seitens FUHR ist der Besteller berechtigt, hinsichtlich der mangelbehafteten Ware vom Vertrag zurückzutreten (Rücktritt) oder die Vergütung zu mindern (Minderung). Eine Nacherfüllung erfolgt nicht, wenn diese wegen des betreffenden Mangels fehlschlägt, dem Besteller unzumutbar ist, von FUHR abgelehnt wird oder wenn dies aus sonstigen Gründen unter Abwägung der beiderseitigen Interessen gerechtfertigt ist.
- 5.4 Um die nach billigem Ermessen von FUHR als notwendig erscheinende Mangelbeseitigung bzw. Ersatzlieferung vornehmen zu können, muss der Besteller FUHR bzw. des von FUHR beauftragten Serviceunternehmens die hierzu erforderliche Zeit und Gelegenheit geben. Nur

of deliveries outside Germany, should the customer fail to supply an export declaration within one month following dispatch, FUHR shall be entitled to issue the customer subsequently with an invoice for the applicable VAT.

5. Warranty and notification of defects

FUHR shall be liable for defective deliveries as follows, to the exclusion of further claims, subject to Section 6 (Liability):

- 5.1 Warranty rights of the customer exist only where the customer has properly met its obligations to inspect and to make a complaint in respect of a defect immediately on receipt of goods, in accordance with § 377 of German Commercial Code (HGB).
- 5.2 FUHR provides no warranty and accepts no liability for damage which is due to one or more of the following reasons or actions on the part of the customer or third parties, and which are not due to FUHR: wear and tear, improper intervention, improper use or use not in accordance with the product description, non-observance of the information and recommendations in the product information, faulty operation or commissioning, failure to replace spare parts, improper maintenance, use of unsuitable equipment/substitute materials, non-observance of the operating instructions and the recommendations for use contained in them, harmful ambient conditions, chemical, electrochemical or electrical influences, modifications to goods performed without the consent of FUHR. If the damage is due to one or more of the reasons named above, the customer shall compensate FUHR for the costs incurred.
- 5.3 Where a defect exists for which FUHR is responsible, FUHR shall be entitled to rectify the defect or deliver a replacement product, at its own discretion. Only if the defect is substantial, and FUHR is unable to render supplementary performance, shall the customer be entitled to withdraw from the contract for the defective goods (withdrawal), or to reduce its payment for the defective goods (reduction). Supplementary performance shall not take place if it is not possible due to the nature of the defect, if it is unacceptable to the customer, if FUHR declines to provide it, or if this is justified for other reasons, taking into account the interests of both parties.
- 5.4 The customer undertakes to allow FUHR, or the service company commissioned by FUHR, the necessary time and opportunity to rectify defects or deliver a replacement product as deemed necessary by FUHR according to its fair judgement. Only in urgent cases where oper-

in dringenden Fällen der Gefährdung der Betriebssicherheit bzw. zur Abwehr unverhältnismäßig großer Schäden hat der Besteller das Recht, den Mangel selbst oder durch Dritte beseitigen zu lassen und von FUHR Ersatz der insoweit erforderlichen Aufwendungen zu verlangen.

- 5.5** Sofern nicht ausdrücklich und schriftlich anders vereinbart übernimmt FUHR keine Garantien bezogen auf Beschaffenheit und Haltbarkeit. Alle Angaben in Unterlagen wie Katalogen, Prospekten, Preislisten und anderen dem Besteller oder anderen Firmen überlassenen Unterlagen sowie produktbeschreibende Angaben sind keine Grundlage, woraus die Beschaffenheit der gelieferten Ware abzuleiten ist. FUHR übernimmt keine Garantie, falls Dritte, auch Hersteller von Teil- u. Fertigprodukten, gegenüber dem Abnehmer Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantien abgeben, die über die von FUHR schriftlich abgegebenen Garantien hinausgehen. Ansprüche gegen FUHR bestehen insoweit nicht.
- 5.6** Führt die Nutzung der Ware zur Verletzung von gewerblichen Schutzrechten oder Urheberrechten Dritter, verschafft FUHR grundsätzlich dem Besteller das Recht zum weiteren Gebrauch der Ware oder modifiziert diese derart, dass die Schutzrechtsverletzung nicht mehr besteht. Ist dies zu wirtschaftlich angemessenen Bedingungen oder in angemessener Frist nicht möglich, so sind sowohl der Besteller als auch FUHR zum Rücktritt berechtigt.
- 5.7** Der Besteller hat FUHR unverzüglich schriftlich unter Angabe und Beschreibung der geltend gemachten Schutz- oder Urheberrechtsverletzungen zu unterrichten, in angemessenem Umfang bei der Abwehr der geltend gemachten Ansprüche zu unterstützen bzw. FUHR die Durchführung der Modifizierungsmaßnahmen (gem. Abs. 5.4) zu ermöglichen, wobei alle Abwehrmaßnahmen einschließlich außergerichtlicher Regelungen FUHR vorbehalten bleiben.

6. Haftung

- 6.1** Wenn die Lieferung infolge von FUHR schuldhaft unterlassener oder fehlerhafter Vorschläge oder Beratungen, die vor oder nach Vertragsabschluss erfolgten, oder durch die schuldhaft Verletzung anderer vertraglicher Nebenverpflichtungen – insbesondere Anleitung für Bedienung und Wartung des Liefergegenstandes – vom Besteller nicht vertragsgemäß verwendet werden kann, so gelten unter Ausschluss weiterer Ansprüche des Bestellers die Regelungen in Ziffer 5. und Ziffer 6.2.
- 6.2** Für Schäden, die nicht am Liefergegenstand selbst entstanden sind, haftet FUHR – aus welchen Rechtsgründen auch immer – nur:

ating safety is in jeopardy, or where action is required to prevent disproportionately severe damage, is the customer entitled to rectify the defect itself, or to have it rectified by third parties, and to demand that FUHR cover the costs incurred.

- 5.5** Unless otherwise expressly agreed in writing, FUHR offers no warranty with regard to the quality and durability of goods supplied. The quality of goods supplied cannot be inferred from any information contained in documents such as catalogues, brochures, price lists, or other documents supplied to the customer or other companies, or any information describing the products. FUHR offers no warranty in cases where third parties, including manufacturers of sub-products and finished products, provide the customer with warranties regarding quality or durability that go beyond the written warranties provided by FUHR. No claims may therefore be asserted against FUHR in this respect.
- 5.6** If use of the goods results in the breach of industrial property rights or copyrights of third parties, then FUHR shall without fail grant the customer the right to continue using the goods, or modify the goods in such a way that the third-party rights are no longer breached. If this is not possible at reasonable cost and within a reasonable time frame, then both the customer and FUHR are entitled to withdraw from the contract.
- 5.7** The customer shall notify FUHR immediately in writing of any claimed breaches of copyrights or industrial property rights, giving details of and describing these breaches, and must support FUHR to a reasonable extent in defending itself against the claims asserted or make it possible for FUHR to perform modifications (in accordance with Clause 5.4). All defensive measures, including extrajudicial arrangements, shall remain the sole prerogative of FUHR.

6. Liability

- 6.1** If, due to the culpable failure of FUHR to provide certain suggestions or advice, or due to the provision by FUHR of erroneous suggestions or advice, either before or after conclusion of the contract, or due to the culpable infringement of other secondary contractual obligations, in particular the operating and maintenance instructions for the delivery item, the goods supplied cannot be used by the customer in accordance with the contract, then, excluding further claims of the customer, the provisions of Clauses 5 and 6.2 shall apply.
- 6.2** Regarding damage other than damage to the delivery item itself, FUHR may only be held liable – irrespective of the legal basis:

- Bei Vorsatz,
- Bei grober Fahrlässigkeit des Inhabers/der Organe oder leitender Angestellter,
- Bei schuldhafter Verletzung von Leben, Körper, Gesundheit,
- Bei arglistigem Verschweigen von Mängeln,
- Im Rahmen einer Garantiezusage,
- Bei Mängeln der Lieferung, soweit nach Produkthaftungsgesetz für Personen- oder Sachschäden an privat genutzten Gegenständen gehaftet wird.

6.3 Bei schuldhafter Verletzung wesentlicher vertragspflichten haftet FUHR auch bei grober Fahrlässigkeit nicht leitender Angestellter und bei leichter Fahrlässigkeit, im letzteren Fall begrenzt auf den vertragstypischen, vernünftigerweise vorhersehbaren Schaden.

- In the case of specific intent
- In the case of gross negligence of the proprietor/ organs or managerial employees
- In the case of culpable injury to life, body or health
- In the case of fraudulent concealment of defects
- Within the framework of an assured warranty
- In the case of defects in the goods where FUHR is liable under the Product Liability Act for personal injury or damage to privately used items.

6.3 Where essential contractual obligations have been culpably breached, FUHR shall also be liable in the case of the gross negligence of non-managerial employees, and of minor negligence. In the latter case, liability shall be limited to reasonably foreseeable damage that is typical for the contract.

7. Verjährung

Alle Ansprüche des Bestellers – aus welchen Rechtsgründen auch immer – verjähren nach 12 Monaten. Für Schadenersatzansprüche aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, die auf einer vorsätzlichen oder fahrlässigen Pflichtverletzung von FUHR oder einer vorsätzlichen oder fahrlässigen Pflichtverletzung eines gesetzlichen Vertreters oder Erfüllungsgehilfen von FUHR beruhen und für sonstige Schäden, die auf einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung von FUHR oder einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung eines gesetzlichen Vertreters oder Erfüllungsgehilfen von FUHR beruhen, gelten allerdings die gesetzlichen Fristen. Diese gelten auch für Mängel eines Bauwerkes oder für Liefergegenstände, die entsprechend ihrer üblichen Verwendungsweise für ein Bauwerk verwendet wurden und dessen Mangelhaftigkeit verursacht haben.

7. Limitation period

All claims of the customer – irrespective of the legal basis – shall expire after 12 months. For claims for damages due to injury to life, body or health, the wilful or negligent breach of obligations by FUHR, or the wilful or negligent breach of obligations by a legal representative or assistant of FUHR, and for other damage due to the wilful or grossly negligent breach of obligations by FUHR, or the wilful or grossly negligent breach of obligations by a legal representative or assistant of FUHR, the statutory limitation periods shall however apply. The statutory limitation periods shall also apply in the case of defects in a building structure, and in the case of delivery items that were used in a building structure in the manner typical for those delivery items, and that caused the deficiency in the building structure.

8. Eigentumsvorbehalt

- 8.1** Die gelieferte Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung sämtlicher Forderungen aus der Geschäftsverbindung zwischen FUHR und dem Besteller das Eigentum von FUHR. Die Einstellung einzelner Forderungen in eine laufende Rechnung sowie die Saldoziehung und deren Anerkennung berühren den Eigentumsvorbehalt nicht.
- 8.2** Der Besteller ist zur Weiterveräußerung der Vorbehaltsware im normalen Geschäftsverkehr berechtigt, solange er seinen Verpflichtungen aus der Geschäftsverbindung mit FUHR rechtzeitig nachkommt; eine Verpfändung, Sicherungsübereignung oder Sicherungszession ist ihm jedoch nicht gestattet.
- 8.3** Der Besteller tritt schon jetzt seine Forderungen und Rechte aus der Weiterveräußerung oder einer ihm schriftlich von FUHR gestatteten Vermietung der Vorbehaltsware an FUHR ab; FUHR nimmt diese

8. Retention of title

- 8.1** Goods supplied shall remain the property of FUHR until full payment has been received of all claims arising from the business relationship between FUHR and the customer. Adding individual claims to a current invoice or their netting and their acknowledgement do not cancel the retention of title.
- 8.2** The customer is entitled to resell the reserved goods in the normal course of business, provided that it meets its obligations arising from its business relationship with FUHR on time; pledging, transfer of ownership as debt collateral, and assignment for security, are however not permissible.
- 8.3** The customer assigns to FUHR from this moment onwards its claims and rights arising from the resale or, provided that FUHR has granted its written consent for the customer to lease the goods, the leasing of the

Abtretung an. Ungeachtet der Abtretung und des Einziehungsrechtes von FUHR hinsichtlich der vom Besteller abgetretenen Forderungen ist der Besteller zur Einziehung solange berechtigt, wie er seinen Verpflichtungen gegenüber FUHR nachkommt und nicht in Vermögensverfall gerät. Auf Verlangen von FUHR hat der Besteller die zur Einziehung erforderlichen Angaben über die abgetretenen Forderungen zu machen und den Schuldner die Abtretung mitzuteilen.

8.4 Wird die Vorbehaltsware vom Besteller verarbeitet, so wird vereinbart, dass die Verarbeitung im Namen und für die Rechnung von FUHR als Hersteller erfolgt und FUHR unmittelbar das Eigentum oder – wenn die Verarbeitung aus Stoffen mehrerer Eigentümer erfolgt oder der Wert der verarbeiteten Sache höher ist als der Wert der Vorbehaltsware – das Miteigentum (Bruchteilseigentum) an der neu geschaffenen Sache im Verhältnis des Wertes der Vorbehaltsware zum Wert der neu geschaffenen Sache erwirbt. Für den Fall, dass kein solcher Eigentumserwerb von FUHR eintreten sollte, überträgt der Besteller bereits jetzt sein künftiges Eigentum oder – im oben genannten Verhältnis – Miteigentum an der neu geschaffenen Sache zur Sicherheit an FUHR. Wird die Vorbehaltsware mit anderen Sachen zu einer einheitlichen Sache verbunden oder untrennbar vermischt und ist eine der anderen Sachen als Hauptsache anzusehen, so überträgt FUHR, soweit die Hauptsache ihr gehört, dem Besteller anteilig das Miteigentum an der einheitlichen Sache in dem in Satz 1 genannten Verhältnis.

8.5 Über Zwangsvollstreckungsmaßnahmen Dritter in die Vorbehaltsware oder in abgetretene Forderungen hat der Abnehmer FUHR unverzüglich unter Übergabe der für eine Intervention notwendigen Unterlagen zu unterrichten. Dies gilt auch für Beeinträchtigungen sonstiger Art.

8.6 FUHR wird die nach den vorstehenden Bestimmungen zustehenden Sicherheiten insoweit freigeben, als der Wert der Sicherheiten die zu sichernden Forderungen um mehr als 20 % übersteigt. Die Auswahl der freizugebenden Gegenstände liegt bei FUHR.

9. Schutzrechte

9.1 An allen Unterlagen und Gegenständen, insbesondere Abbildungen, Zeichnungen, Mustern und sonstigen Unterlagen, behält sich FUHR alle Rechte vor; solche Unterlagen und Gegenstände dürfen ohne vorherige schriftliche Zustimmung von FUHR Dritten nicht zugänglich gemacht werden und sind auf Verlangen unverzüglich an FUHR herauszugeben.

9.2 Werden bei der Herstellung der Ware oder bei der Erbringung von Leistungen nach Anweisungen des Bestellers, insbesondere nach Zeichnungen, Mustern oder sonstigen Angaben des Bestellers, Schutzrechte

reserviert; FUHR akzeptiert diese Zuweisung.

Notwithstanding this assignment and the right to collection of FUHR with regard to the claims assigned by the customer, the customer is entitled to recovery provided that it meets its obligations towards FUHR and does not suffer financial collapse. At the request of FUHR, the customer shall provide the information necessary for recovery regarding the claims assigned, and shall notify the debtors of the assignment.

8.4 If the reserved goods are processed by the customer, then it is agreed that processing takes place in the name of and for the account of FUHR, as the manufacturer, and that FUHR directly acquires ownership, or – if the goods are processed using materials from several owners, or if the value of the product following processing is higher than the value of the reserved goods – joint ownership (co-ownership), of the new product, in the proportion of the value of the reserved goods to the value of the newly created goods. For the case that no such acquisition of ownership takes place, the customer now transfers its future ownership or – according to the proportion described above – co-ownership, of the newly created goods to FUHR as security. If the reserved goods are combined or inseparably mixed with other items to form a single product, and the other product is deemed to be the principal product, then FUHR, provided that it owns the principal product, shall transfer joint ownership of the single product according to the proportion specified in Sentence 1 above.

8.5 The buyer shall inform FUHR immediately of enforcement measures being taken by third parties in respect of the reserved goods or with regard to claims assigned, by handing over the documents required for any intervention. This shall also apply to impairments of other kinds.

8.6 FUHR will release the securities to which it is entitled according to the above provisions insofar as the value of the securities exceeds the value of the claims to be secured by more than 20%. The choice of the items to be released is at FUHR's discretion.

9. Property rights

9.1 FUHR reserves all rights to all documents and items, particularly pictures, drawings, samples and other documents; such documents and items must not be made accessible to third parties without the prior written consent of FUHR, and must be made available to FUHR immediately upon request.

9.2 If, through the manufacture of the goods or the rendering of services according to instructions of the customer, and in particular according to drawings, samples or other information provided by the customer, industrial

Dritter verletzt, so stellt der Besteller FUHR von sämtlichen Ansprüchen frei.

property rights of third parties are breached, then the customer shall hold FUHR harmless from all claims.

10. Nebenbestimmungen

- 10.1** Erfüllungsort für alle Verpflichtungen aus dem Vertragsverhältnis mit dem Besteller ist der Geschäftssitz von FUHR.
- 10.2** Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus und im Zusammenhang mit dem Rechtsverhältnis mit dem Besteller ist der Sitz von FUHR. FUHR ist jedoch auch berechtigt, den Besteller an seinem Sitz zu verklagen.
- 10.3** Es gilt ausschließlich das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über den internationalen Warenkauf (CISG).
- 10.4** Soweit der Vertrag oder diese Verkaufs- und Lieferbedingungen Regelungslücken enthalten, gelten zur Ausfüllung dieser Lücken diejenigen rechtlich wirkenden Regelungen als vereinbart, welche FUHR und der Besteller nach den wirtschaftlichen Zielsetzungen des Vertrages und dem Zweck dieser Verkaufs- und Lieferbedingungen vereinbart hätten, wenn sie die Regelungslücke gekannt hätten.

10. Subsidiary provisions

- 10.1** The place of fulfilment for all obligations arising from the contractual relationship with the customer is the principal place of business of FUHR.
- 10.2** The place of jurisdiction for all disputes arising from, or in connection with, the legal relationship with the customer is the registered office of FUHR. FUHR is, however, also entitled to bring an action against the customer at its registered office.
- 10.3** The law of the Federal Republic of Germany shall apply exclusively, to the exclusion of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG).
- 10.4** If the contract, or these terms and conditions of supply and delivery, contain omissions, then those omissions shall be deemed to have been replaced by those legally valid provisions that FUHR and the customer, in accordance with the economic goals of the contract and the purpose of these terms and conditions of sale and delivery, would have agreed, had they been aware of the omissions.

KAPITEL 6 | Artikel- und Bestellnummernverzeichnis
Chapter 6 | Article and order number index



1

2

3

4

5

6



KAPITEL 6 | Artikel- und Bestellnummernverzeichnis

Chapter 6 | Article and order number index 6 - 441

Artikelnummernverzeichnis

Article number index 6 - 444

Bestellnummernverzeichnis

Order number index 6 - 452

1

2

3

4

5

6

Artikelnummernverzeichnis Index of article numbers

Artikelnummer Article no.	Seite Page	Artikelnummer Article no.	Seite Page	Artikelnummer Article no.	Seite Page	Artikelnummer Article no.	Seite Page
BE297NP	3-307	M1352R09NJ	3-60	M2402R58NJ	3-73	M9352N54SJ	3-84
BE297NP30	3-307	M1352R0ANJ	3-60	M2402R58SJ	3-76	M9352R54NJ	3-83
BE297NP35	3-307	M1352R0CNJ	3-60	M2402R88NJ	3-74	M9352R54SJ	3-84
BE29821GV	3-311	M1402909NJ	3-60	M2402RS8NJ	3-75	M9352S54NJ	3-83
BE29821PV	3-308	M140290ANJ	3-61	M2402RT8NJ	3-75	M9352U54NJ	3-83
BE29821RPV	3-310	M140290CNJ	3-61	M2402RY8NJ	3-74	M9402654NJ	3-83
BE29832PV	3-308	M1402R09NJ	3-60	M2402RZ8NJ	3-73	M9402654SJ	3-84
BE29832RPV	3-310	M1402R0ANJ	3-60	M2452B58NJ	3-73	M9402754NJ	3-83
BE298E	3-309	M1402R0CNJ	3-60	M2452B88NJ	3-74	M9402R54NJ	3-83
BE29900PV	3-312	M1452909NJ	3-60	M2452BS8NJ	3-75	M9402R54SJ	3-84
BK29412V	3-304	M145290ANJ	3-61	M2452F58NJ	3-73	M9402U54NJ	3-83
BK29500V7	3-304	M145290CNJ	3-61	M2452F88NJ	3-74	M9452654NJ	3-83
BK29500V8	3-304	M1452R09NJ	3-60	M2452FS8NJ	3-75	M9452654SJ	3-84
BK29515V7A	3-305	M1452R0ANJ	3-60	M2452I58NJ	3-73	M9452754NJ	3-83
BK29515V8A	3-305	M1452R0CNJ	3-60	M2452I58SJ	3-76	M9452R54NJ	3-83
BK29518V7A	3-305	M1552909NJ	3-60	M2452I88NJ	3-74	M9452R54SJ	3-84
BK29518V8A	3-305	M155290ANJ	3-61	M2452IS8NJ	3-75	M9452U54NJ	3-83
BK29520V7A	3-305	M155290CNJ	3-61	M2452IT8NJ	3-75	M9552654NJ	3-83
BK29520V8A	3-305	M2352A58NJ	3-73	M2452IY8NJ	3-74	M9552654SJ	3-84
BK29623VA	3-306	M2352A88NJ	3-74	M2452IZ8NJ	3-73	M9552754NJ	3-83
BK344K20A	3-303	M2352A58NJ	3-75	M2452R58NJ	3-73	MAB24U1177X	3-211
BK344K20AN	3-303	M2352B58NJ	3-73	M2452R58SJ	3-76	MB352AS9NJ	3-180
BK344K22A	3-303	M2352B88NJ	3-74	M2452R88NJ	3-74	MB352ASANJ	3-180
BK344K22AN	3-303	M2352B58NJ	3-75	M2452RS8NJ	3-75	MB352ASCNJ	3-180
BK344K24A	3-303	M2352F58NJ	3-73	M2452RT8NJ	3-75	MB352BS9NJ	3-179
BK344K24A26	3-303	M2352F88NJ	3-74	M2452RY8NJ	3-74	MB352BSANJ	3-179
BK344K24AN	3-303	M2352F58NJ	3-75	M2452RZ8NJ	3-73	MB352BSCNJ	3-179
BK345K24I35N	3-302	M2352H58NJ	3-73	M2552F58NJ	3-73	MB352FS9NJ	3-179
BK345K24I38N	3-302	M2352H58SJ	3-76	M2552F88NJ	3-74	MB352FSANJ	3-180
BK345K24I40N	3-302	M2352H88NJ	3-74	M2552FS8NJ	3-75	MB352FSCNJ	3-180
BK345K24I45N	3-302	M2352H58NJ	3-75	M2552I58NJ	3-73	MB352HS9NJ	3-180
BK345K24I60N	3-302	M2352HT8NJ	3-75	M2552I58SJ	3-76	MB352HSANJ	3-180
BK345K24I85N	3-302	M2352HY8NJ	3-74	M2552I88NJ	3-74	MB352HSCNJ	3-180
BK345K24R35N	3-301	M2352HZ8NJ	3-73	M2552IS8NJ	3-75	MB352IS9NJ	3-179
BK345K24R40N	3-301	M2352I58NJ	3-73	M2552IT8NJ	3-75	MB352ISANJ	3-180
BK345K24R45N	3-301	M2352I58SJ	3-76	M2552IY8NJ	3-74	MB352ISCNJ	3-180
ED540K10	3-348	M2352I88NJ	3-74	M2552IZ8NJ	3-73	MB352RS9NJ	3-179
ED540K12	3-348	M2352IS8NJ	3-75	M3352A14NJ	3-52	MB352RSANJ	3-179
ED540K14	3-348	M2352IT8NJ	3-75	M3352A14SJ	3-53	MB352RSCNJ	3-179
ED565	3-349	M2352IY8NJ	3-74	M3352C14NJ	3-52	MB402BS9NJ	3-179
ED565S	3-349	M2352IZ8NJ	3-73	M3352C14SJ	3-53	MB402BSANJ	3-179
ED568K13	3-349	M2352R58NJ	3-73	M3352Q14NJ	3-52	MB402BSCNJ	3-179
ED568K16	3-349	M2352R58SJ	3-76	M3352Q14SJ	3-53	MB402FS9NJ	3-179
ED568K19	3-349	M2352R88NJ	3-74	M3402A14NJ	3-52	MB402FSANJ	3-180
ED574V	3-350	M2352RS8NJ	3-75	M3402A14SJ	3-53	MB402FSCNJ	3-180
EE13101	3-347	M2352RT8NJ	3-75	M3402Q14NJ	3-52	MB402IS9NJ	3-179
EE13102	3-348	M2352RY8NJ	3-74	M3402Q14SJ	3-53	MB402ISANJ	3-180
EE50013K	3-346	M2352RZ8NJ	3-73	M3452A14NJ	3-52	MB402ISCNJ	3-180
EE50017K	3-346	M2402B58NJ	3-73	M3452A14SJ	3-53	MB402RS9NJ	3-179
EE50617K	3-347	M2402B88NJ	3-74	M3452Q14NJ	3-52	MB402RSANJ	3-179
LX13033	3-235	M2402B58NJ	3-75	M3452Q14SJ	3-53	MB402RSCNJ	3-179
LX13034	3-235	M2402F58NJ	3-73	M3552Q14NJ	3-52	MB452BS9NJ	3-179
LX13084	3-235	M2402F88NJ	3-74	M3552Q14SJ	3-53	MB452BSANJ	3-179
LX13088	3-235	M2402F58NJ	3-75	M5352Q-0S0	3-211	MB452BSCNJ	3-179
LXS95001	3-233	M2402I58NJ	3-73	M5402Q-0S0	3-211	MB452FS9NJ	3-179
M1352809NJ	3-61	M2402I58SJ	3-76	M5452Q-0S0	3-211	MB452FSANJ	3-180
M135280ANJ	3-61	M2402I88NJ	3-74	M5552Q-0S0	3-211	MB452FSCNJ	3-180
M135280CNJ	3-61	M2402IS8NJ	3-75	M9352654NJ	3-83	MB452IS9NJ	3-179
M1352909NJ	3-60	M2402IT8NJ	3-75	M9352654SJ	3-84	MB452ISANJ	3-180
M135290ANJ	3-61	M2402IY8NJ	3-74	M9352754NJ	3-83	MB452ISCNJ	3-180
M135290CNJ	3-61	M2402IZ8NJ	3-73	M9352N54NJ	3-83	MB452RS9NJ	3-179

Artikelnummer Article no.	Seite Page	Artikelnummer Article no.	Seite Page	Artikelnummer Article no.	Seite Page	Artikelnummer Article no.	Seite Page
MB452RSANJ	3-179	MX352AP8NJ	3-92	MX452IP8NB	3-101	MY352HP9NZK	3-149
MB452RSCNJ	3-179	MX352BP8N8	3-100	MX452IP8NG	3-92	MY352HPENJ	3-124
MB552FS9NJ	3-179	MX352BP8NB	3-100	MX452IP8NJ	3-91	MY352HPENZ	3-149
MB552FSANJ	3-180	MX352BP8NG	3-91	MX452IP8SJ	3-93	MY352HPFNJ	3-124
MB552FSCNJ	3-180	MX352BP8NJ	3-91	MX452IZ8NG	3-92	MY352HPFNZ	3-149
MB552IS9NJ	3-179	MX352FP8N8	3-100	MX452IZ8NJ	3-91	MY352IP9NA	3-121
MB552ISANJ	3-180	MX352FP8NB	3-101	MX452RP8N8	3-100	MY352IP9NJ	3-120
MB552ISCNJ	3-180	MX352FP8NG	3-92	MX452RP8NB	3-100	MY352IP9NJK	3-121
MD870055E	3-222	MX352FP8NJ	3-91	MX452RP8NG	3-91	MY352IP9NY	3-147
MD870055ES	3-222	MX352HP8N8	3-101	MX452RP8NJ	3-91	MY352IP9NZ	3-146
MD870057KN	3-222	MX352HP8NB	3-101	MX452RP8SJ	3-93	MY352IP9NZK	3-147
MD870057KNS	3-222	MX352HP8NG	3-92	MX452RZ8NG	3-91	MY352IPENJ	3-122
MD870DAE1	3-223	MX352HP8NJ	3-92	MX452RZ8NJ	3-91	MY352IPENZ	3-148
MD870DIE1	3-223	MX352HP8SJ	3-93	MX552FP8N8	3-100	MY352IPFNJ	3-122
MD870DIOE1	3-224	MX352HZ8NG	3-92	MX552FP8NB	3-101	MY352IPFNZ	3-148
MD870KE1	3-224	MX352HZ8NJ	3-92	MX552FP8NG	3-92	MY352JP9NJ	3-120
MPM280N	3-172	MX352IP8N8	3-100	MX552FP8NJ	3-91	MY352PP9NJ	3-120
MPM280N	3-227	MX352IP8NB	3-101	MX552IP8N8	3-100	MY352RP9NA	3-119
MPM81451N	3-172	MX352IP8NG	3-92	MX552IP8NB	3-101	MY352RP9NJ	3-119
MPM81451N	3-227	MX352IP8NJ	3-91	MX552IP8NG	3-92	MY352RP9NJK	3-119
MPQRG2500	3-172	MX352IP8SJ	3-93	MX552IP8NJ	3-91	MY352RP9NY	3-145
MPQRG2500	3-227	MX352IZ8NG	3-92	MX552IP8SJ	3-93	MY352RP9NZ	3-145
MPW35JNKSET	3-170	MX352IZ8NJ	3-91	MX552IZ8NG	3-92	MY352RP9NZK	3-145
MPW35JNSET	3-170	MX352RP8N8	3-100	MX552IZ8NJ	3-91	MY352RPENJ	3-120
MPW35QNKSET	3-171	MX352RP8NB	3-100	MY3524P9NJ	3-122	MY352RPENZ	3-146
MPW35QNSET	3-171	MX352RP8NG	3-91	MY3528P9NJ	3-122	MY352RPFNJ	3-120
MPW35RNKSET	3-171	MX352RP8NJ	3-91	MY352AP9NA	3-123	MY352RPFNZ	3-146
MPW35RNSET	3-170	MX352RP8SJ	3-93	MY352AP9NJ	3-122	MY352UP9NJ	3-123
MPW35SNKSET	3-172	MX352RZ8NG	3-91	MY352AP9NJK	3-123	MY352ZP9NJ	3-123
MPW35SNSET	3-172	MX352RZ8NJ	3-91	MY352AP9NY	3-148	MY4024P9NJ	3-122
MPW45JNKSET	3-170	MX402BP8N8	3-100	MY352AP9NZ	3-148	MY4028P9NJ	3-122
MPW45JNSET	3-170	MX402BP8NB	3-100	MY352AP9NZK	3-149	MY402BP9NA	3-119
MPW45QNKSET	3-171	MX402BP8NG	3-91	MY352APENJ	3-124	MY402BP9NJ	3-119
MPW45QNSET	3-171	MX402BP8NJ	3-91	MY352APENZ	3-149	MY402BP9NJK	3-119
MPW45RNKSET	3-171	MX402FP8N8	3-100	MY352APFNJ	3-124	MY402BP9NY	3-145
MPW45RNSET	3-170	MX402FP8NB	3-101	MY352APFNZ	3-149	MY402BP9NZ	3-145
MPW55RNKSET	3-171	MX402FP8NG	3-92	MY352BP9NA	3-119	MY402BP9NZK	3-145
MPW55RNSET	3-170	MX402FP8NJ	3-91	MY352BP9NJ	3-119	MY402BPENJ	3-120
MPW60QNKSET	3-171	MX402IP8N8	3-100	MY352BP9NJK	3-119	MY402BPENZ	3-146
MPW60QNSET	3-171	MX402IP8NB	3-101	MY352BP9NY	3-145	MY402BPFNJ	3-120
MPW60RNKSET	3-171	MX402IP8NG	3-92	MY352BP9NZ	3-145	MY402BPFNZ	3-146
MPW60RNSET	3-170	MX402IP8NJ	3-91	MY352BP9NZK	3-145	MY402FP9NA	3-121
MPW65QNKSET	3-171	MX402IP8SJ	3-93	MY352BPENJ	3-120	MY402FP9NJ	3-120
MPW65QNSET	3-171	MX402IZ8NG	3-92	MY352BPENZ	3-146	MY402FP9NJK	3-121
MPW65RNKSET	3-171	MX402IZ8NJ	3-91	MY352BPFNJ	3-120	MY402FP9NY	3-147
MPW65RNSET	3-170	MX402RP8N8	3-100	MY352BPFNZ	3-146	MY402FP9NZ	3-146
MV4F4833N	3-215	MX402RP8NB	3-100	MY352FP9NA	3-121	MY402FP9NZK	3-147
MV4F4868N	3-216	MX402RP8NG	3-91	MY352FP9NJ	3-120	MY402FPENJ	3-122
MV4F52911N	3-217	MX402RP8NJ	3-91	MY352FP9NJK	3-121	MY402FPENZ	3-148
MV4F5344N	3-214	MX402RP8SJ	3-93	MY352FP9NY	3-147	MY402FPFNJ	3-122
MV4U4823N	3-215	MX402RZ8NG	3-91	MY352FP9NZ	3-146	MY402FPFNZ	3-148
MV4U4858N	3-216	MX402RZ8NJ	3-91	MY352FP9NZK	3-147	MY402IP9NA	3-121
MV4U5024N	3-214	MX452BP8N8	3-100	MY352FPENJ	3-122	MY402IP9NJ	3-120
MV4U53211N	3-217	MX452BP8NB	3-100	MY352FPENZ	3-148	MY402IP9NJK	3-121
MV5U4823N	3-215	MX452BP8NG	3-91	MY352FPFNJ	3-122	MY402IP9NY	3-147
MV5U4858N	3-216	MX452BP8NJ	3-91	MY352FPFNZ	3-148	MY402IP9NZ	3-146
MV5U5034N	3-214	MX452FP8N8	3-100	MY352HP9NA	3-123	MY402IP9NZK	3-147
MV5U53511N	3-217	MX452FP8NB	3-101	MY352HP9NJ	3-122	MY402IPENJ	3-122
MX352AP8N8	3-101	MX452FP8NG	3-92	MY352HP9NJK	3-123	MY402IPENZ	3-148
MX352AP8NB	3-101	MX452FP8NJ	3-91	MY352HP9NY	3-148	MY402IPFNJ	3-122
MX352AP8NG	3-92	MX452IP8N8	3-100	MY352HP9NZ	3-148	MY402IPFNZ	3-148

Artikelnummernverzeichnis Index of article numbers

Artikelnummer Article no.	Seite Page	Artikelnummer Article no.	Seite Page	Artikelnummer Article no.	Seite Page	Artikelnummer Article no.	Seite Page
MY402JP9NJ	3-120	MY452RP9NZK	3-145	NB28052N	3-249	NC402BSCN8	3-190
MY402PP9NJ	3-120	MY452RPENJ	3-120	NB28062N	3-249	NC402BSCNJ	3-189
MY402RP9NA	3-119	MY452RPENZ	3-146	NB506NR	3-240	NC402FS8NJ	3-190
MY402RP9NJ	3-119	MY452RPFNJ	3-120	NB649N	3-243	NC402FS9N8	3-192
MY402RP9NJK	3-119	MY452RPFNZ	3-146	NB693N	3-246	NC402FS9NJ	3-191
MY402RP9NY	3-145	MY5524P9NJ	3-122	NB702N	3-248	NC402FSAN8	3-193
MY402RP9NZ	3-145	MY5528P9NJ	3-122	NB820	3-239	NC402FSANJ	3-192
MY402RP9NZK	3-145	MY552FP9NA	3-121	NB821	3-238	NC402FSCN8	3-193
MY402RPENJ	3-120	MY552FP9NJ	3-120	NB842N	3-244	NC402FSCNJ	3-192
MY402RPENZ	3-146	MY552FP9NJK	3-121	NB870N	3-245	NC402IS8NJ	3-190
MY402RPFNJ	3-120	MY552FP9NY	3-147	NBFP490	3-269	NC402IS9N8	3-192
MY402RPFNZ	3-146	MY552FP9NZ	3-146	NBFP675	3-229	NC402IS9NJ	3-191
MY4524P9NJ	3-122	MY552FP9NZK	3-147	NBZB2460012	3-241	NC402ISAN8	3-193
MY4528P9NJ	3-122	MY552FPENJ	3-122	NBZB2460013	3-241	NC402ISANJ	3-192
MY452AP9NY	3-148	MY552FPENZ	3-148	NC352AS8NJ	3-193	NC402ISCN8	3-193
MY452AP9NZ	3-148	MY552FPFNJ	3-122	NC352AS9N8	3-194	NC402ISCNJ	3-192
MY452AP9NZK	3-149	MY552FPFNZ	3-148	NC352AS9NJ	3-194	NC402RS8NJ	3-188
MY452APENZ	3-149	MY552IP9NA	3-121	NC352ASAN8	3-195	NC402RS9N8	3-189
MY452APFNZ	3-149	MY552IP9NJ	3-120	NC352ASANJ	3-194	NC402RS9NJ	3-188
MY452BP9NA	3-119	MY552IP9NJK	3-121	NC352ASCN8	3-195	NC402RSAN8	3-190
MY452BP9NJ	3-119	MY552IP9NY	3-147	NC352ASCNJ	3-194	NC402RSANJ	3-189
MY452BP9NJK	3-119	MY552IP9NZ	3-146	NC352BS8NJ	3-188	NC402RSCN8	3-190
MY452BP9NY	3-145	MY552IP9NZK	3-147	NC352BS9N8	3-189	NC402RSCNJ	3-189
MY452BP9NZ	3-145	MY552IPENJ	3-122	NC352BS9NJ	3-188	NC452BS8NJ	3-188
MY452BP9NZK	3-145	MY552IPENZ	3-148	NC352BSAN8	3-190	NC452BS9N8	3-189
MY452BPENJ	3-120	MY552IPFNJ	3-122	NC352BSANJ	3-189	NC452BS9NJ	3-188
MY452BPENZ	3-146	MY552IPFNZ	3-148	NC352BSCN8	3-190	NC452BSAN8	3-190
MY452BPFNJ	3-120	MZ10785	3-232	NC352BSCNJ	3-189	NC452BSANJ	3-189
MY452BPFNZ	3-146	MZ10890	3-232	NC352FS8NJ	3-190	NC452BSCN8	3-190
MY452FP9NA	3-121	MZ10898	3-232	NC352FS9N8	3-192	NC452BSCNJ	3-189
MY452FP9NJ	3-120	MZ10918	3-232	NC352FS9NJ	3-191	NC452FS8NJ	3-190
MY452FP9NJK	3-121	MZ10923	3-233	NC352FSAN8	3-193	NC452FS9N8	3-192
MY452FP9NY	3-147	MZ10927	3-233	NC352FSANJ	3-192	NC452FS9NJ	3-191
MY452FP9NZ	3-146	MZ14021	3-219	NC352FSCN8	3-193	NC452FSAN8	3-193
MY452FP9NZK	3-147	MZ69546CX	3-234	NC352FSCNJ	3-192	NC452FSANJ	3-192
MY452FPENJ	3-122	MZ803KF35A	3-219	NC352HS8NJ	3-193	NC452FSCN8	3-193
MY452FPENZ	3-148	MZ803KF40A	3-219	NC352HS9N8	3-194	NC452FSCNJ	3-192
MY452FPFNJ	3-122	MZ803KF45A	3-219	NC352HS9NJ	3-194	NC452IS8NJ	3-190
MY452FPFNZ	3-148	MZ803KF55A	3-219	NC352HSAN8	3-195	NC452IS9N8	3-192
MY452HP9NY	3-148	MZ803RF35	3-219	NC352HSANJ	3-194	NC452IS9NJ	3-191
MY452HP9NZ	3-148	MZ803RF40	3-219	NC352HSCN8	3-195	NC452ISAN8	3-193
MY452HP9NZK	3-149	MZ803RF45	3-219	NC352HSCNJ	3-194	NC452ISANJ	3-192
MY452HPENJ	3-149	MZ803RF55	3-219	NC352IS8NJ	3-190	NC452ISCN8	3-193
MY452HPFNZ	3-149	MZ852SB353	3-217	NC352IS9N8	3-192	NC452ISCNJ	3-192
MY452IP9NA	3-121	MZ852SB403	3-217	NC352IS9NJ	3-191	NC452RS8NJ	3-188
MY452IP9NJ	3-120	MZ852SB453	3-217	NC352ISAN8	3-193	NC452RS9N8	3-189
MY452IP9NJK	3-121	MZ852SB553	3-217	NC352ISANJ	3-192	NC452RS9NJ	3-188
MY452IP9NY	3-147	MZ852ZR35	3-218	NC352ISCN8	3-193	NC452RSAN8	3-190
MY452IP9NZ	3-146	MZ852ZR40	3-218	NC352ISCNJ	3-192	NC452RSANJ	3-189
MY452IP9NZK	3-147	MZ852ZR45	3-218	NC352RS8NJ	3-188	NC452RSCN8	3-190
MY452IPENJ	3-122	MZ852ZR55	3-218	NC352RS9N8	3-189	NC452RSCNJ	3-189
MY452IPENZ	3-148	MZ856SB353	3-218	NC352RS9NJ	3-188	NC552FS8NJ	3-190
MY452IPFNJ	3-122	MZ856SB403	3-218	NC352RSAN8	3-190	NC552FS9N8	3-192
MY452IPFNZ	3-148	MZ856SB453	3-218	NC352RSANJ	3-189	NC552FS9NJ	3-191
MY452JP9NJ	3-120	MZ856SB553	3-218	NC352RSCN8	3-190	NC552FSAN8	3-193
MY452PP9NJ	3-120	NB0127001F	3-254	NC352RSCNJ	3-189	NC552FSANJ	3-192
MY452RP9NA	3-119	NB0127002F	3-255	NC402BS8NJ	3-188	NC552FSCN8	3-193
MY452RP9NJ	3-119	NB24600810N	3-241	NC402BS9N8	3-189	NC552FSCNJ	3-192
MY452RP9NJK	3-119	NB24600910N	3-241	NC402BS9NJ	3-188	NC552IS8NJ	3-190
MY452RP9NY	3-145	NB24601010LN	3-241	NC402BSAN8	3-190	NC552IS9N8	3-192
MY452RP9NZ	3-145	NB24601010RN	3-241	NC402BSANJ	3-189	NC552IS9NJ	3-191

Artikelnummer Article no.	Seite Page	Artikelnummer Article no.	Seite Page	Artikelnummer Article no.	Seite Page	Artikelnummer Article no.	Seite Page
NC552ISAN8	3-193	NT0646-A1LRN	3-204	NY352FP9NZ	3-159	NY402FP9NZ	3-159
NC552ISANJ	3-192	NT0646-A2LLN	3-204	NY352FP9NZK	3-160	NY402FP9NZK	3-160
NC552ISCN8	3-193	NT0646-A2LRN	3-204	NY352FPENJ	3-136	NY402FPENJ	3-136
NC552ISCNJ	3-192	NT0646-B1LLN	3-204	NY352FPENZ	3-161	NY402FPENZ	3-161
NS352AS8NJ	3-193	NT0646-B1LRN	3-204	NY352FPFNJ	3-136	NY402FPFNJ	3-136
NS352AS9NJ	3-194	NT0646-B2LLN	3-204	NY352FPFNZ	3-161	NY402FPFNZ	3-161
NS352BS8NJ	3-188	NT0646-B2LRN	3-204	NY352HP9NA	3-137	NY402HP9NY	3-162
NS352BS9NJ	3-189	NT0716-A1LLN	3-203	NY352HP9NJ	3-137	NY402HP9NZ	3-161
NS352FS8NJ	3-191	NT0716-A1LRN	3-203	NY352HP9NJK	3-137	NY402HP9NZK	3-162
NS352FS9NJ	3-191	NT0716-B1LLN	3-203	NY352HP9NY	3-162	NY402HPENZ	3-163
NS352HS8NJ	3-193	NT0716-B1LRN	3-203	NY352HP9NZ	3-161	NY402HPFNZ	3-163
NS352HS9NJ	3-194	NX352AP8NJ	3-110	NY352HP9NZK	3-162	NY402IP9NA	3-135
NS352IS8NJ	3-191	NX352BP8NJ	3-110	NY352HPENJ	3-138	NY402IP9NJ	3-135
NS352IS9NJ	3-191	NX352FP8NJ	3-110	NY352HPENZ	3-163	NY402IP9NJK	3-135
NS352RS8NJ	3-188	NX352HP8NJ	3-110	NY352HPFNJ	3-138	NY402IP9NY	3-160
NS352RS9NJ	3-189	NX352HP8SJ	3-111	NY352HPFNZ	3-163	NY402IP9NZ	3-159
NS402BS8NJ	3-188	NX352IP8NJ	3-110	NY352IP9NA	3-135	NY402IP9NZK	3-160
NS402BS9NJ	3-189	NX352IP8SJ	3-111	NY352IP9NJ	3-135	NY402IPENJ	3-136
NS402FS8NJ	3-191	NX352RP8NJ	3-110	NY352IP9NJK	3-135	NY402IPENZ	3-161
NS402FS9NJ	3-191	NX352RP8SJ	3-111	NY352IP9NY	3-160	NY402IPFNJ	3-136
NS402IS8NJ	3-191	NX402BP8NJ	3-110	NY352IP9NZ	3-159	NY402IPFNZ	3-161
NS402IS9NJ	3-191	NX402FP8NJ	3-110	NY352IP9NZK	3-160	NY402JP9NJ	3-134
NS402RS8NJ	3-188	NX402IP8NJ	3-110	NY352IPENJ	3-136	NY402PP9NJ	3-134
NS402RS9NJ	3-189	NX402IP8SJ	3-111	NY352IPENZ	3-161	NY402RP9NA	3-133
NS452BS8NJ	3-188	NX402RP8NJ	3-110	NY352IPFNJ	3-136	NY402RP9NJ	3-133
NS452BS9NJ	3-189	NX402RP8SJ	3-111	NY352IPFNZ	3-161	NY402RP9NJK	3-133
NS452FS8NJ	3-191	NX452BP8NJ	3-110	NY352JP9NJ	3-134	NY402RP9NY	3-158
NS452FS9NJ	3-191	NX452FP8NJ	3-110	NY352PP9NJ	3-134	NY402RP9NZ	3-158
NS452IS8NJ	3-191	NX452IP8NJ	3-110	NY352RP9NA	3-133	NY402RP9NZK	3-158
NS452IS9NJ	3-191	NX452IP8SJ	3-111	NY352RP9NJ	3-133	NY402RPENJ	3-134
NS452RS8NJ	3-188	NX452RP8NJ	3-110	NY352RP9NJK	3-133	NY402RPENZ	3-159
NS452RS9NJ	3-189	NX452RP8SJ	3-111	NY352RP9NY	3-158	NY402RPFNJ	3-134
NS552FS8NJ	3-191	NX552FP8NJ	3-110	NY352RP9NZ	3-158	NY402RPFNZ	3-159
NS552FS9NJ	3-191	NX552IP8NJ	3-110	NY352RP9NZK	3-158	NY452AP9NJ	3-136
NS552IS8NJ	3-191	NX552IP8SJ	3-111	NY352RPENJ	3-134	NY452AP9NJ	3-136
NS552IS9NJ	3-191	NY352AP9NJ	3-136	NY352RPENZ	3-159	NY452AP9NY	3-162
NT0617-A1LLN	3-204	NY352BP9NJ	3-136	NY352RPFNJ	3-134	NY452AP9NZ	3-161
NT0617-A1LRN	3-204	NY352AP9NA	3-137	NY352RPFNZ	3-159	NY452AP9NZK	3-162
NT0617-A2LLN	3-204	NY352AP9NJ	3-137	NY352UP9NJ	3-138	NY452APENZ	3-163
NT0617-A2LRN	3-204	NY352AP9NJK	3-137	NY352ZP9NJ	3-138	NY452APFNZ	3-163
NT0617-A3LLN	3-204	NY352AP9NY	3-162	NY402AP9NJ	3-136	NY452BP9NA	3-133
NT0617-A3LRN	3-204	NY352AP9NZ	3-161	NY402BP9NJ	3-136	NY452BP9NJ	3-133
NT0617-B1LLN	3-205	NY352AP9NZK	3-162	NY402AP9NY	3-162	NY452BP9NJK	3-133
NT0617-B1LRN	3-205	NY352APENJ	3-138	NY402AP9NZ	3-161	NY452BP9NY	3-158
NT0617-B2LLN	3-205	NY352APENZ	3-163	NY402AP9NZK	3-162	NY452BP9NZ	3-158
NT0617-B2LRN	3-205	NY352APFNJ	3-138	NY402APENZ	3-163	NY452BP9NZK	3-158
NT0617-B3LLN	3-205	NY352APFNZ	3-163	NY402APFNZ	3-163	NY452BPENJ	3-134
NT0617-B3LRN	3-205	NY352BP9NA	3-133	NY402BP9NA	3-133	NY452BPENZ	3-159
NT0644-A1LLN	3-205	NY352BP9NJ	3-133	NY402BP9NJ	3-133	NY452BPFNJ	3-134
NT0644-A1LRN	3-205	NY352BP9NJK	3-133	NY402BP9NJK	3-133	NY452BPFNZ	3-159
NT0644-B1LLN	3-205	NY352BP9NY	3-158	NY402BP9NY	3-158	NY452FP9NA	3-135
NT0644-B1LRN	3-205	NY352BP9NZ	3-158	NY402BP9NZ	3-158	NY452FP9NJ	3-135
NT0645-A1LLN	3-203	NY352BP9NZK	3-158	NY402BP9NZK	3-158	NY452FP9NJK	3-135
NT0645-A1LRN	3-203	NY352BPENJ	3-134	NY402BPENJ	3-134	NY452FP9NY	3-160
NT0645-A2LLN	3-203	NY352BPENZ	3-159	NY402BPENZ	3-159	NY452FP9NZ	3-159
NT0645-A2LRN	3-203	NY352BPFNJ	3-134	NY402BPFNJ	3-134	NY452FP9NZK	3-160
NT0645-B1LLN	3-203	NY352BPFNZ	3-159	NY402BPFNZ	3-159	NY452FPENJ	3-136
NT0645-B1LRN	3-203	NY352FP9NA	3-135	NY402FP9NA	3-135	NY452FPENZ	3-161
NT0645-B2LLN	3-203	NY352FP9NJ	3-135	NY402FP9NJ	3-135	NY452FPFNJ	3-136
NT0645-B2LRN	3-203	NY352FP9NJK	3-135	NY402FP9NJK	3-135	NY452FPFNZ	3-161
NT0646-A1LLN	3-204	NY352FP9NY	3-160	NY402FP9NY	3-160	NY452HP9NY	3-162

1

2

3

4

5

6

Artikelnummernverzeichnis Index of article numbers

Artikelnummer Article no.	Seite Page	Artikelnummer Article no.	Seite Page	Artikelnummer Article no.	Seite Page	Artikelnummer Article no.	Seite Page
NY452HP9NZ	3-161	NZ80090	3-268	NZM82095	4-377	PVZS120548	3-226
NY452HP9NZK	3-162	NZ80104	3-247	NZM82095	4-387	PVZS120555	3-226
NY452HPFNZ	3-163	NZ80117	3-247	NZP0607	3-264	PVZS120562	3-226
NY452HPFNZ	3-163	NZ80118B	3-277	NZP0632F	3-265	PVZS120569	3-226
NY452IP9NA	3-135	NZ80122	3-272	NZS0006	3-266	QF2510V2	3-326
NY452IP9NJ	3-135	NZ80123	3-252	NZS0006	4-373	QF2510V25	3-326
NY452IP9NJK	3-135	NZ80124	3-252	NZS0032	3-266	QF2510V3	3-326
NY452IP9NY	3-160	NZ80131A	3-276	NZS0032	4-414	QF3010V2	3-326
NY452IP9NZ	3-159	NZ80134	3-273	NZS0124	3-266	QF3010V25	3-326
NY452IP9NZK	3-160	NZ80148A	3-276	NZS0124	4-372	QF3010V3	3-326
NY452IPENJ	3-136	NZ80172	3-277	NZS0124	4-420	QRG10V10	3-323
NY452IPFNZ	3-161	NZ80178A	3-242	NZS0849	3-266	QRG10V12	3-323
NY452IPFNJ	3-136	NZ80182F	3-251	NZS0849	4-371	QRG10V14P	3-324
NY452IPFNZ	3-161	NZ80185	3-119	NZS0849	4-374	QRG10V15	3-323
NY452JP9NJ	3-134	NZ80185	3-121	NZS0849	4-388	QRG10V20	3-323
NY452PP9NJ	3-134	NZ80185	3-123	NZS0849	4-402	QRG10V25	3-323
NY452RP9NA	3-133	NZ80185	3-134	NZS0849	4-408	QRG10V30	3-323
NY452RP9NJ	3-133	NZ80185	3-136	NZSTP0419	3-256	QV10V10	3-325
NY452RP9NJK	3-133	NZ80185	3-137	NZSTP0470	3-257	QV10V12	3-325
NY452RP9NY	3-158	NZ80185	3-146	NZSTP0790	3-258	QV10V15	3-325
NY452RP9NZ	3-158	NZ80185	3-147	NZSTP497	3-260	QV10V20	3-325
NY452RP9NZK	3-158	NZ80185	3-149	NZSTP80238	3-259	QV10V25	3-325
NY452RPENJ	3-134	NZ80185	3-159	NZSTZ0459	3-257	QV10V30	3-325
NY452RPFNZ	3-159	NZ80185	3-160	NZSV0006	3-266	QV13V10	3-325
NY452RPFNJ	3-134	NZ80185	3-162	NZSV0006	4-373	QV13V12	3-325
NY452RPFNZ	3-159	NZ80185	3-276	NZSV0124	3-266	QV13V15	3-325
NY5524P9NJ	3-136	NZ80216	3-278	NZSV0124	4-372	QV13V20	3-325
NY5528P9NJ	3-136	NZ80219	3-277	NZSV0124	4-420	QV13V25	3-325
NY552FP9NA	3-135	NZ80235	3-251	NZSV0849	3-266	QV13V30	3-325
NY552FP9NJ	3-135	NZ80258	3-278	NZSV0849	4-371	QV16V10	3-325
NY552FP9NJK	3-135	NZ80266	3-134	NZSV0849	4-374	QV16V12	3-325
NY552FP9NY	3-160	NZ80266	3-136	NZSV0849	4-388	QV16V15	3-325
NY552FP9NZ	3-159	NZ80266	3-137	NZSV0849	4-402	QV16V20	3-325
NY552FP9NZK	3-160	NZ80266	3-159	NZSV0849	4-408	QV16V25	3-325
NY552FPENJ	3-136	NZ80266	3-160	NZT0057	3-261	QV16V30	3-325
NY552FPFNZ	3-161	NZ80266	3-162	NZT0057	4-372	QV19V20	3-325
NY552FPFNJ	3-136	NZ80266	3-278	NZT0057	4-420	QV19V25	3-325
NY552FPFNZ	3-161	NZ80267	3-277	NZT0791	3-262	QV19V30	3-325
NY552IP9NA	3-135	NZASTP0019	3-256	NZT80191	3-263	RC58592X	4-393
NY552IP9NJ	3-135	NZASTP043	3-260	NZT84054	3-261	RC58595X	4-365
NY552IP9NJK	3-135	NZASTP80257	3-259	NZT84054	4-371	RC58595X	4-377
NY552IP9NY	3-160	NZK83024	3-266	NZT84054	4-373	RFFZ14825	4-371
NY552IP9NZ	3-159	NZK83024	4-420	NZT84054	4-373	RFFZ14825	4-383
NY552IP9NZK	3-160	NZK83070	3-266	NZT84054	4-388	RFFZ14825	4-402
NY552IPENJ	3-136	NZK83070	4-372	NZT84054	4-402	RFFZ14825	4-408
NY552IPFNZ	3-161	NZK83070	4-372	NZT84054	4-408	RFFZ14825	4-414
NY552IPFNJ	3-136	NZK83070	4-373	NZT84054	4-414	RFFZ14825	4-419
NY552IPFNZ	3-161	NZK83070	4-403	PG00150N	3-234	RFFZ59234	4-402
NZ0847	3-269	NZK83070	4-409	PG00151N	3-234	RFFZ59234	4-408
NZ80022	3-279	NZK83070	4-414	PG00160N	3-234	RFFZ59234	4-414
NZ80023	3-271	NZK83073	3-266	POM859D	3-220	RFFZ59235	4-371
NZ80028	3-278	NZK83073	4-374	POM859P	3-220	RFFZ59235	4-383
NZ80029A	3-276	NZK83073	4-388	PR0908	3-221	RFP58682LX	4-365
NZ80060	3-278	NZM14195	4-370	PR1008	3-221	RFP58682LX	4-377
NZ80062	3-250	NZM14195	4-382	PV9060V	3-225	RFP58682RX	4-365
NZ80063A	3-277	NZM14195	4-398	PV9070V	3-225	RFP58682RX	4-377
NZ80067	3-253	NZM14195	4-400	PV9100V	3-225	RFP58684LX	4-393
NZ80075	3-276	NZM82029	4-393	PVZS120G53	3-225	RFP58684RX	4-393
NZ80077	3-267	NZM82031	4-413	PVZS120G60	3-225	RFZ126007	3-231
NZ80088	3-270	NZM82069	4-407	PVZS120G74	3-225	RFZ126VDS	3-230
NZ80089	3-267	NZM82095	4-365	PVZS120G95	3-225	RFZ126VDS10	3-230

Artikelnummer Article no.	Seite Page	Artikelnummer Article no.	Seite Page	Artikelnummer Article no.	Seite Page	Artikelnummer Article no.	Seite Page
RFZ14791M	4-364	RNJV58691	4-376	RNL58668L	4-368	RNVV58291	4-406
RFZ14791M	4-369	RNJV58691	4-386	RNL58668L	4-380	RNVV58335	4-418
RFZ14791M	4-376	RNJV58694	4-392	RNL58668R	4-368	RNVV59185	4-364
RFZ14791M	4-381	RNJV58697	4-418	RNL58668R	4-380	RNVV59185	4-376
RFZ14791M	4-386	RNJV58708	4-412	RNL58669L	4-368	RNX56310L	4-393
RFZ14795M	4-392	RNJV59420L	4-406	RNL58669L	4-380	RNX56310R	4-393
RFZ14795M	4-397	RNJV59420R	4-406	RNL58669R	4-368	RNX58171L	4-407
RFZ14795M	4-400	RNL58634L	4-395	RNL58669R	4-380	RNX58171R	4-407
RFZ14795M	4-407	RNL58634R	4-395	RNL58670L	4-368	RNX59260L	4-365
RFZ14795M	4-412	RNL58635L	4-395	RNL58670L	4-380	RNX59260L	4-377
RFZ14795M	4-419	RNL58635R	4-395	RNL58670R	4-368	RNX59260R	4-365
RFZ15131	3-221	RNL58636L	4-395	RNL58670R	4-380	RNX59260R	4-377
RG59236S	4-388	RNL58636R	4-395	RNL58671L	4-368	RNX59321L	4-386
RH14998X	4-389	RNL58639L	4-395	RNL58671L	4-380	RNX59321R	4-386
RH14999S	4-389	RNL58639R	4-395	RNL58671R	4-368	RRV56568X	3-331
RLZ13756L	4-400	RNL58640L	4-395	RNL58671R	4-380	RRV56568X	4-366
RLZ13756R	4-400	RNL58640R	4-395	RNL58672L	4-369	RRV56568X	4-378
RLZ13758L	4-400	RNL58641L	4-396	RNL58672L	4-381	RRV56568X	4-387
RLZ13758R	4-400	RNL58641R	4-396	RNL58672R	4-369	RRV56568X	4-394
RLZ844U30	4-400	RNL58642L	4-396	RNL58672R	4-381	RRV56568X	4-407
RLZ844U35	4-400	RNL58642R	4-396	RNL58673L	4-369	RRV56568X	4-413
RLZ844U40	4-401	RNL58643L	4-396	RNL58673L	4-381	RRV56568X	4-419
RLZ844U45	4-401	RNL58643R	4-396	RNL58673R	4-369	RRV56952S	3-331
RLZ844U55	4-401	RNL58646L	4-396	RNL58673R	4-381	RRV56952S	4-366
RLZ844U65	4-401	RNL58646R	4-396	RNL58674L	4-369	RRV56952S	4-378
RNC58590	4-412	RNL58647L	4-396	RNL58674L	4-381	RRV56952S	4-387
RNC58591	4-418	RNL58647R	4-396	RNL58674R	4-369	RRV56952S	4-394
RNC58592	4-392	RNL58648L	4-397	RNL58674R	4-381	RRV56952S	4-407
RNC58595	4-364	RNL58648R	4-397	RNL58675L	4-369	RRV56952S	4-413
RNC58595	4-376	RNL58649L	4-397	RNL58675L	4-381	RRV56952S	4-419
RNC58595	4-386	RNL58649R	4-397	RNL58675R	4-369	RS261	3-331
RNC59419L	4-406	RNL58650L	4-397	RNL58675R	4-381	RS263	3-332
RNC59419R	4-406	RNL58650R	4-397	RNL58676L	4-369	RS26720	3-335
RND59385	3-332	RNL58653L	4-397	RNL58676L	4-381	RS57369	3-334
RND59766	3-332	RNL58653R	4-397	RNL58676R	4-369	RS76558N	3-333
RNFE57641	4-418	RNL58654L	4-397	RNL58676R	4-381	RS76559N	3-333
RNFF59422L	4-406	RNL58654R	4-397	RNL58968L	4-399	RVV57995X	4-393
RNFF59422R	4-406	RNL58662L	4-367	RNL58968R	4-399	RVV59185X	4-365
RNFF59423L	4-406	RNL58662L	4-379	RNL58969L	4-399	RVV59185X	4-377
RNFF59423R	4-406	RNL58662R	4-367	RNL58969R	4-399	RY000RE90	3-287
RNFP58682L1	4-364	RNL58662R	4-379	RNL59030L	4-399	RY000ZE70	3-287
RNFP58682L1	4-376	RNL58663L	4-367	RNL59030R	4-399	RY000ZE70S	3-287
RNFP58682R1	4-364	RNL58663L	4-379	RNL59031L	4-399	RYA08R090	3-288
RNFP58682R1	4-376	RNL58663R	4-367	RNL59031R	4-399	RYA08RE90	3-288
RNFP58684L1	4-392	RNL58663R	4-379	RNL59032L	4-399	RYA08RE9A	3-288
RNFP58684R1	4-392	RNL58664L	4-367	RNL59032R	4-399	RYA08RE9R	3-288
RNFP58687L1	4-418	RNL58664L	4-379	RNL59033L	4-399	RYA08Z070	3-287
RNFP58687R1	4-418	RNL58664R	4-367	RNL59033R	4-399	RYA08Z070S	3-287
RNFP58846L1	4-412	RNL58664R	4-379	RNR58608	4-412	RYA08ZE70	3-287
RNFP58846R1	4-412	RNL58665L	4-367	RNR58609	4-418	RYA08ZE70S	3-287
RNFP59316L1	4-386	RNL58665L	4-379	RNR58610	4-392	RYA08ZE7A	3-287
RNFP59316R1	4-386	RNL58665R	4-367	RNR58613	4-364	RYA08ZE7AS	3-287
RNG53136	4-374	RNL58665R	4-379	RNR58613	4-376	RYA08ZE7R	3-287
RNG53136	4-403	RNL58666L	4-367	RNR58613	4-386	RYA08ZE7RS	3-287
RNG53136	4-420	RNL58666L	4-379	RNR59418	4-406	RYC16RE90	3-288
RNG53137	4-374	RNL58666R	4-367	RNU84627	3-334	RYC16Z070	3-288
RNG53137	4-403	RNL58666R	4-379	RNU84628	3-333	RYC16Z070S	3-288
RNG53137	4-409	RNL58667L	4-368	RNU84668	3-334	RYC16ZE70	3-288
RNG53138	4-403	RNL58667L	4-380	RNU84669	3-333	RYC16ZE70S	3-288
RNG53138	4-415	RNL58667R	4-368	RNVV57995	4-392	RYC16ZE7A	3-288
RNJV58691	4-364	RNL58667R	4-380	RNVV58045	4-412	RYC16ZE7AS	3-288

Artikelnummernverzeichnis Index of article numbers

Artikelnummer Article no.	Seite Page	Artikelnummer Article no.	Seite Page
RYC16ZE7R	3-288	TP988LE	3-299
RYC16ZE7RS	3-288	TP988RE	3-299
RYC17RE90	3-288	TP989LE	3-300
RYC17Z070	3-288	TP989RE	3-300
RYC17Z070S	3-288	TPZ985E	3-327
RYC17ZE70	3-288	TPZ986E	3-335
RYC17ZE70S	3-288	TT90210V	3-313
RYC17ZE7A	3-288	TT90213V	3-313
RYC17ZE7AS	3-288	TT90216V	3-313
RYC17ZE7R	3-288	TT90219V	3-313
RYC17ZE7RS	3-288	TT902Z10V	3-314
RYR14097	3-289	TT902Z13V	3-314
RYR14761	3-289	TT902Z16V	3-314
RYR57065	3-289	TT902Z19V	3-314
RYR57101	3-289	TZ958NEA	3-342
RYR59300	3-289	TZ958NEL	3-342
RYR69641	3-289	TZ958NVT	3-342
RYZ14300	3-290	TZ958NVT1	3-342
RYZ14812	3-290	TZ976A	3-327
TE945NL	3-315	WWNB1500001	3-281
TE945NR	3-315	WWNB1500002	3-281
TF1190L	3-318	WWNC1500003	3-280
TF1190R	3-318	WWNY1500004	3-280
TF1191L	3-319	ZA01	3-339
TF1191R	3-319	ZA02D	3-339
TF1193L	3-320	ZA02DV	3-340
TF1193R	3-320	ZA60493	3-340
TF1198L	3-321	ZA60521	3-340
TF1198R	3-321	ZB916A10V	3-328
TF1199L	3-322	ZB916A13V	3-328
TF1199R	3-322	ZB916A16V	3-328
TF992LV	3-316	ZB916A19V	3-328
TF992RV	3-316	ZB916F	3-328
TF994LV	3-317	ZB918A2	3-329
TF994RV	3-317	ZB927	3-329
TFG1188N	3-341	ZB927A	3-330
TP970LE	3-292	ZB928	3-330
TP970LE50	3-292	ZD766	3-344
TP970LW	3-292	ZD7747	3-345
TP970LW50	3-292	ZD7748	3-345
TP970RE	3-292	ZD780	3-345
TP970RE50	3-292	ZG931E	3-343
TP970RW	3-292	ZG931V	3-343
TP970RW50	3-292	ZG932	3-344
TP970ZLE	3-293	ZR70612	3-338
TP970ZRE	3-293	ZR70614	3-338
TP977E	3-294	ZS92410V	3-336
TP977E50	3-294	ZS92413V	3-336
TP977I	3-294	ZS92416V	3-336
TP977I50	3-294	ZS92419V	3-336
TP977W	3-294	ZS925AV	3-337
TP977W50	3-294	ZS925BV	3-337
TP978E	3-295	ZS930AV	3-337
TP978I	3-295	ZS930BV	3-338
TP978W	3-295	ZZ1011A	3-236
TP980LE	3-296		
TP980RE	3-296		
TP982LE	3-297		
TP982RE	3-297		
TP987LE	3-298		
TP987RE	3-298		

1

2

3

4

5

6

Bestellnummer Order no.	Seite Page	Bestellnummer Order no.	Seite Page	Bestellnummer Order no.	Seite Page	Bestellnummer Order no.	Seite Page
9010206	3-307	9035667	3-325	9066746	3-314	9140927	3-233
9010220	3-307	9035681	3-325	9067194	3-339	9150315	3-219
9010244	3-307	9035698	3-325	9067446	3-328	9151190	3-331
9010268	3-311	9035759	3-325	9067453	3-328	9151190	4-366
9010282	3-308	9035766	3-325	9067460	3-328	9151190	4-378
9010329	3-310	9035773	3-325	9067477	3-328	9151190	4-387
9010367	3-308	9035780	3-325	9067484	3-328	9151190	4-394
9010381	3-310	9035797	3-325	9067545	3-329	9151190	4-407
9010428	3-309	9035803	3-325	9067606	3-329	9151190	4-413
9010473	3-312	9035841	3-325	9067613	3-330	9151190	4-419
9010480	3-304	9035858	3-325	9067811	3-344	9151695	3-218
9010497	3-304	9035865	3-325	9067859	3-345	9151701	3-218
9010503	3-304	9054507	3-331	9067866	3-345	9153927	4-400
9010527	3-305	9054514	3-332	9067903	3-345	9153934	4-401
9010541	3-305	9054569	3-335	9067958	3-343	9153941	4-401
9010572	3-305	9063660	3-315	9067972	3-344	9154474	3-289
9010626	3-306	9063677	3-315	9068023	3-338	9154481	3-289
9010688	3-303	9063684	3-318	9068030	3-338	9158779	3-271
9010718	3-303	9063714	3-318	9068146	3-336	9162004	3-232
9010787	3-303	9063745	3-319	9068177	3-336	9168266	4-393
9010800	3-303	9063752	3-319	9068207	3-336	9168273	4-413
9010817	3-303	9063769	3-320	9068221	3-336	9168624	3-279
9018189	3-348	9063776	3-320	9068276	3-337	9168969	3-218
9018196	3-348	9063844	3-321	9068283	3-337	9169423	3-221
9018202	3-348	9063875	3-321	9068306	3-337	9170566	3-289
9018226	3-349	9063905	3-322	9068313	3-338	9170924	3-334
9018233	3-349	9063929	3-322	9069280	3-324	9181753	3-266
9018240	3-349	9064063	3-316	9107135	3-222	9181753	4-373
9018257	3-349	9064100	3-316	9107951	3-236	9181784	3-261
9018295	3-350	9064131	3-317	9109207	3-220	9181784	4-372
9018301	3-347	9064162	3-317	9111248	3-217	9181784	4-420
9018318	3-348	9064179	3-341	9111255	3-217	9181951	3-266
9018325	3-346	9064223	3-292	9111262	3-217	9181951	4-372
9018349	3-346	9064278	3-292	9111552	3-225	9181951	4-420
9018431	3-347	9064360	3-292	9111569	3-225	9185607	3-250
9022766	3-235	9064377	3-292	9111576	3-225	9186550	4-401
9022773	3-235	9064421	3-292	9112214	3-349	9186994	3-278
9022780	3-235	9064476	3-292	9112702	3-219	9187229	3-253
9022797	3-235	9064537	3-292	9112771	3-219	9187366	3-278
9034806	3-221	9064544	3-292	9112788	3-219	9188691	3-74
9035018	3-326	9064629	3-293	9112795	3-219	9188707	3-75
9035032	3-326	9064728	3-293	9112870	3-218	9189179	3-290
9035049	3-326	9064889	3-296	9112887	3-218	9192117	3-287
9035063	3-326	9064995	3-296	9112894	3-218	9192322	3-288
9035087	3-326	9065107	3-297	9117240	3-217	9192353	3-288
9035094	3-326	9065190	3-297	9126570	3-331	9195163	3-305
9035254	3-323	9065282	3-298	9126570	4-366	9196238	3-276
9035261	3-323	9065336	3-298	9126570	4-378	9196610	4-370
9035285	3-323	9065381	3-299	9126570	4-387	9196610	4-382
9035308	3-323	9065435	3-299	9126570	4-394	9196610	4-398
9035322	3-323	9065480	3-300	9126570	4-407	9196610	4-400
9035339	3-323	9065541	3-300	9126570	4-413	9196962	3-339
9035476	3-325	9065787	3-327	9126570	4-419	9198027	4-374
9035483	3-325	9065831	3-335	9131918	4-400	9198027	4-403
9035490	3-325	9066449	3-313	9131925	4-400	9198027	4-409
9035506	3-325	9066517	3-313	9131932	4-400	9198034	4-403
9035520	3-325	9066562	3-313	9131949	4-400	9198034	4-415
9035537	3-325	9066593	3-313	9131970	4-400	9198218	4-374
9035636	3-325	9066623	3-314	9132861	4-393	9198218	4-403
9035643	3-325	9066661	3-314	9132878	4-393	9198218	4-420
9035650	3-325	9066715	3-314	9139280	3-218	9198508	3-267

Bestellnummer Order no.	Seite Page	Bestellnummer Order no.	Seite Page	Bestellnummer Order no.	Seite Page	Bestellnummer Order no.	Seite Page
9200829	3-267	9265057	4-376	9267457	3-91	9271508	3-74
9200836	3-268	9265057	4-381	9267464	3-92	9271515	3-75
9206111	3-266	9265057	4-386	9267471	3-92	9271546	3-73
9206111	4-414	9265071	4-392	9267488	3-91	9271553	3-75
9206319	3-270	9265071	4-397	9267495	3-91	9271577	3-52
9207361	4-401	9265071	4-400	9267501	3-93	9271614	3-83
9207699	3-305	9265071	4-407	9267525	3-91	9271621	3-83
9207705	3-303	9265071	4-412	9267532	3-91	9271638	3-83
9210699	3-266	9265071	4-419	9267563	3-91	9271645	3-83
9210699	4-420	9266566	4-395	9267570	3-91	9271676	3-120
9211252	3-294	9266573	4-395	9267587	3-93	9271744	3-190
9211269	3-294	9266801	3-91	9267600	3-91	9271751	3-190
9211276	3-294	9266818	3-91	9267617	3-91	9271768	4-418
9211283	3-295	9266825	3-91	9267648	3-91	9271775	4-418
9211290	3-295	9266832	3-91	9267655	3-91	9271782	4-392
9211306	3-295	9266849	3-91	9267662	3-93	9271904	3-83
9211320	3-340	9266856	3-91	9267730	3-189	9271911	3-83
9211368	3-211	9266863	3-91	9267747	3-189	9271928	3-179
9211375	3-211	9266870	3-194	9267754	3-190	9271942	3-179
9211382	3-211	9266887	3-194	9267761	3-190	9271959	3-179
9211429	3-211	9266894	3-194	9267778	3-189	9271973	3-136
9216387	3-340	9266900	3-188	9267785	3-190	9271997	3-136
9217452	3-330	9266917	3-189	9267792	3-190	9272000	3-135
9217469	3-305	9266924	3-189	9267822	3-189	9272017	3-135
9218367	4-418	9266931	3-191	9267839	3-189	9272024	3-136
9223132	4-392	9266948	3-192	9267846	3-190	9272031	3-136
9223156	4-412	9266955	3-192	9267853	3-190	9272048	3-110
9224740	3-225	9266962	3-194	9268713	3-273	9272130	3-302
9224757	3-225	9266979	3-194	9268805	3-252	9272222	3-60
9224771	3-225	9266986	3-194	9269475	4-392	9272239	3-60
9224788	3-226	9266993	3-191	9269536	4-392	9272246	3-73
9224795	3-226	9267006	3-192	9269550	4-392	9272253	3-75
9224801	3-226	9267013	3-192	9269604	4-364	9272260	3-73
9224818	3-226	9267020	3-188	9269604	4-376	9272277	3-73
9226126	3-247	9267037	3-189	9269604	4-386	9272284	3-74
9233278	3-256	9267044	3-189	9269611	4-392	9272291	3-75
9233285	3-257	9267082	3-188	9269628	3-74	9272307	3-73
9234947	4-407	9267099	3-189	9269888	4-364	9272314	3-74
9234992	4-406	9267105	3-189	9269888	4-376	9272321	3-73
9235005	4-407	9267112	3-191	9269888	4-386	9272338	3-75
9235012	4-407	9267129	3-192	9269895	4-364	9272345	3-73
9237375	3-247	9267136	3-192	9269895	4-376	9272352	3-74
9239850	3-256	9267174	3-191	9269901	4-364	9272376	3-83
9243956	4-418	9267181	3-192	9269901	4-376	9272383	3-83
9246926	3-269	9267198	3-192	9270242	3-110	9272390	3-83
9248425	3-252	9267204	3-188	9270259	4-412	9272406	3-83
9248937	3-172	9267211	3-189	9270426	3-75	9272413	3-83
9248937	3-227	9267228	3-189	9270778	3-191	9272420	3-83
9249149	3-272	9267266	3-188	9270952	3-342	9272444	4-393
9250152	3-257	9267273	3-189	9271027	3-110	9272451	4-393
9250770	3-260	9267280	3-189	9271034	3-190	9272468	4-418
9250794	3-260	9267297	3-191	9271218	3-73	9272475	4-418
9260830	3-230	9267303	3-192	9271225	3-74	9272482	4-412
9260847	3-340	9267310	3-192	9271232	3-73	9272505	4-412
9261035	3-294	9267358	3-191	9271249	3-74	9272529	4-412
9261042	3-294	9267365	3-192	9271256	3-52	9272536	3-302
9261059	3-294	9267372	3-192	9271263	3-52	9272543	3-302
9261080	3-224	9267389	3-188	9271331	4-412	9272550	3-302
9261929	3-223	9267396	3-189	9271454	3-60	9272567	3-302
9265057	4-364	9267402	3-189	9271461	3-61	9272598	3-73
9265057	4-369	9267440	3-92	9271478	3-61	9272604	3-74

Bestellnummer Order no.	Seite Page	Bestellnummer Order no.	Seite Page	Bestellnummer Order no.	Seite Page	Bestellnummer Order no.	Seite Page
9272611	3-75	9276220	3-122	9277906	3-180	9278972	3-138
9272628	3-75	9276237	3-122	9277913	3-180	9278989	3-135
9272642	3-120	9276299	3-205	9277920	3-179	9279016	3-133
9272666	3-289	9276305	3-205	9277937	3-179	9279047	3-134
9272680	3-73	9276473	3-124	9277975	3-179	9279061	3-134
9272703	4-365	9276497	3-124	9277982	3-179	9279146	3-133
9272703	4-377	9276596	4-393	9277999	3-179	9279160	3-133
9272710	4-418	9276657	3-74	9278002	3-180	9279184	3-134
9272857	3-119	9276664	3-101	9278019	3-180	9279207	3-134
9272932	3-75	9276695	4-396	9278057	3-179	9279221	3-135
9272949	3-75	9276701	4-396	9278064	3-180	9279245	3-135
9272956	4-397	9276749	3-120	9278071	3-180	9279269	3-136
9272963	4-397	9276800	3-120	9278088	3-179	9279283	3-136
9272970	4-397	9276862	3-120	9278095	3-179	9279368	3-135
9272987	4-397	9276909	3-133	9278132	3-179	9279382	3-135
9272994	4-397	9276954	3-119	9278149	3-179	9279405	3-136
9273007	4-397	9276985	3-120	9278156	3-179	9279429	3-136
9273434	4-369	9277050	3-119	9278163	3-180	9279443	3-133
9273434	4-381	9277074	3-119	9278170	3-180	9279467	3-133
9273441	4-369	9277098	3-120	9278217	3-179	9279481	3-134
9273441	4-381	9277159	3-119	9278224	3-180	9279504	3-134
9273472	3-122	9277197	3-120	9278231	3-180	9279597	3-133
9273496	3-122	9277227	3-120	9278248	3-179	9279610	3-133
9273502	3-110	9277234	3-122	9278255	3-179	9279634	3-134
9273540	3-75	9277265	3-122	9278262	3-123	9279658	3-134
9273885	3-110	9277289	3-119	9278279	3-122	9279672	3-135
9274066	3-220	9277302	3-119	9278286	3-124	9279696	3-135
9274134	3-302	9277326	3-120	9278293	3-124	9279719	3-136
9274141	3-188	9277418	3-120	9278309	3-120	9279733	3-136
9274158	4-369	9277449	3-120	9278316	3-123	9279818	3-135
9274158	4-381	9277487	3-122	9278323	3-122	9279832	3-135
9274356	3-219	9277500	3-119	9278330	3-121	9279856	3-136
9274363	3-219	9277524	3-119	9278385	3-119	9279870	3-136
9274370	3-219	9277548	3-120	9278392	3-120	9279894	3-133
9274387	3-219	9277586	3-75	9278408	3-121	9279917	3-133
9274516	4-396	9277593	3-74	9278415	3-122	9279931	3-134
9274523	4-396	9277609	3-75	9278446	3-121	9279955	3-134
9274608	3-75	9277616	3-74	9278453	3-120	9279962	4-365
9274615	3-73	9277623	3-73	9278460	3-122	9279962	4-377
9274622	3-75	9277661	3-75	9278514	3-119	9280050	4-395
9274639	3-75	9277678	3-75	9278521	3-119	9280067	4-395
9274653	3-190	9277685	3-73	9278538	3-120	9280074	4-395
9274837	4-395	9277692	3-74	9278545	3-121	9280081	4-395
9274882	4-395	9277708	3-73	9278576	3-121	9280098	4-395
9274929	3-75	9277739	3-73	9278583	3-120	9280104	4-395
9275223	3-289	9277746	3-74	9278590	3-122	9280111	4-396
9275339	3-122	9277753	3-75	9278606	3-188	9280128	4-396
9275353	3-122	9277760	3-75	9278620	3-110	9280135	4-396
9275513	3-75	9277777	3-74	9278637	3-111	9280142	4-396
9275520	3-52	9277784	3-73	9278682	3-110	9280159	4-396
9275544	3-110	9277791	3-180	9278729	3-137	9280166	4-396
9275551	3-110	9277807	3-180	9278743	3-137	9280173	4-397
9275667	3-101	9277814	3-180	9278767	3-138	9280180	4-397
9275681	3-101	9277821	3-179	9278798	3-133	9280197	4-397
9276053	4-369	9277838	3-179	9278811	3-133	9280203	4-397
9276053	4-381	9277845	3-179	9278835	3-134	9280210	4-367
9276060	4-369	9277852	3-180	9278859	3-134	9280210	4-379
9276060	4-381	9277869	3-180	9278873	3-135	9280227	4-367
9276084	3-179	9277876	3-180	9278927	3-137	9280227	4-379
9276152	3-101	9277883	3-180	9278934	3-137	9280234	4-367
9276176	3-101	9277890	3-180	9278958	3-138	9280234	4-379

Bestellnummer Order no.	Seite Page	Bestellnummer Order no.	Seite Page	Bestellnummer Order no.	Seite Page	Bestellnummer Order no.	Seite Page
9280241	4-367	9280722	3-192	9284201	3-61	9292633	3-278
9280241	4-379	9280739	3-192	9284218	3-61	9292725	3-234
9280258	4-367	9280746	3-192	9284225	3-60	9292770	3-204
9280258	4-379	9280753	3-111	9284232	3-60	9292787	3-204
9280265	4-367	9280760	3-110	9284249	3-60	9292794	4-371
9280265	4-379	9280777	3-111	9284287	3-61	9292794	4-383
9280272	4-367	9280784	3-111	9284294	3-61	9292794	4-402
9280272	4-379	9280999	3-93	9284300	3-60	9292794	4-408
9280289	4-367	9281187	3-179	9284317	3-60	9292794	4-414
9280289	4-379	9281194	3-327	9284324	3-60	9292794	4-419
9280296	4-367	9281224	3-215	9284867	3-229	9293319	3-251
9280296	4-379	9281231	3-216	9285086	3-263	9293845	3-266
9280302	4-367	9281248	3-215	9285680	3-73	9293845	4-373
9280302	4-379	9281255	3-216	9285697	3-53	9294002	3-266
9280319	4-368	9281262	3-215	9286168	3-223	9294002	4-372
9280319	4-380	9281279	3-216	9286380	3-91	9294002	4-420
9280326	4-368	9281392	3-93	9286403	3-92	9294958	3-120
9280326	4-380	9281408	3-93	9286427	3-92	9295108	3-179
9280333	4-368	9281415	3-93	9286755	3-92	9295603	3-172
9280333	4-380	9281576	3-204	9286779	3-92	9295603	3-227
9280340	4-368	9281583	3-204	9286809	3-92	9296006	3-172
9280340	4-380	9281613	4-365	9286816	3-92	9296006	3-227
9280357	4-368	9281613	4-377	9286830	3-92	9296204	3-277
9280357	4-380	9282023	3-110	9286946	4-399	9296396	3-74
9280364	4-368	9282030	3-110	9286953	4-399	9296402	3-171
9280364	4-380	9282047	3-110	9286960	4-399	9296426	3-170
9280371	4-368	9282054	3-110	9286977	4-399	9296440	3-171
9280371	4-380	9282177	3-111	9287752	4-399	9296464	3-170
9280388	4-368	9282184	3-111	9287769	4-399	9296549	3-146
9280388	4-380	9282191	3-111	9287776	4-399	9296556	3-148
9280395	4-368	9282207	3-277	9287783	4-399	9296563	3-148
9280395	4-380	9282320	3-205	9287790	4-399	9296617	3-120
9280401	4-368	9282337	3-205	9287806	4-399	9296624	3-190
9280401	4-380	9282368	3-203	9287813	4-399	9296693	3-91
9280418	4-369	9282375	3-203	9287820	4-399	9296709	3-121
9280418	4-381	9282405	3-204	9287868	3-76	9296716	3-161
9280425	4-369	9282412	3-204	9287912	3-75	9296730	3-163
9280425	4-381	9282634	3-225	9287929	3-179	9296785	3-73
9280432	4-369	9282887	3-74	9288001	3-74	9296969	3-287
9280432	4-381	9283037	3-53	9288230	3-204	9297027	4-364
9280449	4-369	9283457	3-73	9288490	3-135	9297027	4-376
9280449	4-381	9283778	3-76	9288537	3-188	9297836	3-241
9280456	4-369	9283860	3-119	9288544	3-188	9297928	3-205
9280456	4-381	9283860	3-121	9288568	3-188	9297935	3-205
9280487	4-364	9283860	3-123	9289039	3-73	9297973	3-264
9280487	4-376	9283860	3-134	9289084	3-73	9298055	3-146
9280487	4-386	9283860	3-136	9289442	3-100	9298062	3-146
9280531	3-101	9283860	3-137	9289503	3-52	9298178	3-287
9280548	3-100	9283860	3-146	9289510	3-52	9298222	3-241
9280555	3-100	9283860	3-147	9289749	3-224	9298239	3-241
9280562	3-101	9283860	3-149	9289855	3-243	9298246	3-241
9280579	3-100	9283860	3-159	9290134	3-246	9299571	3-60
9280586	3-100	9283860	3-160	9290325	3-342	9299588	3-61
9280609	3-100	9283860	3-162	9290332	3-342	9299595	3-61
9280616	3-100	9283860	3-276	9290387	3-343	9299618	3-74
9280630	3-100	9284119	3-61	9290462	3-249	9299625	3-76
9280647	3-100	9284126	3-61	9291117	3-92	9299717	3-76
9280678	3-100	9284133	3-61	9291193	3-203	9299724	3-74
9280685	3-100	9284140	3-60	9291209	3-203	9299731	3-73
9280708	3-100	9284157	3-60	9292060	3-73	9299748	3-76
9280715	3-100	9284164	3-60	9292466	3-76	9299885	3-74

Bestellnummer Order no.	Seite Page	Bestellnummer Order no.	Seite Page	Bestellnummer Order no.	Seite Page	Bestellnummer Order no.	Seite Page
9299908	3-76	9301496	3-148	9302509	3-195	9303810	3-163
9300024	3-74	9301502	3-149	9302516	3-193	9303827	3-163
9300055	3-76	9301519	3-149	9302523	3-193	9303834	3-159
9300079	3-74	9301526	3-145	9302578	3-189	9303841	3-161
9300109	3-74	9301533	3-146	9302585	3-190	9303858	3-161
9300178	3-53	9301540	3-148	9302592	3-190	9303865	3-158
9300185	3-53	9301557	3-148	9302608	3-190	9303872	3-159
9300215	3-53	9301564	3-148	9302615	3-192	9303889	3-159
9300222	3-52	9301571	3-149	9302622	3-193	9303940	3-158
9300239	3-53	9301588	3-149	9302639	3-193	9303957	3-159
9300253	3-53	9301595	3-148	9302684	3-193	9303964	3-159
9300260	3-52	9301601	3-148	9302691	3-193	9303971	3-159
9300277	3-53	9301618	3-145	9302745	3-188	9303988	3-161
9300307	3-211	9301625	3-146	9302752	3-190	9303995	3-161
9300376	3-84	9301632	3-146	9302769	3-190	9304008	3-163
9300406	3-84	9301663	3-145	9302776	3-192	9304015	3-163
9300413	3-84	9301670	3-146	9302783	3-193	9304022	3-159
9300420	3-83	9301687	3-146	9302790	3-193	9304039	3-161
9300437	3-84	9301694	3-146	9302844	3-193	9304046	3-161
9300468	3-84	9301700	3-148	9302851	3-193	9304053	3-158
9300482	3-84	9301717	3-148	9302868	3-190	9304060	3-159
9300529	3-84	9301731	3-145	9302875	3-192	9304077	3-159
9300543	3-83	9301748	3-146	9302882	3-191	9304138	3-158
9300550	3-84	9301755	3-146	9302899	3-193	9304145	3-159
9300567	3-83	9301816	3-145	9302905	3-192	9304152	3-159
9300680	3-179	9301823	3-146	9302912	3-193	9304169	3-159
9300697	3-180	9301830	3-146	9302929	3-192	9304176	3-161
9300703	3-180	9301847	3-146	9302936	3-192	9304183	3-161
9300710	3-179	9301854	3-148	9302943	3-193	9304190	3-161
9300727	3-180	9301861	3-148	9302950	3-192	9304206	3-163
9300734	3-180	9301908	3-146	9302967	3-193	9304213	3-159
9300857	3-101	9301915	3-148	9302974	3-192	9304220	3-161
9300864	3-92	9301922	3-148	9303025	3-204	9304237	3-161
9300871	3-100	9301939	3-145	9303032	3-204	9304244	3-158
9300888	3-91	9301946	3-146	9303049	3-204	9304251	3-159
9300918	3-92	9302080	3-121	9303056	3-204	9304268	3-159
9300949	3-91	9302097	3-146	9303063	3-205	9304411	3-135
9300963	3-100	9302103	3-122	9303070	3-205	9304428	3-135
9300970	3-91	9302110	3-148	9303087	3-205	9304435	3-159
9300987	3-101	9302127	3-122	9303094	3-205	9304442	3-136
9300994	3-92	9302134	3-148	9303100	3-203	9304459	3-161
9301007	3-101	9302172	3-121	9303117	3-203	9304466	3-136
9301014	3-92	9302189	3-146	9303124	3-204	9304473	3-161
9301038	3-92	9302196	3-122	9303179	3-203	9304510	3-135
9301045	3-100	9302202	3-148	9303186	3-203	9304527	3-159
9301052	3-91	9302219	3-122	9303193	3-203	9304534	3-136
9301069	3-91	9302226	3-148	9303209	3-203	9304541	3-161
9301106	3-100	9302356	3-241	9303612	3-110	9304558	3-136
9301113	3-91	9302363	3-193	9303629	3-110	9304565	3-161
9301175	3-100	9302370	3-194	9303636	3-111	9304992	3-146
9301182	3-91	9302387	3-195	9303704	3-161	9305005	3-146
9301250	3-100	9302394	3-195	9303711	3-163	9305258	3-301
9301267	3-101	9302417	3-190	9303728	3-138	9305265	3-301
9301274	3-92	9302424	3-190	9303735	3-163	9305296	3-171
9301281	3-91	9302431	3-190	9303742	3-158	9305302	3-170
9301298	3-100	9302448	3-192	9303759	3-159	9305319	3-171
9301304	3-101	9302455	3-193	9303766	3-159	9305326	3-170
9301311	3-91	9302462	3-193	9303773	3-159	9305340	3-248
9301335	3-93	9302479	3-193	9303780	3-161	9305357	3-203
9301342	3-92	9302486	3-194	9303797	3-161	9305364	3-203
9301359	3-91	9302493	3-195	9303803	3-161	9305371	3-204

Bestellnummer Order no.	Seite Page	Bestellnummer Order no.	Seite Page	Bestellnummer Order no.	Seite Page	Bestellnummer Order no.	Seite Page
9305388	3-204	9316353	3-333	9329001	3-160	9344103	3-123
9305401	4-393	9316858	3-160	9329278	3-276	9344110	3-149
9305418	4-365	9316865	3-160	9329285	3-276	9344127	3-119
9305418	4-377	9316889	3-234	9329292	3-276	9344134	3-145
9305661	3-241	9316926	3-148	9329346	3-147	9344141	3-119
9305678	3-249	9316933	3-148	9330847	3-160	9344158	3-145
9305685	4-402	9317213	3-147	9330854	3-158	9344165	3-121
9305685	4-408	9317466	3-258	9330939	3-259	9344172	3-147
9305685	4-414	9317787	3-147	9330953	3-259	9344189	3-121
9305692	4-371	9317800	3-160	9331103	3-145	9344196	3-119
9305692	4-383	9317909	3-121	9331738	3-288	9344202	3-145
9306118	3-301	9317923	3-135	9331752	3-288	9344219	3-149
9307160	4-365	9317954	3-287	9331769	3-288	9344226	3-119
9307160	4-377	9317961	3-287	9331776	3-288	9344233	3-145
9307160	4-387	9317978	3-287	9331790	3-288	9344240	3-121
9307177	4-365	9318166	3-240	9331806	3-288	9344257	3-147
9307177	4-377	9319651	3-161	9331875	3-269	9344264	3-149
9307184	4-365	9320053	4-406	9331950	3-266	9344271	3-119
9307184	4-377	9320060	4-406	9331950	4-371	9344288	3-145
9307214	3-218	9320077	4-406	9331950	4-374	9344295	3-121
9308013	4-389	9320084	4-406	9331950	4-388	9344301	3-147
9308631	3-288	9320091	4-406	9331950	4-402	9344318	3-121
9308648	3-287	9320107	4-406	9331950	4-408	9344325	3-147
9309102	3-145	9320169	3-266	9331967	3-266	9344332	3-133
9309119	3-160	9320169	4-374	9331967	4-371	9344349	3-135
9309300	3-172	9320169	4-388	9331967	4-374	9344356	3-135
9309447	3-266	9320251	3-251	9331967	4-388	9344363	3-135
9309447	4-372	9320411	4-406	9331967	4-402	9344370	3-135
9309447	4-372	9320428	4-406	9331967	4-408	9344394	3-137
9309447	4-373	9320435	4-406	9332193	3-232	9344400	3-162
9309447	4-403	9320756	4-388	9333091	3-147	9344417	3-133
9309447	4-409	9320770	4-389	9333145	3-137	9344424	3-158
9309447	4-414	9320886	3-158	9333152	3-135	9344431	3-162
9309454	3-265	9320909	3-170	9333169	3-133	9344448	3-133
9310108	3-261	9322194	3-277	9333190	3-162	9344455	3-158
9310108	4-371	9325034	3-158	9333206	3-135	9344462	3-158
9310108	4-373	9325041	3-303	9333220	3-162	9344479	3-162
9310108	4-373	9325102	3-147	9333237	3-133	9344486	3-133
9310108	4-388	9325119	3-160	9334364	3-121	9344493	3-160
9310108	4-402	9325249	3-217	9337556	3-122	9344509	3-160
9310108	4-408	9325256	3-214	9337570	3-221	9344516	3-135
9310108	4-414	9325263	3-214	9339611	3-233	9344523	3-160
9310443	3-232	9325270	3-217	9340723	3-162	9344530	3-148
9310450	3-232	9325287	3-214	9341423	3-277	9344547	3-145
9311532	3-148	9325294	3-217	9341782	3-233	9344554	3-147
9311549	3-148	9325317	3-239	9341942	3-134	9344561	3-145
9311570	3-145	9325324	3-238	9341942	3-136	9344578	3-145
9311853	3-230	9325461	3-290	9341942	3-137	9344585	3-147
9311891	3-222	9325690	3-149	9341942	3-159	9344592	3-147
9312980	3-234	9325706	3-149	9341942	3-160	9344608	3-147
9313444	3-289	9325713	3-149	9341942	3-162	9344622	3-160
9313611	3-147	9325720	3-149	9341942	3-278	9344639	3-122
9313796	4-386	9325737	3-163	9342413	3-160	9344646	3-122
9313802	4-386	9325744	3-163	9342772	3-234	9344653	3-122
9313819	4-386	9325751	3-288	9343236	3-262	9344660	3-122
9313826	4-386	9325768	3-288	9344042	3-123	9344677	3-122
9315370	3-242	9325775	3-288	9344059	3-149	9344684	3-122
9316254	3-148	9326048	3-158	9344066	3-119	9344691	3-122
9316322	3-332	9326109	3-147	9344073	3-145	9344707	3-162
9316339	3-334	9326987	3-287	9344080	3-121	9344714	3-158
9316346	3-333	9328974	3-277	9344097	3-147	9344721	3-160

1

2

3

4

5

6

Bestellnummer Order no.	Seite Page	Bestellnummer Order no.	Seite Page
9344738	3-158	9349900	3-334
9344745	3-158	9349917	3-333
9344752	3-160	9350807	3-161
9344769	3-158	9351934	3-278
9344776	3-162	9352108	3-170
9344783	3-158	9353051	3-342
9344790	3-160	9353167	3-83
9344806	3-162	9353846	3-231
9344813	3-160	9354171	3-163
9344820	3-120	9354188	3-163
9344837	3-120	9354195	3-170
9344844	3-123	9354201	3-171
9344851	3-120	9354218	3-171
9344868	3-120	9354225	3-172
9344875	3-120	9354232	3-170
9344882	3-120	9354249	3-171
9344899	3-123	9354256	3-171
9344905	3-136	9354263	3-171
9344912	3-136	9354270	3-171
9344929	3-134	9354287	3-171
9344936	3-134	9354294	3-171
9344943	3-136	9356496	3-222
9344950	3-136	9356502	3-222
9344967	3-134	9356649	3-193
9344974	3-134	9356656	3-194
9344981	3-136	9356663	3-188
9344998	3-136	9356670	3-189
9345001	3-134	9356687	3-191
9345018	3-134	9356694	3-191
9345025	3-136	9356700	3-193
9345032	3-136	9356717	3-194
9345063	3-138	9356724	3-191
9345070	3-138	9356731	3-191
9345414	3-162	9356748	3-188
9345421	3-162	9356755	3-189
9345445	3-162	9356762	3-188
9348392	3-281	9356779	3-189
9348408	3-281	9356786	3-191
9348415	3-280	9356793	3-191
9348422	3-280	9356809	3-191
9348620	3-171	9356816	3-191
9348798	3-245	9356823	3-188
9349306	3-288	9356830	3-189
9349313	3-288	9356847	3-188
9349320	3-170	9356854	3-189
9349344	3-244	9356861	3-191
9349467	3-254	9356878	3-191
9349474	3-255	9356885	3-191
9349610	3-287	9356892	3-191
9349627	3-287	9356908	3-188
9349634	3-287	9356915	3-189
9349641	3-288	9356922	3-191
9349658	3-288	9356939	3-191
9349665	3-288	9356946	3-191
9349672	3-288	9356953	3-191
9349689	3-288		
9349696	3-288		
9349702	3-288		
9349719	3-288		
9349887	3-333		
9349894	3-332		

CARL FUHR GmbH & Co. KG
Carl-Fuhr-Straße 12
42579 Heiligenhaus
Deutschland
Tel.: +49 2056 592-0
Fax: +49 2056 592-384
www.fuhr.de · info@fuhr.de

**Vertriebsniederlassungen/
Sales Subsidiaries**

FUHR Benelux B.V.
Galvanistraat 55
6716 AE Ede
Nederland
Tel.: +31 318 691100
Fax: +31 318 691109
www.fuhr.nl · verkoop@fuhr.nl

FUHR Polska Sp. z o.o.
ul. Beskidzka 11
32-590 Libiąż
Polska
Tel.: +48 32 62 42140
Fax: +48 32 62 73956
www.fuhr.pl · info@fuhr.pl

FUHR UK Ltd.
Unit 7, Hortonwood 32
Telford, Shropshire TF1 7YN
United Kingdom
Fon: +44 1952 228777
Fax: +44 1952 228744
www.fuhr.co.uk · info@fuhr.co.uk

FUHR